

- Martineau, La Compagnie**—J. E. Martineau, prés'dent; H. O. Martineau, gérant; quincaillerie, gros et détail; hardware, wholesale and retail, St Joseph 135. Téléphone 2154
- Martineau Louis, batelier, boatman, de la Reine r 224½
- Martineau Mme veuve Joseph, St François 284
- Martineau Mme veuve Michel, des Commissaires 40
- Martineau Napoléon, jnr, réparateur, *type writer* repairer, Champlain 713
- Martineau Napoléon, snr, garde-magasin, storeman, Champlain 718
- Martineau Napoléon, journalier, laborer, Champlain 718
- Martineau Narcisse, menuisier, joiner, Ste Cécile 51½
- Martineau Philéas, commis-marchand, sales nan, Desfossés 135
- Martineau Pierre, charretier, carter, Parent 65
- Martinet Edmond, sous-chef de la brigade du feu, deputy-chief, Charest 52
- Masonic Hall, des Jardins 51
- Masse Adélard, mouleur, moulder, Boulevard Langelier 68
- Masse Clovis, commis, clerk, Prince Edouard 258
- Masse Edouard, fondeur, founder, Ancien Chantier 11
- Masse Gaudiosé, peintre, painter, Cook r 12
- Masse Joseph, batelier, boatman, Champlain 701
- Masse Joseph, barbier, barber, Henderson 12½
- Masse Juste, jnr, repasseur de peaux, fur dresser, Prince Edouard 258
- Masse Juste, snr, entrepreneur-menuisier, master joiner, Prince Edouard 258
- Masse Mlle C., de Mlles Paquet & Massé, Commercial 67, Lévis
- Masse Mlle Obéline, Notre-Dame 13
- Masse Mme Jos., maison de pension, bdg house, Champlain Market Place 36
- Masse Mme veuve Damase C., de la Reine 147
- Masse Mme veuve Prosper, Richardson 179
- Masse Napoléon, tailleur en pelleterie, fur cutter, St François 374
- Masselotte Adolphe, peintre, painter, St Valier 358
- Masselotte E. V., peintre d'enseigne, sign painter, Richelieu 124
- Masselotte Mme veuve P. G., Richelieu 124
- Massey W. Morton**, agent Pelican & British Empire Life Office, Richelieu Building, Dalhousie 46, Tel. 390—res. St Amable 71 (see avdt)

Massicotte E. J. P., Opticien gradué de l'Ecole d'Optique de Klein, Boston, Mass. Essai de la vue gratis avec les instruments les plus modernes. Verres, Lunettes des plus hautes marques. Graduate Klein Optical School, Boston, Mass. Eyes tested free with most up to date instruments. Always on hand the highest class of Spectacles and all kinds of France. Consultations., 9 à 12 hrs a. m.; 1.30 à 5 hrs p. m., 7 à 8 hrs p. m., de la Fabrique 42, rés. du Roi 172

- Massicotte J. O.**, horloger, bijoutier et opticien, watchmaker, jeweller and optician, montres et bijouteries des mieux assorties St Paul 353, pension St Nicolas 43
- Masson Alfred, journalier, laborer, du Pont 199
- Masson Antoine, snr, hôtelier, hotelkeeper, Latourelle 169-169½, rés. Racine 15
- Masson Antoine, jnr, hôtelier, hotel-keeper, St Réal 13
- Masson François, facteur, letter carrier, Ste Claire 5
- Masson Georges, sacristain, sexton, Ste Claire 55
- Masson Jacques, cordonnier, shoemaker, Morin 160
- Masson Joseph, étudiant en pharmacie, student, Prince Edouard 235
- Masson Joseph, journalier, laborer, 3e rue 9, Stadacona
- Masson Louis, laitier, milkman, St Olivier 230
- Masson Ludger, chauffeur, C. P. R., stoker, Prince Edouard 137
- Masson Mme veuve Michel, Richardson 185
- Masson Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 206½
- Masson Philippe, avocat, advocate, Prince Edouard 235
- Masson Pierre, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 206½

M. Timmons & Son. | Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
TELEPHONE 619. | Ginger Ale, Soda Water, &c., &c

Masson Prisque G., commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 96
Masson & St Germain—*Adolphe Masson & O. St Germain*—J. H. Chouinard, gérant. Biscuits et confiseries, confectionery, Sault-au-Matlot 73. Téléphone 1200

Mathie-Ellis Co., Limited, (The), coal merchants, marchands de charbon, St Paul 180. Telephone 369

Mathie George, of The Mathie-Ellis Co, Ltd., Maple Avenue 70

Mathieu Alphonse, hôtel, du Pont 188-190

Mathieu Alphonse, menuisier, joiner, Boisseau 98

Mathieu Charles, charpentier, carpenter, Fleurie 70½

Mathieu Edmond, fabricant de boîtes, box manufacturer, du Roi 102

Mathieu Edouard, barbier, barber, 3e rue Est 60, Hedleyville

Mathieu Eugène, charretier, carter, Franklin 204

Mathieu Eugène, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 196. Téléphone 2251

Mathieu François-Xavier, menuisier, joiner, du Roi 447

Mathieu François-Xavier, journalier, laborer, du Roi 114

Mathieu Gaudias, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 138

Mathieu & Glode—*J. P. O. Mathieu & Jos. Glode*—Marchands de charbons et matériaux de constructions. Bureau : Ramsay 11. Tel. 1672
 Entrepôt : Grant 190. Téléphone 1015

Mathieu Jacques, menuisier, joiner, Bayard 105

Mathieu J. P. O., de Mathieu & Glode, du Roi 92

Mathieu L. Joseph, surintendant des travaux militaires, superintendent of military works, St Louis 17, rés. St Louis 57

Mathieu Louis, menuisier, joiner, de la Reine 320

Mathieu Louis, menuisier, joiner, du Roi 447

Mathieu Mgr O. E., C. M. G., D. Th., D. T., M. A., recteur de l'Université ; supérieur du Séminaire de Québec.—Séminaire de Québec

Mathieu Mlle Adelaïde, 5e avenue Est 25, Hedleyville

Mathieu Mlle Marie, modiste, dressmaker, Fleurie 70½

Mathieu Mlle Marie, pension Ste Famille 17

Mathieu Mlle Philomène, modiste, dressmaker, des Fossés 249

Mathieu Mme veuve Augustin, couturière, seamstress, des Fossés 249

Mathieu Mme veuve Chs E. garde-malade, sick nurse, Richelieu 256

Mathieu Onésime, bourreur et sellier, upholst. and saddler, St Valier 896-898

Mathieu Philéas, ouvrier en valises, trunkmaker, St Joseph 291

Mathieu Théophile, menuisier, joiner, 3eme rue Est 36, Hedleyville

 Maturin, voir aussi Mathurin

Mathurin Amédée, tailleur, tailor, Ste Hélène 57

Mathurin Edmond, maison de pension, boarding house, St Nicolas 43

Mathurin Narcisse, employé Q. Ry. L. & P. Co., St Valier 238

Matta Louis, pedlar, colporteur, Market 6

Matta Michel, lodging house, Henderson 36-38

Matte Alec, peintre, painter, Kirouac r 38

Matte Arthur, commis, clerk, Ste Marie 35

Matte Arthur, cordonnier, shoemaker, Durochers 169

Matte Augustin, charretier, carter, St Dominique 46

Matte Charles, boucher, butcher, Franklin 249

Matte Damien, boucher, butcher, marché Berthelot, étaux 5-6, Tel. 1414—rés. Richelieu 230, Téléphone 1550

Matte Edouard, commis, clerk, Richelieu 100½

Matte Edouard, de P. Dugal & Matte, Ste Hélène 158

Matte Elie, de Matte & Ruelland, St Valier 679

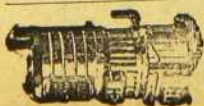
Matte Elzéar, ouvrier en corsets, corset maker, St Joachim 105

Matte Eugène, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 274

Matte Luméric, corroyeur, currier, Ste Hélène 250

Matte Félix J., commis, clerk, Petit Champlain 8

Matte George, corroyeur, currier, pension St Joseph 266



Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude

Adressez-vous à

G. SIMARD,

Tél. 2345.

272, Rue Saint-Joseph

- Matte George**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 156.
Téléphone 2342
- Matte George, commerçant, trader, St Ambroise 32
- Matte George, jnr, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
- Matte George, snr, cordonnier, shoe maker, St Germain 139
- Matte George, teneur de livres, bookkeeper, Charest 97
- Matte G. N., teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 136
- Matte Jean-Baptiste, comptable accountant, capitaine 9e Voltigeurs de Québec, pension de la Fabrique 36
- Matte Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 18
- Matte Joseph, journalier, laborer, Signai 83
- Matte J. O., comptable, accountant, rue Henriette, côté ouest, N.-D. de Québec
- Matte Jos. Octave, commis-voyageur, commercial traveller, Durochers 16
- Matte J. P., commis-marchand, salesman, Richardson 322
- Matte J. S., comptable J.-B. Renaud Cie, accountant, Ste Famille 17½
- Matte Louis, snr, boucher, butcher, Morin 143-145
- Matte Louis, jnr, Morin 143-145
- Matte Louis C., commis-marchand, salesman, Ste Claire 43
- Matte Mme veuve, St Olivier 149
- Matte Mme veuve Antoine, magasin, shop, St Joachim 29
- Matte Mme veuve Eustache, Colomb 249
- Matte Mme veuve George, St Valier 197
- Matte Mme veuve Isidore, St Gabriel 21
- Matte Mme veuve Narcisse, St Germain 108
- Matte Napoléon, ébéniste, cabinet maker, des Commissaires r 177
- Matte Napoléon, comptable, accountant, de Salaberry 76
- Matte Narcisse, commerçant, trader, Massue 222
- Matte Octave, de Vandry & Matte, d'Youville 23
- Matte Odilon, menuisier, joiner, 4e rue 51, Stadacona
- Matte Olivier, cordonnier, shoe maker, Burton 13
- Matte O. Napoléon, cotiseur, assessor, Richelieu 47
- Matte & Ruelland—*E. Matte & J. Ruelland*—charrons, wheelwrights, Colomb 2
- Matte Théo.**, manufacturier de vêtements huilés, Oil clothing Mfg, St Dominique 129, Téléphone 2511—rés. 135
- Matte Wilbrod, charretier, carter, St Olivier 247
- Matthews Alfred, carter, charretier, Artillery 11
- Matthews George, coachman, cocher, Ste Angele 5
- Matthews George, milkman, laitier, Mont Plaisant Village
- Matthews J. A., telegraph operator, télégraphiste, St Paul 337
- Matthews John**, City Agent I. C. R., Dalhousie 36, res. Hébert 21
- Matthews Louis, painter, peintre, St Joachim r 66
- Matthews Louis, painter, peintre, St Joachim r 66
- Maxham A. J. & Co**—*John S. & Heber Budden*—ESTABLISHED IN 1835—
auctioneers, brokers and commission merchants; encanteurs, courtiers
et marchands commissionnaires, St Peter 135
- May capt. George Musgrave, d'Aiguillon 8
- Mayes John, laborer, journalier, Champlain 307
- May Thomas Co., Ltd**, Montreal, wholesale, fancy dress goods, Lawrence Bogue, représentant, St Joseph 74. Téléphone 2266
- Mayerssee Myers
- Mayrand voir aussi Myrand
- Mayrand Robert**, médecin-chirurgien. Spécialiste pour maladie de la
peau et du cuir chevelue. Professeur à l'Université Laval. Skin and
scalp diseases, St Jean 33, Téléphone 1317
- Maynard W.**, représentant S. F. McKinnon Co., Ltd, Toronto, du Pont
78-80, Téléphone 2227—pension Hôtel Victoria
- Mc see Mac
- McAllister John, blacksmith, forgeron, St Julia 34
- McAllister Peter, laborer, journalier, St Paul 193

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2060

60-68, Rue Lelemant, Québec

- McAneeny Wm. H., policeman, gardien de la paix, St Nicolas 28
McArthur Export Co., Ltd. (The)—Lumber merchants, marchands de bois.—E. Harper Wade, manager, St Peter 132. Phone 62
 McBride Joseph, grocer, épicier, Artillery 134
 McCabe Mrs widow William, St Michael 26
 McCaffrey Miss Mary, Ste Angèle 4
 McCaghey Mrs widow John, St Amable 15
 McCaghey William D., of F. T. Thomas & Co., Hébert 28
 McCall Andrew, carter, charretier, Champlain 86-88
McCall D. Co., Ltd. (The), Toronto, wholesale millinery; articles de modes (en gros), Jean B. Lemieux, représentant, St Joseph 74. Tél. 2322
 McCall Mrs Andrew, grocery, épicerie, Champlain 86-88
McCall, Shehyn & Co—*Honble Joseph Shehyn*—importateurs de nouveautés, wholesale dry goods, St Peter 50. Téléphone 888
 McCallum Alfred O., menuisier, joiner, des Commissaires 198
 McCallum Archibald, optician, opticien, Artillery 93
 McCallum Charles, charpentier, carpenter, Ste Cécile 36
 McCallum Honoré, charretier, carter, Ste Cécile 24
 McCallum Napoléon, mécanicien, machinist, Arago 111
 ☞ McCann see also McKann
 McCann John, laborer, journalier, St Eustache 82 corner Artillery 129
 McCann John, painter, peintre, Laval 10
 McCarthy Augustin, police provinciale, provincial police, Bagot 51
 McCarthy J., C. SS. R., revd, chaplain of Our Lady Perpetual Help, St Stanislas 7
McCarthy J. M., President Quebec Jacques Cartier Electric Co., St John 40, res. Grande Allée 130. Telephone 107
 McCarthy John, motorman, garde-moteur, Champlain 366
 McCarthy John, laborer, journalier, St Ambroise 144
 McCarthy Miss, school teacher, institutrice, Champlain 48
 McCarthy Mrs widow Nicholas, Champlain 366
 McCarthy Mrs widow Daniel, St Eustache 69
 McCarthy Thomas, fireman, pompier, Sous-le-Cap 59
 McCauley H. V., stenographer, sténographe, St Eustache 38
 McCauley James, laborer, journalier, Little Champlain 75
 McCauley Miss L., music teacher, professeur de musique, Cliff View Place 4
 McCauley Mrs widow Peter, Little Champlain 52
 McCauley Mrs William, St Nicolas 34
 McCauley Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 50
 McCleish George, garde-magasin, storeman, Richelieu 89
 McCausland Mrs widow Charles, d'Artigny 59½
 ☞ McClean see MacLean and McLean
 McCleary Robert, employed at C. P. R., St John 278
 McCleish Chs, employed Ross Rifle Factory, Artillery 144
 McCleish Miles M. et L., blanchisseuses, laundresses, Richelieu 77
 McClory Daniel, orderly Brigade office, Old Court House, St Louis r 57
 McCloskey F. G., stenographer, sténographe, des Jardins 3
McCloskey John, grocer, wine and spirit dealer; choice assortment of family groceries; épicier, marchand de vins et liqueurs, St Michael 21-23-25. Telephone 229
 McCloskey Miss Catherine, St Julia 58
 McCloskey Mrs widow J., des Jardins 3
McCone James, grocer, wine and liquor merchant, épicier et marchand de vins, St Jean 130, Telephone 385—res. 128
 McConnell W. G., jnr, flour and grain, farine et grain, St Paul 50, res. Beauport
 McConnell Owen, coachman, cocher, St Eustache 62
 McCord Chs. A., accountant Quebec Gas Co., comptable, du Pont 10
 McCord Miss, Avenue Ste Geneviève 33
 McCord Mrs widow David, Kirouac 66
 McCord Mrs widow Thomas, des Fossés 179

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- McCorkill J. C.**, honorable, Provincial Treasurer, trésorier de la Province, Château Frontenac
- McCorrack William, employed at Ross Rifle Factory, Claire Fontaine 33
- McCullen Hugh, leather cutter, tailleur en cuir, St Valier 248
- McDermott Michael, laborer, journalier, Voltigeurs 25
- McDermott Miss M., stenographer, sténographe, St Patrick 65
- McDermott Patrick, carter, charretier, St Patrick 65
- McDonald A. R.**, de A. R. McDonald & Co., St Pierre 132, Telephone 1227—rés. Grande Allée 189, Telephone 956
- McDonald A. R. & Co.**, représentants L. J. Forget & Cie, courtiers, stock brokers, members of the Montreal Exchange. St Pierre 132, chambre 17 à 22, bâtisse de la Banque Hochelaga. Téléphone 1227
- McDonald Donald R., agent freight, I. C. R., Grande Allée 189
- McDonald Henry, journalier de navires, ship laborer, Franklin 256
- McDonald John, employé Ross Rifle factory, O'Connell 48
- McDonald John, carpenter, charpentier, Prévost 22
- McDonald John & Co., D. Fontaine, agent, de l'Eglise 77
- McDonald V. R., St Louis road
- McDonough Mrs. widow John, Ste Marguerite 90
- McDougall A. & Co.**, Montreal, Tailors trimmings and woollens, tweeds et fournitures pour tailleurs, J. M. Landry, représentant, St Joseph 108. Téléphone 2226
- McDougall & Cowans, stock brokers, R. H. Reid, manager, St Peter 81
- McDougall George, civil engineer, ingénieur civil, Emile street (south side), Notre-Dame de Québec
- McDougall Thos.**, general manager Quebec Bank, gérant général de la Banque de Québec, St Peter 110, res. Mont-Carmel 16
- McFarlane Miss, boards Ste Anne 125
- McFarlane (the) Misses, Lachovrotière 36
- McFaul John, laborer, journalier, Champlain 370
- McFaul Mrs. Margaret, private boarding house, pension privée, Haldimand 8
- McFaul William, laborer, journalier, Champlain 420
- McGie Daniel, of D. McGie & Son, des Remparts 45. Telephone 5
- McGie Daniel & Son**—D. McGie—bankers and stock brokers, banquiers et courtiers, agents for the Phoenix of London Ass. Co., St Peter 63. Telephone 564
- McGill C. F., superintendent Carrier, Lainé & Cie, Lévis, boards Ste Anne 18
- McGill Miss J. Zobel, seamstress, couturière, d'Artigny 51
- McGough capt. Henry John, Ste Hélène 29
- McGough capt. Thomas, Desfossés 175
- McGreevy Frank, at N. Lemieux & Fils, Garneau 16
- McGreevy Mrs widow Thomas H., Avenue Ste Geneviève 34
- McGreevy Robert H., contractor, entrepreneur, St Ursule 19½
- McHenry William, laborer, journalier, Champlain 461
- McHugh Andrew, laitier, milkman, Sauvageau 33
- McHugh Michael, motorman, garde-moteur, St Julia 66
- McHugh Mrs H. J., St Eustache 8
- McHugh P. B., flour and grain, St Peter 113
- McInenly Thomas, specification clerk, Sault-au-Matlot 11
- McIntyre Mile M., prof. de musique, music teacher, St Olivier 245
- McKay Alex., boilermaker, ouvrier en bouilloires, Grant 148
- McKay George, commis-voyageur, commercial traveller, de la Reine 145
- McKay J. H., de la Reine 145
- McKay Mrs widow Alfred C., de la Reine 145
- McKean Peter, brass finisher, finisseur en cuivre, Henderson 58, res. St Julia 47
- McKeaney Patrick, messenger, messenger, d'Youville 43
- McKee W. L. bank clerk, commis de banque, boards Mont Carmel 20
- McKeen C. E., of The C. E. McKeen & Co., St Foy road (south side)
- McKeen C. E. & Co. (The), boots and shoes, chaussures, St Valier 615-617

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported.

- McKeen Frank, Côte d'Abraham 99
 McKeen John, shoe manufacturing, manuf. de chaussures, St Cyrille 80
 McKenna Eugène, conducteur, conductor, Ste Famille 15
 McKenna John, carter, charretier, Scott 155
 McKenna Misses (the), Artillery 26
 McKennen Michael, boucher, butcher, halle St Pierre, rés. Ave Renaud 34
 McKenzie, see also Mackensie
 McKeough Martin, hotelkeeper, hôtelier, du Fort 8
 McKereghan Mrs. widow John M., Assurance 5
 McKibbin Charles, hotel, Place d'Orléans 1-3
 McKibbin Mme Jeannette, Lacroix 9
 McKibbin William, hotel keeper, hôtelier, St Paul 297-299
 McKibbin & Gosselin, hotelkeeper, hôteliers, St Paul 297-299
McKinnon S. F. Co., Ltd., Toronto, wholesale millinery, articles de modes (en gros), W. Maynard, représentant, du Pont 78-80. Tél. 2227
 McKiver Patrick, laborer, journalier, 5e avenue Est 32, Hedleyville
 McKnight P. Cahill, St Stanislas 33-35
 McKnight P. M., clerk, commis, St Stanislas 33-35

McKnight P. W., carriage builder. Carriages and sleighs of the latest designs. Orders and repairing promptly executed. Prices moderate and all works warranted.—Motto: Quick sales and small profits. *Factory, St Stanislas 33-35 and Cook 16-18-20.—res. St Stanislas 33-35*

- McLaughlin James, laborer, journalier, Champlain 422
 McLaughlin Thomas, engineer, ingénieur, 3e rue Est 174, Hedleyville
 McLean Refus, 11e Avenue Est 206, Hedleyville
 McLean Mme veuve John, d'Aiguillon 15
 McLean Osborne, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 15
 McLennan John, dealer in Canadian Timber Lands, St Peter 131, bds Ave. Ste Geneviève 17
 McLennan Timber Land Co., Ltd.—John McLennan, president and general manager, Syracuse, N. Y.; A. J. Price, vice president; C. E. Tasche-reau, notary, secretary-treasurer, St Pierre 139
 McLeod see also MacLeod
 McLimont Henry James, of W. McLimont & Son, rooms Palace 58
 McLimont John C., of W. McLimont & Son, Grande Allée 63
McLimont W. & Son—John Clapham, William & Henry James McLimont—wholesale dry goods importers, importateurs de nouveautés, St Peter 71-73. Telephone 333
 McLimont William, of W. McLimont & Son, St Stanislas 12. Téléphone 134
 McLintock Arthur, laborer, journalier, St Dominique 13
 McMahon F., manager, Roberval Hotel, des Fossés 260
 McMahon Daniel, inspector Q. Ry, L. & P. Co., St François 6
 McMahon Henry, laborer, journalier, Champlain 289
 McMahon John, Custom House employee, emp. à la douane, Champlain 420
 McMahon Mrs widow Michael, Champlain 356
 McMahon Robert, motorman, garde-moteur, Latourelle 213
 McMahon William, laborer, journalier, Champlain 372
 McManamy Daniel, fruit, etc., St Stanislas 9
 McManus Dennis, fireman, pompier, St Peter 95
 McManus M., Custom House Officer, Richelieu 102
 McNamara Charles, emp. Custom House, Garneau 40
 McNeil James, clerk, commis, St Paul 131
 McNeil Philéas, tanneur, tanner, Bayard 51
 McNeil Thomas H., d'Aiguillon 83

La Société du Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats à la semaine

187, Rue Saint-Joseph

NAPOLÉON L'HEUREUX,

Tél. 2441

GERANT

- McPeak Frank, machinist, mécanicien, Jupiter 9
 McPeak Henry, stevedore, arrimeur, Artillerie 37
 McPherson, see also Macpherson
 McPherson David, laborer, journalier, St Patrick 10
 McQueen Hector, janitor, Avenue St Denis 30
 McRobie Miss I. M., Garneau 48-50
 McTeer Arch., agency director New York Life, St Peter 81
 McTeer John, engineer, ingénieur, des Fossés 129
 McWilliam D., agent G. N. W. Telg. Co., du Roi 128
 McWilliam G. E., of W. McWilliam & Son, St John 136
 McWilliam Leo, of W. McWilliam & Son, Burton 2
 McWilliam William, of W. McWilliam & Son, Remparts 11
 McWilliam W. L., book-keeper, teneur de livres, St Joseph 112
McWilliam W. & Son—William & Leo—confectioners and pastry cooks,
 confiseurs et pâtisseries, St John 136-138, Telephone 1; Fabrique 50,
 Telephone 376; St Joseph 114, Tel. 2512
 Mead Mrs widow George, St Eustache 106
 Meaghers A., electrician, électricien, Richelieu 249
Meaney Thomas, Resident Director and Secretary-Treasurer of North
 Shore Power Ry & Navigation Co., boards Chateau Frontenac

Mechanics Supply Co.,—W. H. Wiggs—dealers in
 machinists, engineers, plumbers, gas fitters and electrical sup-
 plies, Dominion Radiator Co., King Warden & Son, and Luxfer
 Prism Co., Lower Town offices, St Paul 80-90. Phones 123,
 458 and 789. Warehouse : St André 59-67

- Mecteau Edmond, Champlain 944
 Mecteau Henry, Champlain 946
 Mederschain Charles, garde-magasin, storeman, St Valier 673
 Meddler Mrs widow Edward, Sous le Cap 24
 Medley Thos. R, telegraph operator, télégraphiste, boards Palace 58
 Meehan John, laborer, journalier, Little Champlain 51
 Mefarige John, pedlar, colporteur, St Valier 52
 Meiklejohn Charles, accountant, comptable, Maple Avenue 64
 Meiklejohn Mrs widow Wm. E., Ferland 25
 Ménard voir Maynard
 Ménard André, menuisier, joiner, Ste Marguerite 73
 Ménard Arthur, cordonnier, shoemaker, Kirouac 174
 Ménard Charles, commis, Headquarters Restaurant, clerk, St Pierre 88
 Menard E., capitaine, Racine 7
 Ménard François, batelier, boatman, Charest 15
 Ménard François, bourreur, upholsterer, Scott 41
 Ménard François-Xavier, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 50
 Ménard Gaudias, cordonnier, shoemaker, Jérôme 40
 Ménard Ludger, ébéniste, cabinetmaker, Nelson 21
 Ménard Mlle Belzémire, femme de peine, charwoman, Morin 88
 Ménard Mlle Joséphine, magasin, shop, de la Couronne 137
 Ménard Mlle Josephine, St Réal 55
 Ménard Mme veuve Prudent, des Fossés 21
 Ménard Pierre, calfat, caulker, Kirouac 175
 Ménard Théophile, charretier, carter, Burton 12
 Ménard Trefflé, journalier, laborer, Ste Thérèse 147
Mercantile Agency, (The), R. G. Dun & Co, proprietors; J. J.
 MacRae, local manager, St Peter 125. Telephone 674
Mercantile Restaurant, Philémon Vallière, proprietors, wine and
 liquors of all kinds; vins et liqueurs de premier choix et cigares,
 Sault-au-Matelot 8, Téléphone 1385

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture in
 323, St. Paul street, Quebec, { great variety.

Merchants Bank of Canada, W. G. Hinds, manager, St Peter 79, Tel. 33; St-Sauveur Branch, corner St Joseph and Boulevard Lange-lier. Tel. 2040

Merchants (The) Dyeing and Finishing Co., Ltd. wholesale dry goods, nouveautés (en gros), J. E. Talbot, représentant, St Joseph, 44½, Téléphone 2282

Mercier Alfred, cordonnier, shoemaker, Hermine 159

Mercier Alfred, cordonnier, shoemaker, Bédard 98

Mercier Arthur, journalier, laborer, Arago 208

Mercier Arthur, menuisier, joiner, St Olivier 130

Mercier C. Amédée, employé service civil, civil service clerk, St Valier 328

Mercier Cyrille, tanneur, tanner, de la Reine 269

Mercier D. Alphonse, notaire, notary, de Mercier & Mercier, St Pierre 125, chambre 7, Téléphone 1251—rés. Jupiter 2

Mercier Delphis, fonctionnaire public, civil service clerk, St Patrice 3

Mercier Delphis, journalier, laborer, Letellier 25

Mercier Elzéar, cordonnier, shoemaker, Durochers 40

Mercier Emile, tailleur, tailor, de l'Eglise 114

Mercier Emile, tailleur, tailor, Côte d'Abraham 76

Mercier Ernest, avocat, advocate, St Pierre 125, Tél. 125 1—rés. Scott 12

Mercier F. Achilles, notaire, notary, de Mercier & Mercier, St Pierre 125, chambre 7, Téléphone 1251—rés. Jupiter 2

Mercier F. X., menuisier, joiner, des Commissaires 125

Mercier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 205

Mercier Geo. Arthur, E. E. D., commissaire C. S., Fleurie 95

Mercier Herménégilde, charpentier, carpenter, Ste Marguerite 217

Mercier Hippolyte, charpentier, carpenter, Arago 198

Mercier Ismaël, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 99

Mercier J. Alfred, employé service civil, civil s. clerk, Ave. du Sacré Cœur

Mercier Jean, menuisier, joiner, Scott 106

Mercier J.-Bte, marchand de bois, wood merchant, Marie de l'Incarnation 19

Mercier Jos., jr, propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Sault-au-Matlot 21, Téléphone 1270—rés. Avenue des Erables 13

Mercier Jos. Aurèle, forgeron, blacksmith, du Pont 108, rés. de Varennes 44

Mercier Joseph, commis, clerk, Ste Hélène 68

Mercier Joseph Oliva, ébéniste, cabinetmaker, Notre-Dame des Anges 208

Mercier Léon, journalier, laborer, Châteauguay 213

Mercier Louis, journalier, laborer, Letellier 19

Mercier Louis, tailleur, tailor, pension St Pierre 20

Mercier Louis & Cie—*Napoléon & Delphis Mercier*—marchands-épiciers, grocers, St-Paul 113-117. Téléphone 1493

Mercier L. Oscar, commis clerk, Fleurie 95

Mercier L. P., agent général Great West Life Assurance Co., St Pierre 132, Téléphone 1659—pension Hébert 25

Mercier Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 133

Mercier & Mercier—*F. Achilles & D. Alphonse Mercier*—notaires, notaries, St Pierre 125, chambre 7. Téléphone 1251

Mercier Mlle Alma, lainage, vestons de laine pour dames et enfants. Spécialité : corsets sur mesures ; corsets made to order a speciality, St Joseph 271½-271¾. Téléphone 2551

Mercier Mlle J., institutrice, teacher, d'Auteuil 31-33

Mercier Mlle Cécilia, pension Notre Dame 13

Mercier Mlle Almanda, Ste Marguerite 180

Mercier Mme veuve Cyrille, Ste Thérèse 37

Mercier Mme veuve Emmanuel, Lachevrotière 75

Mercier Mme veuve François, Aqueduc 99

Mercier Mme veuve François-Xavier, des Fossés 77

Mercier Mme veuve George, Colomb 157

Mercier Mme veuve Joseph, Hermine 159

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Mercier Mme veuve Joseph, St Gabriel 25
 Mercier Mme veuve Napoléon, de la Reine 344
 Mercier Mme veuve Michel, m. de pension, bdg. house, N. D. des Anges 11
 Mercier Mme veuve Michel, Richelieu 274
 Mercier Napoléon, de Louis Mercier & Cie, Laval 20
 Mercier Octave, peintre, painter, Richelieu 278
 Mercier Paul E., ingénieur civil, St Jean 582
 Mercier Pierre, pâtissier, pastry cook, Ste Thérèse 37
 Mercier Pierre, charretier, carter, d'Iberville 11
 Mercure Elie, savonnier, soapmaker, Charest 181-189
 Mercure Hildevert, de Fiset & Mercure, Latourelle 35
Meredith & Meredith—*Edward Graves Meredith & Reginal Meredith*—
 notaries public; real estate and estate agents; commissioners for the
 Superior Court; commissioners for Ontario and New-Brunswick and
 Issuers of Marriage Licenses, Dalhousie 46. Telephone 532
 Meredith E. G., of Meredith & Meredith, Grande Allée 138. Tel. 181
 Meredith G. H., fireman, pompier, Côte d'Abraham, 85
 Meredith Miss, St Paul 115
 Meredith Mrs widow, Sous le-Cap 25
 Meredith Reginald, of Meredith & Meredith, Grande Allée 138. Tel. 181
 Mérette Elzéar, domestique, coachman, St Gabriel 24
 Mérette Flavien, gardien Victor Mfg Co., caretaker, Franklin 62
Mess Officers, R. C. G. A., Capt. A. T. Ogilvie, secretary, Citadel
 Messenie Edmond A., commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 88½
 Messervy Alex. J., accountant, comptable, St Stanislas 10
 Métayer Edouard, jur, monteur, laster, Châteauguay 151
 Métayer François, plombier, plumber, Morin 67
 Métayer Jean, journalier, laborer, Hermine 66
 Métayer Joseph, commis emballleur, packing clerk, Dorchester 185½
 Métayer Joseph, plombier, plumber, Morin 67
 Métayer Joseph, journalier, laborer, de la Reine 338
 Métayer Mlle Corinne, de la Reine 119
 Métayer Mlle Corinne, Ste Marie 5
 Métayer Mme C., Ste Cécile 10-12
 Métayer Mme veuve Vincent, Morin 67
 Métayer Odilon, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 66
 Métayer Omer, boulanger, baker, Morin 67
 Métayer Paul, plombier, plumber, Morin 67
 Métayer Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 66
 Methodist Church, St Stanislas 40
Methot E. Wenceslas, président de la Caisse d'Economie de Notre
 Dame de Québec, d'Auteuil 83. Téléphone 1282
 Méthot Philippe, employé Dominion Arsenal, St Lue 103
Méthot Lazare, épicier et marchand de vins et liqueurs, etc., grocer,
 wine and liquor dealer, Notre-Dame 23½
 Méthot Siméon, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 123
 Métivier Achille, pâtissier, pastry cook, St Patrice r 85
 Métivier Albert, journalier, laborer, 3e Avenue 19, Stadacona
 Métivier Arthur, conducteur d'omnibus, St Patrice r 85
 Métivier Aurèle, 2e Avenue 37, Stadacona
 Métivier Edouard, ingénieur, engineer, Latourelle 96
 Métivier Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 204
 Métivier François, charpentier, carpenter, 4e rue 38, Stadacona
 Métivier Jean, calfat, caulker, 5e rue 8, Stadacona
 Métivier Joseph, gérant, Jobin & Rochette, manager, St François 386
 Métivier Joseph, journalier, laborer, Bagot 63
 Métivier Joseph, peintre, painter, Richelieu 252
 Métivier Michel, journalier, laborer, 4e rue 24, Stadacona

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

- Métivier Mlle Georgiana, lainage, Bagot 61
 Métivier Mme François-Xavier, Montcalm 249
 Métivier Mme veuve Guillaume, Bagot 61
 Métivier Mme veuve Joseph, St Patrice r 108
 Métivier Napoléon, journalier, laborer, St Valier prolongement (route Trudel)
 Métivier Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 307
 Métivier Pitre, employé Commission du Havre, Laliberté 175
Metropolitan Life Insurance Co., E. J. Payette, surintendant, St Jean 39. Téléphone 1603
 Meunier Hector, représentant R. G. Dunn & Co., St Pierre 125
 Meunier Hildevert, gardien de barrière, toll gate keeper, St Valier prol.
 Michaud voir aussi Raymond dit Michaud
 Michaud Albert, boulanger, baker, Richardson 21
 Michaud Alexandre, commis, clerk, Morin 112
 Michaud Antoine, journalier, laborer, Avenue Renaud 150
 Michaud Arth., avocat, propriétaire de mines, advocate, mining owner St Pierre 113, pension Côte de la Montagne 94
 Michaud Auguste, mégissier, tawer, 2e Rue 41, Stadacona
 Michaud Avelin, boulanger, baker, Notre-Dame-des-Ange 90
 Michaud B., avocat, fonctionnaire public, advocate, civil service clerk, Ste Flavien 14
 Michaud Benjamin, journalier, laborer, de la Reine 259
 Michaud George Vienno, relieur, bookbinder, Sutherland 43
 Michaud Hernénigilde, commis, clerk, Notre-Dame-des-Ange 89
 Michaud Jean-Baptiste, ancien boulanger, baker, Richardson 29
 Michaud Joseph, mégissier, tawer, de la Reine 109
 Michaud Joseph, commis-marchand, salesman, du Roi 202
 Michaud Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Arago 53
 Michaud Louis, journalier, laborer, Fleurie 40
 Michaud Mlle Hélène, modiste, dressmaker, Richelieu 122
 Michaud Mme Enule, restaurant, Ste Cécile 112
 Michaud Mme veuve, Morin 89
 Michaud Mme veuve Achille, Ste Thérèse 15
 Michaud Mme Adèle, Ste Cécile 99
 Michaud Mme veuve Bernard, épicerie, grocery, Dorchester 16
 Michaud Mme veuve O., St Jean 359
 Michaud Mme veuve Romuald, St Jean 105
 Michaud Mme veuve Thomas, Arago 53
 Michaud Narcisse, serrefrein, brakesman, Ancien Chantier 7
 Michaud Pierre, tailleur, tailor, Fleurie 169
 Michaud Uldérie, barbier, barber, St Valier 855, rés. St Ambroise 94
 Michaud William, journalier, laborer, Sous-le-Cap 3
 Michel Auguste, emp. de chemin de fer, 3e rue Est 40, Hedleyville
 Michel George, pedlar, colporteur, Ste Marguerite 2
 Michel Jean, ancien boulanger, baker, St François 261
 Michel Yves, journalier, laborer, Petit Champlain 24
Mikado Restaurant, P. Jordan, proprietor, Palace street 52-54
Mickleborough, Muldrew & Co., Toronto, wholesale Wollens and Tailors Trimmings, tweeds et fournitures pour tailleurs, J. E. Côté, représentant, du Pont 60½. Téléphone 2572
 Middleton James T., manager Eastman Lumber Co., St Jean 261
 Mignault Charles, mécanicien, machinist, Richardson 80
 Mignault François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 147
 Mignault Stanislas, ébéniste, cabinetmaker, Colomb 252
 Mignault Théotime, maison de pension, boarding house, du Roi 258
 Migner Alexandre, chaussures, boots and shoes, chemin Ste Foye
 Migner Louis, cordonnier, shoemaker, Caron 6
 Migner Mme veuve Octave, chemin Ste Foye
 Migner Thomas, gérant, manager, Dorchester 129



Plomberie moderne

Adressez-vous à
Tél. 2345.

G. SIMARD
272, Rue Saint-Joseph

-  Milaire voir aussi Miller
- Milaire Alphonse, journalier, laborer, Champlain 740
- Milaire Amable, journalier, laborer, Champlain 751
- Milaire Charles, journalier, laborer, Champlain 749
- Milaire Louis, journalier, laborer, Champlain 650
- Milaire Pierre, journalier, laborer, Champlain 752
- Milaire Pierre, journalier, laborer, Champlain 770
- Milhomme Joseph, forgeron, blacksmith, St Valier 812½
- Militia Office**, ... D. O. C. of the Military District, St Louis 17,
Telephone 83b
- Military Store Department, (see Ordnance Stores Corps)
- Millan Miss, teacher, institutrice, St John 145
- Miller Alfred, cordonnier, shoemaker, Signai 76
- Miller Alfred, journalier, laborer, Victoria 43
- Miller Alfred, Champlain 685
- Miller André, cordonnier, shoemaker, Village Mont Plaisant
- Miller Archibald**, of Whitehead & Turner, St Foye road. Telephone 734
- Miller David, employé Dominion Arsenal, Village Mont Plaisant
- Miller Edouard, employé chez G. Lépine, St Ambroise 64
- Miller Edouard, ébeniste, cabinetmaker, St Valier 610, rés. Bedard 158
- Miller Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Olivier 276½
- Miller Eudore, plâtrier, plasterer, Village Mont Plaisant
- Miller Félix, employé Dominion Arsenal, Village Mont Plaisant
- Miller Félix, peintre, painter, Morin 149
- Miller Ferdinand, conduct. d'express, express driver, Des Commissaires 158
- Miller Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Olivier 276½
- Miller Ferdinand, électricien, electrician, Village Mont Plaisant
- Miller Flavien, boucher, butcher, Bagot 31
- Miller George, charpentier, carpenter, Village Mont Plaisant
- Miller George, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 30
- Miller J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 276½
- Miller James, grocer, épiciier, St John 152, res. Belvedere, Notre-Dame de
Québec (West side)
- Miller John, R. C. G. A., St Simon 14
- Miller Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 195
- Miller Joseph N., employé service civil, civil service clerk, d'Artigny 38
- Miller Léon, tailleur en cuir, leather cutter, Charest 125
- Miller & Lockwell**—Camélien Joseph Lockwell, Joseph & Ferdinand
Douville—manufacturiers de cigares et fabricants de tabac en poudre
(Fréchette); cigar manufacturers, Arago 16-18. Téléphone 2498
- Miller Louis corroyeur, currier, Village Mont Plaisant
- Miller Mme veuve Ferdinand, St Olivier 276½
- Miller Mme veuve George, Charest 125
- Miller Mme veuve W. J., des Fossés 120
- Miller Mrs widow John, St Joachim 66
- Miller Mrs widow Jones, St Julia 47
- Miller Odilon, menuisier, joiner, St Olivier 276½
- Miller Philippe, cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3
- Millo G., professeur de musique, music teacher St Michel 72
- Mills Samuel, coachman, cocher, Mont Pleasant Village
- Mineau Dems, briquetier, bricklayer, Massue 203½
-  Minguy voir Maguy et Mailly
- Minguy Adélar, typographie, typographer, De Jumonville 5
- Minguy Emile, charretier, carter, Fleurie 28
- Minguy Jean**, de Simons & Minguy, Garneau 5
- Minguy Joseph, boucher, butcher, de la Reine 246
- Minguy Joseph, embouteilleur de bière, beer bottler, Signai 93
- Minguy Joseph, journalier, laborer, Richardson 162
- Minguy Mlle Eléonore, couturière, seamstress, du Roi 410

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.--Stands for Bars, Barber shops, etc

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

- Minguy Mine veuve Gaudiose, Victoria 91
 Minguy Napoléon, commis, clerk, Colomb 177
 Minguy Narcisse, confiseur, confectionner, Hermine 55
 Minguy Narcisse, employé chez Drs A. H. & W. W. Hall, Ferland 6
 Minguy Narcisse, mouleur, moulder, des Commissaires 231
 Minguy Philéas, journalier, laborer, Napoléon 119
 Minguy Théophile, tailleur, tailor, Charest 14
 Minville voir aussi Miville
 Missionnaire d'Afrique (Pères Blancs), des Remparts 37
 Missionnaires du Sacré-Cœur révd G. Ls. Jourdon, supérieur Ste Ursule 71
 Missionnaire (les Religieuses), Notre-Dame d'Afrique (Sœurs Blanches), de Remparts 41
 Mitchell David, of Robert Mitchell & Co., St Ann 79. Téléphone 324
 Mitchell George, of Mitchell & Whitehead, Maple Avenue 32
 Mitchell Miss, St Ann 79
 Mitchell Miss Mary, dressmaker, couturière, St Joachim 58
 Mitchell Mrs widow Samuel, du Palais 58
Mitchell Robert & Co.—*David Mitchell*—brokers and commission merchants, St Peter 76. Telephone 785
 Mitchell & Whitehead, commission merchants, m. à commission, St Peter 76
 Mitchell Willam, coachman, cocher, St Julia 55
 Modler Richard J., deputy gaoler, Wolfe Avenue 2
 Modler Mrs widow Robert, d'Artigny 65
 Moffatt voir aussi Monfette
 Moffatt Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 4
 Moffatt James, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 211
 Moffatt Mrs widow Robert, Lachevrotière 89
 Moffett Félix, menuisier, joiner, Massue 107
 Moffett J. Arthur, employé Q. & L. St Jean, de la Reine 45
 Moffett Mlle Flore, de la Reine 265
 Moffett Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Grant 81
 Moffet Emile, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, de l'Eglise 36-38 et Ste Marguerite 199. Téléphone 2178
 Moffett Oliva, commis-marchand, salesman, Garneau 124
 Moffett S. Félix, agent d'assurance, assurance agent, des Fossés 127
 Moisan Alfred, menuisier, joiner, Durochers 207
 Moisan Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago, 250
 Moisan Alfred, ramoneur, chimney sweeper, St Ambroise 62
 Moisan Arthur, barbier, barber, Alexandre 10
 Moisan Charles, cordonnier, shoemaker, Latourelle 160
 Moisan Elie cordonnier, shoemaker, Joliette 7
 Moisan Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 173
 Moisan Eugene, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 74
 Moisan Eugène, journalier, laborer, Champlain 748
 Moisan François, chaussures, boots and shoes, Turgeon 34
 Moisan François, charretier, carter, Claire Fontaine 134
 Moisan François, cordonnier, shoemaker, Victoria 62
 Moisan François L., peintre, painter, Turgeon 63
 Moisan Hubert, jnr, de la maison Hubert Moisan, Charest 171
Moisan Hubert, snr, carrossier, coachmaker; entrepreneur de pompes funebres, undertaker; et gérant de l'Association Funéraire, St-Joseph 295-297. Téléphone 2077. Atelier St Anselme 10-12 et Ste Hélène 261—rés. St Joseph 299
 Moisan Israël, ouvrier en valises, trunk maker, Arago 281-283
Moisan J. A., épicier et marchand de vins, fruits et légumes; grocer, wine and liquor, fruit and vegetables, St Jean 341-343. Téléphone 1450
 Moisan Jacques, boulanger, baker, Latourelle 114

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur "

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Moisan Jean, Lachevrotière 18
 Moisan Jean, magasin de 2d main, 2d hand store, Durochers 41, rés. Joliette 11
 Moisan Joseph, cordonnier, shoe naker, Arago 291
 Moisan Joseph, charretier, carter, Claire Fontaine 41
 Moisan Joseph, commis-marchand, salesman, Prince Edward 259½
 Moisan Joseph, garde-magasin, storeman, Drolet 2
 Moisan Joseph, plombier, plumber, Colomb 153
 Moisan J Ph., huissier, bailiff, Caron 86
 Moisan Laurent snr, sculpteur, sculptor, Massue 64
 Moisan Laurent jnr, sculpteur, sculptor, Sauvageau 196
 Moisan L. E., commis, clerk, St Jean 343
 Moisan Louis, fermier, farmer, chemin Ste Foy
 Moisan Louis, garde-magasin, storeman, Arago 129
 Moisan Louis, journalier, laborer, Ste Madeleine 23
 Moisan Louis, sellier, saddler, Côte à Coton 1
 Moisan Louis, typographe, typographer, Beauport
 Moisan Ludger, A., de The Victor Manufacturing Co., St Jean 432
 Moisan Mlle Joséphine, St François 312
 Moisan Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, St Patrick r 16
 Moisan Mlle Zoé, modiste, dress naker, teacher Penley system, St Jean 71
 Moisan Mme veuve Charles, Victoria 88
 Moisan Mme veuve Elzéar, Colomb 123
 Moisan Mme veuve Louis, St Valier r 256
 Moisan Napoléon, commis, clerk, Ste Cécile 70

Moisan Napoleon, épicier et marchand de vins, liqueurs, etc., grocer, wine and liquor dealer, Ste Julie 70, Téléphone 1406—rés. d'Artigny 23

Moisan Napoléon, journalier, laborer, 2e avenue 34, Stadacona
 Moisan Olivier, pressier, pressman, Hospice St Louis de Gonzague, Richelieu 2
 Moisan Omer, garde-moteur, motorman, St Olivier 293
 Moisan Pierre, cordonnier, shoemaker, Franklin r 246
 Moisan Pierre, horloger, watchmaker, Dorchester 48
 Moisan Sylvio, cordonnier, shoemaker, St Jérôme 36
 Moisan Thomas, restaurateur, St Louis 36
 Moisan Ulric, peintre en voiture, painter, St Anselme 10-12, rés. St Joseph 378
 Moisan Ulric, monteur, laster, Montcalm 135
 Mollet Louis Nap., magasin et pension de chevaux, Racine 8
 Molloy Edward, laborer, journalier, Ste Madeleine 23
 Molloy E. G., bread driver, porteur de pain, O'Connell 20
 Molloy James, laborer, journalier, O'Connell 39
 Molloy Thom, laborer, journalier, O'Connell 27
 Molloy Thom, electrician, électricien, Conroy 27
 Molony see Malony

Molony Thos J., advocate and civil service clerk, avocat et fonctionnaire public; commissioner for receiving affidavits in the Province of Quebec, for use in the Province of British Columbia, Manitoba, New-Brunswick, Nova Scotia, Ontario and Prince Edward Island, Ste Ursule 7

Molleur Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 42
 Molson K., bank clerk, commis de banque, Park Avenue 40
Molsons Bank, (The), P. B. Dumoulin, manager, gérant, St Peter 105. Telephone 34

Monaghan John, city assessor, cotiseur, Champlain 407
 Monaghan Joseph, florist, Belvedere road (West side) N.-Dame de Québec
Monaghan M., B. A., agent of The Mutual Life Assurance Co. of Canada, St Peter 81, Telephone 810—rés. Lachevrotière 71, Tel. 189
 Monaghan Miss Sarah, Artillery 136

Order

TIMMONS'
Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 { From your Grocer.

- Monaghan Patrick, emp. chemin de fer, 3e rue Est 88, Hedleyville
- Monastère des RR. PP. Franciscains**, (maisons d'études,) R. P. Ange Marie, Gardien, rue l'Alverne, N.-D., de Québec
- Monastère des Ursulines** (MERCI)—Rêvd. Mère Marie de la Providence, directrice du Pensionnât, Chemin St Louis. Telephone 1587
- Mondor Queton, tailleur de pierre et magasin 2e main, stone cutter and 2nd hand store, Napoléon 84 coin Durochers 89
- Mondor Thomas, maçon en briques, bricklayer, Avenue Renaud 22
-  Monfette voir aussi Moffatt
- Monfette Mme veuve Pierre, blanchisseuse, laundress, Bayard 206
- Monge Albert**, importateur de vins et liqueurs, importer of wines and liquors, St James 20, Telephone 934, rés. de la Reine 272
- Mongeon Félix, menuisier, joiner, de la Reine 125, rés. Laliberté 172
- Mongeon Louis, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham 41
- Mongeon Napoléon, Laliberté 172
- Monier Arthur J., gérant, manager, St François 90
- Monier Basile, menuisier, joiner, du Roi 82
- Monier J. Alfred, commis-marchand, salesman, du Roi 82
- Monier Joseph, charretier, carter, Tessier 38
- Monier Louis, monteur, laster, Aqueduc 161
- Monier Mme veuve Louis, Smith 55
- Monier Ph. H., commis, clerk, Des Prairies 44
- Monier Théodore, cordonnier, shoemaker, Dalhousie 127
- Monroe Charlie, emp. Ross Rifle Factory, Scott 65
- Montague Patrick, laborer, journalier, St Patrick r 16
- Montambault D. J.**, C. R., avocat, advocate, trésorier du Barreau de Québec, rés. et bureau, Hébert 29
- Montambault Ernest, plombier, plumber, St Paul 125
- Montambault Ovide**, hôtel et maison de pension, hotelkeeper and boarding house, St Paul 129-131
- Montambault Roch Ovide, commis-marchand, salesman, St Paul 221
- Montgomery Hotel**, F.-X. E. Proulx, propriétaire. Champlain 72
- Montgomery Joseph, laborer, journalier, Champlain 309
- Montgomery Mathew, Champlain 309
- Montigny Arthur, cordonnier, shoemaker, Colomb 406
- Montminy Adjutor, cordonnier, shoemaker, Kirouac 154
- Montminy Arthur, fondeur, founder, St Bernard prol. (côte sud)
- Montminy Charles snr, Garneau 54
- Montminy Charles**, jnr, gérant, manager Quebec Engraving Co, Garneau 54. Téléphone 1334
- Montminy J.-B. Alfred, commis-marchand, salesman, St Joseph 360-362
- Montminy Joseph, corroyeur, currier, Richardson 324
- Montminy M. A. & Cie**, photographes, photographers, GALLERY AND studio, St Jean 2. Telephone 1186
- Montminy Marc A., de M. A. Montminy & Cie, St Jean 2, rés. Petit Bellevue, chemin Ste Foy
- Montminy Marcelin, cordonnier, shoemaker, St Luc 78
- Montminy Mme J. B. A., modiste, dressmaker, St Joseph 360-362
- Montminy Mme veuve Odile, d'Aiguillon 208
- Montmorency Hotel**, Joseph Bigaouette, prop., du Pont 156-158
- Montmorency News Depot**, Alfred Ferland & Cie, propriétaires, St Paul 316
- Montreal-Canada Fire Ins. Co.**, J. F. Belleau, représentant, St Pierre 119. Téléphone 1310
- Montreal Pilots Office, U. Thibaudeau, agent, Halle Finlay 48
- Montreal Plate Glass Ins. Company**, J. B. Morissette, St Pierre 72, et Jos. Gauthier & Frère, agents, St Joseph 292
- Montreal Stencil—(Works' Branch), W. Spencer, St Peter 59

La Société du Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats
à la semaine

187, Rue Saint-Joseph

NAPOLEON L'HEUREUX,

Tél. 2441

GERANT

- Montreuil Alexis, commerçant, trader, Place Marché Champlain 6
Montreuil Lorenzo I., Dr., élève des hôpitaux de Paris et Berlin. Spécialiste pour les maladies des yeux, du nez, de la gorge et des oreilles, (eye, ear, nose and throat). Médecin spécialiste à l'Hôtel-Dieu de Lévis. St Jean 91. Téléphone 1539
 Montreuil Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, du Palais 23
 Montreuil Elzéar, sculpteur, sculptor, Latourrelle 170
Montreuil George, marchand de meubles et de chaussures, furniture, boot and shoe merchant, St Paul 89-91 et Sous-le-Cap 35. Tel. 1677
Montreuil Israël échevin pour le quartier St Sauveur, de Dominion Fish & Fruit Co., Arago 297. Téléphone 2072
 Montreuil Jos. Chs. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 415
 Montreuil J. O., ingénieur civil, civil engineer, St Flavien 24
Montreuil J. O., sténographe et clavigraphie, stenographer and typewriter, d'Aiguillon 85
 Montreuil L. J., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 227
 Montreuil L. P., magasin de modes, millinery store, Sous-le-Fort 34
Montreuil Mlle Azilda, prof. de musique, music teacher, d'Aiguillon 85
 Montreuil Mlle Mathilde, couturière, seamstress, Christie 12
 Montreuil Mme André, du Palais 23
 Montreuil Mme veuve Charles, St Valier 1037
 Montreuil Mme veuve Israël, Châteauguay 12
 Montreuil Mme veuve Louis, Bagot 69
 Montreuil Mme veuve N. Y., Charlevoix 19
 Montreuil Mme veuve Olivier, d'Aiguillon 85
 Montreuil Mme Vve Pascal, magasin 2e main, 2nd hand store, St Joseph 634
 Montreuil P. J., agent, St Jean 91, Téléphone 1539
Mont-Royal Assurance, J. H. Boisvert, représentant, St Pierre 93. Téléphone 1081
 Mooney Thomas, coachman, cocher, Scott 79
 Moore George, laborer, journalier, St Michel 59
 Moore G. W., agent, 3e rue Est 11, Hedleyville
 Moore Joseph, sales man, commis-marchand, Richelieu 159
 Moore Mrs widow James, O'Connell 16
Moore Thomas J., of T. J. Moore & Co., books, stationery, fancy goods, etc., St John 148, res. Prince str., N.-D. de Québec (off Maple Avenue)
Moore T. J. & Co., stationers, printers and bookbinders, libraires, imprimeurs et relieurs, Mountain Hill 118. Telephone 52
 Moran John, laborer, journalier, Champlain 547
 Moran Mrs widow John, Ste Marguerite 97
 Moran Patrick, machinist, mécanicien, Ste Marguerite 13
 Morand Elzéar, peintre de voitures, carriages painter, St Olivier 345
 Morand J. Evariste, commis, clerk, Voltigeurs 35
 Morand Mme veuve Louis, Voltigeurs 35
 Morasse Mme veuve Cyprien, d'Aiguillon 91
 Moreau Albert, ingénieur, engineer, Octave 17
 Moreau Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Côte d'Abraham 154
 Moreau Elie, charretier, carter, Ancien chantier 1
Moreau E. Theodore, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage à air et à eau chaude, et d'appareils électriques, tinsmith, plumber, steam fitter and electrical contractor, Côte d'Abraham 154-156 et St Valier 341. Téléphone 1253
 Moreau Eugène, agent, 4eme rue 69, Stadacona
 Moreau Eusèbe, tailleur, tailor, des Fossés 265
 Moreau George, député surintendant tél. d'alarme, Côte d'Abraham 130-134
 Moreau Hector, barbier, barber, Côte d'Abraham 132
 Moreau Joseph, menuisier, joiner, du Roi 40-42
 Moreau Joseph, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 100
 Moreau Joseph, mécanicien, machinist, Richardson 328

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Reed and Ratan
furniture always
in stock.

- Moreau L. F., tailleur, tailor, des Fossés 263, rés. 219
 Moreau Louis, garçon de table, waiter, Artillerie 1
 Moreau Napoléon, fruits, fruit dealer, Duquesne 11-13
 Moreau Philippe, ingénieur, engineer, Dalhousie 40
 Moreau Valère, charretier, carter, Richardson 9
 Morel Albert, chauffeur, stoker, Langevin 1
 Morel Bruno, journalier, laborer, Letellier 1 16
 Morel Elzéar, charpentier, carpenter, Lalemant 55
 Morel Emile, tailleur, tailor, des Commissaires 134
 Morel François, charretier, carter, des Commissaires 114
 Morel François, confiseur, confectioner, St Paul 97-101, rés. 103
 Morel Gédéon, cuisinier, cook, St François 62
 Morel Joseph T., teneur de livres, book-keeper, St Anselme 58
 Morel Philéas, charretier, carter, Dollard 82
 Morel Philibert, charretier, carter, St Dominique 115
 Morel Pierre, menuisier, joiner, Gosford 13
 Morel Théophile, journalier, laborer, Grant 1 128
 Morel William, menuisier, joiner, des Commissaires 193
 Morency Alexandre, commis-marchand, salesman, St Valier 254
 Morency Alphonse, cordonnier, shoemaker, du Roi 238
 Morency Alphonse, commis, clerk, Victoria 102-104
 Morency Arsène, journalier, laborer, Sauvageau 30
 Morency Arsène, Napoléon 4
 Morency Arsène, forgeron, blaksmith, Franklin 138
 Morency Arthur, de Falardeau & Morency, de la Reine 265
 Morency Arthur, peintre, painter, Ste Hélène 103
 Morency Basile, jnr, charretier, carter, Franklin 138
 Morency Bruno, charretier, carter, Prince Edouard 240
 Morency Célestin, charretier, carter, Massue 177
 Morency Cléophas, corroyeur, currier, Prince Edouard 216
 Morency Edouard, chauffeur, stoker, Lalemant 40
 Morency Edouard, gardien, caretaker, de l'Eglise 134
 Morency Edouard, employé au Parc Victoria, rés. Parc Victoria
 Morency Elzéar, charpentier, carpenter, 3e rue Est 39, Hedleyville
 Morency Ferdinand, employé C. P. R., Daulac 34
 Morency François, boulanger, baker, Bagot 42
 Morency François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 262
Morency François Xavier, marchand de chromos, gravures, miroirs, french and american frames and mirrors, dealer in chromos and engravings, St Joseph 59, Téléphone 2151—rés St Joseph 130, pension Hôtel Clarendon
 Morency Gédéon, corroyeur, currier, Colomb 247
 Morency J. A., barbier, barber, Ste Marguerite 42
 Morency J. Adalbert, employé civil, civil service clerk, St Anselme 54
 Morency Japhet, jnr, contre-maitre, foreman, du Roi 238
 Morency Japhet, snr, tonnelier, cooper, du Roi 238
 Morency Joseph, boucher, butcher, de la Couronne 35
 Morency Joseph, police provinciale, provincial police, Bagot 54
 Morency Joseph, plâtrier, plasterer, Latourelle 153
Morency J. Lauréat, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, St Roch 118, rés. Richardson 2554.
 Morency Lauréat, employé Parc Victoria, rés. Parc Victoria
 Morency Léandre, entrepreneur-menuisier, master joiner, Laliberté 159
Morency Leonidas B., tailleur, tailor, Notre-Dame 19, Téléphone 1005.—rés. de l'Eglise 123; rés. d'été, Indian Lorette
 Morency Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 17
 Morency Louis, employé Q. & L. St John Ry, Ramsay

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie. MONTREAL.

- Morency Louis**, sculpteur et doreur, fabricant de moulures et cadres.
 Importateur de gravures, peintures à l'huile, aquarelles, pastelles, etc.
 St Jean 183, Téléphone 884—rés. St Jean 355, Téléphone 1069
- Morency Mlle M., modiste, dressmaker, St Valier 974
- Morency Mme veuve Cléophas, des Fossés 137
- Morency Mme veuve Cyrille, de la Reine 368
- Morency Mme veuve Joseph, Charest 17
- Morency Mme veuve Napoléon, Victoria r 104
- Morency Mme veuve Romain, St Valier 974
- Morency Napoléon, employé chez F.-X. Morency, St Joseph 93
- Morency Napoléon, conducteur d'express, express driver, du Roi 158
- Morency Wilfrid, conducteur Q. Ry L. & P. Co., de la Reine 366
- Morgan Alfred R., clerk, commis, St Joachim 76
- Morgan David**, merchant tailor and haberdasher, marchand-tailleur, St
 Ann 12 corner du Fort 10. Telephone 438
- Morgan David W., boards St Ann 18. Telephone 88
- Morgan Edwin J., boards St Ann 18. Telephone 88
- Morgan H. D., St Ann 12
- Morgan James, Island of Orleans
- Morgan Patrick, annuitant, rentier, Mount Pleasant Village
- Morgue—Dead House—Palais
- Morin Alfred, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 82
- Morin Alphonse, ferblantier, tinsmith, St Anselme r 120
- Morin Aquilas, commis, clerk, Racine 4
- Morin Arthur, 6e avenue Est 3, Hedleyville
- Morin Auguste, voilier, sailmaker, Ste Hélène 8
- Morin Charles, commis-voyageur, commercial traveller, St François 308
- Morin Charles, journalier, laborer, St Bovaventure 34
- Morin College School, Ste Angèle 47
- Morin Cyprien, capitaine, captain, St Olivier 191
- Morin Dr Ed. & Cie**—Dr Edouard Morin—chimistes et pharmaciens en
 gros, chemists and druggists, wholesale, Côte de la Montagne 113.
 Téléphone 1153
- Morin Dr Edouard**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de
 Dr Ed. Morin & Cie, rés. St Jean 340. Tél. 1273. Rés. d'été, chemin
 Ste Foy (côté nord)
- Morin Edgar**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, 3e rue Est 111,
 Hedleyville, Téléphone 2495
- Morin Ferdinand, journalier, laborer, Stuart 10
- Morin François, journalier, laborer, Letellier 10
- Morin François-Xavier, menuisier, joiner, St François 412
- Morin J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St François 356
- Morin Jean-Baptiste**, pharmacien, druggist, St Joseph 318½ Tél. 2336,
 rés. St Jean 412
- Morin Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Sous-le-Fort 39-41
- Morin Joseph, cordon. et march. de chaussures, shoemaker, St Paul 305-307
- Morin Joseph, ferblantier plombier, tinsmith and plumber, Colomb 335
- Morin Joseph, employé Bell Téléphone, Fleurie 77
- Morin Joseph, journalier, laborer, Bagot 1
- Morin Joseph, machiniste, machinist, Laberge 13
- Morin L. D.**, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, Téléphone, 1770,
 rés. St Jean 408½
- Morin Louis E., président de la Corporation des Pilotes, Ste Marguerite 67
- Morin Louis, plombier, plumber, 3e rue 31, Stadacona
- Morin Mlle Délina, couturière, seamstress, Christie 2
- Morin Mlle Elm., institutrice, school teacher, Carillon 49, rés. St Ambroise 24
- Morin Mlles Belzémire et Délina, couturières, dressmakers, Ste Hélène 61
- Morin Mme veuve François, Racine 12
- Morin Mme veuve François, Richelieu 214

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 619.

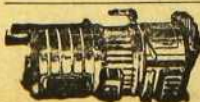
Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Morin Mme veuve François, des Prairies 121
 Morin Mme veuve Jacques, St Ambroise 26
 Morin Mme veuve Jérôme, m. de pension, bdg house, de la Couronne 104-106
 Morin Mme veuve Pierre, de l'Eglise 132
Morin Narcisse, prop. du restaurant "Clairon d'Or," first class restaurant, lunch and oysters at all seasons, bdg house., Garneau 42-44. Tel. 1321
 Morin Oscar J., fonctionnaire public, civil service clerk, St Gabriel 34
 Morin Oscar, agent Etna Life Ins. Co., of Hartford, Conn. Bureau: Côte de la Montagne 116, Tél. 1671—rés. Ste Marguerite 67
 Morin Ph., magasin, shop, Côte d'Abraham 142, rés. Côte Ste Geneviève 14
 Morin Pierre, jardiner, gardener, Chemin Ste Foy
 Morin Pierre, journalier, laborer, Hermine r 158
 Morin Pierre, journalier, laborer, Châteauguay 120
 Morin Raoul, mécanicien, mechanisi., Gosford 7
 Morin T. P. Major, employé du Conseil Législatif, du Palais 30
 Morin Ulric, commis, clerk, ruelle Notre-Dame 9
 Morisset George, journaliste, pension Buade 57
 Morissette Achille, journalier, laborer, Latourelle 93
 Morissette Achille, gantier, glove maker, Frank in 18
 Morissette Alfred, journalier, laborer, Morin 201½
 Morissette Alfred, cordonnier machiniste, shoemaker, Massue 119
 Morissette Alfred, Champlain 590
 Morissette Alfred, journalier, laborer, St Sauveur 150
 Morissette Alphonse, journalier, laborer, Champlain 734
 Morissette Edmond, journalier, laborer, Champlain 721
 Morissette Emile, entrep.-menuisier, master joiner, Latourelle 216, rés. 203
 Morissette Eusèbe, baumier, Champlain 920
 Morissette F., maçon, mason, d'Aiguillon 157
 Morissette Fidèle, employé Q. & L. St Jean, Jérôme 70
 Morissette George, charretier, carter, Village Mont Plaisant
 Morissette Geo. E., de Gaulin & Morissette, St Antoine 14-16
 Morissette George, journalier, laborer, Champlain 920
 Morissette J. B. S., Caissier Union Life Ins. Co., Richelieu 82½
 Morissette J. E., peintre, painter, Bedard r 13
 Morissette Jean, journalier, laborer, Bayard 130

Morissette J. B., Agent commercial du Brésil; Agent d'assurance. General Insurance Agent. Representing Guardian Ass. Co. of London, England; The Liverpool & London & Globe Ins. Co.; Union Assurance Society of London, England; Lloyds Plate Glass Ins. Co. of New-York; North American Life Ass. Co.; Canadian Ry Ins. Co.; The United States Fidelity & Guaranty Co. Bureau: St Pierre 72, Téléphone 1175—rés. Grande Allée 111½, Téléphone 1299

Morissette J. H., (successeur de T. W. Kell), contracteur électricien, electrical contractor. Installation d'appareils pour lumières électriques, cloches, téléphones, réparations, etc., St Jean 217. Téléphone 1726—rés. d'Aiguillon 157

- Morissette Joseph, jnr, Champlain 930
 Morissette Joseph, commis d'hôtel, bar-tender, Charest 28
 Morissette Joseph, journalier, laborer, Boisseau r 94
 Morissette Joseph, journalier, laborer, Latourelle 65
 Morissette Joseph, peintre, painter, Kirouac 152
 Morissette Joseph, menuisier, joiner, Christie 12
 Morissette Joseph, journalier, laborer, Champlain 468
 Morissette Michel, charpentier, carpenter, Ste Hélène 65
 Morissette Michel, employé Dominion Arsenal. Ste Hélène 113



Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à **G. SIMARD**
 Tél. 3452 272, Rue Saint-Joseph

- Morissette Mme J., Voltigeurs 31
 Morissette Mme Rosanne, Ste Cécile 97
 Morissette Mme Théophile, St Jean 292
 Morissette Mme veuve Adjutor, St Olivier 294½
 Morissette Mme veuve Etienne, St Luc 214
 Morissette Mme veuve Eugène, Morin 30
 Morissette Mme veuve François-Xavier, Latourelle 93
 Morissette Mme veuve Isidore, St Valier 671
 Morissette Mme veuve Jean, Voltigeurs 21
 Morissette Mme veuve Jean, St Olivier 341½
 Morissette Mme veuve Joseph, Champlain r 730
 Morissette Napoléon, ouvrier en fourrures, furrier, Latourelle 93
 Morissette Napoléon, cordonnier-machiniste, shoemaker, Signai 26
 Morissette Narcisse, garde-magasin, storeman, St Antoine 14-16
 Morissette Narcisse, corroyeur, currier, Ste Hélène 209
 Morissette Octave, pompier, fireman, Richelieu 267
 Morissette Octave, journalier, laborer, Colbert 31
 Morissette Philéas, Fleurie 163
 Morissette Philippe, batelier, boatman, Champlain r 730
 Morissette Pierre, journalier, laborer, Champlain 628
 Morissette Pierre, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 115
 Morissette Sosthènes, employé bureau d'émigration, Richelieu 340
 Morissette Thomas, journalier, laborer, Champlain 402
 Morissette Wilbrod, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 669, rés. 671
Morris Hugh B., manager Quebec Electric Co., St John 11, boards d'Auteuil 31
 Morrin College School, St Stanislas 44 (see page 65)
 Morris G. A., private secretary of Hon. J. C. McCorkill, Parliament Building
 Morrison Mrs widow John, des Prairies 50
 Morrissey Mrs widow M., St Joachim 35
 Morrissey Thomas, pressman, pressier, St Michael 60
 Morritt Miss, bds Ste Anne 125
 Morton Abraham, agent, 3e rue Est 58, Hedleyville
 Morton Joseph, engineer, ingénieur, 3e rue Est 56, Hedleyville
 Mose Mrs widow, Palace 8
 Moses Mrs John, St Louis road (313)
 Motard Edouard, épicier, grocer, Turgeon 21
 Motard Ovide, journalier, laborer, Bagot 94
Mountain Hill House (established in 1855), C. H. Bélanger, proprietor
 Mountain Hill 94, Telephone 1703—Restaurant 98
 Mountain John, snr., engineer, ingénieur, St André 4
 Mountain John, jnr., machinist, mécanicien, St André 4
Mount Hermon Cemetery, Ernest F. Würtele, secretary-treasurer,
 R. & O. Nav. Co. Building, Dalhousie 46. Telephone 13
 Moussette Alfred, journalier, laborer, Morin 201½
 Moussette George, gardien, caretaker, St Jacques, Notre-Dame de Québec
 Moussette N., bimbeloterie, St Jean 162, rés. de la Couronne 61
 Moussette Z., magasin de 7 cents, de la Couronne 59-61
 Mudry Joachim, ouvrier en fourrures, furrier, Dorchester 185
 Muklstock & Hertzovich, merchants, marchands, du Pont 51 and Ste Marguerite 123
 Muklstock D., of Muklstock & Hertzovich, du Pont 53
 Muir James, jnr, boot and shoe manufacturer, manuf. de chaussures, rés. St John 412½
 Muir James, of the James Muir & Co, St John 553
Muir (The), James Co., boot and shoe manufacturers, manufacturiers de chaussures, St Valier 589-593. Telephone 2161
 Muir Robt. C., flour etc., farine &c., St Peter 92, res. Belvedere (East side) Notre-Dame de Québec

Châssis Bay, Escaliers, etc.

ay Windows, Stairs, etc.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Quebec

- Muir William, St John 553
 Mulcair George, clerk, commis, St Michael 58
 Mulcair Patrick, laborer, journalier, Champlain 125
 Mulhall Miss Ellen, milk vendor, St Patrick 22
 Mulheran, Reverend, C. SS. R., St Stanislas 7
 Mulholland Arthur, turnkey, tourne-clef, Wolfe Avenue 1
 Mullalley James, painter, peintre, Champlain 421
 Mullalley Michael, laborer, journalier, Champlain 307
 Mulligan Mrs widow Thomas, St Valier 38
 Mullin James H., de Lafrance & Mullin, Garneau 29
 Mullins Bernard, laborer, journalier, Richardson 36
 Mullins Henry, laborer, journalier, Champlain 8
 Mullins John, brakesman C. P. R., serrefrein, de la Reine 59
 Mullins Mrs widow Michael, McMahon 13
 Mullins Patrick laborer, journalier, Champlain 550
 Mullins Thomas, clerk, commis, St Olivier 18
 Mulroney James, clerk at Confederation Life Ass. Co., commis, Artillery 96
 Mulroney John, sergeant of police, sergent de la paix, Artillery 96
 Mulroney George, of W. J. & G. Mulroney, St Amable 63
 Mulroney Thomas, fireman, pompier, St Patrick 78
Mulroney W. J. & G., stationers, libraires. Branch office of Montreasi
 Stencil Works, St Peter 59. Telephone 679
 Mulroney W. J., of W. J. & G. Mulroney, St Amable 65
 Mulroney Wm, clerk Q. & L. St J. Ry, commis, St Olivier 80
 Munn Miss Elizabeth, St Joachim 93
 Murdoch Mrs widow James, Ste Ursule r 76
 Murphy Andrew, policeman, gardien de la paix, Artillery 41
 Murphy Arthur, typographer, typographe, Champlain 342
 Murphy Bernard, Custom House officer, emp. à la Douane, St Augustin 95
 Murphy Charles, clerk, commis, Fleurie 8
 Murphy Daniel R., manager, gérant, Garneau 27
Murphy Fergus, advocate, of W. & A. H. Cook, secretary of The Quebec
 Terminal Co., St Peter 81, 3rd floor, room 32—res. Ste Ursule 79, Tele-
 phone 209
 Murphy James, boiler maker, ouvrier en bouilloires, Grant 124
 Murphy James, laborer, journalier, Champlain 317
 Murphy James, grocer, épicier, Champlain 340-342
 Murphy James, laborer, journalier, Champlain 445
Murphy James J., lumber merchant and contractor's supplies, St Peter
 132, Hochelaga Bk. bdg, rooms 30-31, Telephone 417—res. Laporte 12,
 Telephone 661
 Murphy John, clerk, commis, Conroy 6
 Murphy John, laborer, journalier, St François 27
Murphy John E., insurance agent for the Atlas Fire Assurance Co., of
 London, England; New York Underwriters Agency; Hartford Fire
 Insurance Co.; St Peter 81, 1st floor, room 11, Telephone 252—res.
 St Ann 20
 Murphy John M., emp. Ross Rifle Factory, St John 349
 Murphy Joseph, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 6
 Murphy Joseph Francis, employed at Post Office, St Julia 39
 Murphy J. T., letter carrier, facteur, Adr. Post Office
 Murphy Michael, bread driver, porteur de pain, Berthelot 14
 Murphy Michael, laborer, journalier, Petit Champlain 18
 Murphy Miss Catherine, Champlain 521
 Murphy Miss Hermine, St Valier 402
 Murphy Miss J., Lachevrotière 27
Murphy Mrs D. R., milliner, modiste, de la Fabrique 46
 Murphy Mrs widow Andrew, Sutherland r 10

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Murphy Mrs widow James, St François 4
 Murphy Mrs James, caretaker, gardienne, St Peter 97
 Murphy Mrs widow John, Champlain 463
 Murphy Patrick, clerk, at Dobell, Beckett & Co., St Jean 15
Murphy Patrick, hotel, Champlain Market Place 40 corner Notre Dame 2, res. Little Champlain 100
 Murphy Patrick B., clerk, commis, Fleurie 8
 Murphy Peter, laborer, journalier, St Michael 40
 Murphy Robert S., bookkeeper, teneur de livres, St Cyrille 116
 Murphy Thomas, operator, C. P. R., télégraphiste, Conroy 6
 Murphy William, master carter, maitre-charretier, de la Reine 35, rés. des Prairies 62
 Murphy William, ship laborer, journalier de navires, Petit Champlain 27
 Murphy William, messenger, messenger, St John 210
 Murray Charles, biscuit baker, pâtissier, St Simon 12
 Murray Jacob, clerk, commis, St Jean 520
 Murray Miss Kate, d'Aiguillon 47
 Murray Mrs widow Jeremiah, St Julia 79
 Murray Mrs widow M., Richelieu 384
 Murray Mrs widow William, Conroy 40
 Murray Samuel, sergeant of police, sergent de police, St Julia 43
 Murray Thos. J., motorman, garde-moteur, St Patrick 143
 Musical societies, see page 87
 Musson Mrs George, Ste Ursule 59
Mutual Life Assurance Co. of Canada, M. Monaghan, agent, St Peter 81. Phone 810
Mutual Life Insurance Co. of New-York, Jos. Labonté, Supt. french dept., St Peter 78. Telephone 727
 Myers Alexander, shoe crimper, St Valier 524½
 Myers George, shoe crimper, St Valier 524½, res. St Augustin 67
 Myers P., cigar merchant, marchand de cigares, res. Maple Avenue 76
 Myler Jos., emp. Ross Rifle factory, Pierre street (north side) N.-D. de Québec
 Mylett Patrick, plumber, plombier, St Simon 1
 Myrand voir Mayrand
 Myrand Ernest, registraire au Département du Secrétariat, Ste Julie 53
 Myrand George, commis de banque, bank clerk, Ste Ursule 56
 Myrand Henri, teneur de livres, bookkeeper, Ste Ursule 56
 Myrand Léon, commis-marchand, salesman, Ste Ursule 56
 Myrand Michel, menuisier, joiner, St Olivier 179
 Myrand Mlle Eugénie, modiste, dressmaker, Sauvageau 69
 Myrand Mme Léon H., Ste Ursule 56.
 Myrand Mme S. Achille, Ste Ursule 60
 Myrand Mme veuve L. Japhet, St Flavien 17
 Myrand Philéas, dessinateur, draughtman, du Roi 45
Myrand & Pouliot—S. Jos. Myrand & F. X. Onésime Pouliot—nouveautés, dry goods, St Joseph 205-215. Téléphone 2193
 Myrand S. Joseph, de Myrand & Pouliot, du Roi 312

N

- Nadeau Adélar, journalier, laborer, Smith r 39
 Nadeau A. J., courtier de bourse, stock broker, St Joseph 115, r. du Pont 18
 Nadeau Alfred, peintre, painter, de la Reine 412
 Nadeau André, monteur, laster, Ste Claire 45
 Nadeau André, entrepreneur menuisier, master joiner, St Olivier 259
 Nadeau Andréas, tailleur, tailor, St François 392
 Nadeau Cléophas, employé Ross Rifle factory, Châteauguay r 70

TIMMONS, { Ginger Ale. Soda Water, &c.
 Telephone: 619. } Better than imported.

- Nadeau Edmond, mécanicien, machinist, Côte d'Abraham 24
 Nadeau Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 74
 Nadeau Emile, charretier, carter, Arago 195
 Nadeau Ernest, conducteur de malles, mail conductor, du Pont 43-45
 Nadeau Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Côte d'Abraham 24
Nadeau Ernest, révérend, docteur en théologie et licencié en droit canon, professeur de théologie morale, directeur du Petit Séminaire.—Séminaire de Québec
 Nadeau Ferdinand, marchand de bois, lumber merchant, de la Couronne 40
 Nadeau François-Xavier, menuisier, joiner, Prince Edouard 183
 Nadeau Gaudias, cordonnier, shoe maker, Bedard 134
 Nadeau Henri, garde-magasin, storeman, St Olivier 236
 Nadeau Herménégilde, navigateur, sailor, Côte d'Abraham 24
Nadeau Jean-Bte, marchand-tailleur, merchant tailor. Habillements et fournitures pour messieurs, Ready made clothing and gents furnishing, St Valier 811
 Nadeau Johnny, ferblantier, tinsmith, St Paul 305-307
Nadeau Joseph, avocat et député-greffier de la Cour d'Appel, advocate, deputy clerk of the Court of Appeals, St Jean 497
 Nadeau Joseph, superintendent of Quebec Harbour Commission, Dalhousie 126, rés. Prince Edouard 179
Nadeau Joseph, marchand de bois, lumber merchant, de l'Eglise 37
 Nadeau Joseph, commis, clerk, Boulevard Langelier 135
 Nadeau Joseph, journalier, laborer, Colonn
 Nadeau Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 240
 Nadeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Dollard 18
 Nadeau L. J., commis-marchand, salesman, de la Reine 206
 Nadeau Léon, commis de banque, bank clerk, Victoria 131
 Nadeau Louis, épicier, grocer, de la Couronne 151-153
 Nadeau Mlle Eliza, manchonnière, furrier, Victoria 34
 Nadeau Mlle Elmina, commis, clerk, de la Reine 428
 Nadeau Mme Jean, épicerie, grocery, Arago 195
 Nadeau Mme veuve François, Morin 178
 Nadeau Mme veuve Jean, Ste Famille 94
 Nadeau Mme veuve Jean, Hermine 50
 Nadeau Mme veuve Jean-Baptiste, Montcalm 180
 Nadeau Napoléon, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Bedard 132 et St Ambroise 91
 Nadeau Narcisse, charpentier, carpenter, de l'Eglise 37
 Nadeau Odias, journalier, laborer, Ste Cécile 11
 Nadeau Oscar, pompier, fireman, des Commissaire 192
 Nadeau Pierre, monteur, laster, Rigauville 6
 Nadeau Pierre, charpentier, carpenter, de l'Eglise 107
 Nadeau Rosario, machiniste, machinist, Arago 195
 Nadeau Théophile, journalier, laborer, Octave 49
 Nadeau Théophile, journalier, laborer, Ste Cécile 78
 Nadeau Théophile, plombier, plumber, Octave 49
 Nadeau Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 19
 Nagant H., fonctionnaire public, civil service clerk, Avenue des Erables 17
 Nansot Henri, inspecteur d'écoles, school inspector, Durochers 87
 National Societies, see page 87
Nap Restaurant, Napoléon Bedard, prop. Notre-Dame des Anges 23-25
National Assurance Co.,—Western Assurance Co., of Toronto,—Budden & Welch, agents, St Peter 101
Navigation Restaurant, Elzéar Paquet, propriétaire, Dalhousie 17, Finlay Market place 1-3
 Neely Joseph, employed Q. Ry, L. & P. Co., Champlain 332
 Neil Misses (the) May and Julia, St Paul 223

La Société de Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats
à la semaine

187, Rue Saint-Joseph

NAPOLEON L'HEUREUX,

Tél. 2441

GERANT

- Neilan Edward, carter, charretier, St Julia 30
 Neilson A. N., Scott 159
 Neilson Nicolas, caretaker, gardien, Arsenal
 Nelson N., electrician, électricien, 3e rue Est 43, Hedleyville
 Nelson Mrs widow Thomas, Lachevrotière 34
Neptune Inn, J. T. Levallée, proprietor, Mountain Hill corner Sault au-Matelot. Telephone 1708
Nerlich Co., Toronto, fancy goods, sporting goods and chinaware, M. & L. Frigon, représentants, du Pont 76, chambre 3. Téléphone 2212
Nesbitt E. T., entrepreneur et constructeur, builder and dealer in lumber; door, sash and blind factory, planing and saw mill. Office: Queen 18, Telephone 2202—res. St Cyrille 61
 Nesbitt Gordon E., bank clerk, commis de banque, St Cyrille 61
 Nesbitt Miss Lucy, St Julia 78
 Nestor Mrs. St Jacques St. Mount Plaisant
 Nestor S. J., agent Intercolonial Railway, Dalhousie 36, res. St Gabriel 28
 Nestor Mrs Stephen, St Gabriel 28
Neville Edward, prop. Columbian Restaurant. Always on hand a choice assortment of Wines, Liquors and Cigars, St Peter 32-34 and Thibaudeau 2, res. Champlain 471
 Neville Miss Eliza, school teacher, institutrice, Ste Ursule 12
 Neville Edward, laborer, journalier, Champlain 471
 Neville Mlle Florence, Latourelle 18-20
New-York Underwriters Agency, J. E. Murphy, representing, St Peter 81
New York Plate Glass, Eugène Leclerc, agent, St Peter 88. Tel. 1254
New York Life Insurance Co., Arch. McTeer, Agency Director, St Peter 81, 2d Floor. Telephone 747
Niagara Neckwear Co., L. A. Bergevin, représentant, St Jean 39
Nicholson Byron, Crown Timber Dues Collector for the Province of Ontario, and a Commissioner for taking affidavits for Province of Ontario, Sault-au-Matelot 11 res
 Nicholson William, carter, charretier, Lachevrotière 87
 Nickerson Arthur J., engineer, ingénieur, Conroy 21
 Nicole voir Venière dit Nicole
 Nicole J. A., purchasing agt Q. & L. St J. Ry, St André 160, rés. St Valier 400½
 Nicole Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 35
 Nicole Mlle Eugénie, Jérôme 13
 Nicole Narcisse, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 153
Nisbet & Auld, Toronto, wholesale Wollens and Tailors Trimmings. Tweeds et fournitures pour Tailleurs. A. N. Côté, représentant, du Pont 76, chambre 6. Téléphone 2212
 Noad D. S., bank clerk, commis de banque, Park Avenue 38
 Noël Adolphe, typographie, typographer, 4e rue 38, Stadacona
 Noël Alphonse, de la maison Z. Paquet, du Roi 222
 Noël Célestin, boulanger, baker, Aqueduc 173
 Noël de Tilly Mlle, prof. de pianos et de sténographie, St Jean 253
 Noël Edouard, plombier, plumber, Charest 194
 Noël Elie, agent d'assurance, insurance agent, Massue 22
 Noël Félix, menuisier, joiner, Napoléon 116
 Noël Frank, ouvrier en corset, corset maker, Bedard 43
 Noël Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 17
Noël J. M., marchand de fer, gros et détail, hardware, wholesale and retail, St Pierre 11, Téléphone 1220; entrepôt, Champlain 28-30—rés. d'Aiguillon 27, Téléphone 1557
 Noël Joseph, corroyeur, currier, St Valier 1126
 Noël Joseph, menuisier, joiner, du Roi 346
 Noël Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 140
 Noël Joseph, journalier, laborer, St Patrice 92

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ The largest assortment
of Bed-room furniture
in the city.

- Noël Lazare, rentier, annuitant, pension Ste Famille 17
 Noël Léon, commis, clerk, Ste Marguerite 171
 Noël Léonidas, du Parloir 1
 Noël Louis, couvreur, roofer, Carillon 76
 Noël Mlle Eugénie, Donnacona 6
 Noël Mme Léonidas, modiste, milliner, Côte de la Montagne 44, rés. 42
 Noël Mme veuve Charles, Artillerie 36
 Noël Mme veuve Edouard, Charest 121
 Noël Mme veuve Jean-Baptiste, de la Reine 297
 Noël Odilon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 180
 Noël Olivier, chaloupier à la douane, custom house boatman, Laberge 32
Noël Pierre, ferblantier, plombier, couvreur, poseur d'appareils à gaz et à eau chaude, tinsmith, plumber roofer, gas and steam fitter, Des Jardins 28. Téléphone 870—rés. 26½
 Noël Samuel, ingénieur, engine driver, Ste Angèle 8
 Noël Victor, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 894
 Noël Wilfrid, chauffeur C. P. R., stoker, de la Reine 247
 Noël Wincelas, garde magasin, storeman, St François 365
 Noël Xénophon, chauffeur, stoker, de la Reine 390½
 Nokeley John S., clerk, commis C. P. R., Ramsay 21
 Nolan Charles, typographe, typographe, St Valier 80
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 366
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 311
 Nolan Patrick, Champlain 476
 Nolan Mrs widow Patrick, St Valier 80
 Nolet Alfred, finisseur, finisher, O'Connell 14
 Nolet François, menuisier, joiner, St Luc 99
 Nolet George, messenger au Conseil Législatif, messenger, Massue 26-28
 Nolet Jean, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 132
 Nolet Jean, journalier, laborer, Montcalm 259
 Nolet John G., conducteur de malles, mail conductor, Latourelle 69
 Nolin Ferdinand, journalier, laborer, St Germain 128-130
 Nolin François, charron, wheelwright, rue Jean (côté sud) N. de Québec
 Nolin François, charretier, carter, Daulac 28
 Nolin George Louis, employé C. P. R., St François 10
 Nolin Joseph, contre-maitre, foreman, Artillerie 16
 Nolin Narcisse, corroyeur, currier, Notre-Dame des Anges 189
 Nolin Mme veuve Maxime, Langevin 13
Nolin Normand A., carrossier et charron, carriagemaker and wheelwright. Ouvrage de première qualité exécutée avec promptitude. St Roch 90, rés. Beauport
 Nolin Odina, menuisier, joiner, rue Jean (côté sud), N. D. de Québec
 Nolet Philéas, conducteur d'express, express driver, Dorchester 62
 Nolin Philéas, porteur de pain, bread driver, St Valier 960
 Nolin Pierre, commis, clerk, Daulac 10
 Noonan John, telegraph operator, télégraphiste, Conroy 46
 Noonan John, employed Q. & L. St John, Olivier 107
 Noonan Michael, carter, charretier, Artillery 83
 Noonan Mrs widow Patrick, St Eustache 56
 Noreau Arthur, commis l. braire, clerk, Ste Marguerite 212
 Noreau Alfred, charretier, carter, Latourelle 78
Noreau Charles, de J. B. Thibaudeau & Cie, St Pierre 27-29, Tel. 1258—rés. St Valier 411
 Noreau Edmond, pharmacien, druggist, Ste Marguerite 212
 Noreau George, électricien, electrician, chemin Ste Foy
 Noreau George, député surintendant du télégraphe d'alarme, Côte d'bramham 130-134
 Noreau Joseph, journalier, laborer, Arago 86

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"** et le
 pur **"Décorateur"**.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Noreau L.**, épicier et marchand de vins et liqueurs ; grocer and dealer in wines and spirits, Couillard 2, Téléphone 1700—rés. 4
- Noreau Hector**, barbier, barber, Côte d'Abraham 132
- Noreau Mme veuve William**, Ste Marguerite 212
- Noreau Ulric**, cordonnier, shoemaker, 2e rue Est 51-53, Hedleyville
- Normand Alfred**, police provinciale, provincial police, Jupiter 11
- Normand Charles**, pilote, pilot, Richardson 17
- Normand François**, commis-marchand, salesman, Dorchester 44
- Normand George**, commis, clerk, Prince Edouard 261
- Normand Joseph, snr**, fabricant de balais, broommaker, Châteauguay 28
- Normand Joseph, jnr**, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 28
- Normand Mlle Auré**, couturière, seamstress, Charest 99
- Normand Mme veuve Georges**, Prince Edouard 261
- Normand Mme veuve Hubert**, Artillery 114
- Normand Mme veuve Jacques**, du Roi 179
- Normand Octave**, charretier, carter, Charest 159
- Normand Phidime**, menuisier, joiner, Richardson 53
- Normand Mme Joseph**, modiste, miliner, Latournelle 82
- Normile Denis**, fireman, pompier, Berthelot 3
- Norris Charles**, bookkeeper, teneur de livres, Lachevrotière 91
- Norris Mrs widow Thomas**, d'Auteuil 63
- Norris Thomas H.**, Maple Avenue 81
- North America Fire Insurance Co.**, Belleau & Belleau, agents généraux, St Pierre 93. Telephone 1091
- North American Life Assurance Co.**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Telephone 1175
- North American Transportation Co., Ltd.**, (The), M. P. Connolly, secretary-treasurer, Dalhousie 40. Telephone 602
- North British and Mercantile Insurance Co.**, Arthur E. Scott, agent, St Peter 113. Telephone 544
- Northern Fire Assurance Co.**, Frank Holloway, agent, St Peter 56, Telephone 38
- North German Lloyd Steamship Co.**—Agents, F. S. Stocking, St Louis 32; Jules Hone, jr, Dalhousie 46; C. E. Tenny, St Ann 10
- North Shore Power Railway & Navigation Co.**, Thos. Meaney, Resident Director and Secretary-Treasurer, corner St Paul and Bell's Lane. Telephone 615
- North Shore Steamship Line**, S. S. Lester, manager, Dalhousie 83
- North Shore Turnpike Trust**, George M. Burroughs, secretary-treasurer, Dalhousie 46
- Norton George**, journalier, laborer, Dorchester 14
- Norton James**, messenger, messenger, Christie 3
- Norton James**, express driver, conducteur d'express, Artillery 27
- Norton Mrs widow R. L.**, Palace street 52
- Norwegian and Swedish Consul's**, Richard Bagge, Avenue Ste Geneviève 9
- Norwegian Lloyds Agency**, W. Simons, inspector, St Peter 101. Phone 90
- Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng.**, Eugène Leclerc, agent, St Peter 88. Telephone 1254
- Notre-Dame de la Garde (église)** révd Jean-Baptiste Dupuis, desservant, Champlain 763
- Nova Scotia Steel & Coal Co.**, Carbray, Son & Co., agents, Dalhousie 83 Telephone 310
- Nunesvais révd A.**, supérieur de l'Ecole de l'Œuvre du Patronage, Côte d'Abraham 64. Téléphone 1476

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

O

- O'Brien John, annuitant, rentier, 3e rue Est 34, Hedleyville
 O'Brien John, fireman, pompier, St André 15
 O'Brien John, journalier, laborer, Champlain 42
 O'Brien Miss Mary, shop, magasin, d'Artigny 63
 O'Brien Miss Mary Ann, Champlain 258
 O'Brien Mrs widow Patrick, St Valier 1121
 O'Brien Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 101
 O'Brien William, Champlain 394
 O'Brien William, commercial traveller, commis-voyageur, Scott 104
 O'Connell Arthur, laborer, journalier, Champlain 453
 O'Connell Daniel, Champlain 477
 O'Connell Fred., railway ticket agent, agent billets c. de fer, St Gabriel 29
 O'Connell Miss, confectionery, confiseries, Champlain 54
 O'Connell Mrs Timothy, grocery, épicerie, Champlain 123
 O'Connell Mrs widow J., grocery, épicerie, Champlain 409
 O'Connell William, storeman, garde-magasin, St Dominique 40
 O'Connor Daniel, trader, Champlain Market, res. Little Champlain 53
 O'Connor Edward, laborer, journalier, Champlain 379
 O'Connor John, laborer, journalier, Champlain 297
 O'Connor Michael, employee Ross Rifle Factory, Burton 5
 O'Connor Mrs Daniel, Little Champlain 53
O'Donnell's City Express, Ste Angèle 26, Telephone 450
 O'Donnell Harding Robt, foreman, contre-maitre, Grant 83
 O'Donnell Hugh, land surveyor and civil engineer, ingénieur civil et arpenteur géomètre, Couillard 46
 O'Donnell Hugh, St Michael 32
 O'Donnell John, carter, charretier, Drolet 8
O'Donnell John, proprietor of the City Express and Baggage Transfer, Ste Angèle 26. Telephone 450
 O'Donnell (the) Misses A. & M. A., St John 422
 O'Donnell Thomas, électricien, électricien, St Valier 248
 O'Donohue T. B., foreman, contre-maitre, Daulac 34
 O'Dowd Frank, mail conductor, conducteur de malles, St Olivier 212
 O'Dowd Francis H., caretaker Q. W. W., gardien, de Salaberry 4
 O'Farrell capt. G. D., light house inspector, Champlain 101-103, res. Hébert 12
 O'Farrell Mrs widow John, Hébert 12
 O'Flaherty John J., jr, journalist and correspondent *Montreal Herald, Boston Globe*, etc, Ste Ursule 42
 O'Flaherty Miss K., St Peter 68
 O'Mally John, Mountain Hill 48
 O'Mally M. B., salesman, commis-marchand, Mountain Hill 48
O'Meara D. D., Inspector of Customs, inspect. des douanes, St Stanislas 3
 O'Meara J. S., Grande Allée 117
 O'Meara Mark, St Stanislas 3
 O'Meara Miss Josephine, d'Aiguillon 24
 O'Neil Henry, Champlain 585
 O'Neil Honoré, motorman, garde-moteur, Morin 10
 O'Neil James, clerk, commis, St Eustache 81-83
 O'Neil James, engineer, ingénieur, Sault au Matelot 23
 O'Neil James, laborer, journalier, Champlain 411
 O'Neil Miss L. A., milliner, modiste, Fabrique 54
 O'Neil Miss Sarah C., school teacher, institutrice, Garneau 33
 O'Neil Mrs widow Michael, Garneau 33
 O'Neil Mrs widow Thomas, St John 248
 O'Neil Patrick, ship laborer, ouvrier de navires, Little Champlain 72



Chauffage d'Eglises et de Communautés

Adressez-vous à
Tél. 2345

G. SIMARD
272, Rue Saint-Joseph

- O'Neil T. B., stenographer, sténographe, Richelieu 49½
 O'Neil T. H., cigars, candies, etc, débit de tabac et journaux, St John 248
 O'Neil T. J., telegraphist, opérateur, De Tracy 7
 O'Neil Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 49½
O'Neil William, merchant tailor, marchand-tailleur. A complete assortment of English, Scotch and Canadian tweeds. All orders executed with care and promptly delivered at moderate prices—Ouvrage fait avec soin et diligence. Coupe garantie. Prix modérés, St Jean 223, res. St Olivier 94
O'Regan C. J., bottler of Dow's Montreal Ales and Porter, Ales Lager and Apple Cider, Palace 1-5, Telephone 696—res Palace 3
 O'Regan J. B., civil service clerk, employé service civil, St Augustin 120
 O'Regan Mrs, boards St Ann 125
 O'Regan Patrick, rentier, annuitant, pension Hébert 23
 O'Regan Robert H., civil service clerk, fonctionnaire public, Park Avenue 36
 O'Reilly Denis, ship laborer, journalier de navires, St Valier 78
 O'Reilly Edward, night watchman, gardien de nuit, St Paul 185
 O'Reilly James, tinsmith, ferblantier, St Nicolas 28
 O'Reilly Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 654
 O'Reilly M. J., telegraph operator, télégraphiste, St Valier 78
 O'Reilly Miss M. A., post office clerk, commis bureau de poste, Richelieu 146
 O'Reilly Mrs widow Edward, St Eustache 72
 O'Reilly Mrs widow F., Artillery 26
 O'Reilley Revd Father, P. M., St Olivier 181
 O'Rourke Miss Mary, du Roi 232
 O'Shea Michael, laborer, journalier, St Nicolas 34
 O'Sullivan David, horse shoer, maréchal ferrant, Artillery 52
 O'Sullivan H., inspector of surveys, Grande Allée 61, rés. St Ambroise, Lorette
 O'Sullivan Jeremiah J., blacksmith, forgeron, Elgin 16 rés. Ste Marguerite
 O'Sullivan Miss, florist, fleuriste, St Jean 123
 O'Sullivan Mrs James, O'Connell 45
 O'Sullivan Mrs widow J., Elgin 18
 O'Toole James, stevedore, arrimeur, Champlain 308
 Obalski Joseph, inspecteur des mines, mining inspector, Ste Anne 142
Oblats M. L., révérend Père W. Valiquette, supérieur et curé, superior and curate, Massue 15. Téléphone 2012
Occidental Restaurant, Alp. Bouret., propriétaire, du Pont 189-191
 Ocean Accident & Guarantee Co., (The), Hall & Laurie, agents, St Peter 95
 Odd Fellows Hall, d'Auteuil 31-33
Odell L. S., of Fisk, Limited, St Valier 578-580. Telephone 2043,—res. St John 585, Telephone 614
 Odell Mrs widow George, St Augustin 116
Œuvre du Patronage, révd A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 58-64. Téléphone 1476
Officers Mess, R. C. G. A., Capt. A. T. Ogilvie, secretary, Citadel
Ogilvie Capt. A. T., R. C. G. A., secretary of the Officers' Mess, Citadel, Grande-Allée 280

Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., (The),
 Montreal, V. E. BEAUVAIS, representing, Hochelaga Bank Building,
 St Peter 132, rooms 5-6. Telephone 897

Old Curiosity Shop — H. J. GALE — Modern and
 Ancient Furniture, Old English Clocks, China, Glass ware, Plated
 ware, Old Books and Brass Antiquities, St Stanislas 27

Oliver G. S., insurance clerk, commis d'assurance, Avenue St Denis 12

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

- Oliver H., book-keeper, teneur de livres, (rooms)
 Oliver Mrs F., Avenue St Denis 12
 Oliver Stuart S., civil engineer, ingénieur civil and auditor Q. & Lake St.
 John Ry., St André 160, res. St Ann 132
Oliver Theophilus H., K. C., advocate, special law officer of the Crown,
 and commissioner for receiving affidavits to be used in Nova Scotia
 and New Brunswick, St Peter 95, res. Dauphine 10. Telephone 726
 Ollivier Mme N. N., pension Ste Anne 18
Onaway Court No. 4571, I. O. F., Garden st 51
Ontario Accident Ins. Co., of Toronto, W. J. Fraser, agent, St Peter 78
Ontario Neckwear Co., Ltd, (The), L. Bogue, representant, St Joseph
 74. Téléphone 2266
 Ontario Suspender Co.—F. Hertzberg, proprietor, St Nicolas 47-49
 Orchestre Carbonneau, Jos. Carbonneau, directeur, St Olivier 78
 Orchestre Langevin, W. O. Langevin, directeur, Prince Edouard 119
 Ord Miss, matron Female Orphan Asylum, Grande Allée 225
 Ordres des Forestiers (voir page 52)
Ordance Stores Corps, M. D. No 7, Lt. Col. T. L. Boulanger, S. O. O.,
 Citadel Hill
 Ortemberg Benzien, merchant, marchand, du Pont 101-103, rés. 85
 Ortemberg David, marchand, du Pont 85½
Ottawa Fire Insurance Co., J. F. Arel, agent, St Pierre 72½
 Ouellet Adjutor, garçon de tables, waiter, Ste Marguerite 83
 Ouellet Albert, 3e rue Est 51, Hedleyville
 Ouellet Alexandre, cordonnier, shoemaker, St Luc 114
 Ouellet Alfred, menuisier, joiner, Richardson 259
 Ouellet Auguste, monteur, laster, Prince Edouard 233½
Ouellet David, de Ouellet & Levesque, architecte, évaluateur, etc ;
 évaluateur pour la Cie de Prêts et Placements de Montréal. Bureau
 d'architecture, St Jean 117—rés. chemin Ste Foy (côté sud)
 Ouellet Emile, journalier, laborer, de la Reine 150
 Ouellet Elie, ingénieur, engineer, 3e rue Est 49, Hedleyville
 Ouellet Ernest, journalier, laborer, Octave 48
 Ouellet Eugène, journalier, laborer, Franklin 196
 Ouellet François-Xavier, emp. Dept. de la Marine, de la Reine 154
 Ouellet François-Xavier, facteur, letter carrier, Latourelle 74
 Ouellet Georges, sacristain, sexton, du Roi 194
 Ouellet Hippolyte, charretier, carter, Ste Marguerite 91
 Ouellet Jean-Baptiste, charretier, carter, Octave 46
 Ouellet Joseph, boulanger, baker, de Villiers 28
 Ouellet Joseph, journalier, laborer, Laliberté 40
 Ouellet Joseph, navigateur, sailor, Octave 12
 Ouellet Jos. Eugene, commis-marchand, salesman, St François 138
 Ouellet Jos. M., Champlain 13
Ouellet Joseph P., architecte et évaluateur, architect and valuator.
 Président de l'Association des Architectes de la Province de Québec.
 Bureau : St Jean 39 ; résidence, de la Fabrique 36
 Ouellet Lazare, menuisier, joiner, Parent 53
Ouellet & Levesque—David Ouellet & Pierre Levesque—architectes,
 évaluateurs, etc ; architects, valuator, etc, St Jean 117. Tel. 1214
 Ouellet Lucien, journalier, laborer, Letellier 4
 Ouellet Mlle Aglaée, modiste, dressmaker, du Pont, 77½
 Ouellet Mlle Odile, couturière, dressmaker, Victoria r 15
 Ouellet Mme Pierre, maison de pension, boarding house, St Joseph 266
 Ouellet Mme Pierre, manchonnière, furrier, St Joseph 30
 Ouellet Mme veuve Frs-Xavier, St André 125
 Ouellet Mme veuve Nazaire, Daulac 38
 Ouellet Nazaire, commis, clerk, Daulac 38

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL

- Ouellette Octave, fonctionnaire public, civil service clerk, secrétaire du conseil d'Agriculture, P. Q., Richelieu 144
 Ouellet Olivier, journalier, laborer, Bagot r 221
 Ouellet Onésime, tanneur, tanner, Caron 23
Ouellet & Pâquet—*Joseph Ouellet & Elisée Paquet*—mécaniciens, machinists. Spécialité: machinerie pour fabriques de chaussures, bicycles et automobiles, Charest 117. Téléphone 2404
 Ouellet Paul, journalier, laborer, Grant 188
 Ouellet Philéas, conducteur d'express, express driver, Tessier 39
 Ouellet Pierre, commis, clerk, St Joseph 266
 Ouellet Pierre, marchand de cuir, leather merchant, des Fossés 33
 Ouellet Salem, charretier, carter, St Valier 1014
 Ouellet Thomas, menuisier, joiner, St Valier prolongement (route Trudel)
 Ouimet Achille, 8e Avenue Est 2, Hedleyville
 Ouellette Henri, commis d'assurance, insurance clerk, Richelieu 144
 Ouellet Octave, contre-maitre, foreman, des Fossés 40
 Ouimet Calixte, tonnelier, cooper, St Dominique 52
 Ouvrard Philéas, contre-maitre J.-B. Laliberté, foreman, Grant 97
 Owen Harry, fireman, pompier, Prevost 2
 Owen Henry, laborer, journalier, Claire Fontaine 37
Owen P. G., sec.-treasurer Province of Quebec Limit Holders Association, St Peter 56, res. De Salaberry
Oyamel Co., Lumber, B. A. Scott, general manager, St Peter 132

P

- Pacaud E. L., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aguillon 162
Pacaud Horace A., banquier, banker, St Pierre 67. Téléph. 1749—rés. Hakdimand 11
 Pacaud Lucien, avocat, advocate, St Pierre 97, Téléphone 1454—rés. Avenue Ste Geneviève
 Pacaud Mme Auguste, St Jean 443
 Pacaud Mme veuve Ernest, Avenue Ste Geneviève 7
 Paddon G. J., emp. Ross Rifle Factory, Maple Avenue 34
 Page G. S., Manager Hat Dept at J. Arthur Paquet's Factory, gérant, St Ursule 62
 Page Mrs widow Richard, Ste Cécile 46
 Page Johnny, painter, peintre, Ste Cécile 46
 Page Thomas, shoemaker, cordonnier, Latourelle 99
Pagé Edouard, révérend, aumônier au Bon Pasteur, Lachevrotière 78
 Pagé Edouard, commis-marchand, salesman, St Olivier 305
 Pagé Evariste, commis-marchand, salesman, Ste Madeleine 14
 Pagé France, journalier, laborer, St Germain 162
 Pagé François, charretier, carter, Ste Agnès 3
 Pagé François-Xavier, épicier, grocer, Victoria 114-116
 Pagé François-Xavier, journalier, laborer, Latourelle 147
Pagé J. D., spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.—Surintendant médical, Hôpital de l'Immigration, St Louis 53. Téléphone 1556
 Pagé Joseph, garde-magasin, storeman, St Olivier 238
 Pagé Joseph, ouvrier en fourrures, furrier, Latourelle 119½
 Pagé Joseph Herménégilde, garde-magasin, storeman, St Olivier 274
 Pagé Jules, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 238
 Pagé Mme Joseph, Avenue Renaud 39
 Pagé Mme Neil, modiste, dressmaker du Roi 179½
 Pagé Neil, pourvoyeur, steward, du Roi 179½
 Pagé Pierre, journalier, laborer, côte d'Abraham 152
 Pagé Pierre, charretier, carter, St Bonaventure 71

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 { From your Grocer.

- Pagé Pierre C., cordonnier, shoemaker, Napoléon 102
 Pagé Raoul, peintre décorateur, décorative painter, des Fossés 81
~~Pag~~ Pageau voir aussi Pageot
 Pageau Aimé, menuisier, joiner, Latourelle 105
 Pageau Alfred, cordonnier, shoemaker, Falardeau 12
 Pageau Arthur, barbier, barber, St Valier 659
 Pageau Charles, boulanger, baker, du Roi 378
Pageau Charles, notaire; Imprimeur du Roi et greffier des impressions de l'Assemblée Législative; notary, King's Printer and Clerk of Printing, Legislative Assembly, Avenue des Erables 56
 Pageau Elzéar, agent, Côte Ste Geneviève 28 et St Olivier 121
 Pageau Ferdinand, corroyeur, currier, Colomb 284
 Pageau François-Xavier, boulanger, baker, Napoléon 134
 Pageau François-Xavier, boulanger, baker, St Sauveur 6, rés. St Luc 3
 Pageau George, journalier, laborer, Ste Hélène 172
 Pageau Hector, marchand de cheveux, hair dealer, St Joseph 258
 Pageau Joseph, commis, clerk, Tourangeau 14
 Pageau Joseph, corroyeur, currier, du Roi 438
 Pageau Joseph, employé Dominion Arsenal, Côte d'Abraham 152
 Pageau Joseph, porteur de pain, bread driver, St Luc 3
 Pageau Jules, mégissier, tawer, Arago 254
 Pageau Mlle Céline, Boulevard Langelier 68
 Pageau Mlle Céline, de Tracy 17
 Pageau Mlle Délina, femme de peine, charwoman, Richelieu 81 r 2
 Pageau Mlle Délina, couturière, seamstress, O'Connell 15
 Pageau Mlle Délina, St Joachim 65
 Pageau Mme Hector, perruquière coiffeuse, wigmaker, St Joseph 258
 Pageau Mme veuve O., modiste, dressmaker, Richelieu 134
 Pageau Philéas, garde-moteur, motorman, St Valier 1053
 Pageau Pierre, charretier, carter, Châteauguay 1
 Pageau Samuel, mégissier, tawer, 4e Rue 126, Hedleyville
 Pageau Victor, homme de cour, stableman, Ste Hélène 200
 Pageau William, journalier, laborer, Colomb 247
 Pageot A., peintre décorateur et d'enseignes, artist decorator, Richelieu 180
Pageot H. Theophile, notaire, notary, Côte de la Montagne 111. Tél. 1770, rés. Ancienne Lorette, Tél. longue distance
 Pageot Théodore, mécanicien, machinist, de la Reine 347
 Painchaud Antonio J., Grande Allée 53
 Painchaud Mme veuve Antoine, St Eustache 112
 Painter Fred., employed at Gas Works, d'Aiguillon 95
Palais de Cristal, Edouard Poulin, prop. Pension et chambres. Repas à la carte. St Joseph 93-97, Tel. 2382
 Palais de Justice, voir page 62
 Pampalon Mme veuve Thomas, Côte Ste Geneviève 38 coin Richelieu 111
 Pampalon Phidime, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 38
 Pampalon Réal, tailleur de pierre, stone cutter, Côte Ste Geneviève 38
Pampalon Thos M. W., notaire, commissaire de la Cour Supérieure et juge de paix, notary, commissioner of the Superior Court and justice of the peace, Côte Ste Geneviève 38
 Pampalon Wilbrod, jnr, typographe, typographer, St Olivier 96
 Pampalon Wilbrod, snr, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 96
 Panet Capt. A. de Lotbinière, O. S. C., assistant superintendent Dominion Arsenal, Artillery Park, McMahon street
 Papillon Adélar, conducteur d'express, express driver, St Olivier 309
 Papillon Alfred, charcutier, sausagemaker, Richelieu 310
 Papillon Alphonse, tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 110
 Papillon David, plombier, plumber, Richelieu 1334
 Papillon Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 121

PRET FONCIER, Limité, Capital \$1,000,000

Une Institution pour faciliter l'acquisition de la propriété foncière

187, Rue Saint-Joseph

Nap. L'Heureux,

Tél. 2441

SURINTENDANT

- Papillon Eugène, porteur de bière, beer driver, Déléigny 36
 Papillon Félix, commerçant, trader, Bagot 85
 Papillon J. A., barbier, barber, Richelieu 236
 Papillon Joseph, journalier, laborer, Ste Thérèse 113
 Papillon Ludger, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 2
 Papillon Mlle Eugénie, modiste, dressmaker, du Roi 141
 Papillon Mme veuve François, garde-malade, sick nurse, Latourelle 90
 Papillon Mme veuve Isidore, épicerie, grocery, Richelieu 139, rés. Ste Marie 32
 Papillon N. E., de Bedard & Papillon, Richelieu 157
 Papillon N. S., commis, clerk, d'Aiguillon 7
 Papillon Octave, plombier, ferblantier, plumber, tinsmith, St Valier 544-546
 Papillon Raphaël, peintre, painter, Ste Claire 29
 Papillon Samuel, Richelieu 236
 Papillon Siméon, corroyeur, currier, St Bonaventure 57
 Papineau L. J., emp. The B. Houde Co., Limited, d'Aiguillon 232
 Papineau Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, Palais Législatif
 Paput F., chef cuisinier, chief cook, St Jean 184
Paquet Abraham, charron, wheelwright, de Verret & Cie, Colomb 149
 Paquet Adélar, cordonnier, shoemaker, Bagot 22
Paquet Adélar, plombier et couvreur, plumber and roofer. Spécialité :
 corniche et skylight en tôle, Dorchester 106, rés. 102
 Paquet Albert, charretier, carter, Boulevard Langelier 3
 Paquet Albert, médecin chirurgien, physician and surgeon, St Jean 23
 Paquet Alexandre, cordonnier, shoemaker, Chevière 10
 Paquet Alexandre, boulanger, baker, St Félix 6
 Paquet Alfred, cordonnier, shoemaker, Durochers 118
 Paquet Alfred, ingénieur, engineer, 2e rue Est 29, Hédleyville
 Paquet Alnanzar, charretier, carter, Kirouac 49
 Paquet Alphonse, charron, wheelwright, Lévis 14
 Paquet Alphonse, jr., cordonnier, shoemaker, Franklin 265
 Paquet Alphonse, charretier, carter, Boisseau 218
 Paquet Antoine, accordeur de pianos, piano tuner, St Valier 359
Paquet Arthur, manufacturier de bijouteries, jeweller, St Joseph 67,
 Téléphone 2537—rés. Colomb 161
 Paquet Arthur, barbier, barber, Sauvageau 55-57
 Paquet Arthur, ouvrier en fourrures, fur dresser, Richardson 343
 Paquet Arthur, teneur de livres, book-keeper, Ste Cécile 126
 Paquet Arthur, gardien de la paix, policeman, St Bernard 55
 Paquet Babylas, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 147
 Paquet Chs., ancien manufacturier de chaussures, Colomb 138
 Paquet Charles, employé sessionel, St Valier 88½
Paquet Chs A., de la Cie Chs A. Paquet, Limitée, St Joseph 2-4, rés. du
 Roi 148
 Paquet Chs Amédée, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 57½
 Paquet Cyprien, journalier, laborer, Notre-Dame des-Ange 139
 Paquet David, meunier, millwright, St Valier 1218
 Paquet dit Bouchard Auguste, magasin, shop, Boulevard Langelier 129-131½
 et d'Argenson 1
 Paquet Edmond, pressier, pressman, Kirouac 29
 Paquet dit Lavallée Edouard, menuisier, joiner, Hermine 112
 Paquet Edmond, journalier, laborer, Kirouac 37
Paquet Edouard, entrepreneur menuisier, master joiner, Couillard 16-
 20, rés. Charlevoix 1. Téléphone 990
 Paquet Edouard, charretier, carter, Colomb 223
 Paquet Edouard, commis marchand, salesman, St Valier 565
 Paquet Elisée, de Ouellet & Paquet, Charest 106
 Paquet Elzéar, corroyeur, currier, Signai 57

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

Parlor Sets

at all prices.

Paquet Elzear. épicier, grocer, épicerie et liqueurs de choix, Dalhousie 13; prop. Navigation Restaurant, Finlay Market place 1-3, Téléphone 899—rés. Finlay Market Place 9

Paquet Emile, bijoutier, jeweller, St Valier 1077

Paquet Emile, boucher, butcher, du Roi 144

Paquet Epiphane, cordonnier, shoemaker, Nelson 52

Paquet Ernest, de Jobin & Paquet, St Olivier 67½

Paquet E. T., honorable, directeur des postes, postmaster, Buade 3; rés. Grande Allée 308

Paquet Etienne, journalier, laborer, Colomb 255

Paquet Etienne, cordonnier, shoemaker, Vaudreuil 20

Paquet Eugène, bijoutier, watchmaker, Colomb 163

Paquet Eugène, snr., tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 69-71

Paquet Eugène, jnr., commis-marchand, salesman, St Ambroise 69-71

Paquet Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Hermine 103

Paquet François, ingénieur, engineer, Parent 84

Paquet François, journalier, laborer, Colomb 169

Paquet François, corroyeur, currier, St Ambroise 76

Paquet François, menuisier, joiner, Arago 74

Paquet François, corroyeur, currier, St Ignace 101

Paquet François-Xavier, de Duplain & Paquet, pension St Jean 75

Paquet François-Xavier, sacristain, sexton, Montmagny r 38

Paquet François-Xavier, tailleur, tailor, Fleurie 198

Paquet Gaudiose, porteur de bière, beer driver, Avenue Parent 7

Paquet Gédéon, bijoutier, jeweller, Colomb 151

Paquet George, rentier, annuitant, St Valier prol. (côté sud)

Paquet George, conducteur d'express, express driver, St Ignace 61

Paquet George, commis, clerk, Latourelle 84

Paquet George, commis de banque, bank clerk, de la Reine 401

Paquet George, mécanicien, machinist, du Roi 344

Paquet Henri, commis-voyageur, com. traveller, chemin Ste Foy, côté sud

Paquet Henri, cordonnier, shoemaker, Hermine 89

Paquet Henri, cordonnier, shoemaker, Colomb 300

Paquet Herménégilde, calfat, caulker, St Valier 225

Paquet Honoré Arthur, manufacturier, 10e avenue Est 54, Hedleyville

Paquet Honoré, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 211

Paquet Jacques, charretier, carter, Bedard 140

Paquet J. Arthur—G. A. Vandry, gérant général—apprêteur, épilleur et teinturier; importateur et exportateur de pelleteries; manufacturier de fourrures, gants, mitaines, souliers-mous, calottes, raquettes, et importateur de chapeaux de feutre.—Dyer and dresser; importer and exporter of Raw Skins, also manufacturer of furs, gloves, mitts, moccasins, snow-shoes, caps and importer of hats. Fabrique: Pointe-aux-Lièvres.—Manufacture à Hedleyville, 10e Avenue Est 54

Paquet Jean-Bte, commis-marchand, salesman, Ste Thérèse 5a

Paquet Jean-Bte., cordonnier, shoemaker, Colomb 144

Paquet Jean-Baptiste, charretier, carter, Châteauguay 82

Paquet J. C., collecteur de J.-B. Renaud & Cie, chemin Ste Foy, côté sud

Paquet J. Emile, horloger, watchmaker, St Valier 1077

Paquet J. Henri, commis, clerk, St Joseph 2, rés. Mont Plaisant

Paquet J. N., trésorier, treasurer of the Quebec Bridge & Railway Co., St Pierre 139, Téléphone 992—rés. St Joseph 454½, Téléphone 2386

Paquet Joseph, charretier, carter, Signai 114

Paquet Joseph, commis, clerk, DeVilliers 20

Paquet Joseph, charretier, carter, Kirouac 20

Paquet Joseph, ancien boucher, Alfred 27

Paquet Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 311

Paquet Joseph, pilote, pilot, d'Aiguillon 99

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Paquet Joseph, pilote, pilot, d'Aiguillon 250½
 Paquet Joseph, tanneur, tanner, Durochers 113
Paquet Jos. Albert, boucher, butcher; lard, bœuf, mouton de premier choix, halle Montcalm, étal 28, Téléphone 1201—rés. Nelson 44-46
 Paquet Joseph Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, Bedard 40-42
 Paquet Joseph O., commis-marchand, salesman, St François 216
 Paquet J. S., fonctionnaire public, civil service clerk, pension des Jardins 40
Paquet, La Compagnie Chs-A., Limitée.—Machineries et fournitures de moulins, Outillage de beurreries et fromageries. Engin à gazoline stationnaire et marin, chaloupe à gazoline, canot de toile, etc., St Joseph 2-4. Téléphone 2325
Paquet J. Wilfrid, prop. Victoria Lacrosse Hotel, St Valier 691, rés. Avenue Parent 7
 Paquet Ladislaz, commis-marchand, salesman, Dauphine 35
 Paquet Léon, boulanger, baker, Richardson 244
 Paquet L. H., commis-voyageur, commercial traveller, Bon Pasteur 18½
 Paquet Lorenzo, commis d'hôtel, bar tender, St Paul 363
 Paquet Ls. Adolphe, Mgr, bachelier des arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique—Univ. Laval
 Paquet Louis Honoré, rév., bachelier ès arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique, chapelain des SS. Franciscaines—Université Laval
 Paquet Magloire, boulanger, baker, de la Reine 401
Paquet & Massé, Mles—Mles A. Paquet et C. Massé—Salon de modes, milliners, St Jean 206
 Paquet Mlle A., de Mles Paquet & Massé, d'Aiguillon 99
 Paquet Mlle Athemise, maison de pension, boarding house, rue Henriette (côté Ouest) Notre-Dame de Québec
 Paquet Mlle Julie, St Joseph 165
 Paquet Mlle Marie, maison de pension, boarding house, St Valier 750
 Paquet Mlle Philomène, St Joseph 165
 Paquet Mme Albert, St Valier 471
 Paquet Mme Napoléon, St Germain 166
 Paquet Mme veuve, St Joseph 454½
 Paquet Mme veuve Amable, Alfred 15
 Paquet Mme veuve Alexandre, pension privée, boarding house, St Valier 409
 Paquet Mme veuve Adolphe, des Fossés 85
 Paquet Mme veuve Antoine, Parent r 86
 Paquet Mme veuve Edouard, Latourrelle 146
 Paquet Mme veuve Etienne, Bedard 45
 Paquet Mme veuve Félix, Hermine 103
 Paquet Mme veuve François, Grant 136
 Paquet Mme veuve Honoré, épicerie, grocery, Montcalm 132, rés. St Luc 86
 Paquet Mme veuve Isidore, Notre-Dame des Anges 120½
 Paquet Mme veuve Joseph, Kirouac 143
 Paquet Mme veuve Joseph, Arago 204
 Paquet Mme veuve Joseph, Bagot r 76
 Paquet Mme veuve Joseph, modiste, dressmaker, Ste Marguerite 150
 Paquet Mme veuve Joseph, Napoléon 164
 Paquet Mme veuve Louis, St Valier 673
 Paquet Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 129
 Paquet Mme veuve P., Fleurie 199
 Paquet Mme veuve Philippe, des Fossés 55
 Paquet Mme veuve Zéphirin, St Joseph 165
 Paquet Napoléon, journalier, laborer, Napoléon 110
 Paquet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Kirouac 69
 Paquet Napoléon, menuisier, joiner, Morin r 60
 Paquet Narcisse, charretier, carter, Kirouac 42
 Paquet Octave, journalier, laborer, 4e avenue Est 15, Hedleyville

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Paquet Octave, journalier, laborer, 3e rue Est 66, Hedleyville
 Paquet Omer, tailleur, tailor, St François 60
 Paquet Onésime, snr, menuisier, joiner, St Olivier 218
 Paquet Onésime, jnr, commis marchand, salesman, St Olivier 218
 Paquet Onésime, commis-marchand, salesman, St Joseph 11
 Paquet Oswald, tailleur, tailor, des Fossés 36
 Paquet Philéas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 446½
 Paquet Pierre, charretier, carter, Ste Hélène 174
 Paquet Roméo, commis, clerk, d'Aiguillon 99
 Paquet Samuel, menuisier, joiner, Bagot 22
 Paquet Samuel, typographe, typographer, Hermine 103
 Paquet Théophile, rentier, annuitant, Henderson 46
 Paquet Trefflé, maison de pension, boarding house, St Jean 75
 Paquet Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Hermine 89
Paquet Z.—G. A. Vandry, gérant général—Nouveautés, articles de modes, marchandises de fantaisie, fourrures, etc.; dry goods, millinery, furs, &c., St Joseph 161-173, Téléphone 2171.—Salles d'exposition: St Joseph 161
 Paquet Zéphirin, du Roi 250
 Paquet Zéphirin, commis, clerk, des Commissaires 210
 Paquet Zotique, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 10
 Paquin Alphonse, mécanicien, machinist, Arago 29
 Paquin C. R., Dr, St Jean 415
 Paquin Mme veuve A., St Jean 23
 Paquin Mme veuve Misaël, des commissaires 75
 Paradis Alexis, rentier, annuitant, Franklin 11
 Paradis Alfred, thé et vaisselles, tea and earthenware, St Valier 808
 Paradis Alfred, couvreur, roofer, Bagot 151
 Paradis Alfred, employé service civil, civil service clerk, St Joseph 273
 Paradis Ambroise, commerçant, trader, Montcalm 5
 Paradis Armand, garde-magasin, storeman, St Dominique 33
 Paradis Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 402-404
 Paradis Arthur, conducteur d'expresse, express driver, Richardson 49
 Paradis Arthur, monteur, laster, Signai 78
 Paradis B., révérend, asst. principal Ecole Normale Laval, chemin Ste Foy
Paradis C. A., farine, grains provisions, beurre et fromage; flour, grain, provisions, butter and cheese, Dalhousie 81, Tél. 1324—rés. Lauzon
 Paradis Chs. E., commis-voyageur, commercial traveller, côte de la Montagne 60, rés. Artillerie 101
Paradis Chs N., entrepreneur-maçon, contractor mason, Châteauguay 245
 Téléphone 2074
 Paradis Cyprien, cordonnier, shoemaker, Signai 78
 Paradis Edmond, menuisier, joiner, Ste Marguerite 41
 Paradis Edouard, cordonnier-machiniste, shoemaker, Signai 78
 Paradis Elisée, tanneur, tanner, d'Iberville 2-4
 Paradis Etienne, de Langlois & Paradis, St Joseph 66
 Paradis Eugène, employé chez C. A. Paradis, St François 89
 Paradis Eugène, menuisier, joiner, du Roi 114
 Paradis Ferdinand, journalier, laborer, Village Mont Plaisant
 Paradis François, de Sanfaçon & Paradis, Arago 43
 Paradis François, couvreur, roofer, St Valier 1035
Paradis G. A., notaire, agent d'immeubles et de placements, notary, real estate and loan agent, St Jean 402. Téléphone 991
 Paradis Gaudiose, encadreur, frame maker, Côte d'Abraham 81
 Paradis Isidore, charretier, carter, Avenue Renaud r 48
 Paradis Isidore, commis-marchand, salesman, des Fossés 99
 Paradis J. A., solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Colomb 207
 Paradis Jean, de Paradis & Létourneau, Richelieu 100
 Paradis Jean Baptiste, gardien de la paix, policeman, St Olivier 295



Eclairage au gaz "AUER"

Adressez-vous à
Tél. 2345.

G. SIMARD,
272, rue Saint-Joseph

- Paradis Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ancien Chantier 11
 Paradis J. F., professeur de musique, music teacher, Massue 88
 Paradis Joseph Chs., commis-marchand, salesman, St Olivier 204
 Paradis Joseph, collecteur, collector, St Valier 812
 Paradis Joseph, peintre, painter, Dorchester 14
Paradis Joseph, fabricant et marchand de chaussures, manufacturer and dealer in boots and shoes, Sous le Fort 44, rés. 46
 Paradis Joseph, plombier, plumber, Châteauguay 24
 Paradis Joseph Eugène, barbier, barber, Bagot 154½
 Paradis Joseph, corroyeur, currier, Arago 115
 Paradis Joseph, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Richelieu 204
 Paradis Joseph, laitier, milkman, St Luc 16
Paradis Jules, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, de l'Eglise 87. Tél. 2339
Paradis & Létourneau, manufacturiers de la brique pressée, Village Stadacona. Telephone 2492
 Paradis Louis, journalier, laborer, Avenue Renaud 57
 Paradis Louis, journalier, laborer, St Mathias 30
 Paradis Louis, pompier, fireman, Napoléon 36
 Paradis Mathias, maçon en brique, bricklayer, Dollard 88
 Paradis Mlle Amanda, couturière, dressmaker, du Roi 114
 Paradis Mlle Eugénie, modiste, dressmaker, Richelieu 204
 Paradis Mlle Joséphine, couturière, dressmaker, St Flavien 30
 Paradis Mlle Philonène, couturière, seamstress, St François 152
 Paradis Mme Narcisse, manchonnière, furrier, Ste Hélène 61
 Paradis Mme veuve Abraham, des Fossés 109
 Paradis Mme veuve Euclide, pension Ste Anne 34
 Paradis Mme veuve Misaël, épicerie, grocery, Kirouac 98-100
 Paradis Mme veuve Octave, Bayard 171
 Paradis Mme veuve Xavier, Bédard r 51-53
 Paradis Mme veuve Xavier, de LaViolette 42
 Paradis Napoléon, journalier, laborer, Dorchester 10
 Paradis Napoléon, menuisier, joiner, St Olivier 53
 Paradis Narcisse, maçon, mason, pension St Joseph 264½
 Paradis Narcisse, journalier, laborer, Ste Hélène 61
 Paradis Octave, laitier, milkman, Sauvageau 27
 Paradis Phidyme, révd, Hôtel-Dieu du Sacré Cœur, Avenue du Sacré-Cœur
 Paradis P. J., commis-voyager, commercial traveller, Hébert 11
 Paradis Pierre, ferblantier, tinsmith, d'Aiguillon 236, rés. Claire-Fontaine 11
 Paradis Pierre, journalier, laborer, Durochers 84
 Paradis Pierre, journalier, laborer, Demers 44
 Paradis Rodolphe, des Fossés 109
 Paradis Stanislas, plombier, plumber, du Roi 114
 Paradis Trefflé, tailleur de pierre, stone cutter, Falardeau 24
Paradis V. E., comptable et liquidateur, accountant and liquidator, Dalhousie 44. Téléphone 937—rés. Desfossés 111
 Paradis Victor, charretier, carter, du Pont 29
 Paradis Wilfrid, boulanger, baker, Bagot 86½
 Paradis Xavier, charretier, carter, Avenue Taschereau 17
 Parant François L., agent, Dorchester 12
 Parant François-Xavier, commis-marchand, salesman, Grande Allée 126
Parant Louis, notaire, de Huot, LaRue & Parant, notary, "Villa Montcalm," des Remparts 51
 Paré Albert, ingénieur, engineer, du Roi 89
 Paré Alfred, ex-employé service civil, Richelieu 127
 Paré Anthime, garde-moteur, motorman, Latourelle 164
 Paré Arthur, conducteur d'expresse, express driver, Charest 87
 Paré Charles, journalier, laborer, Colomb 83
 Paré Clovis, boucher, butcher, Durochers 95

Lattes pour jalousie, tenonnées ou sans tenons

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

- Paré Clovis, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 9
 Paré Clovis, snr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 9
 Paré Delphis, portier Hôtel St Louis, St Jean 184
 Paré Edmond, relieur, bookbinder, d'Aiguillon 91
 Paré Emile, comptable, accountant, de la Reine 210
 Paré Emile E., commis, clerk, Ste Hélène 27
 Paré Francis, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, du Roi 329
 Paré François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richardson 18
 Paré François-Xavier, journalier, laborer, St Patrice 98
 Paré François-Xavier, navigateur, sailor, Smith 32
 Paré François-Xavier, charretier, carter, St André r 138
 Paré François-Xavier, mouleur, moulder, Ste Hélène r 13
 Paré Gaudias, garde-moteur, motorman, Latourelle 163
 Paré Gaudiose, menuisier, joiner, St Valier 267
 Paré George, pompier, fireman, St Paul 39
 Paré G. Omer, hôtel, hotelkeeper, du Pont
 Paré H. Adolphe, employé commission du Havre, du Roi 103
 Paré Herménégilde, de Barbeau & Paré, Arago 172
 Paré Hubert, tailleur en cuir, leather cutter, Falardeau 19
 Paré Joseph, ingénieur, engineer, de la Reine 210
 Paré Joseph, plombier, plumber, d'Aiguillon 247
 Paré Joseph, portier, porter Hôtel Victoria, Richardson 254
 Paré Joseph Omer, commis-voyageur, commercial traveller, St François 132
 Paré Léon, messenger de banque, bank messenger, St Olivier 252
 Paré Louis, menuisier, joiner, St François 78
 Paré Maxime, gardien de nuit, night watchman, St Joseph 260
 Paré Mlle Céline, Côte d'Abraham 98
 Paré Mme Olivier, St Jean 70
 Paré Mme Wilfrid, mo-liste, milliner, St Valier 759
 Paré Mme veuve François-Xavier, Berthelot 4
 Paré Mme veuve Jean-Baptiste, St Valier 244
 Paré Mme veuve Louis, Richelieu 324½
 Paré révd Napoléon, S. J., Dauphine 14
 Paré Napoléon, charretier, carter, Prince-Edouard 295
 Paré Omer, barbier et magasin de tabac, barber, du Pont 145-147
 Paré Octave, menuisier, joiner, Colomb 85
 Paré Olivier, conducteur d'express, express driver, Claire Fontaine 11½
 Paré Osias, commis d'hôtel, bar tender, St Michel 28
 Paré Philéas, tailleur, tailor, St Olivier 285
 Paré Polycarpe, gardien de la station du feu No. 5, fireman, St André 15
 Paré Urbain, charpentier, carpenter, Richelieu 232
 Paré Xavier, ouvrier en chaises, chair worker, Arago 244
 ☞ Parent voir aussi Parant
 Parent Achille, charretier, carter, St Bonaventure 6
 Parent Adolphe, commis, clerk, pension St Pierre 20
 Parent Adolphe, monteur, laster, Ste Catherine 56
Parent Alexis, marchand-épiciier, grocer, de la Couronne 112-114
 Parent Alfred, porteur de pain, bread driver, Caron 98
 Parent Art., assistant-gardien cimetière St Charles, St Valier prol. côté nord
 Parent Arthur, cordonnier, shoemaker, Parent r 14
 Parent Arthur, menuisier, joiner, de la Reine 102
 Parent & Boutet, forgerons, blacksmith, St Valier 364
Parent Charles A., marchand de quincaillerie, gros et détail, hardware merchant, wholesale and retail, St Joseph 106-108 et du Pont 91, entrepôt, Ste Marguerite 175-184, Téléph. 2226—rés. Grande Allée 219
 Parent E. A., teneur de livres, bookkeeper, des Fossés 9
 Parent Edouard, commerçant, trader, halle J.-C., rés. Charlesbourg
 Parent Edouard, charpentier, carpenter, Ste Marguerite 159

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL

- Parent Elisée, charretier, carter, Latourelle 226
 Parent Emmanuel, comptable, accountant, du Roi 172
 Parent Elzéar Alexandre, de la maison Chs A. Parent, des Fossés 209-211
 Parent Elzéar, journalier, laborer, Robitaille 2
 Parent Eugène, peintre, painter, des Fossés 85
 Parent Evangéliste, cordonnier, shoemaker, Franklin 98
 Parent Ferdinand, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 287
 Parent Fernando, commis Dépt. des Terres, Mines et Pêcheries, Beauport
Parent François, entrepreneur, contractor, St Dominique 78, Téléphone 2501—rés. Beauport, Téléphone 2362a
 Parent Frs, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, Côte Ste Geneviève 10
 Parent George, journalier, laborer, Ste Cécile 105
Parent George, avocat, M. P. pour Montmorency, de Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, St Pierre 139, rés. St Valier 999. Tél. 2009
 Parent Honoré, journalier, laborer, Kirouac 14
 Parent Isidore, tonnelier, cooper, Sault-au-Matelot 41
 Parent Jean, charretier, carter, Fontaine 16
 Parent Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, de la Reine 165
 Parent Jean-Baptiste, ancien marchand, du Roi 266
 Parent J. O., commis-marchand, salesman, Richardson 385
 Parent Joseph, de Parent & Boutet, St Valier 250
 Parent Joseph, mégissier, tawer, St Anselme 39
 Parent Joseph, journalier, laborer, St Valier prolongement, Avenue Lesage
 Parent Joseph, de O. & J. Parent, Grant 102
 Parent Léon, employé civil, civil service clerk, La Canardière
 Parent Louis, maçon, mason, Ste Marie 7
 Parent Ls Emile, étudiant en droit, law student, Grande Allée 219
 Parent Lucien, commis, clerk, Grande Allée 219
 Parent Mlle Marie, librairie, etc., bookseller, de la Couronne 101
 Parent Mlle Sophie, Bagot 148
 Parent Mme Jean-Baptiste, Dauphine 35
 Parent Mme Jacques, Aqueduc 138
 Parent Mme veuve Charles, St Jean 318
 Parent Mme veuve George, femme de peine, charwoman, de Tracy 20
 Parent Mme veuve Joseph, Arago 256
 Parent Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Dollard 52
Parent Mme veuve Joseph, gardienne, Cimetière St Charles, St Valier (prol.) côté nord
 Parent Mme veuve Pierre, 3e rue 35½ Stadacona
 Parent Mme veuve Pierre, Tessier 30
 Parent Mme veuve, Parent 8
 Parent Mme veuve Polycarpe, de la Couronne 101
 Parent Napoléon, cordonnier, shoemaker, Signai 110
 Parent Napoléon, commis-marchand, salesman, Côte Ste Geneviève 12
 Parent O. & J.—Olivier & Joseph—charrons, wheelwrights, Grant 98-100
 Parent Olivier, de O. & J. Parent, Grant 100
 Parent Olivier, menuisier, joiner, Bagot 86
 Parent Omer, charron, St Ambroise 12, rés. St Ambroise 10
 Parent Paul, fonctionnaire public, civil service clerk, St Patrice 53
Parent Paul, ingénieur civil, civil engineer, Park Avenue 44
Parent Pierre, entrepreneur-maçon, master mason, St François 86. Téléphone 2501—rés. Beauport
Parent S. N., Honorable, C. R., maire de Québec; président The Quebec Bridge & Railway Co.; président de l'Auditorium de Québec; de Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, St Pierre 139, Téléphone 1386—rés. St Valier 999, Téléphone 2009
 Parent Théodule, épicier, grocer, de la Couronne 98, rés. du Roi 243
 Parent Thomas, tonnelier, cooper, Sault-au-Matelot 43-45

TIMMONS, { Ginger Ale. Soda Water, &c.
 Telephone : 619. { Better than imported.

- Parent Uldéric, sculpteur, sculptor, des Fossés 262
 Parent Victor, menuisier, joiner, des Fossés 9
 Parent Victor Ignace, St Paul 149
 Parent Victor, employé chez Terreau & Racine, St Olivier r 185
 Parent Victor, cordonnier, shoemaker, Napoléon 232
 Parent Victorien, tailleur, tailor, Avenue Renaud 51
 Parent Villemont, maçon en brique, bricklayer, Avenue Renaud 49
 Parent Wilfrid, facteur, letter carrier, Charest 89
 Paris F. X., tanneur, tanner, 4e Avenue 21, Hedleyville
 Paris Frank, jeweller, bijoutier, Lachevrotière 47
 Pariseault Azarie, inspecteur Metropolitan Life Assurance Co., Bagot
 Pariseault Chs Ald., avocat, advocate, St Jean 551
 Pariseau Joseph P., assistant surintendant Metropolitan, Napoléon 33
Parisian Corset Manufacturing Co., Ltd., — *J. Alphonse Côté, Ernest S. Ross & Frederick A. Borden*—propriétaires. Caron 188-190-192. Telephone 2360
 Parke Boyd S., fermier, farmer, Gros Pin
Parke Dr C. Smith, physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Ann 81. Telephone 234
Parke Dr G. H., physician and surgeon, médecin-chirurgien, St Louis 77. Telephone 283
 Parke Joseph, employed at Quebec Bank, res. Gros Pin
Parkin John B., notary and land agent, notaire et agent d'immeubles, office door, du Parloir 7, res. St Louis 44. Telephone 174
 Parmelee Geo. W., english secretary, Dept. of Public Instruction, St Ursule 41
 Parr Herbert, caretaker, gardien, Arthur, (south side), N.-D. de Quebec
 Patenaude Is. Nap., greffier du journal français, etc., Assemblée Législative, résidence, Montréal
 Paterson see also Patterson
 Paterson A. G., bar tender, commis-d'hôtel, St Joseph 93-97
 Paterson & Co.—*P. Bégin & F. Fournier*—divers and sub marine miners, plongeurs, Dalhousie 74
 Paterson George, broker, courtier, Dalhousie 74, Ste Anne 124
 Paterson L., coachman, cocher, St Amable 87
 Paterson Mrs widow A., St Peter 4
 Patinoir Miroir, J. Tanguay, propriétaire, Tessier 27
 Patoine Arthur, commis-emballeur, packing clerk, Arago 246
 Patoine G. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, côte de la Montagne 115
Patoine Jean, marchand-tailleur, merchant tailor, St Joseph 256
 Paton see Patton
Patronage, Œuvre du—Révd. A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 58-64
 Patry Adélar, messenger au Parlement, messenger, d'Aiguillon 69
 Patry Albert, charretier, carter, St Valier prolongement, Avenue Lesage
 Patry Albert, épicier, grocer, St Valier 922-924
 Patry Alexandre, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame des Anges 122
 Patry Alphonse, cordonnier, shoemaker, Massue 221
 Patry Alphonse, commis, clerk, St Valier 739
 Patry Alphonse, journalier, laborer, Boisseau 190
 Patry Edgar, cordonnier, shoemaker, Boisseau 252
 Patry Edmond, entr.-menuisier, joiner, Richelieu 13, rés. côte d'Abraham 8-10
 Patry Edmond, sculpteur sur bois, wood carver, St Hélène 130
Patry Elzébert, boucher, butcher. Viande de premier choix. Les commandes exécutées avec soin et promptitude. St Paul 421, rés. St Valier 1199
 Patry Emmanuel, snr, cordonnier, shoemaker, St Olivier 334

PRET FONCIER, Limité, Capital \$1,000,000

Une institution pour faciliter l'acquisition de la propriété foncière

187, Rue Saint-Joseph

Nap. L'Heureux,

Tél. 2441

SURINTENDANT

Patry Eudore, - - - Telephone 922

Agent-importateur des
produits français et
étrangers en vins, Eaux
de-vie, liqueurs fines,
produits alimentaires.-



Agent de brevets d'inventions pour la France et le Canada. Cigares
de la Havane et de Manille.

Foreign Wines, Spirits, Choice European table products, etc., etc.,
St Jean 57-59-61

Patry Eugène, tailleur, tailor, Boisseau 190

Patry Félix, menuisier, joiner, Lalemant 13

Patry Ferdinand, menuisier, joiner, Dorchester 61

Patry Frédéric, pressier, pressman, Napoléon 66

Patry Gaudiose, journalier, laborer, Artillerie r 133

Patry Georges, gérant de la maison H. Beautey, de la Fabrique 22, rés.
Garneau 7

Patry Jean, jnr, menuisier, joiner, St Germain 35

Patry Jean, snr, arrimeur, stevedore, St Germain 33

Patry J. Hilarion, député collecteur du revenu, deputy collector of Inland
Revenue, St Valier 739

Patry Joseph, commis au bureau du comptable, Dépt. des Terres, Mines et
Pêcheries, St Joseph 388

Patry Jules, avocat, advocate, St Pierre 88, Téléphone 1405; bureau du
soir, St Valier 769, rés. St Valier 739

Patry L. N. Joseph, police secrète, detective, St Olivier 155

Patry Magloire, typographe, typographer, Prevost 20

Patry Mme veuve F., épicerie, grocery, Henderson 26

Patry Mme veuve Frédéric, St Valier 1199

Patry Mme veuve Magloire, Drolet 16

Patry Napoléon, garde de prison, gaol guard, Latourelle 194

Patry Narcisse, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 40

Patry Octave, menuisier, joiner, St Jean 61

Patry Philippe, boucher, butcher, St Paul 407, rés. St Valier 926

Patry Pierre, tanneur, tanner, Franklin 76

Patry Samuel, monteur, laster, Latourelle r 178

Patry Thomas, mesureur de bois, culler, Richelien 124½

Patton H. B., of The McArthur Export Co., Ltd, St Peter 132, res.
"Park View", St Louis Road (north side)

Patton Mrs James, Grande Allée 171

Patton R. C., inspector Quebec Bank, Grande Allée 171

Patton Willie, employed Q. J. C. Electric Co., St John 140, rés. Lévis

Paul John, laborer, journalier, Champlain 346

Paul Mrs Robert, Champlain 119

Paxman S. A., plumber, plombier, St Olivier 120

Paxman Wm G. L., civil service clerk, secretary treasurer School Commis-
sionners, Limoilou, fonctionnaire public, d'Aiguillon 265

Payette E. J., surintendant de la Metropolitan Life Ins. Co., St Jean 39,
Téléphone 1603,—rés. St Valier 831

Payette Elie, monteur, laster, Vaudreuil 22

Payette Maxime, pâtissier, pastry cook, Châteauguay 25

Payment Adolphe, conducteur Q. R. L. & P. Co., conductor, Boisseau

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
Bedding Feather
pillows, &c.
323, St. Paul street, Quebec.

- Payment L. E. O.**, M. A., L.L.L., avocat, advocate, St Pierre 88, Téléphone 1405—rés. St François 143, Téléphone 1035
- Payne Edouard, commis aux vivres, steward, 8e Avenue Est 15 Hedleyville
- Payne Philippe, teneur de livres, bookkeeper, St Cyrille 100
- Peachy Adhémar, journalier, laborer, Des Commissaires 120
- Peachy Mlle, d'Aiguillon 54
- Feachy Mlle Mathilda, St Eustache 57
-  Pearson voir aussi Pierçon
- Pearson Arthur, journalier, laborer, 4e rue 6, Stadacona
- Pearson Peter, foreman station C. P. R., contre-maitre, de la Couronne 177
- Pedersen George, boatman, chaloupier, St Antoine 12
- Pelchat Alexis, jnr, journalier, laborer, Champlain 730
- Pelchat Alexis, snr, journalier, laborer, Champlain 758
- Pelchat André, ancien marchand, Caron 94
- Pelchat Emile, de la maison J. E. Livernois, des Prairies 79
- Pelchat Gaudiose, charretier, 2e Avenue 43, Stadacona
- Pelchat Joseph, journalier, laborer, Bayard 88
- Pelchat Louis, garde-moteur, motorman, Champlain 772
- Pelchat Mme veuve Ferdinand, Prince Edouard 262
- Pelchat Napoléon, peintre, painter, Prince Edouard 262
- Pelerinus, révd frere**, procureur Académie Commerciale de Quebec, Cook 4
- Pelican & British Empire Life Office**, W. Morton Massey, agent. Office, Richelieu Building, Dalhousie 46. Telephone 390, (see advertisement)
- Pelisson Joseph, boulanger, baker, Chevre 16
- Pelland Alfred, ingénieur C. P. R., engineer, des Fossés 191
- Pelland J. Alfred, emp. d'administration, civil s. clerk, pension St Louis 26
- Pelletier Abdon, journalier, laborer, Champlain r 751
- Pelletier Achille, peintre, painter, Latourelle r 228
- Pelletier Alfred J. B., sellier, saddler, Morin 80
- Pelletier Arthur**, avocat, advocate, St Pierre 119, Téléphone 1628—rés. du Parloir 5, Téléphone 1106
- Pelletier Arthur, tailleur, tailor, Kirouac 112
- Pelletier Auguste, journalier, laborer, des Fossés 51
- Pelletier Auguste snr., menuisier, joiner, de la Reine 45
- Pelletier Charles, jnr, journalier, laborer, Boisseau 221
- Pelletier Charles, snr, journalier, laborer, Montmagny 101
- Pelletier C. A. Pantaleon, Sir**, K. C. M. G., juge de la Cour Supérieure, Ste Ursule 72
- Pelletier Edouard, maçon en briques, bricklayer, Colomb 111
- Pelletier Edgar**, entrepreneur menuisier, master joiner. Ouvrage de toute sorte. Spécialité: ouvrage d'escalier et intérieur d'églises, Notre Dame des Anges 115
- Pelletier Elzéar, monteur, laster, 3me Avenue 28, Stadacona
- Pelletier Eugène, maçon en briques, bricklayer, Bedard 68
- Pelletier Eugène, marchand, merchant, Duquesne 5
- Pelletier François, charretier, carter, des Prairies 106
- Pelletier François, journalier, laborer, O'Connell 43
- Pelletier François, journalier, laborer, Sauvageau 173
- Pelletier G. W., employé de Douane, Custom House employee, Grant 83
- Pelletier Gustave, garçon de tables, waiter, St Eustache 83
- Pelletier H. Cyrias**, honorable, juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, du Parloir 5. Téléphone 1106
- Pelletier Isidore, charretier, carter, Ste Marguerite 83
- Pelletier J.-Amable, emp. bureau de poste, post office clerk, des Fossés 97
- Pelletier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St Olivier r 53, rés. Racine 41
- Pelletier Jean-Baptiste, journalier, laborer, Parke 7
- Pelletier Joseph, journalier, laborer, St Bernard prol. (côté nord)

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL

Pelletier Joseph, journalier, laborer, St Patrice r 100
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 98
 Pelletier Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 80
 Pelletier Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Catherine 50
 Pelletier Joseph, employé C. P. R. des Fossés 51
 Pelletier Joseph, waiter, garçon de table, Côte de la Montagne 30
 Pelletier Joseph, commis, clerk, Chénier 6
 Pelletier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Réal 74
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 98
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 205
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Boisseau r 258
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Montmagny 100
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Montcalm 201
 Pelletier Joseph, menuisier, joiner, St Bonaventure 77
 Pelletier J. W., sollic. d'assurances, insur. canvasser, Boulevard Langelier 19
 Pelletier Léopold, commis, clerk, Parent r 92
 Pelletier Louis, journalier, laborer, Champlain r 751
 Pelletier Louis, maçon, mason, Kirouac 110

Pelletier Louis Philippe, honorable, L. L. M., C. R., de Drouin, Pelletier & Baillargeon, St Pierre 125, Téléphone 1358—rés. des Jardins 38, Téléphone 1117

Pelletier Ls Ph., Place Sans Bruit 2, St Valier (prolongement)
 Pelletier Luc, fabricant de boîtes, box manufacturer, Colomb 11
 Pelletier Magloire, journalier, laborer, Kirouac 32
 Pelletier Mathias, journalier, laborer, Montcalm 202
 Pelletier Maxime, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 18
 Pelletier Mlle Emilie, Ste Cécile 89-91
 Pelletier Mlle Joséphine, Grande Allée 306
 Pelletier Mme Loius, des Saint-Ange's r 19
 Pelletier Mme Magloire, modiste, milliner, Petit Champlain 6
 Pelletier Mme veuve E. H., pension privée, boarding house, St Jean 115
 Pelletier Mme veuve François, Kirouac 164
 Pelletier Mme veuve Napoléon, Colomb 251
 Pelletier Mme veuve Nazaire, Aqueduc 205
 Pelletier Mme veuve P. A., modiste, dressmaker, St Jean 174
 Pelletier Mme veuve Pierre, St Bonaventure 21
 Pelletier Mme veuve Rodolphe, Christie 12
 Pelletier Mrs. M. J., boarding house, pension privée, Ave. Ste Geneviève 17
 Pelletier Napoléon, journalier, laborer, Kirouac 110
 Pelletier Napoléon, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 5
 Pelletier Napoléon, briquetier, bricklayer, St Valier 866
 Pelletier Napoléon, cordonnier, shoemaker, Massue 221
 Pelletier P. A. J., emp. bureau de poste, P. Office clerk, La Canardière
 Pelletier Philippe, agent, Carillon 63
 Pelletier Pierre, commis, clerk, 3e rue Est 50, Hedleyville
 Pelletier Théodore, charpentier, carpenter, Bayard 131
 Pelletier Timothé, collecteur, collector, Parent 90
 Pelletier Victor, I. C. R., Ticket Agent, du Fort 7, rés. Ste Ursule 46
 Pelton B. C., hotel keeper, hôtelier, St John 137-139
 Pennée Alfred G., employé aux archives, Cook 2
 Penford Lt Robert, du Palais 14-16
 Penney William, Belvedere (west side), Notre Eame de Québec
 Pensionnat St Jean Berchmans, Scott 105-115
 Pensionnat St Louis de Gonzague, les Révdes SS. de la Charité, Richelieu 2
Pentland C. A., of Caron, Pentland, Stuart & Brodie, Grande Allée 162
People's Bank of Halifax, A. B. Van Felson, manager, St Pierre 125, Telephone 175

 Pepin dit Lachance (voir Lachance)

Pepin Alfred, cordonnier, shoemaker, Chevière 6

“Magi, Caledonia Mineral Waters”
THE BEST IN THE WORLD.

- Pepin Alfred, journalier, laborer, St François 101
 Pepin Alfred, journalier, laborer, St Ignace 84
 Pepin Alfred, waiter, garçon de tables, Artillery 44½
 Pepin Arthur, tourneur, turner, Prince Edouard 329
 Pepin Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 81
 Pepin Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Bayard 59
 Pepin J. E., épiciier, grocer, Massue 132-134, rés. Bayard 60
 Pepin J. Herménégilde, garde-magasin, storeman, du Roi 67
 Pepin Joseph, charretier, carter, Laliberté 114
 Pepin Léonidas, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 87½
 Pepin Milles Victoria et Elise, Ste Marguerite 125
 Pepin Mlle Virginie, Ste Marguerite r 77
 Pepin Mme veuve Charles, Arago 184
 Pepin Mme veuve Félix, Kirouac 98-100
 Pepin Onésime, commerçant, trader, Montcalm 49
 Pepin Samuel, repasseur de peaux, fur dresser, Ste Hélène 79
 Pepin Théophile, ébéniste, cabinetmaker, Napoléon 68
 Pères Blancs, Révd J. Forbes supérieur, des Remparts 37. Tel. 1404
 Perkins John, commercial traveller, voyageur de commerce, St John 592
 Perkins Mrs widow William, St Gabriel 55
 Perkinss Philipp, machinist, mécanicien, Richelieu 237
Perkins Richard, baker, boulanger. Choice bread delivered daily in all parts of the city, Dégigny 6, rés. Ste Cécile 50
 Perkins William, motorman, garde-moteur, Bon Pasteur 14
 Perreault Alexandre, monteur, laster, St Germain 135
 Perrault Alfred, peintre, painter, Morin 124
 Perrault Francis, monteur, laster, Colomb 293
 Perrault Jean, journalier, laborer, Aqueduc 166
 Perrault Joseph, journalier, laborer, Morin r 169
 Perrault L. D., mécanicien, machinist, Latourelle 234
 Perrault Mme veuve Alfred, St Germain 135
 Perrault Mme veuve Bernard, Couillard 28
 Perrault P. V., comptable, accountant, St Jean 288
 Perrault Richard, charretier, carter, Châteauguay 139
 Perrault Samuel, typographe, typographer, Couillard 28
 Perrin George, briquetier, bricklayer, Dollard 9a
 Perrin Joseph George, briquetier, bricklayer, Ste Cécile 189
 Perron Achille, teneur de livres, bookkeeper, Charest 18
 Perron André, teinturier, dyer, du Palais 18
 Perron Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 221
 Perron Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 90
 Perron George, commis, clerk, 3e rue Est 95, Hedleyville
 Perron Mme veuve Louis, Montcalm 167
 Perron Napoléon, cordonnier, shoemaker, Montcalm 167
 Perron Napoléon, journalier, laborer, Ste Agnès 5
 Perron Napoléon journalier, laborer, Boisseau 238

Perry James, manufacturer of furniture and upholsterer, manu-
 facturier de meubles et tapissier, St Paul 323, Telephone 519 ;
 factory, St Valier 68 ; res. St Paul 321 (see advt.)

- Perusse Alfred, mécanicien, mechanist, Châteauguay 84 coin Sauvageau 152
 Perry John, cabinetmaker, ébéniste, St Paul 323
 Peters Albert, of Sir on Peters, Avenue Ste Geneviève 1
 Peters Hubert, typographe, chemin Ste Foy (côté sud)
 Peters L. H., master joiner, entrepreneur menuisier, Richelieu 68½
 Peters Mrs Fred, d'Aiguillon 35
 Peters Mrs widow Simon, Avenue Ste Geneviève 1



Chauffage d'Eglises et de Communautés

Adressez-vous à
 Tél 2345

G. SIMARD
 272, Rue Saint-Joseph

- Peters W. G., builder, entrepreneur, Ramsay 49, boards Clarendon Hotel
 Petit Alfred, plombier, plumber, Côte de la Négresse 1
 Petit Elzéar, journalier, laborer, St Olivier 215
 Petit Joseph, commerçant, trader, St Luc 231
 Petit L. Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, du Palais 10
 Petit Mlles Zoé et Malvina, couturières, seamstresses, Boisseau 144
 Petit Mme veuve, femme de peine, charwoman, d'Artigny 21
 Petit Noviciat des Frères de St Vincent de Paul, Côte d'Abraham 70
 Petit Philémon, plombier, plumber, Ste Cécile 41
 Petit Philippe A., commis, clerk, Prince-Edouard 119
 Petit Réal, journalier, laborer, Ste Cécile 132
 Petit Théophile, marchand, merchant, Montcalm 15
 Petitclerc Arthur, menuisier, joiner, Bayard 94
 Petitclerc Borromée, charretier, carter, Franklin 200
 Petitclerc Edouard, peintre, painter, Châteauguay 121
 Petitclerc Ernest, chef cuisinier, chiefcook, Grande Allée 173
 Petitclerc Etienne, tailleur, tailor, St Olivier 355
 Petitclerc François, typographe, typographer, Richelieu 88
 Petitclerc François-Xavier, de N. Garneau & Cie, Collins 9
Petitclerc G. M., débit de tabac, gros et détail, tobacconist, wholesale and retail; toujours en magasin un assortiment de cigares et pipes à grande réduction, dépôt de journaux, St Jean 376
 Petitclerc Hector, mécanicien, machinist, St Anselme 80
 Petitclerc Joseph, commerçant, trader, St Luc 231
 Petitclerc Joseph, charretier, carter, St Patrice r 85
 Petitclerc Mlle Antoinette, épicerie, grocery, Napoléon 140 coin St Germain 99
 Petitclerc Mme veuve Etienne, St Jean 401
 Petitclerc Mme veuve Etienne, St Olivier 355
 Pettigrew Charles, de N. Rioux & Cie, des Remparts 17
 Petitclerc Prosper, peintre, painter, Franklin 109
 Pettigrew Cyrille J., employé service civil, civil serv. clerk, Laliberté 103
 Pettigrew David, commis voyageur, commercial traveller, Ste Famille 22
 Pettigrew Dr E., médecin interne à l'Hôtel-Dieu, du Palais 11
 Pettigrew M., J. comptable, accountant, Ste Famille 5
 Pettigrew Mme veuve Cyrille, Hôpital St Antoine
 Petrie Alex., sailmaker, voiler, St Paul 53 and Bell's Lane 13, res. St Peter 92
 Petry James, laborer, journalier, Champlain 382
 Petry James, typographe, typographer, Champlain 382
 Petry Mrs widow N. G., Avenue St Denis 18
 Petry T., Champlain 521
Petry W. H., Capt., insurance agent, and Secretary Quebec Garrison Club, St Peter 61—res. Avenue St Denis 18
Pfeiffer Adolphus E., Alderman for Palace Ward, manager, gérant, A. S. Pfeiffer & Co., Steam Laundry and Dye Works, St Stanislas 6

Pfeiffer A. S. Co., Branch Office, Succursale St Joseph 277
 —Tel. 2378, 2½-4-6 McMahon—Telephone 524

Quebec Steam Dye Works, Laundry and Carpet Cleaning Establishment	Etablissement à vapeur de teinturerie, buanderie, dégraissage et nettoyage de tapis de Québec.
---	--

- Pfeiffer Mrs. E. A., McMahon 12
 Pfeiffer Toilet Supply Co., McMahon 4
 Pharmacie Centrale, Alfred L. Jolicoeur, propriétaire, St Jean 338
Pharmacie de la Croix Rouge, J. Ed. Dubé, propriétaire, St Jean 28 coin du Palais
Pharmacie St Roch, Jean Bte Morin, prop., St Joseph 318½. Tél. 2336

Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

Phelan Mrs., Mount Pleasant Village

Philibert François, charretier, carter, Village Mont Plaisant

Philbert J. Edouard, avocat, employé bureau du service des malles, railway mail service clerk; solliciteur de brevets d'invention, Prince-Edouard 255

Philbert Louis, menuisier, joiner, Marie de l'Incarnation 80

Philbert Mlle Sarah, couturière, seamstress, des Commissaires 28

Phillips Chs. E., asst-accountant, C.P.R., Wolfe Avenue 2

Phillips Colin T., accountant C.P.R., Wolfe Avenue 2

Phillips Edward C., jr., boilermaker, ouvrier en bouilloires, St Valier 189

Phillips Edward C., snr., plumber, plombier, Ste Madeleine 12

Phillips F. W., bookkeeper, teneur de livres, Ste Claire 13

Phillips George, coachman, cocher, d'Artigny 1

Phillips Mrs M., asst.-matron Quebec Gaol, Wolfe Avenue 2

Phillips Mrs widow William, St Jean 378

Phoenix Assurance Co. (Ltd) of London, England, Weston Hunt & Son, St Antoine 20, and Budden & Weich, St Peter 101; D. McGie & Son, St Peter 63

Phoenix Insurance Co., of Hartford, Conn., Arthur Marcotte agent, St Peter 82. Telephone 1290

Picard Alfred, journalier, laborer, 4e rue 17, Stadacona

Picard Alfred, batelier, boatman, de Jumonville 22

Picard Alfred, commerçant de chevaux, horse trader, Avenue Taschereau 40,

Picard Arthur, échevin pour le quartier Montcalm, alderman, de O. Picard & Fils, St Jean 197

Picard Alphonse, corroyeur, currier, du Roi 305

Picard Alphonse, journalier, laborer, Prince Edouard 305

Picard Alphonse, de Picard & Duquet, Arago 79

Picard Antonio, tailleur en cuir, leather cutter, de Jumonville 4

Picard Clovis, menuisier, joiner, St Jean 187

Picard Clovis B., teneur de livres, bookkeeper; représentant International Sea Moss Co., Hébert 16. Tél. 1513

Picard Doninique, ingénieur, engineer, Bagot 107

Picard & Duquet—Alphonse Picard & Albert C. Duquet—Horlogers, joailliers, bijoutiers, graveurs et opticiens, watchmakers, jewellers, engravers and opticians, St Jean 36

Picard Edgar, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 17

Picard Edgar, mouleur, moulder, Latoirelle 162

Picard Edouard, charretier, carter, de Jumonville 19

Picard Edouard, charretier, carter, Gosford 15

Picard Edouard, cordonnier, shoemaker, Falardeau 39

Picard Edouard, charpentier, carpenter, Lalemant 8

Picard Eloi, menuisier, joiner, du Roi 190

Picard Elzéar, commis-marchand, salesman, St Anselme 51

Picard Eugène, charretier, carter, Avenue Taschereau 2

Picard Eusèbe, fondeur, manufacturier du poêle d'acier "L'Econome", founder, coin Ramsay 45 et Assurance, rés. Arago 77

Picard Félix, commis, clerk, Richardson 120

Picard Félix Jules, épicier, grocer, St Ambroise 117, rés. Falardeau 1

Picard Gabriel, capitaine, de Picard & Vallières, de la Couronne 209

Picard George, cordonnier, shoemaker, Bagot 186

Picard Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, de Jumonville 2

Picard Jean-Eaptiste, commis, clerk, St Valier 117½

Picard Jean-Baptiste, fermier, farmer, Des Saints Anges 15

Picard Joseph, charretier, carter, Boisseau 187

Picard Joseph, marchand d'épicerie, vins, liqueurs, thé, sucre, sirops, grains, farine, provisions, grocer, Henderson 32, Tel. 1448—rés. 28

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Picard Joseph, mouleur, moulder, St Valier 38½
 Picard Joseph, hôtelier, hotelkeeper, St Joseph 1-3, rés. St Joseph 5
 Picard Joseph, journalier, laborer, St Luc 16
 Picard Joseph, de Rock City Tobacco Co., de la Couronne 215
 Picard Joseph, employé commission du Havre, Chiteauguay 278
 Picard Joseph, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., Ste Marguerite 52
Picard Joseph B., négociant de bois, planches, natriers, etc., etc., lu n-
 ber merchant, Laliberté 57 et des Fossés 178, Téléphone 2167—rés.
 Laliberté 30, Téléphone 2164
 Picard Joseph, conducteur Q. Ry L. & P. Co., conductor, Ste Marguerite 52½
 Picard Joseph N., fab. de boites, box mfg., du Pont 155
 Picard Louis, hôtelier, hotelkeeper, Hermine 230 et Aque-luc 133, rés. 131
 Picard L. P., peintre, painter, Arago 270
 Picard Mlle Lina, St Réal 1 et Côte Ste Geneviève 2
 Picard Mme J. N., modiste, dressmaker, du Pont 155
 Picard Mme veuve, St Joseph 317
 Picard Mlle Rosanna, Notre Dame des Anges 98
 Picard Mme veuve Louis, rue Guyart
 Picard Mme veuve Eusèbe, de la Couronne 55
 Picard Mme veuve George, Bagot 188
 Picard Mme veuve Louis, Marie de l'Incarnation 93
 Picard Mme veuve Napoléon, Richardson 174
 Picard Narcisse, agent, Napoléon 70

Picard O. & Fils — *Arthur Picard* — plombiers, gaziers,
 ferblantiers. Spécialité : pose d'appareils hygiéniques les
 plus perfectionnés et les plus modernes. Fournaies à air
 chaud, à eau chaude et à vapeur. Installations électriques—
 Tinsmiths, plumbers, gas and steam fitters. Hot water and
 steam heating a speciality, St Jean 193. Téléphone 1239

- Picard Olivier, peintre, painter, St Joseph 5
 Picard Omer, peintre, painter, Boulevard Langelier 54
 Picard Pierre, cordonnier, shoe maker, Morin 33
Picard Pierre, Maire de la Municipalité de Limoilou, agent de gara,
 station agent, 8e avenue Est 45-47, Hedleyville
 Picard Prudent, épiciier, grocer, St Luc 148-150
 Picard Thomas, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 137
 Picard Thomas, boucher, butcher, St Bernard 37
 Picard & Vallières, propriétaires de remorqueurs, de la Couronne 209
 Piché J. Daniel, teneur de livres, bookkeeper, des Fossés 262
 Piché Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Wolfe Avenue 4
 Picher Achille, de Robitaille & Picher, chemin Ste Foy (côté sud)
Picher Edouard, de St Lawrence Glove Works et directeur provincial
 de l'Ordre des Forestiers Catholiques, St Jean 509
Picher Eugène, entrepôt de fromage et de beurre superfins, ainsi que de
 denrées de toute espèce. Prix excessivement modérés. Avis aux
 marchands-épiciers et commerçants. Dalhousie 92, Tél. 1232—rés. Ste
 Ursule 42½
 Picher Joseph, commis, clerk, St Augustin, 3. Tél. 1232
 Picher Mlle Lucie, institutrice, teacher, Sauvageau 161
 Picher Napoléon, garde-magasin, storeman, St Joachim 2
 Picher Robert, facteur, letter carrier, Richelieu 122½
 Pichette Albert, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 38
 Pichette Alfred, épiciier, grocer, Arago 322
 Pichette Arthur, cordonnier, shoe maker, Turgeon 59
 Pichette Cléophas, commis-marchand, salesman, Richelieu 101
 Pichette Denis, journalier, laborer, Bagot 23

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Pichette Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Franklin 281
 Pichette E., révérend vicaire, presbytère St Jean-Baptiste, St Jean 448
 Pichette Honoré, journalier, laborer, Letellier 16
 Pichette Joseph, capitaine station du feu No 7, fireman, Boisseau 67
 Pichette Joseph, employé Frontenac Laundry, Richardson 185
 Pichette Joseph, journalier, laborer, Arago 276
 Pichette Joseph, cordonnier, shoemaker, Signaï 103
 Pichette Joseph, charretier, carter, du Roi 285
 Pichette Louis, cordonnier, shoemaker, Hermine 116
 Pichette Lucien, commis, clerk, Richelieu 101
 Pichette Mathias, charpentier, carpenter, Prince Edouard 249
 Pichette Mme veuve Cyrille, St Ambroise 159
 Pichette Mme veuve Elzéar, St Jean 431
 Pichette Mme veuve Jean, Arago 322
 Pichette Mme veuve Jean, Durochers 210
 Pichette Mme veuve Magloire, du Roi 297
 Pichette Mme veuve Prudent, de la Reine 265
 Pichette Octave, épiciier, grocer, Châteauguay 164-166
 Pichette Octave, journalier, laborer, Montcalm 197
 Pichette Philéas, corroyeur, currier, Montcalm 5
 Pichette Pierre, journalier, laborer, Franklin 294
 Pichette Pierre, journalier, laborer, Ste Hélène 38
 Pichette Pierre, typographe, typographer, Alfred 15
 Pichette Téléphore, cordonnier, shoemaker, Montcalm 199
 Pichette Xenophon, monteur, laster, Langevin 3
 Piddington Thomas A., St Louis 83
 Piercy François-Xavier, journalier, laborer, St Luc 195
 Pigot C. J., civil engineer, and secretary Q. Ry, L. & P. Co, St Paul 310, res. Ste Anne 130
 Pilon Anthime, Ste Cécile, r 171
 Pilon frère G., Massue, 15
 Pilote Achille, journalier, laborer, des Commissaires 146
 Pilote Mme veuve Narcisse, des Commissaires 152
Pilots Office (lower St Lawrence), F. X. Dion, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, Sous-le-Fort 4
 Pilots Office (the Montreal), Dalhousie 25
 Pin J. E. A., reporter, des Commissaires 324
 Pin Mme veuve Elzéar, des Commissaires 324
 Pinault Edouard, snr, cordonnier, shoemaker, Bagot 24
 Pinault Edouard, jnr, ouvrier en corsets, corsets-maker, Bagot 26
 Pinault James, marchand, merchant, 2e rue Est 45, Hedleyville
 Pinford Mrs widow, Côte de la Canoterie 12
 Pinsonnault Alfred J., commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 59
 Pinsonnault G. L., St Augustin 59
 Pinsonnault H. J., comptable, accountant, St Augustin 59
 Pinsonnault J. L., architecte, architect, St Julie 35
Pion A. & Cie—Auguste Pion, snr. et jnr., Mme B. Elie Depeyre, Jules et Emile Depeyre & Alphonse Moreels, snr—mégissiers et manufacturiers de cuirs fins, tawers and kid manufacturers, Prince Edouard 344. Téléphone 2272
 Pion Auguste, jnr, de A. Pion & Cie, Boulevard Langelier 171
 Pion Auguste, snr, de A. Pion & Cie, Boulevard Langelier 171
 Piper James, boards, St Ann 34
 Piper J. T., tabacconist débit de tabac, Buade 17, res. St Ann 34
 Pitl Charles, agent, pension St François 172
 Piton Alphonse, employé Q. & Lac St Jean, Victoria 47
 Piton H. L. N., arpenteur, land surveyor, St Pierre
 Piton Philippe, cordonnier, shoemaker, Morin 2

PRET FONCIER, Limité, Capital \$1,000,000

Une Institution pour faciliter l'acquisition
de la propriété foncière

187, Rue Saint-Joseph,

Nap. L'Heureux,

Tel. 2441

SURINTENDANT

- Plain John, employé C. P. R., des Commissaires 141½
 Plain Joseph, laborer, journalier, St Michel 60
 Plaine Alexander, farmer, fermier, Grande Allée 272
 Plamondon Achille, menuisier, joiner, Richardson 53
Plamondon Apollinaire, négociant en propriété foncière et aussi
 jobber en marchandises et chaussures. Dealer in real estate and
 jobber in dry goods and boots and shoes, St Valier 126
 Plamondon Arthur, commis-marchand, salesman, Allyn 8
 Plamondon Arthur, finisseur, finisher, Bayard 170
 Plamondon Aurèle, gérant, manager, Bédard 58 rés. Her nine 151
 Plamondon Camille, cordonnier, shoemaker, Kirouac 116
 Plamondon Charles, charretier, carter, St Luc 126
 Plamondon C. P., commis-voyageur, commercial traveller, Parent 18
 Plamondon Edouard, mécanicien, machinist, Fleurie 161
 Plamondon Edmond, forgeron, blacksmith, St Olivier 185
 Plamondon Edmond, porteur de bière, beer driver, Ste Marguerite 71
 Plamondon Elie, menuisier, joiner, de la Reine 180
 Plamondon Elzéar, charretier, carter, 2e Avenue 30, Stadacona
 Plamondon Gaudiose, ingénieur, engineer, de la Fabrique 32
 Plamondon Georges P., pharmacien, druggist, St Augustin 24
 Plamondon Hector, cordonnier, shoe maker, Arago 333
 Plamondon Honoré, journalier, laborer, Tessier 9
 Plamondon Ignace, cordonnier, shoe maker, du Roi 220
Plamondon Arthur, gérant Singer Sewing Machine Co., de la Cour-
 onne 63, rés. de l'Eglise 143
 Plamondon J. A., revd, S. J. Dauphine 14
Plamondon J. E., A. B., L. L. B., notaire et commissaire de la Cour
 Supérieure, notary and commissioner of Superior Court, St Joseph 195,
 Téléphone 2150 rés. Grant 123
 Plamondon Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, Ste Claire 17
 Plamondon Jean, monteur, laster, Massue 142
Plamondon J. E. Zotique, nouveautés et marchand-tailleur, dry goods
 and merchant tailor, St Paul 333, rés. Lacroix 17
Plamondon, J. H. E., huissier-audencier des cours et marchand de
 coffres de sûreté et de "Cash register." Spécialité réparation de ser-
 rures à combination, Fleurie 212
 Plamondon Joseph, commis, clerk, de l'Eglise 141
 Plamondon Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 216
 Plamondon Joseph, garde-prison, goal guard, Bayard 153
Plamondon Joseph, entrepreneur menuisier et fabricant d'éleva-
 teurs, master joiner, de la Reine 188
 Plamondon Joseph, commis-voyageur, comm. traveller, pension St Valier 409
 Plamondon Joseph, menuisier, joiner, de la Reine 192
 Plamondon Joseph, charretier, carter, Napoléon 135
 Plamondon Joseph, nouveautés, dry goods, St Valier 727-729
 Plamondon Joseph Alphonse, commis-marchand, salesman, du Roi 163
 Plamondon Joseph Edmond, comptable, accountant, de l'Eglise 141
 Plamondon Joseph V., commis, clerk, St Valier prolongement, côté nord
 Plamondon J. P., commis-marchand, salesman, Lachevrotière 33
Plamondon L. Philéas, restaurateur, restaurant, de la Couronne 94-95
 Plamondon Marc Aurèle, commis, clerk, pension Hermine 137
 Plamondon Maximilien, hôtelier, hotelkeeper, du Pont
 Plamondon Mlles modistes, dressmakers, de la Reine 180
 Plamondon Mlle A., modiste, dressmaker, de la Reine 188
 Plamondon Mlle Céline, femme de peine, charwoman, Châteauguay 91
 Plamondon Mme Fabien, femme de peine, charwoman, Kirouac 13
 Plamondon Mme veuve Edouard, St François 150½
 Plamondon Mme veuve Honoré, Ste Catherine 33

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Plamondon Mme veuve Jean, Châteauguay 91
 Plamondon Mme veuve Petrus J., Lachevrotière 33
 Plamondon Octave, peintre, painter, 2e Avenue 33½, Stadacona
 Plamondon Octave, commis, clerk, de la Reine 180
 Plamondon Olivier, Ste Cécile 183
 Plamondon Olivier, snr, boulanger, baker, Bayard 191-193
 Plamondon Olivier, jnr, conducteur de malle, mail conductor, Massue 118
 Plamondon Omer, agent d'annonces et collecteur, advertising agent and collector, Ste Anne 89
 Plamondon Pierre, menuisier, joiner, St Sauveur 19
 Plamondon Pierre, charron, wheelwright, Ste Thérèse 95
 Plamondon Pierre, cocher, coachman, chemin Ste Foy (côte sud)
 Plamondon Pierre, snr, commerçant, trader, Arago 275-277
 Plamondon Pierre, Massue 205
 Plamondon Pierre, entrepreneur-menuisier, master joiner, de la Reine 188
 Plamondon Pierre, commerçant de poissons, fish dealer, du Porche 14½, rés. Ste Thérèse 120
 Plamondon Pierre Aimé, journalier, laborer, Latourelle 32
 Plamondon Raoul P., fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 123
 Plamondon Samuel, cordonnier, shoemaker, Jérôme 17
 Plamondon Samuel, contre-maitre, foreman, Richardson 211-213
 Plamondon Wilbrod, laitier, milkman, Massue 205
 Plante Achille, charretier, carter, Carillon 61
 Plante Adélard, tailleur en cuir, leather cutter, Rigauville 1
 Plante Albert Art., plombier et electricien, electrical and plumber Scott 72½
 Plante Alfred, photographe, photographer, St Joseph 130
 Plante Alfred, charretier, carter, Colomb 220
 Plante Alfred, charretier, carter, Hermine 49
 Plante Almanzor, cordonnier-machiniste, shoemaker, Boisseau 149
 Plante Alphonse, menuisier, joiner, St Valer 559
 Plante Antoine, cocher, coachman, Franklin 60
 Plante Arthur, mégissier, tawer, Prince Edouard 291
 Plante Arthur, St Anselme 126
 Plante Augustin, ouvrier en chaises, chair maker, Prince Edouard 251
 Plante Charles, journalier, laborer, Falardeau 8
 Plante Charles, journalier, laborer, Fleurie 14
 Plante Charles, menuisier, joiner, d'Aiguillon 233
 Plante Clément, maçon, mason, Nelson 44-46
 Plante David, portier, porter, Sauvageau 214
 Plante David, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, St Germain 177
Plante E. D., cordonnier et marchand de chaussures et de claques, shoemaker, shoe and rubber dealer. Spécialité : Ouvrage sur commande, de la Couronne 18, Téléphone 2149—rés. de l'Eglise 17
 Plante Edmond, menuisier, joiner, Arago 151
 Plante Edmond, cordonnier, shoemaker, Arago 336
 Plante Edouard, charretier, carter, Colomb 220
 Plante Edouard, journalier, laborer, Arago 325
 Plante Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 299
 Plante Elzéar, journalier, laborer, de Jumonville 9
 Plante Ferdinand, journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 82
 Plante François-Xavier, journalier, laborer, du Pont 200
 Plante Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Bernard, pro. (côté sud)
 Plante Gaudiose, hôtelier, hotelkeeper, Caron 28-30, rés. Charest 124
 Plante George, cordonnier, shoemaker, Leonard 5
 Plante Honoré, épicier, grocer, Durochers 182, rés. Châteauguay 130
 Plante Hubert, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 251
 Plante J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Madeleine 6

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le
 pur " Décorateur "

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Plante J. Arthur, tailleur, tailor, Petit Cha nplain 14
 Plante J. B., clavigraphie, 2me rue 33, Stadacona
 Plante Jean, charretier, carter, Charest 39
 Plante Jean, hôtelier, hotelkeeper, du Roi 253, pension Prince-Edouard 251
 Plante Jean, maçon en briques, bricklayer, Her nine 63
 Plante Jean-Baptiste, peintre, painter, Latourelle 72
 Plante John, cordonnier, shoemaker, Colbert 19
 Plante Joseph, commis, clerk, Franklin 53
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 214
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 168
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, Joliette 31
 Plante Joseph, charretier, carter, du Pont 37
 Plante Joseph, employé Ross Rifle Factory, Latourelle 182
 Plante Joseph, fermier, farmer, chemin Ste Foy
 Plante Joseph, garde-magasin, storeman, St Valier 1149
 Plante Joseph, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 601
 Plante Joseph, ouvrier en chaises, chair maker, Chénier 34
 Plante Joseph, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame-des-Anges r 119
 Plante Joseph, typographe, typographer, de Tracy 22
 Plante Louis, maçon, mason, 5 rue Est 122, Hedleyville
 Plante Mesdemoiselles, Richardson 399
 Plante Mlle Elise, modiste, dressmaker, Parke 22
 Plante Mlle Hélène, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 7
 Plante Mme Alfred, Arago 157
 Plante Mme veuve David, mais. de pens., board'g house, Côte d'Abraham 28
 Plante Mme veuve François-Xavier, Richardson 61
 Plante Napoléon, plâtrier, plasterer, Colomb 187
 Plante Narcisse, charretier, carter, Boisseau 1
 Plante Nazaire, cordonnier, shoemaker Franklin 245
 Plante Nazaire, snr, menuisier, joiner, Bedard 139
 Plante O., révérend, chapelain, Monastère des Ursulines, chemin St Louis
 Plante Octave, charretier, carter, Franklin 53
 Plante Octave, gérant de O. Plante & Cie, St Olivier 109
Plante O. & Cie, plombiers, couvreurs et poseurs d'appareils de chauffages et électriques; plumbers, roofers, steam fitters and electrical contractors, St Jean 259. Téléphone 1339
 Plante Philéas, tanneur, tanner, Hermine 149
 Plante Pierre, épicier, grocer, St Luc 54-56
 Plante Pierre, corroyeur, currier, de la Reine 358
 Plante Pierre, employé C. P. R., Richardson 147
 Plante Pierre, cordonnier, shoemaker, Franklin 53
 Plante P. J., commis-voyageur, commercial traveller, Collins 6
 Plante Roch, journalier laborer, 4me rue 31, Stadacona
 Plante Simon, contre-maitre, foreman, St Luc 226
 Plante Téléphore, ébéniste, cabinetmaker, 1 escalier, Côte d'Abraham
 Plante Wilfrid, ébéniste, cabinetmaker, Richelieu 70
 Plante Wilfrid, peintre, painter, Arago 323
 Plante Zénéphon, menuisier, joiner, Ste Marie 10
 Pleau Alfred, contre-maitre, foreman, St A ubroise 92
 Pleau Alfred, pressier, pressman, St Jean 173
 Pleau Edouard, cordonnier, shoemaker, Latourelle 230
 Pleau Edouard, cordonnier, shoemaker, Victoria 73
 Pleau Ferdinand, teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 220½
 Pleau Flavien, gardien, caretaker, Dégigny 56
 Pleau Mlle Philomène, blanchisseuse, laundress, St Dominique 44
 Plouffe Albert, employé Imperial Oil, Montmagny 46
 Plourde Arthur, menuisier, joiner, Scott 24
 Plourde Raphaël, charretier, carter, d'Aiguillon 217
 Plourde Wilfrid, peintre, painter, St Olivier 350

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Plymouth Brethren, St Joachim 12-14
 Podesto Jim, engineer, ingénieur, Des Prairies 93
 Podesto Mick, currier, corroyeur, Muie de l'Incarnation 103
 Poiré Charles, limeur de scies, saw filer, St François 118, rés. du Pont 158½
 Pouré Louis, hôtelier, hotelkeeper, La Canardière
 Poiré Mme Léon, Côte Ste Geneviève 84
 Poirier Alf., chaussures, boots and shoes, Parent 14, rés. Prince-Edouard 328
 Poirier Joseph, magasin, shop, St Joseph 390
 Poirier J. Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 92
 Poirier Jos., commis-voyageur, commercial traveller, Côte Ste Geneviève 53
 Poirier Léopold, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 45
 Poirier Louis, contre-maitre, foreman, Jérôme 23
 Poirier Philippe, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 61
 Poisson Jules, étudiant en droit, law student, pension Mont Carmel 20
 Poitevin voir aussi Potvin
 Poitevin Arthur, St Jean 164
 Poitevin George H., comptable, accountant, Boulevard Langelier 151
 Poitras Adolphe, garde-magasin, storeman, de l'Eglise 15
 Poitras Arthur, cordonnier, shoemaker, Dollard 16
 Poitras Arthur, charron, wheelwright, N.-D. des Anges 97
 Poitras Arthur charretier, carter, Latourelle 190
 Poitras Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Richelieu 352
 Poitras Désiré, forgeron, blacksmith, Notre-Dame des Anges 209, rés 207
 Poitras Edgar, huissier, bailiff, de l'Eglise 19
 Poitras Edouard, commis, clerk, Sutherland 41
 Poitras Edouard, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 85
 Poitras Edouard, pressier, pressman, d'Aiguillon 129
 Poitras Edouard, forgeron, blacksmith, St Joseph 19, rés
 Poitras Elzéar, charretier, carter, St Olivier 327
 Poitras Elzéar, épicier, grocer, Massue 183-185, coin St Luc
 Poitras Elzéar, menuisier, joiner, Lachevrotière 20
 Poitras Etienne, commis-marchand, salesman, du Roi 380
 Poitras Eugène, menuisier, joiner, d'Aiguillon 100
 Poitras Ferdinand, entrepreneur-menuisier, master joiner, Beauport
 Poitras Ferdinand, journalier, laborer, Ste Marguerite 116
 Poitras François, menuisier, joiner, St Valier 343
 Poitras François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Luc 50
Poitras Gaudias, imprimeur, relieur et regleur, fabricant de livres blancs, etc., printer, bookbinder and paper ruler, Buade 13, Tél. 1735—rés. d'Aiguillon 140
 Poitras Hector J., typographe, typographer, St Luc 103
 Poitras Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 119
 Poitras Joseph, teneur de livres, book-keeper, St Olivier 126
 Poitras Joseph, de l'Express des Marchands, St Olivier 322
 Poitras Louis, porteur de bière, beer driver, Charlevoix 18
 Poitras Louis T., huissier C. S., bailiff, Fleurie 156
 Poitras Michel, tailleur en fourrures, fur cutter, de la Reine 212
 Poitras Michel, typographe, typographer, d'Aiguillon 140
 Poitras Mlle Aimee, modiste, dressmaker, Lachevrotière 20
 Poitras Mlle F., modiste, dressmaker, Victoria 58
 Poitras Mme, couturière, seamstress, St Stanislas 28½
 Poitras Mme Joseph, St Olivier 245
 Poitras Mme veuve Etienne, Victoria 58
 Poitras Mme veuve Henri, Lachevrotière 20
 Poitras Mme veuve Pierre, Ste Julie 2
 Poitras Onésime, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 1109
Poitras Oct. T., marchand de farine, grains et provisions, beurre et fromage; flour, grain and provision, butter and cheese, St Pierre 132, chambre 19—rés. St Cyrille 3



Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude

Adressez-vous à

G. SIMARD,

Tél. 2345.

272, Rue Saint-Joseph

- Poitras Tancrède**, médecin chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806
- Poitras Téléphore, cordonnier, shoemaker, Boisseau 7
- Poitras Théophile, menuisier, joiner, Richelieu 78½
- Poitras Wilfrid, typographe, typographer, Latourelle 21
- Poland Edward C., tool maker, fabricant d'outils, Grande Allée 312½
- Police Court**, honorable A Chauveau, juge, judge, St Louis 12. Téléph. 907
- Police Provinciale**, sous le contrôle de l'Assistant-Procureur-Général, Palais Législatif. Tél. 862
- Police of City**—Capt. Emile Trudel, chief. Office: Station No. 1, City Hall, Telephone 1631.
Deputy-Chief: W. H. Walsh.
Detectives: Louis Fleury, Thom. Walsh.
- Station No. 2—Lachevrotière street. Téléphone 1632
- “ 3—St-François 236. Téléphone 2286
- “ 4—St-Paul 355. Téléphone 2109
- “ 5—Champlain Market Hall. Téléphone 1633
- “ 6—Champlain 474. Téléphone 1634
- “ 7—Ste Claire coin St-Réal. Téléphone 1635
- “ 8—St-Valier 925. Téléphone 2013
- “ 9—Franklin 25. Téléphone 2427
- Poliquin Achille L.**, magasin de bonbons, tabac, cigarettes, liqueurs douces, conserves, biscuits, journaux, fruits et crème à la glace, candy store, tobacco, etc., du Pont 138-140
- Poliquin Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 3
- Poliquin Arthur, doreur, gilder, Ste Hélène 128
- Poliquin E., méd.-chirurgien, physician and surgeon, Côte d'Abraham 40
- Poliquin Ernest, charretier, carter, Notre Dame des Anges 96
- Poliquin J.-B., barbier, barber, St Jean 363½
- Poliquin Mlle Camille, Ste Cécile 209
- Poliquin Mme Honoré, St Valier 495
- Poliquin Mme veuve François, St Michel 11½
- Poliquin Mme veuve Israël, de la Couronne 41-43
- Poliquin Odilon, tanneur, tanner, St Valier 495
- Poliquin Villemaire, rentier, annuitant, St Valier 208
- Polland Edward C., de Salaberry 88
- Polley W. H., St John 360
- Pomerleau Mme veuve Théophile, de la Reine 291
- Pope Edwin**, superintendent and manager of the Great North Western Telegraph Co, surintendant et gérant, St Peter 83-85, res. de Salaberry 10. Telephone 675
- Pope Miss Louisa, boards St Ann 18
- Portelance Adélard, commis d'hôtel, bar-tender, Notre-Dame des Anges 13
- Portelance Mme veuve Joseph Hubert, St Sauveur 92
- Portelance Napoléon, commerçant, trader, Morin 212
- Portland Cement Co. of Canada (The)**, A. Laurent, representing, Mountain Hill 111
-  Portugais voir aussi Dassylva
- Portugais Alfred, menuisier, joiner, Ste Hélène 210
- Portugais Edgar, tisserand, weaver, Colbert 25
- Portugais Ferdinand, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 203
- Portugais Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Arago 271
- Portugais Olivier, ébéniste, cabinetmaker, Colbert 25
- Portugais Philéas, menuisier, joiner, St François 367
- Portugais dit Dassylva, Pierre, tourneur, turner, de la Reine 165
- Port Wardens**, W. Simons, St Peter 101. Telephone 90
- Postmen Association (Branch No. 5) see *Association des Facteurs*, page 52
- Post Office, see page 29.

Tournage, Découpage, etc.

Band Re-Sawing and Wood turning

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-69, Rue Lalemant, Québec

Post Office—Bureau de Poste—Honble E. T. Paquet, post master ; M. J. Bte Caouette, assistant post master, Buade 5 corner du Fort—Branch offices : de la Couronne 60, L. P. Huot, post master ; St Jean 257, Arthur Gingras, post master ; St Valier 810, Jos. Thérien, post master

Post Office—Inspector's Office—Bureau de l'Inspecteur des postes, A. Bolduc, inspector, Buade 3. Telephone 869

Post Office Savings Bank, Buade 5

Postes des charretiers—TÉLÉPHONES : Place du Parlement, 285 ; vis-à-vis le Palais de Justice, 512 ; porte St Jean, 803 ; rue du Pont, 2127 ; marché Jacques-Cartier, 2187 ; vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville, rue de la Fabrique, 739 ; Boulevard Langelier, 2390 ; Marché Finlay, 1581 ; coin Ste Anne et des Jardins, 1592 ; barrière St Louis, 1416 ; St Joseph coin St Roch, 2010

Poston George E., clerk Union Bank, commis de banque, Lachevrotière 88

Poston Mrs widow Edward, Grande Allée 122

 Potvin voir aussi Poitevin

Potvin Adjutor, comptable, accountant, Champlain 578

Potvin Charles, Champlain 54

Potvin Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Sous-le-Fort 43. Téléphone 1481

Potvin Edmond, camionneur, master carter, 5e avenue Est 7, Hedleyville

Potvin Edmond, laitier milkman, Scott 114

Potvin Ferdinand, Champlain 588

Potvin Mme veuve Olivier, maison de pension, boarding house, Ste Anne 34

Potvin Narcisse, journalier, laborer, Richardson 35

Poulette Elzéar, journalier, laborer, Avenue Renaud 135

Poulette Henri, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 135

Poulette Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Mathias 13

Poulin Achille, corroyeur, currier, Châteauguay 164

Poulin Adjutor, plâtrier, plasterer, Larourelle 156

Poulin Alexandre, tailleur de pierre, stone cutter, Boisseau 166

Poulin Alfred, tanneur, tanner, Prince Edouard 306

Poulin Célestin, forgeron, blacksmith, Jérôme 41

Poulin David, marchand de fruits, fruit merchant, Avenue Parent 5

Poulin David, commerçant, trader, Chevière 49

Poulin Edmond, commis, clerk, St François 322

Poulin Edouard, prop. du Palais de Cristal, St Joseph 93-97, Tél. 2382 rés. Richardson 296

Poulin Edouard, charretier, carter, St Ambroise 147

Poulin Edouard, couvreur, roofer, Massue 136

Poulin Elzéar, tanneur, tanner, Charest 155

Poulin Ernest, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 48

Poulin Eudore, journalier, laborer, Massue 225

Poulin E. S., of Poulin & Son, de la Fabrique 384

Poulin France, menuisier, joiner, Prince-Edouard 44

Poulin Ferdinand, menuisier, joiner, Prince Edouard 302

Poulin Frank, commis-marchand, salesman, pension Notre-Dame 13

Poulin George, maçon, mason, O'Connell 28

Poulin Gaudias, charretier, carter, Ste Marguerite 145

Poulin Jacques, ancien cultivateur, farmer, Colbert 17

Poulin Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Olivier 3164

Poulin Jos. Alex., révd, vicaire à St Jean-Baptiste, St Jean 448

Poulin Joseph, ferblantier, tinsmith, Notre-Dame 3, rés. Richardson 220

Poulin Joseph, corroyeur, currier, Charest 161

Poulin Joseph, plombier, plumber, Laberge 6

Poulin Joseph, cordonnier et épiciér, shoemaker and grocer, St Luc 160-162

Poulin Joseph, tanneur, tanner, Richardson 303

Poulin Jules, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 108

Demandez les Peintures à Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Poulin Lauréat, boulanger, baker, Richelieu 280
 Poulin Lauréat, ferblantier, tinsmith, Notre Dame 6 et Sous-le-Fort 37
 Poulin L. E., caissier C. P. R., cashier, du Roi 301
 Poulin Léon, charpentier, carpenter, 2e rue 25, Stadacona
 Poulin Léonidas, vétérinaire et inspecteur de lait, veterinary and milk inspector, Hôtel-de-Ville, rés Beauport
 Poulin L. M., commis, clerk, Artillerie 8
 Poulin Louis, épicier, grocer, marché Finlay 15-17, rés. Ste Ursule 77
 Poulin Louis, journalier, laborer, Richardson 75
 Poulin Mlle Rosanna, Chénier 14
 Poulin Mme Louis, couturière, seamstress, Fleurie 199
 Poulin Mme veuve François-Xavier, Ste Marguerite 164
 Poulin Mme veuve Magloire, Duquesne 31
 Poulin Mme veuve Maurice, Artillerie 8
 Poulin Moise, charpentier, carpenter, 2e avenue 41, Stadacona
 Poulin Napoléon, employé civil, civil service clerk, St François 306
 Poulin P. E., of P. E. Poulin & Son, de la Fabrique 38½
Poulin P. E. & Son, joailliers et opticiens, jewellers and opticians, Buade 47
 Poulin Philéas, commis, clerk, St François 411
 Poulin Philéas, journalier, laborer, Kirouac 69
 Poulin Philibert, journalier, laborer, Langevin 31
 Poulin Pierre, charpentier, carpenter, 1ère avenue 2, Stadacona
 Poulin Siméon, typographe, typographer, Richelieu-103
 Poulin Téléphore, de Déchène & Poulin, St François 322
 Poulin Téléphore, mégissier, tawer, de La Violette 40
 Poulin Théodore, Duquesne 31
 Poulin Théodule, journalier, laborer, Morin r 14
 Poulin Théophile, charretier, carter, Charest 19
 Poulin Treflé, journalier, laborer, Durochers 24
 Poulin Victor, typographe, typographer, St Luc 166
 Poulin Wilfrid, tanneur, tanner, Kirouac 108
 Pouliot Adjutor, commis épicier, grocer clerk, Ste Marguerite 50½
 Pouliot Albert, cordonnier, shoemaker, Massue 248
 Pouliot Alfred, corroyeur, currier, Notre-Dame-des-Anges 206
Pouliot Alph., avocat, advocate; greffier de la Couronne et de la Cour d'Appel, professeur à l'Université Laval, Haldimand 12
 Pouliot Alph., épicier, grocer, Ste Marguerite 158-160, coin Laliberté 45-47
 Pouliot Alphonse, commis de banque, bank clerk, Arago 117
 Pouliot Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Jean 78
 Pouliot Alphonse, boulanger, baker, Des Fossés 107
 Pouliot Alphonse, garde-magasin, storeman, Hermine 118
 Pouliot Arthur, corroyeur, de Arthur Pouliot & Cie, currier, Notre-Dame des Anges 143
 Pouliot Arthur, cordonnier, shoemaker, Richelieu
 Pouliot Arthur, de Arthur Pouliot & Cie, agents généraux, du Roi 174
Pouliot Arthur & Cie, agents et importateurs. Spécialités: peintures, papiers à construction; paints, building, sheathing and papers, Côte de la Montagne 106. Téléphone 1486
 Pouliot Arthur & Cie—*Pierre & Arthur Pouliot*—corroyeurs, curriers, Arago 139-141. Téléphone 2051
 Pouliot Auguste, cordonnier, shoemaker, Nelson 31
 Pouliot Aurélien, cordonnier, shoemaker, Dollard 9
 Pouliot Barthélemi, cordonnier, shoemaker, Richardson 13
 Pouliot Charles, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 100
Pouliot & Delâge—*Moïse Pouliot & J. Chs. Delâge*—vins, liqueurs, thés et cafés, fruits, poissons, etc., grocers, wines, liquors, etc., St Joseph 367
 Pouliot Elzéar, com. de chevaux, horse dealer, de la Reine 170, rés. Daulac 7

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.
 Telephone : 619. } Better than imported.

Pouliot Eugène, commis-marchand, salesman, Prince Edouard 207
 Pouliot Ferdinand, boulanger, baker, Sauvageau 39
 Pouliot Ferdinand, journalier, laborer, St Paul 121
 Pouliot François, commis, clerk, Ste Marguerite 40
 Pouliot François, laitier, milkman, St-Luc 59
 Pouliot François, menuisier, joiner, 5e Avenue 18, Hedleyville
 Pouliot F.-X. Onésime, de Myrand & Pouliot, Desfossés 75
 Pouliot Gaudias, employé Dominion Arsenal, des Commissaires 70
 Pouliot Henri, commis, clerk, du Roi 425
 Pouliot Hilaire, forgeron, blacksmith, de la Reine 135
 Pouliot Isidore, chef du département des fourrures de la fabrique J. Arthur Paquet, St Joseph 369

Pouliot J. A. & Cie.—peintres décorateurs, doreurs, imitateurs. tapis-
 siers et vitriers, painters, decorators, gilders and glaziers, St Valier
 812½. Téléphone 2052

Pouliot Jérémie, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 117
 Pouliot John, emp. Cie électrique, Notre-Dame des Anges 126-128
 Pouliot J. E., commis de banque, bank clerk, Napoléon 7
 Pouliot Joseph, boulanger, baker, St Luc 63
 Pouliot Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 210
 Pouliot Joseph, sacristain, sexton, St Anselme 59
 Pouliot Joseph, laitier, milkman, Massue 250
Pouliot Joseph, marchand-tailleur, merchant tailor. Toujours en maga-
 sin, tweed, serge, etc., de la plus haute nouveauté. Séries commen-
 çant les 1er Février et 1er Août. St Valier 794-796, rés. St Ambroise 94
 Pouliot Joseph Arthur, de J. A. Pouliot & Cie, St Valier 816
 Pouliot Joseph, tailleur en cuir, leather, cutter, St Valier 1009
 Pouliot J. & S. & Frère—*Jérémie, Stanislas & Léger Pouliot*—corroyeurs,
 curriers, Arago r 113

Pouliot Léger, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 113
 Pouliot Léon, monteur, laster, Durochers 155
 Pouliot Louis, teneur de livres, bookkeeper, Arago 142
 Pouliot Mlle Blanche, des Fossés 26
 Pouliot Mme Paul, St Anselme 39
 Pouliot Mme veuve Léon, épicerie, grocery, Kirouac 94-96
 Pouliot Mme veuve Paul Octave, St François 198
 Pouliot Mme veuve Zacharie, St Valier 1009
 Pouliot Moïse, de Pouliot & Delage, St Anselme 39
 Pouliot Napoléon, épicier, grocer, St Luc 65
 Pouliot Napoléon P., boucher, butcher, du Roi 174
 Pouliot Paul, commerçant, trader, St Félix 18
 Pouliot Pierre, charretier, carter, de la Reine 33, ruelle 9
 Pouliot Pierre, cordonnier, shoemaker, Boisseau 154
 Pouliot Pierre, de Arthur Pouliot & Cie, Arago 146
Pouliot Stanislas, représentant P. P. Martin & Cie, Montréal, Charest 15.
 Tél. 2545

Pouliot Téléphone, épicier, grocer, St Sauveur 91-93, rés. Montcalm 171
 Pouliot Valère, cordonnier, shoemaker, Napoléon 8
 Pouliot Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 324
 Pounds James, electrician, électricien, Maple Avenue r 81

Pourtier & Dorval—Dr Eugène Dorval, successeur—chirurgiens-den-
 tistes, surgeon dentists, St Jean 37

Power Daniel, fireman, pompier, Montcalm 63
 Power Edward, policeman, gardien de la paix, St Michael 37
 Power James, ship laborer, journalier de navires, St Patrick 28
 Power J., bank clerk, commis de banque, Ste Ursule 75
 Power James, ship laborer, journalier de navires, Côte de la Canoterie 6
 Power L. J., chemist, pharmacien, d'Aiguillon 276

La Société du Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats
 à la semaine

NAPOLÉON L'HEUREUX,

187, Rue Saint-Joseph

Tél. 2441

GERANT

- Power John, policeman, gardien de la paix, St Michael 41
 Power Joseph, policeman, gardien de la paix, Artillery
 Power J. Rackett, clerk, commis, Ste Ursule 75
 Power Michael, laborer, journalier, Champlain 515
 Power Mrs William, St Patrick 26
 Power Mrs widow John, Little Champlain 26
Power William, M. P. for Quebec West, manager for W. & J. Sharples, Ste Ursule 75. Telephone 356
 Pratte James C., employed C. P. R., Richelieu 71
 Pozer R. W., baggageman I. C. R., préposé au bagage, Cliff View Place 44
 Pratten Henry J., sous-greffier, deputy clerk of the Crown and Peace, St Louis 12, res. St Louis road
 Prégent Louis J., fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 154
 Prémont Arthur, comptable, accountant, d'Auteuil 16
 Prémont Charles, étudiant en droit, law student, St Pierre 88
 Prémont F.-X., solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Morin 121
 Prémont Jean, journalier, laborer, St Luc 23
Prendergast Godfrey, député-protonotaire Cour Supérieure, deputy prothonotary Superior Court, Ste Julie 22
 Prendergast James, chambres Ste Anne 113
 Prendergast Mme veuve Jean Joseph, Couillard 11
 Prendergast Thomas, electrician, électricien, St Eustache 107
 Presbytères: Notre-Dame de Québec, Buade 16; St Jean-Baptiste, St Jean 448; St Roch, St Joseph 158; Immaculée Conception de Jacques-Cartier, St Joseph 350; St Sauveur, Massue 15
 Prescott Georges, laborer, journalier, St Eustache 63
 Presho James, upholsterer, tapissier, St Joochim 51
 Presho John, clerk, Glover, Fry & Co., de la Fabrique 24
 Presho Robert, St John 322
 Preston Charles, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Auteuil 61 Telephone 419
Prêt Foncier, Napoléon L'Heureux, gérant, St Joseph 187. Téléphone 2441. (Voir annonces bas de pages)
 Prevost J. Alfred, du Palais 23
 Prevost Mme veuve Pierre, Richelien 177
 Price A. J., of Price Brothers & Co., (Hayfield Cottage), St Louis Road
Price Brothers & Co., Ltd., lumber merchants, marchands de bois; Wm Price, president and general manager; Amos J. Colston, secretary-treasurer, St Peter 56, 5th Story, Telephone 257
Price H. M. & Co., lumber merchants, marchands de bois, Dalhousie 83. Telephone 254
 Price Henry, of Price, Brothers & Co., Avenue St Denis 2
Price Herbert M., of H. M. Price & Co., "The Cottage Montmorency", Montmorency Falls. Telephone 2262 h
 Price Mrs widow F. H., Grande Allée 63
 Price William, capt., of Price, Bros & Co., Grande Allée 145-147
Prince J. E., avocat, advocate; professeur agrégé à la Faculté de Droit de l'Université Laval; secrétaire général de la Société d'économie sociale et politique de Québec; commissaire d'affidavits pour les Cours de Québec et de Manitoba. Bureau: Côte de la Montagne 60, Téléphone 1598—rés. privée, St Flavien 204
 Prison de Québec, J. N. Bernatchez, gouverneur, Wolfe Avenue, Grande Allée
 Proctor J. J., editor, *The Quebec Chronicle*, Ste Ursule 34
 Proctor Mrs widow John M., d'Aiguillon 2064
Proteau & Carignan—Gustave Proteau & Chs Carignan—brasseurs, brewers. Bière et Porter de première qualité. First class Ales & Porter, St Paul 263-271, St Valier 24-28. Téléphone 853
 Proteau Cyrille, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 48
 Proteau Gustave, de Proteau & Carignan, St Valier 26

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture in
 323, St. Paul street, Quebec, { great variety.

Proteau Mlle Philomène, de l'Eglise 119

Proteau Napoléon, cordonnier, shoemaker, de la Reine 382

Proteau Napoléon, menuisier, joiner, 3e rue Est 96, Hedleyville

Proteau Louis Philippe, charretier, carter, 10me avenue 27, Hedleyville

Proteau Philippe J., commis, clerk, 3e rue Est 45, Hedleyville

Protestant Board of School Commissioners, St Augustin 144,

F. C. Wurtele, Secretary Treasurer (see page 66)

Prothonotary's Office, Philippe Malouin, prothonotary, protonotaire, St Louis 12. Telephone 1589

Proulx Amable, jnr, de Dussault & Proulx, St Michel 9

Proulx Amable, snr, manchonnier, furrier, St Olivier 55

Proulx Elie, commis, clerk, St Roch 63

Proulx F. X. Eugène, propriétaire du Montgomery Hotel. Hôtel de première classe, first class restaurant, Champlain 72, rés. Petit Champlain 89

Proulx Eugène, charretier, carter, Ste Cécile 189

Proulx Ferdinand, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 55

Proulx Joseph, typographe, typographer, Scott 26

Proulx Joseph, cordonnier, shoemaker Lèvis 8

Proulx J. L. O., marchand-tailleur pour dames et messieurs. Assortiment complet d'étoffes pour costumes, tweed, serges et drap. Ladies and Gentlemen tailoring, St Jean 9. Tél. 1590, rés. 481

Proulx Mlle Delphine, Cook 12

Proulx Mlle Léopoldine, blanchisseuse, laundress, des Fossés r 5

Proulx Mme veuve J. N., d'Aiguillon 14

Proulx P. Charles, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 97

Provençal Edmond, sellier, saddler, Latourelle 126

Provençal Mme veuve Michel, Latourelle 128

Provencher Emile, collecteur, collector, Ste Angèle 46

Provincial Government Immig. Office, Geo. Lebel, agent, Louise Embankment

Province of Quebec Limit Holders Association. P. G. Owen, secretary-treasurer, St Peter 56, room 3

Provincial Police, on the jurisdiction of assistant Attorney-General, Parliament Buildings. Telephone 862

Provincial Revenue Office, Dr J. Fortier, collector, Cook 2

 Provost voir aussi Prevost

Provost E., commis, clerk, d'Aiguillon 81

Provident Savings Life Ass. Society, of New York, Dery & Laberge, agents, Boulevard Langelier 141

Provost J. A., épiciier, grocer, Dorchester 50-52, rés. Place Sans Bruit 7, St Valier prolongement

Provost J. B., gérant Eureka Vinegar Works, Place Sans Bruit 7, St Valier prolongement

Provost Mme veuve F., pension privée, boarding house, St Eustache 38

Provost Mme veuve Joseph, Daulac 20

Pruneau Adélar, monteur, laster, Rigauville 22

Pruneau Alfred, journalier, laborer, Champlain 882

Pruneau A. O., de Pruneau & Kirouac, Couillard 34

Pruneau A. R., de A. R. Pruneau & Cie, Grande Allée 277. Téléphone 936

Pruneau A. R. & Cie—A. R. Pruneau—importateurs de charbon, briques à fen, ciment de Portland, plâtre, sélénite, tuiles, tuyaux de drainage, briques pressées, etc.; importers of coal, fire bricks, Portland cement, plaster, selenite, tiles, drain pipes, pressed bricks, Dalhousie 90. Téléphone 1230 (voir annonce)

Pruneau François, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 75

Pruneau & Kirouac—A. O. Pruneau & J. A. Kirouac—libraires et marchands d'ornements d'église, booksellers and dealers in church ornaments, de la Fabrique 34, Tél. 1193, et St. Joseph 116, Tél. 2364

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Pruneau Joseph, cordonnier, shoemaker, rue Alleva
 Pruneau Joseph, ingénieur, engineer, Massue 182
 Pruneau Mme Joseph, épicerie, grocery, St Luc 107, rés. Massue 182
 Pruneau Mme veuve Jean-Baptiste, Grande Allée 277
 Pruneau Odilon, plombier, plumber, St Joseph 293
 Pruneau Ovila, charretier, carter, St Valier prolongement, Route Trudel
 Pruneau Philippe, journalier, laborer, de la Reine 130
 Pruneau Philippe, mécanicien, machinist, St Valier prol. (route Bouthillier)
 Pruneau Théophile, journalier, laborer, St Bernard prolongement (côté nord)
 ☞ Public companies and offices (see page 66)
 Purcell William, navigateur, sailor, Ste Cécile 48
 Pye Mrs J., dressmaker, modiste, St John 72

Q

Quart George, laborer, journalier, Champlain 549
 Quebec Agricultural Society (see page 50)
 Quebec Armory—Drill Hall—Ed. Genest, caretaker, Grande Allée 101-103
 Quebec Athlete Association Co., Grande Allée 230
 Quebec Auditorium Co., (see page 69)
 Quebec Auxiliary Bible Society (see page 56)
Quebec Bank, Thos. McDougall, general manager, J. M. Johnston, manager
 St Peter 110, Telephone 40. Branch Office, de la Fabrique 2, Telephone
 130 : St Joseph 197, Telephone 2173 (see advertisement, page v)
Quebec Board of Trade, Théophile LeVasseur, secretary, St Paul 39,
 Tel. 589 and 1494. (see page 68)
Quebec Bridge & Railway Co., Ulric Barthe, secretary, St Peter
 139, Telephone 992 (see page 70)
Quebec Central Railway, Patrick Cotter, agent, Dalhousie 34, Phone
 342 : City Ticket Office, F. S. Stocking, agent, St Louis 32, Phone 82
 (see page 69)
Quebec Chronicle—The Chronicle Printing Co., proprietor; D. Watson,
 general manager, J. J. Proctor, editor, Buade 9. Tel. 45
Quebec Citadel, lieutenant-colonel J. F. Wilson, commanding R. C. A.
 and inspector of Artillery, Citadel
 Quebec City Police Force, Capt. Emile Trudel, chief, City Hall
 Quebec Clearing House, A. B. Van Felson, secretary-treasurer, St James 14.
 Telephone 175
Quebec Clothing Mfg Co., Fugère & Frère, propriétaires, proprietors,
 Prince Edouard 266, coin Dorchester 180. Téléphone 2477
Quebec Coal Co., Ltd., (The)—W. Jalbert, manager; Reynar's Wharf;
 office, St Paul 63. Telephone 640
Quebec Commercial Academy, Rev. Bro. Andrew, director, Cook 6
Quebec Customs, Lt.-Col. J. Bell Forsyth, collector, St André 4
Quebec Engraving Co., Charles Montminy, manager gérant, Garneau
 54. Telephone 1334
Quebec Electric Co., Hugh B. Morris, manager; electrical engineers
 and contractors and electrical supplies, St John 111. Phone 284
 Quebec Examining Warehouse, Dalhousie 118
 Quebec Fire Alarm Department, City Hall. Telephone 605
Quebec Fire Assurance Co., founded 1818, incorporated 1829—H. B.
 Bignell, secretary, St Peter 81, 1st floor, room 12. Telephone 92
 Quebec Fruit Exchange, St Pierre 31-35
Quebec Furniture Co. (The), L. J. Roberge & Raoul Lavoie, représen-
 tants, St Valier 645. Téléphone 2147
Quebec Gaol, N. Bernatchez, goaler, géolier, Wolfe Avenue, Grande Allée
 Tel. 1152
Quebec Garrison Club, Capt. W. H. Petry, secretary-treasurer, secré-
 taire-trésorier, St Louis 97

“Magi, Caledonia Mineral Waters”
THE BEST IN THE WORLD.

- Quebec Gas Co.**, D. H. Geggie, secretary and manager, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268
- Quebec Geographical Society, City Hall (see page 83)
- Quebec Harbour Commission**, ENGINEERS OFFICE—St George Boswell, chief engineer, ingénieur en chef, Dalhousie 118
- Quebec Harbour Commissioners Office**, James Woods, secretary-treasurer, Dalhousie 118, Telephone 7. Custom warehouse, entrepôt, Dalhousie 118
- Quebec Harbour Commissioners, Cold Storage—off Dalhousie 130
- Quebec High School**, T. Ainslie Young, rector, recteur, Av. St Denis 30
- Quebec Horticultural Society (see page 50)
- Quebec Improvement Co., Ltd. (The)**, Robert Stewart, secretary, St Peter 81, second floor. Telephone 360
- Quebec Immigration Office**, G. Lebel, agent; Louise Embankment South Quebec
- Quebec Jacques-Cartier Electric Co.**, J. M. McCarthy, President, St John 140 (see page 70)
- Quebec & Lake Huron Ry Co.**, J. C. Langelier, secretary, Dalhousie 41 (see page 70)
- Quebec & Lake St John Railway Co.**, J. G. Scott, secretary and manager, secrétaire et gérant; Alex. Hardy, general freight and passenger agent, St André 160. Telephone 15
- Quebec & Lake St John Ry Co., workshop and grain elevator, St André 160
- Quebec & Lake St John, ticket office, and waiting room, Patrick Cotter, agent, St André 160
- Quebec & Levis Advt Co.**, Albert J. Lépine, directeur, St Nicolas 30 (voir annonce)
- Quebec & Levis Directory (The)**—*Boulanger & Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, St Peter 82. Phone 1290
- Quebec & Levis Ferry Co (Ltd)**, Wm. J. Thompson, manager, gérant, Dalhousie 20-24. Telephone 26
- Quebec Loan Co.**, Robt Laroche, secretary-treasurer, St Peter 95. Tel. 1362
- Quebec Lunatic Asylum**, see Asile d'Aliénés de St Michel Archange, (page 50)
- Quebec News Co.**, Frank Carrel, proprietor. Stationers, booksellers, etc., Librairie et papeterie, etc, Buade 27
- Quebec North Shore Turnpike Trust Co.**, G. H. Burroughs, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, Dalhousie 46 (3e étage)
- Quebec Observatory, Arthur Smith, superintendent, Grande Allée r 275
- Quebec Oil Co.**, Ls. Arthur Robitaille, agent, St Jean 643-645
- Quebec Paper Bag Co**—*C. T. Darveau & Arthur Bolduc*, propriétaires fabricants de sacs de papier, boîtes de carton, etc., et papiers de tous genres, Avenue Renaud 74. Téléphone 2008
- Quebec & Parry Sound Railway Co, St André 160
- Quebec Passenger Elevator, W. A. Griffith, proprietor, Little Champlain 16
- Quebec Permanent Building Society**, Alphonse Côté, secrétaire, St Jean 23
- Quebec Preserving Co.**, Ls. Létourneau, propriétaire, Devarennas 30, bureau Smith 35
- Quebec Postal Division**, A. Bolduc, inspector, Buade 3
- Quebec Post Office**, hon. E. T. Pâquet, directeur des postes, postmaster; J.-Bte Caouette, assistant, Buade 3
- Quebec Play Grounds**, J. W. Baker, manager, Montmorency Falls. Phone 24+2
- Quebec Racket Club, Grande Allée r 71
- Quebec Railway, Light and Power Co.**—E. A. Evans, general manager, St Paul 310 (see advt, back cover)
- Quebec & Saguenay Railway Co., St Pierre 132



Plomberie moderne

Adressez-vous à
Tél. 2345.

G. SIMARD
272, Rue Saint-Joseph

- Quebec Seminary**, Mgr O. E. Mathieu, supérieur du Séminaire de Québec et recteur de l'Université—Séminaire de Québec. Tél. 1187
- Quebec Shoe Store**, Leonard Bros., proprietors, St John 24
- Quebec Skating Rink, Grande Allée 43
- Quebec Steamship Co. Ltd.**, A. Ahern, secretary, Dalhousie 40. Téléphone 27
- Quebec Terminal Co., Louise Embankment, Fergus Murphy, secretary, St Peter 81, 4rd floor, room 32
- Quebec Vinegar Works**, Drouin, Frère & Cie, proprietors, St Paul 52
- Quebec Yack Club, St Peter 135
- Quebec Young Men's Christian Association**, (see page 56)
- Queen Insurance Co.**, C. P. Champion, agent, St Peter 66. Telephone 75 ; Budden & Welch, St Peter 101
- Queen's Own C. Hussars**, Lt-Col. R. E. W. Turner, V.C., D. S. O., Commandant, Drill Hall, Grande Allée
- Quinlan J. J. & Co.**, Théo. Hamel, correspondent, Dalhousie 75. Téléphone 849
- Quinn George, laborer, journalier, St Paul 157
- Quinn Henry, engine driver, machiniste, Little Champlain 61
- Quinn J. L., Couillard 15
- Quinn John, laborer, journalier, Champlain 314
- Quinn Miss K. S., St Amable 14
- Quinn Mrs widow Michael, Ste Julia 64
- Quinn Mrs widow George, St Julia 79
- Quinn Mrs widow James, St John 503½
- Quinn Mrs widow John, St Olivier 27
- Quinn William, storeman, garde-magasin, Côte de la Canoterie 4
- Quirouet Adolphe, cordonnier, shoemaker, Massue 157
- Quirouet Honoré, snr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 162
- Quirouet Honoré, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 162
- Quirouet Rémi, teneur de livres, bookkeeper, St Patrice 25

R

- Racette Jean-Baptiste, journalier, laborer, rue Jean, côté sud, N.-D. de Québec
- Racette Francis, conducteur d'express, express driver, Carleton 4
- Racey E. F., accountant, comptable, Grande Allée 88
- Racicot J. E. P., herboriste, St Joseph 25
- Racicot Ovide, mécanicien, machinist, St François 388
- Racine Albert, corroyeur, currier, St Valier 524½, rés. St Jean 487
- Racine Archange**, de Terreau & Racine, des Re-nparts 43½. Téléphone 877
- Racine Arthur, cordonnier machiciste, shoemaker, Laberge 21
- Racine Arthur, journalier, laborer, Prince Edouard 318
- Racine Bruno, journalier, laborer, Letellier 23
- Racine Célestin, Boulevard Langelier 192
- Racine David**, horloger, bijoutier, opticien et graveur. watchmaker, jeweller, optician, engraver. Assortiment complet d'horloges, montres, chaines, bagues, joncs, lunettes, lorgnons et lunettes d'op'ra dans tous les prix. Spécialité : gravage de monogrammes, etc., St Joseph 183, rés. de l'Eglise 49
- Racine Dollard, teneur de livres, book-keeper, des Re-nparts 43½
- Racine Edouard, cordonnier, shoemaker, Bayard 181
- Racine Elzéar, cordonnier, shoemaker, Hermine 87
- Racine Eugène, cordonnier, shoemaker, Arago 347
- Racine Eugène, agent, St Valier 300
- Racine Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 218
- Racine Francis H., agent, rue Jean (côté Sud), N.-D. de Québec
- Racine François-Xavier, ancien charretier, carter, des Commissaires 176

Assemblage general

General wood scarfing

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

- Racine F. X. bois, wood merchand, St Roch 116, rés Parke 16
 Racine George, sol. d'assurance, insurance canvasser, Boulevard Langelier 137
 Racine Herménégilde, boulanger, baker, 4e rue Est E 110, Hedleyville
 Racine Jean, journalier, laborer, 4e rue 55, Stadacona
 Racine Jean, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 45
 Racine Joseph, journalier, laborer, 2e rue 9, Stadacona
 Racine Joseph, fondeur, founder, Sous-le-Cap 3
 Racine Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 148
 Racine Joseph, ouvrier en tabac, tobacco maker, Smith 8
 Racine Louis, charretier, carter, de la Reine 33, ruelle 9
 Racine Louis, cordonnier, shoemaker, Laberge 19
 Racine Miville, hôtelier, hotel-keeper, N.-D.-des-Anges 26 coin Place J.-Cartier 1
 Racine Mlle Hélène, Ste Cécile 96
 Racine Mlle S., couturière, seamstress, Dauphine 18
 Racine Mme Onésime, 1ère avenue 28, Stadacona
 Racine Mme veuve, Ste Julie 9
 Racine Mme veuve Jacques, du Pont 41
 Racine Mme veuve Léon, Massue 78
 Racine Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier 146
 Racine Pierre, journalier, laborer, de Varennes 22
Racine Pierre, agent spécial, Ottawa Fire Ass. Co., St Pierre 72½, rés. du Roi 421. Téléphone 2525
 Racine Siméon, charretier, carter, Durochers 132
 Racine W. L., commis, clerk, Massue 78
 Racine Xavier, St Roch 116
 Rae see also Rea
 Rainville François-Xavier, commis, clerk, de la Reine 77
 Rainville Joseph, monteur, laster, Richardson 339
 Rainville Joseph, employé Dominion Arsenal, des Prairies 127½
 Ramsay G. B., Dalhousie 53, res. Ste Famille 6
 Rancour Alexandre, opérateur télégraphe, operator, Scott 145
 Rancour Alexis, commis, clerk, Latourelle 179½
 Rancour Cléophas, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 108
 Rancour Jean, journalier, laborer, Morin r 102
 Rancour Joseph, cordonnier machiniste, shoemaker, de Courcelles 34
 Rancour Mme veuve Joseph, Côte d'Abraham 11
 Rancour Mme veuve Roger, Ste Cécile 21
Rancour Noël, échevin du quartier Montcalm; marchand de glace, ice dealer, Scott 145-147, Téléphone 1176. Glacière, Daulac 13
 Rancour Omer, pompier, fireman, St Patrice r 135
 Rankin Dr E., résident surgeon, Jeffery Hale Hospital, St Cyrille Street
 Rankin Alexander, laborer, journalier, Little Champlain 69
 Rankin Miss Mary, Little Champlain 66
 Ratchford Michael, laborer, journalier, Champlain 348
 Ratelle Alexandre, cuisinier, cook, Champlain 13
 Ratté Adélard, journalier, laborer, Morin 169
 Ratté Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 175
 Ratté David, journalier, laborer, Morin 205
 Ratté François, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 1023, rés. 1027
 Ratté François-Xavier, snr, charpentier, carpenter, Tessier 18
 Ratté François-Xavier, jnr, commis, clerk, Bedard 54
 Ratté Jean, tanneur, tanner, Morin 107
 Ratté Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Dollard 24
 Ratté Joseph, forgeron, blacksmith, Avenue Bigaouette, rés. St Valier 980
 Ratté Mme veuve Honoré, Smith 40
 Ratté Léon, laitier, milkman, Charest 103
 Ratté Mme veuve Joseph, Aqueduc 195
 Ratté Octave, entrepreneur-maçon, master mason, St Valier prol. (côté sud)

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "** et le pur **" Décorateur "**.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Ratté Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon r 36
 Ratté Pierre, monteur, laster, Victoria 77
 Ratté P. Zotique, garde-magasin, storeman, St Joachim 67
 Ratray David, of D. Ratray & Son, accountant and estate agent, St Paul 36, res. d'Auteuil 81

Ratray D. & Sons—David & David J. Ratray—warehousemen and general merchants, St Paul 36 corner Dalhousie 110-116. Tel. 771

Ratray E. E. B., of D. Ratray & Sons, d'Auteuil 81

Ray Lt Col. Walter J., 8th R. R., manager Price, Bros & Co, McMahon 5 Telephone 414

Raymond Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 137

Raymond Alfred, pilote, pilot, des Fossés 125

Raymond Alphée, charretier, carter, Arago r 78

Raymond Alphonse snr, journalier, laborer, St Olivier 278

Raymond Alphonse jnr, domestique, servant, Latourelle 199

Raymond Antoine, employé bureau de poste, post office clerk, Conroy i

Raymond Chrysologue, menuisier, joiner, 3e rue Est 80, Hedleyville

Raymond dit Michaud Moise, journalier, laborer, Colomb 371

Raymond Donat, menuisier, joiner, 3eme rue Est 80, Hedleyville

Raymond Edward, architect, Caron 48

Raymond Louis, menuisier, joiner, Victoria 79

Raymond Mme Joseph, garde-malade, sick nurse, St Valier 257

Raymond Mme veuve, de la Fabrique 42

Raymond Mme veuve David, Ste Marguerite 98

Raymond Mme veuve Gaudiose, 2e rue Est, Hedleyville

Raymond Mme veuve Joseph, Bédard 11

Raymond Moise, fonctionnaire public, civil service clerk, Grande Allée 277

Raymond Placide, tailleur en cuir, leather cutter, Her nine 12

Raymond Thomas, architecte, architect, Caron 45, rés. Beauport

Raymond William H., salesman, commis-marchand, Arthurstreet (north side) Notre-Dame de Québec

 Rea see also Rae

Rea David, civil service clerk, fonctionnaire public, Treasury Depart nent, Grande Allée 64

Read James, carter, charretier, Artillerie 131

Read John, carpenter foreman, charpentier, Côte d'Abraham 5

Read Mrs widow Henry, St Patrick 63

Read Mrs widow James, sick-nurse, garde-malade, Lachevrotière, r 27

Read William, employed *Daily Telegraph*, du Trésor 1

Reade Mayne R., inspector Q. R. L. & P. Co., Artillery 119

Readman Edouard, employé Q. and L. St John. St Réal 27½

Readman Louis, porteur de bière, beer driver, St Olivier 151

Readman William, hotelkeeper, hôtelier, St Olivier 146½, res. Ste Marie 20

 Ready see also Reddy

Ready Martin, laborer, journalier, Burton 9

Reardon Denis, butcher, boucher, Conroy 10

Reardon Miss Catherine, St Patrick 43

Reardon Mrs widow Patrick, Champlain 392

Reason Mrs, Belvedere (West side) Notre-Dame de Québec

Reason Mrs widow Edward, caretaker, gardienne, St Augustin 144

 Réaume voir aussi Rhéaume

Reaume Alexis, marchand de bois, lumber merchant. Bureaux: Panet 16 et Petite Hermine, de la Couronne 226, Téléphone 2247—rés. St François 70

Réaume Jules, commis, clerk, de Varennes 29

Réaume P. Ferdinand, quincaillerie et coutellerie, hardware and cutlery, St Joseph 102-104 coin du Pont 92. Téléphone 2287

Rèche Cyrille, peintre, painter, Morin 39

Rèche Jean-Baptiste, jnr, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon r 157

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Rêche Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, Bagot 43
Recorder's Court, Elzéar Déry, judge, juge, City Hall. Telephone 231
Red Cross Pharmacy, J. E. Dubé, proprietor, St Jean 28 coin du Palais, Téléphone 842
Red Star Line of Steamers, F. S. Stocking, St Louis 32, Jules Hone, jr., Dalhousie 46, and Chs. E. Tenny, Ste Ann 10, Agents
Reddy John, fireman, pompier, Berthelot 1
Reddy Martin, fireman, pompier, St Patrick r 135
Redemptorist Fathers, Reverend Jos. Henning, C. SS. R., rector, St Stanislas 7
Redmond John, bookkeeper, teneur de livres, St Olivier 189
Redmond Matthew, laborer, journalier, Champlain r 505
Redmond Mrs widow Michael, Champlain 505
Redmond Sylvester, laborer, journalier, Champlain 440
Reed William, organist Chalmers Church, organiste, St Flavien 28½
Refuge de nuit, Côte d'Abraham 70
Registry Office—Bureau d'enregistrement—Honorable E. Rémillard, régistrateur, registrar, St Louis 12
Reid & Co. Limited, Paper Manufacturers, fabric. de papier, St André 126-130
Reid J., chirurgien dentiste, surgeon dentist, des Fossés 207
Reid James, of Reid & Co, St John 601 corner de Salaberry 5
Reid R. N., manager McDougall & Cowans, St Peter 81
Reid William, clerk, commis, d'Aiguillon 149
Reinhardt Edmond, menuisier, joiner, Leonard 7
Reinhardt George, commerçant, trader, Turgeon 52
Reinhardt Louis Alfred, agent d'assurance, insurance agent, des Fossés 245
Rémillard Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Couillard 31
Rémillard honorable Edouard, avocat et régistrateur, advocate and registrar, St Louis 12, rés. Couillard 31
Rémillard Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Scott 10
Rémillard Jos. Albert, avocat et député régistrateur, advocate and deputy registrar, St Louis 12, rés. des Remparts 25. Téléphone 1514
 Renaud voir aussi Renault
Renaud Adjutor, Prince Edouard 224
Renaud Adolphe, monteur, laster, Carillon 62
Renaud Alfred, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 118
Renaud Alfred, cordonnier-machiniste, shoemaker, Carillon 61
Renaud Alphonse, menuisier, joiner, St Valier 1065
Renaud Anatole, menuisier, joiner, Richardson 41
Renaud Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Tessier 19
Renaud Azarie, commis-marchand, salesman, St Michel 13
Renaud Charles, journalier, laborer, St Bernard prolongement (côte nord)
Renaud Charles, journalier, laborer, St Ignace 95
Renaud & Cie—Gaspard LeMoine & Victor Châteauvert—Chs. E. Martel, gérant; porcelaine, verrerie et poterie; china glass and earthenware, St Paul 72 et St André 51. Téléphone 866. Succursale, St Jean 66
Renaud Cyrille, menuisier, joiner, Ste Cécile 175
Renaud Cyrille, notaire, notary, et secrétaire-trésorier de la municipalité de St Ambroise, rés. St. Ambroise
Renaud David, forgeron, blacksmith, de la Reine 240
Renaud Eusebe, collecteur, collector, des Fossés 229
Renaud François, cordonnier, shoemaker, Arago 180
Renaud François, commis épiciier, clerk, de la Reine 273
Renaud François, commissionnaire, porter, St Flavien 29
Renaud Gaudias, journalier, laborer, Ste-Thérèse 116
Renaud Hippolyte, menuisier, joiner, Richardson 26
Renaud J. A., commis, clerk, du Roi 431
Renaud J. Arthur, gérant, manager, du Pont 32

La Société du Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats à la semaine

187, Rue Saint-Joseph

NAPOLÉON L'HEUREUX,

Tél. 2441

GERANT

- Renaud Jean, journalier, laborer, Massue, r 204
 Renaud Jean-Baptiste, journalier, laborer, Jérô ne 51
 Renaud Jean-Baptiste, journalier, laborer, Parke 9
Renaud Jean-Bte & Cie—Gaspard LeMoine & Victor Châteauevert—
 marchands de farines, grains et provisions; exportateurs de beurre et
 fromage et importateurs de pierres à moulanges; flour, grain and pro-
 vision merchants. Mill stones, St Paul 125 et St André 74-89 et
 78-82, Téléphone 1029
 Renaud Joseph, commis, clerk, St Valier 11413
 Renaud Joseph, charretier, carter, 4e ne rue 49, Stadacona
 Renaud Joseph, commis, clerk, Jérô ne 51
 Renaud Joseph, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Rigauville 16
 Renaud Joseph, snr, agréeur, rigger, Falardeau 18
 Renaud Léandre U., pharmacien chez J. A. Livernois, druggist, St Jean 529
 Renaud Léon, forgeron, blacksmith, St Valier 1055
 Renaud Léon, maçon, mason, St Luc 116
 Renaud Louis, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 154
 Renaud Mlle Marie, couturière, seamstress, du Roi 154
 Renaud Mme veuve Ferdinand, Richardson 101
 Renaud Mme veuve Joseph, St Jean 524
 Renaud Napoléon, entrepreneur-maçon, master mason, Massue 31
 Renaud Octave, charretier, carter, 2e avenue 27, Stadacona
 Renaud Odilon, charretier, carter, des Commissaires 104
Renaud Pierre, épicier, grocer, épicerie de premier choix, St Valier 597,
 Téléphone 2333,—rés. Tourangeau 18
 Renaud Polydore, cordonnier, shoemaker, de la Reine 334
 Renaud & Robitaille, boulangers, bakers, St Valier 598
 Renaud Victor, luthier, musical instrument repairer, du Pont 180
 Renaud Wilfrid, chauffeur au Parlement, stoker, des Commissaires 213
 Renault Adolphe, menuisier, joiner, Ferland 6
 Renault Raoul, premier commis, à la Commission du Havre, bookkeeper,
 Résidence: Gros Pin
 Renfrew Allan E., of Holt, Renfrew & Co, Toronto
 Renfrew Gordon C. Adr. Buade 35
 Renout Eugène, boucher, butcher, Côte de la Montagne 108
 Reny Alfred, menuisier, joiner, côte Ste Geneviève 82
 Rény Mme veuve Joseph, St Michel 93
Restaurant de l'Auditorium, Edgar Cloutier, propriétaire, St Jean
 144. Téléphone 1716
Restaurant du Chat Blanc, Jos. Tremblay & Cie., propriétaires, St
 Joseph 254
Restaurant du Chien d'Or, Onésime Girard, propriétaire, Arago, 42-44
Restaurant Lorne, Gaspard Bernier, propriétaire, St Joseph 90
Restaurant "Le Royal", P. Et. Sylvain, propriétaire, Place Jacques
 Cartier 17. Téléphone 2273
 Révérends Frères de la Doctrine Chrétienne, Cook 43
 Révérends Pères Franciscains, rue St Jean (côté nord) N. D. de Québec
Révérends Pères Jésuites, Révd. P. Ls. Champagne, S. J., supérieur,
 Dauphine 14
Révérends Pères Oblats, de St Sauveur de Québec, révérend P. W.
 Valiquette, supérieur et curé, superior and curate; Massue 15, (voir
 page 91)
 Revillon Frères, Ball's Lane 15
 Reynar Thomas, letter carrier, facteur, rue Jean (côté nord), N. D. de Québec
 Reynolds Edward, asst. supt. C. P. R., Quebec Division, Palace 4
 Reynolds Mrs Edward, O'Connell 18
 Rhéaume voir aussi Réaume

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Reed and Ratan
 furniture always
 in stock.

Rhéaume A. A., avocat, advocate, Dalhousie 46, édifice de la Cie Riche lieu, rés. Richelieu 112

Rhéaume Alexis, journalier, laborer, Richardson 119

Rhéaume Edouard, charretier, carter, Kirouac r 37

Rhéaume Elie, épicier, grocer, Victoria 69, rés. Hermine, 81-83

Rhéaume Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Massue 157

Rhéaume François, charretier, carter, Colomb 164

Rhéaume Joseph, boucher, butcher, Boisseau 85¹

Rhéaume Joseph, commis, clerk, St Dominique 27

Rhéaume Joseph, journalier, laborer, de la Reine 151

Rhéaume Joseph, charretier, carter, Charest 163

Rhéaume Louis, commerçant de lard et charcutier, porc dealer and sausage maker, étaux 35, 36 et 45, marché Jacques-Cartier. Tel. 2137, rés. Montcalm 52

Rhéaume Louis, charretier, carter, de la Reine 187

Rhéaume Louis, jnr, commis, clerk, St Germain, 196

Rhéaume Louis, snr, commerçant de fruits, fruit dealer, Colomb 123

Rhéaume Mlle Adéline, rentière, annuitant, Arago 170

Rhéaume Mme veuve Louis, Hermine 81-83

Rhéaume Mme veuve Louis, de l'Eglise 138

Rhéaume Napoléon, commerçant de grain, grain dealer, Richardson 366

Rhéaume Napoléon, journalier, laborer, Tourangeau 14

Rhéaume Narcisse, menuisier, joiner, St Dominique 27

Rhéaume Narcisse, épicier, grocer; épicerie de choix, vins, liqueurs, etc, du Roi 65-67, Téléphone 2522—rés. du Roi 67 coin Grant 115

Rhéaume Ovide, péager, toll-gate keeper, du Pont 225

Rhéaume Pierre, marchand de fruits, fruit dealer, Champlain Market Place et St Paul 76 en hiver, rés. St Valier 1151

Rhéaume Pierre, boucher, butcher, du Roi 345

Rhéaume Rémi, journalier, laborer, Montcalm r 84

Ricard Cléophas, gantier, glove maker, Richardson 266

Richard Adélar, relieur, bookbinder, Ste Claire 29¹

Richard Adjutor, commis-épicier, clerk, Montcalm r 84

Richard Albert, cordonnier, shoemaker, Caron 40

Richard Alfred, corroyeur, currier, Massue 225

Richard Amédée, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 89

Richard Arthur J., de Richard & Frère, St Jean 278

Richard Arthur, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Jérôme r 31

Richard & Cie—*Louis Richard*—fournitures pour chaussures, shoe findings, Arago 159-161

Richard Delphis, cordonnier, shoemaker, Carillon 65

Richard Edgar, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 16

Richard Edmond, garde-moteur, Richardson 118

Richard Elie, commis-marchand, salesman, St Olivier 102

Richard Elzéar, charretier, carter, des Prairies 145

Richard Emile, commis, clerk, Champlain Market Place 26

Richard Emmanuel, charretier, carter, du Pont (r) 166

Richard Eugène, menuisier, joiner, 10e Avenue 28, Heddeville

Richard Eugène J., insp. du Crédit Foncier Franco-Canadien, des Jardins 42

Richard Fortunat, barbier, barber, Ste Madeleine 8

Richard & Frère—*Arthur J. & Wilbrod*—marchands de cuir et de fournitures pour chaussures et agents de manufactures, leather merchants and agents of manufacturers, St Valier 553. Téléphone 2071

Richard George, conducteur d'expresse, express driver, Richelieu 130

Richard George, hôtelier, hotel keeper, Carillon 23

Richard George, journalier, laborer, Ste Hélène 172

Richard George, snr, peintre, painter, Richelieu 326

Richard George, jnr, tailleur en pelleterie, fur cutter, Richelieu 324¹

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Richard George, tailleur en cuir, leather cutter, De ners 23
 Richard George, tanneur, tanner, Dorchester 4
 Richard J. Alm., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 133
 Richard Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, Richardson 193
 Richard Jean-Baptiste, rentier, annuitant, des Jardins 42
 Richard Jean Elie, mécanicien, machinist, Parent 57
 Richard J. L., mécanicien, machinist, des Commissaires 239
 Richard Joseph, barbier, barber, de la Couronne 125
 Richard Joseph, corroyeur, currier, 3e rue Est 165, Hedleyville
 Richard Joseph C., mécanicien, machinist, des Commissaires 239
 Richard Joseph Nap., mécanicien, machinist, Richardson 394
 Richard Joseph P., agent d'assurance, Côte d'Abraham 99
 Richard J. P. A., comptable, accountant, Richelieu 330
 Richard Jérémi, relieur, bookbinder, Côte de la Montagne 105, rés. Place
 Marché Finlay 134
 Richard Louis, de Richard & Cie, rés. L'Ange Gardien
 Richard Mesdemoiselles, modistes, dressmakers, Fleurie 37
 Richard Mlle A., Nelson 51
 Richard Mme veuve Cyprien, de la Reine 252
 Richard Mme veuve Ferdinand, Richelieu 133
 Richard Mme veuve Joseph, des Commissaires 144
 Richard Mme veuve Napoléon, Alfred 22
 Richard Mme veuve Pierre, Ste Claire 294
 Richard Mme veuve Zéphirin, Ca: on 40
 Richard Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 144
 Richard Napoléon, jnr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 68
 Richard Noël L., menuisier, joiner, Richelieu 332
 Richard Olivier, ancien marchand, d'Aiguillon 160
 Richard Omer, charretier, carter, Fleurie 155
Richard Pierre, épicier. Epicerie de première classe, thés, cafés; grocer.
 des Jardins 42-44. Téléphone 1440
 Richard Pierre, serrefrein C. P. R., brakesman, du Roi 86
 Richard Samuel, de The Victor Manufacturing Co, St Jean 400
 Richard Xavier, menuisier, joiner, 3e rue Est 38, Hedleyville
 Richard Wilbrod, de Richard & Frère, Richelieu 133
 Richardson Miss Frances, boards Ste Ann 125
 Richardson Mrs R., St Ann 107
 Richardson Mrs widow J. H., St Olivier 152
Richardson O. L. & Sons (en liquidation)—Leather merchants, Im-
 porters of Saddlery and wholesale Manufacturers of Harness; marchands
 de cuir et importateurs de sellerie et de harnais en gros, manufacture
 Notre-Dame-des-Anges 145-155, bureau St Peter 47-49. Phone 758
Richelieu & Ontario Navigation Co—E. C. Wurtele, agent,
 Dalhousie 48. Telephone 19
 Richer Zéphirin, ouvrier en chapeaux, hat maker, de la Reine 227
Richmond, Drummond & Yamaska Fire Ins. Co., J. F. Belleau,
 repres., St Peter 113. Phone 1310
Rickaby D. S., Manufacturer of Furniture. Wire Mattresses, Office Desks.
 Upholsterer and Undertaker; ébéniste et marchand de meubles; et
 entrepreneur de pompes funèbres, St John 337, Telephone 351—rés. 339
Riding School, Cyrille Dugal, caretaker, Grande Allée r 71. Teleph. 171
 Rielly John, laborer, journalier, Champlain r 125
 Rinali Frank, painter, peintre, St François 14
 Rigali John, painter, peintre, Avenue Taschereau 99-101
 Rigali Michele, jnr, statuaire, statuary, St Jean 134
Rigali Michele, snr., statuaire, statuary; fabricant de plâtre décoratif
 et de marbre artificiel aussi: statues en plâtre, blanches et décorées,
 statuettes et crucifix de tout genre, statues en ciment. A large assort-
 ment of statuettes and crucifixes, St Jean 132-134

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Rinfret Adolphe, commis clerk, Ste Famille 7

Rinfret Arthur, épicier, grocer. Le public trouvera à cette épicerie un assortiment très varié de vins et liqueurs de choix. Une visite est sollicitée. St Joseph 412-414. Téléphone 2384

Rinfret C. L., (Dr.), inspecteur du Revenu de l'Intérieur, district de Québec, District Inspector of Inland Revenue, Ste Famille 7

Rinfret Gustave, dessinateur, draughtsman, Couillard 42

Rinfret Henri L., commis, clerk, Ste Famille 7

Rinfret Mme veuve Samuel, Dauphine 35

Rinfret R. Mackay, commis, clerk, Dauphine 35. Téléphone 1642

Rinfret Tancredi, employé bureau de Poste, post office clerk, Charlevoix 1

Rinfret Tancredi, capt., fonctionnaire public, civil service clerk, Dauphine 35

Ringuette Léonidas, sellier, sadler, Richardson r 363

Riopel Ls. J., avocat, advocate, Av. Ste Geneviève 21, rés. d'été New Carlisle

Rioux Edmond, journalier, laborer, Claire-Fontaine 5

Rioux Ernest, ouvrier en corsets, corset maker, Bayard 49

Rioux Jos. A. J.-Bte, tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 125

Rioux Narcisse, de N. Rioux & Cie, vice-président de la Commission du Havre, des Remparts 27. Téléphone 1104

Rioux Narcisse, commis épicier, clerk, St Valier 310

Rioux N. & Cie—N. Rioux & C. Petitgrew—marchands-épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 162-164 et St André 101-102. Entrepôt St Paul 156-158. Téléphone 1213

Rioux Napoléon, pilote, pilot, St Olivier 377

Ritchie Allan, of The John Ritchie Co. (Ltd), St John 573. Telephone 2330

Ritchie James, employed C. P. R., Prince-Edouard 223

Ritchie John, of The John Ritchie Co. Ltd, St John 573. Telephone 2330

Ritchie John Co., Ltd., (The)—John Ritchie, Allan Ritchie, A. R. Drysdale & Walter Stevens—manufacturers of boots and shoes, manufacturiers de chaussures, Ste Hélène 171-183. Telephone 2073

Ritchie Robert, Hébert 30

Rivard Adjutor, de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau; secrétaire de la Société du Parler français au Canada, Hamel 7. Téléphone 1289

Rivard Lionel, employé American Tobacco, St Jean 336

Rivard Louis L., notaire, notary, du Parloir 8

Rivard Mme veuve Onésime, Morin 35

Riverin Charles S., épicier, marchand de vins et liqueurs; grocer, wine and liquor dealer, de la Couronne 55, Téléphone 2185—rés. Fleurie 110. Rés. d'été, Indian Lorette

Riverin Oscar, conducteur de malles, mail conductor, St Joseph 315

Rivest J. A. Ludger, émouleur, saw filer, Ste Claire 55½

 Roche see also Roche

Roache James, engineer, ingénieur, Champlain 523

Roach Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 71

Roach Philipp, laborer, journalier, Champlain 540

Roache Thomas, laborer, journalier, Champlain 323

Robbe Mme Vital, Richardson 52

Roberge Alphonse, cordonnier, shoemaker, Lalemant 51

Roberge Alphonse, garde-magasin, storeman, St Luc 64

Roberge Arthur, journalier, laborer, Châteauguay 109

Roberge Arthur, peintre, painter, Signal 67

Roberge Casimir, maison de pension, boarding-house, St Pierre 36½

Roberge Jean, journalier, laborer, Sauvageau 178

Roberge Jean-Bte, marchand de bois, lumber merchant, Dorchester 223, rés. Prince Edouard 320

Roberge Joseph, navigateur, sailor, Richardson 381



Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à
Tél. 3452

G. SIMARD
272, Rue Saint-Joseph

- Roberge Joseph, charretier, carter, Arago 351
 Roberge Joseph, contre-maitre, foreman, St Luc 68
 Roberge Joseph, employé C. P. R., St Paul 193
 Roberge L. J. de The Quebec Furniture Co., Sous-le-Fort 23-25, rés Lévis
 Roberge Louis, contre-maitre, foreman, St François 111
 Roberge Louis, callfat et épiciier, caulker and grocer, Prince Edouard 293
 Roberge Mlle Delvina, Colomb 171
 Roberge Mlle J., modiste, dressmaker, St Flavien 18
 Roberge Mme François, Massue 89
 Roberge Mme William, Sauvageau 112-114
 Roberge Mme veuve Arthur, St François 407
 Roberge Mme veuve Louis, du Roi 179½
 Roberge Pierre, charpentier, carpenter, Gros Pin
 Roberge Raoul, cordonnier, shoemaker, Dorchester r 177
 Roberge Siméon, corroyeur, currier, Avenue Taschereau 4
 Roberge T. & Cie, tailleurs de pierre, stone cutters, Côte d'Abraham 113
 Roberge Théodule, tailleur de pierre, stone cutter, St Félix 29
 Roberge Théophile, peintre, painter, Colomb 152
 Roberge William, navigateur, sailor, St Paul 149
 Robert Albert, tanneur, tanner, Châteauguay 78
 Robert Arthur, St Michel 70
 Robert François, menuisier, joiner, du Roi 62
 Robert Jean, cordonnier, shoemaker, Morin 156
 Robert Miss J., Ste Ursule 59
 Robert Mme veuve Amable, O'Connell 15
 Robert Mrs John, m. de pension, bdg house, 10e Avenue Est 92, Hedleyville
 Robert Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 371
 Robert Pierre, cordonnier, shoemaker, St Luc 194
 Robert Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 285½
Robert Wilfrid, gérant de La Banque d'Hochelaga, succursale St Roch, rés. St Joseph 44
 Roberts P. S., bank clerk, Union Bank, commis de banque, rés. Lévis
Robertson A., advocate, avocat, St Peter 95, res. St Ann 107
 Robertson J. G., agent the Dominion Coal Co., Ltd, office Louise Embankment
 Robertson Miss J. M., St Ann 107
 Robillard Joseph, conducteur d'expresse, express driver, St Joachim r 65
 Robin Cléophas H., commis, clerk, Richelieu 116
 Robinet François, marchand de cuir, leather merchant, St Valier 250
 Robinson George, Champlain 951
 Robinson Napoléon, Ste Marie 5 et Ste Cécile 19
 Robinson Mrs widow Siles, du Pont 113
 Robitaille Abraham, cordonnier, shoemaker, Colomb 270
 Robitaille Adélard, garde-magasin, storeman, des Comissaires 99
 Robitaille Adélard, cordonnier, shoemaker, Claire Fontaine 21
 Robitaille Alexandre, commis, clerk, Richelieu 370
Robitaille Alfred, propriétaire de la vinaigrerie "Eureka", Bijouville, rés. "Villa mon Repos", Beauport
 Robitaille Alfred P., teneur de livres, bookkeeper, du Pont 125
 Robitaille Alphonse, commis, clerk, Fleurie 116
 Robitaille Amand, forgeron, blacksmith, Richelieu 175-175½
Robitaille Amedee, honorable, M. P. P. pour Québec Centre; 3e
 Robitaille & Roy, St Jean 496. Téléphone 1490
 Robitaille Arthur, médecin, physician, St Jean 216
 Robitaille Amédée, charron, wheelwright, St François 235
 Robitaille Arthur, mécanicien, machinist, du Roi 337
 Robitaille Arthur, peintre de voitures, carriage painter, Richardson 236
 Robitaille Azade, barbier, barber, St Joseph 259, rés. du Pont 96
 Robitaille Charles, commis, clerk, Latourrelle 104

Moulure préparée sur commande et en stock. Moulding a speciality

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

[60-68, Rue Lalemant, Québec

- Robitaille Charles, garde-magasin, storeman, St Valier 419
 Robitaille Charles, mécanicien, machinist, Richelieu 102
 Robitaille C. N., commis-voyageur, com. traveller, St Félix du Cap Rouge
 Robitaille Colbert, charretier, carter, Laliberté 20
 Robitaille Cyprien, cordonnier, shoemaker, du Roi 301
Robitaille Cyrille, marchand de machines à coudre, pianos et orgues ;
 dealer in sewing machines, pianos and organs, St Joseph 320 coin Caron,
 vis-à-vis l'église N.-Dame de Jacques-Cartier, Télép. 2291—rés. Caron 58
 Robitaille Cyrille, hôtelier, hotel-keeper, Côte d'Abraham 148-150
 Robitaille Delphis, journalier, laborer, Joliette 19
 Robitaille Emond, charretier, carter, Drolet 8
 Robitaille Edouard, mécanicien, machinist, Richardson 80
 Robitaille Elzear, charretier, carter, Scott 61
 Robitaille Ernest, employé civil, civil employee, Arago 242
 Robitaille Ernest, champlain 5
 Robitaille Ernest, couvreur, roofer, Franklin 21
 Robitaille Ernest, commis épicier, clerk, Massue 144
 Robitaille Eugène, fruits, &c., St Jean 641
 Robitaille Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Prévost 13
 Robitaille Fabien, charretier, carter, St Eustache 78
 Robitaille Ferdinand, perceuteur, collector, Ste Madeleine 2
 Robitaille Francis, tanneur, tanner, Franklin 20
 Robitaille Francis, barbier, barber, Scott 62
 Robitaille François, journalier, laborer, Latourelle 56
 Robitaille Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 125
 Robitaille Georges, St Jean 574
Robitaille G. S. F., gérant Quebec Bank, succursale St Roch, d'Au-
 teuil 41
 Robitaille H., forgeron, blacksmith, St Ambroise 12, rés. 43
 Robitaille Honoré, charretier, carter, Drolet 10
 Robitaille H. R., foin et grains, hay grain, du Pont 143, rés. St Cyrille 3
 Robitaille Ignace, cordonnier, shoemaker, Petit Champlain 20
 Robitaille Jacques, boulanger, baker, Chénier 54
 Robitaille Jacques, menuisier, joiner, Drolet 10
 Robitaille J. F.-X., teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 165
 Robitaille Jean, charretier, carter, Burton 21
 Robitaille Jean-Baptiste, journalier, laborer, Vaudreuil 6
 Robitaille Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Ste Marguerite 58
 Robitaille J. E., comptable, accountant, Branche du Revenu, d'Aiguillon 206

Robitaille Joseph, manufacturier de fourrures, fur manu-
 facturier. Tout ouvrage sur commandes exécuté dans les der-
 nières goûts. Fourrures teintes. Prix très modérés, Richelieu 108,
 rés. 104

- Ribitaille Josephat, accordeur de piano, piano tuner, du Roi 322
 Robitaille Joseph, ancien meunier, millwright, Charest 145
 Robitaille Joseph, confiseur, confectioner, Richelieu 163
 Robitaille Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago r 330
 Robitaille Joseph, charretier, carter, Latourelle r 121
 Robitaille Joseph, garde-moteur, motorman, d'Aiguillon 156
 Robitaille Joseph, boucher, butcher, Dorchester 145
 Robitaille Joseph, cordonnier, shoemaker, St Gabriel 55
 Robitaille Joseph, employé Q. & Lac St Jean, St François 84
 Robitaille Joseph, relieur, bookbinder, Richelieu 238
 Robitaille Joseph, menuisier, joiner, Bagot 221
 Robitaille Joseph, menuisier, joiner, Fleurie 116

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Robitaille Joseph, ingénieur, engineer, Richelieu 294
 Robitaille Joseph Cyrille, comptable, accountant, Caron 58
Robitaille Joseph & Eugène, meuniers et marchands de grains, millwrights and grain merchants, bureau et moulin: St Malo, rue St Valier (près de la barrière)
 Robitaille Jules E., comptable Branche du revenue, accountant d'Aiguillon 206
 Robitaille L. C., teneur de livres, bookkeeper, Richardson 383
 Robitaille L. J. & Cie, épiciers, grocers, St Anselme 76
 Robitaille L. P., barbier, barber, des Jardins 114
 Robitaille Léonce, des Jardins 26
 Robitaille Léger, commis clerk, Fleurie 190
 Robitaille Louis, employé Dominion Arsenal, St Gabriel 27
 Robitaille Louis, charretier, carter, Ste Cécile 76
 Robitaille Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin r 245
 Robitaille Louis, charron, wheelwright, Ste Marguerite 14
 Robitaille Louis, journalier, laborer, Arago 197
 Robitaille Louis, ancien hôtelier, Ste Hélène 69
 Robitaille Louis, peintre, painter, Ste Cécile 56
 Robitaille Louis, journalier, laborer, Bagot 233
 Robitaille Louis, hôtelier, hotel-keeper, du Pont 146
 Robitaille Louis Arthur, de Robitaille L. A. & Cie, St Jean 643-645
Robitaille L. A. & Cie, importateurs de quincaillerie générale, ustensiles de cuisine, fournitures pour menuisiers, charrons, peintres, forgerons, plombiers, librairie et articles de toilette, St Jean 643-645. Téléphone 1400
 Robitaille Louis Adolphe, Avenue Ste Geneviève 21, rés. d'été, New Carlisle
 Robitaille Louis Philippe, rédacteur à l'*Événement*, Laliberté 61
 Robitaille Ludger, de L. Robitaille & Cie, du Roi 432
 Robitaille Michel, embouteilleur, brewer, Châteauguay 58
 Robitaille Michel, charron, wheelwright, Berthelot r 29, rés. St Patrice 154
 Robitaille Mlle Almina, Massue 74
 Robitaille Mlle Philomène, modiste, dressmaker, pension Laliberté 36
 Robitaille Mme F. Latourelle 112
 Robitaille Mme Marie, pension privée, boarding house, Garneau 20
 Robitaille Mme Chs, maison de pension, boarding house, St Valier 419
 Robitaille Mme veuve Edouard, Dorchester r 129
 Robitaille Mme veuve Etienne, St Gabriel r 21
 Robitaille Mme veuve François, Latourelle 56
 Robitaille Mme veuve Jacques, Richelieu 279
 Robitaille Mme veuve Louis, Richelieu 95
 Robitaille Mme veuve Napoléon, Boulevard Langelier 186
 Robitaille Mme veuve P., femme de peine, charwoman, Côte St Geneviève 76
 Robitaille Mme veuve Siméon, Scott 59
 Robitaille Mme veuve Ulric, pension privée, boarding house, Ste Marie 38
 Robitaille Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 130
 Robitaille Napoléon, commis, clerk, Ste Madeleine 2
 Robitaille Napoléon, laitier, milkman, Franklin 39
 Robitaille Napoléon, cordonnier, shoemaker, Berthelot 6
 Robitaille Olivier, journalier, laborer, Franklin 268
 Robitaille Omer, garde-magasin, storeman, Bagot 68
 Robitaille Omer, garde-magasin, storeman, Latourelle 102
 Robitaille Philéas, barbier, barber, Latourelle 694
Robitaille & Picher—fondée en 1820—*Achille Picher, successeur*—importateurs de quincaillerie et cloches d'églises, hardware importers, St Jean 161-165. Téléphone 1111
 Robitaille Pierre, charron, wheelwright, Fleurie 190
 Robitaille Pierre, charretier, carter, Richelieu 98

TIMMONS' { Ginger Ale. Soda Water, &c.
 Telephone : 619. { Better than imported.

Robitaille & Roy—*Amédée Robitaille & L. R. Roy*—avocats, advocates, des Jardins 51. Téléphone 878

Robitaille Théodore, menuisier, joiner, Prince-Edouard 87

Robitaille Thomas, ancien hôtelier, St Joseph 259

Robitaille Verchères, comptable, Caisse d'Economie, succursale St Roch, accountant, St Jean 189

Robitaille Victor, charretier, carter, d'Aiguillon 255

Robitaille Wilfrid, charretier, carter, Drolet 19

 Roche see also Roach

Roche Denis, emp. Bell Telephone Co., Des Prairies 133

Roche Edmund, clerk, commis, boards at St Ann 34

Roche Frank, St Amable 16

Roche Mrs widow John, St Amable 16

Roche Pat. J., boucher, butcher, St Paul 225

Rochefort Joseph, journalier, laborer, St Patrice 155

Rochette Alfred, Ste Hélène 155

Rochette Alfred, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 219, rés. 221

Rochette Alphonse, journalier, laborer, Nelson 50

Rochette Antoine, cordonnier, shoemaker, St Olivier 97

Rochette Arthur, de C. Rochette, St Valier 647

Rochette Arthur, charcutier, sausagemaker, Ste Thérèse 1

Rochette Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 250

Rochette C., (Mme veuve C. Rochette)—fabricant de contre-forts pour les chaussures, semelles d'intérieur en cuir pressé, talons, etc., Médaille Bronze à l'Exposition Universelle d'Anvers, 1885. Spécialités: carton cuir, carton fibre. Exportes-pièces.—St Valier 633
Télép. 2277, rés. St Valier 642

Rochette & Edge—*J. Abel Rochette, LL., & F. Wilfrid Edge, LL. L.*—avocats, advocates, St Pierre 4. Téléphone 1121

Rochette Ernest, de Robitaille, Trudel & Rochette, Sutherland 18

Rochette Ernest, conducteur d'expresse, express driver, Bédard 18

Rochette Eugène, commis-voyageur, travelling clerk, St Valier 370

Rochette Ernest, menuisier, joiner, rue Jean, (côté sud) N.-D. de Québec

Rochette Fabien, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Signai 72

Rochette Ferdinand, laitier, milkman, d'Aiguillon 264

Rochette François-Xavier, journalier, laborer, St Paul r 159

Rochette François-Xavier, pension privée, private boarding house, Colomb 195
coin Sauvageau 131-135

Rochette Gérard, teneur de livres, bookkeeper, Bédard 172

Rochette Irénée, messenger Caisse d'Economie, messenger, St Jean 23

Rochette J. Abel, avocat, advocate, de Rochette & Edge, St Valier 627.
Téléphone 2320

Rochette J. Arthur, maréchal-ferrant, farrier, St Valier 366-368

Rochette J. E., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 225

Rochette Jean, charretier, carter, de la Reine 155

Rochette Joseph, charretier, carter, Prince-Edouard 331

Rochette Joseph, cordonnier, shoemaker, Bago. 19

Rochette Joseph, charretier, carter, St Germain 103

Rochette Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 198

Rochette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Olivier 338

Rochette Joseph Marcel, chaussures, boots and shoes, Signai 80, rés. 82

Rochette J. O., de J. O. Rochette & Cie, St Valier 304

Rochette J. O. & Cie, gérants du Club des Marchands, de la Couronne
62-66 et des Fossés 272

Rochette Jules, gérant, chez J. A. Chabot, épicier, St Joseph 271 res Ste
Marie 32

Rochette Léon, journalier, laborer, St Valier 482

La Société de Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats
à la semaine

NAPOLEON L'HEUREUX,

187, Rue Saint-Joseph

Tél. 2441

GERANT

- Rochette Louis, commerçant, trader, Montcalm 17
 Rochette Louis, commerçant de poisson, fish dealer, Duquesne 18
 Rochette Marcel, inspecteur de la voierie, road surveyor, Châteauguay 117
 Rochette Mme veuve Antoine, St Joachim 45
 Rochette Mme veuve Cléophas, de C. Rochette, St Valier 642
 Rochette Julie, commis épicer, clerk, Ste Marie 82
Rochette Mme veuve Gaspard, marchande de glace, ice dealer, Bédard 58, res. Ste Hélène 153
 Rochette Narcisse, journalier, laborer, Boisseau 133
 Rochette Odina, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 100
 Rochette Odina, laitier, milkman, Latourelle 181
 Rochette Pierre, jnr, pâtissier, confectioner, Ste Catherine 54
 Rochette Pierre, snr, cordonnier, shoemaker, Morin 84
 Rochette Sifroy, forgeron, blacksmith, St Réal 21
 Rochette Siméon, corroyeur, currier, Charette 97
 Rochette Théophile, garde-magasin, storeman, D'Aiguillon 67
 Rochette Théophile, laitier, milkman, Richelieu 235
 Rochette Théophile, fabricant d'emporte-pièces, dies, St Valier 519
 Rochette Théophile, forgeron, blacksmith, St Valier 479
 Rochette Siméon, journalier, laborer, Hermine 136
 Rochette Ulderic, journalier, laborer, de Courcelles 20
 Rochette Wilbrod, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 302
 Rochon Alfred, cordonnier, shoemaker, Village Mont Plaisant
 Rochon Désiré, forgeron, blacksmith, Avenue des Erables 15
 Rochon George, charretier, carter, St Germain 100-104
 Rochon Jean-Baptiste, laitier, milkman, Richelieu 253
 Rochon J. N., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 338
 Rochon Louis, cordonnier, shoemaker, rue St Jacques, Mont Plaisant
 Rochon Mlles, modistes, dressmakers, Village Mont Plaisant
 Rochon Mme veuve François, Colomb 214
 Rochon Mme veuve Louis, modiste, dressmaker, Richelieu 338
 Rochon Mme veuve Rémi, Richelieu 297
 Rochon Philéas, cordonnier, shoemaker, Montcalm 46
Rock City Tobacco Co.—Jos. Picard & Napoléon Drouin—Tabac en feuilles, coupé et en torquettes, rues Dorchester 222-224, Smith et Langevin. Téléphone 2210
Rock Spring Brewery, Amyot & Gauvin, propriétaires, rues Arago, Sauvageau et Colbert. Téléphone 2085
 Rodier Mme David, modiste, dressmaker, St Joseph 325½
 Rodrique, voir aussi Brodrique
 Rodrique Elzéar, peintre, painter, Turgeon 23
 Rodrique Thomas, journalier, laborer, 3e rue 11, Stadacona
 Roe John, storeman, Q. J. C. Electric Co., Ste Julia 55
 Roe John, ship laborer, journalier de navires, St Olivier 103
 Roger de Cahy, Mme veuve, professeur de piano, St Réal 17
Rogers William B.—The Medical Hall—chemist and druggist, chimiste et droguiste, de la Fabrique 44, Telephone 126—res. St Julia 14
 Roger Zotique, employé civil, rue Jean (côté Nord, N.-D. de Québec
 Romeril George, confectioner, confiseur, St Augustin 77 and St Patrick 54
 Rolland Hornidas, marbier, marble, cutter, rés. St Valier prolongement (côte sud)
Rolland & Fils, La Cie J.-B., manufacturiers de papier à imprimer et à lettres, manufacturers of printing and writing papers.—J. Arthur Auger, gérant, manager, St Paul 39. Tel. 807
 Rondeau A. H., voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 233
 Rondeau Barthélemi, boucher, butcher, Scott 34
 Rondeau Elisée, commis et sec.-financier du Cercle Champlain, Alliance Nationale, clerk, d'Aiguillon 240

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ The largest assortment
of Bed-room furniture
in the city.

Rondeau Joseph, marchand de vaisselle, verreries, lampes, et argenteries, etc. Grand dépôt de tapisseries, bordures et décorations. Aussi, thé et café. Installation et appareil de lumière électrique. Dealer in china, glass and silver ware; also tea and coffee, St Jean 418, rés. d'Aiguillon 242

Rondeau Mme veuve Léon, Aqueduc la

Rondeau Miss C., teacher, institutrice, boards St Ann 125

Rood Adolphe, journalier, laborer, Morin 168

Rood George, snr, cordonnier, shoemaker, Napoléon 101

Rood George, jnr, cordonnier, shoemaker, Napoléon 101

Rood Napoléon, cordonnier, shoemaker, Dollard 114

Rooney Joseph, hotel-keeper, hôtel, Champlain 467

Rooney Joseph, restaurant, St Antoine 8-10

Rosa Mme Edmond, de la Couronne 191

Rosa Joseph Ladislav, commis-marchand, salesman, St Valier 353

Rosa Narcisse, ancien constructeur de navires, ship builder, Ste Marguerite 196

Roseberry Napoléon, engine driver, ingénieur-mécanicien, St Olivier 153

Ross & Co., general merchants and agents for Donaldson SS. Line, Johnston SS. Line, Ross SS. Line, St Peter 92. Telephone 4

Ross George, emp. R. Ry. L. & P. Co., d'Aiguillon 231

Ross E. Ernest, of Parisian Corset Manufacturing Co., Ltd, Aberdeen 15

Ross Frank, St Peter 92, rés. Ste Foy road (south side)

Ross Harrison R., physician and surgeon, mépecin et chirurgien, St Louis 78. Telephone 751

Ross John A., farmer, cultivateur, Glenfield, St Foy road

Ross John T., the Highlands, St Louis road

Ross Miss Eva, Glenfield, Ste Foye road (north side)

Ross Mlle Emilie, couturière, seamstress, Dauphine 16

Ross Mlle Georgiana, couturière, seamstress, des Fossés 112

Ross Mrs widow David, St Foy road. Telephone 2357

Ross Rifle Factory, (The), Henry Bock, Superintendent, Cove Fields,

Ross SS. Line, Ross & Co., St Peter 92

Ross Sir Charles, Bart., proprietor, Ross Rifle Factory, Grande Allée 301. Telephone 479

Ross Thomas P., Supt. Dominion Line SS. Co., Couillard 1

Ross William, commercial traveller, commis-voyageur, Artillerie 47

Ross William A., manager of the Frost & Wood Co. Ltd., manufacturers of Agricultural Implements, steam fire engine and saw mill machinery, St Paul 78. Telephone 687—boards St Ann 18

Roth Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 174

Roth Ignatius, soliciting passenger agent, agent de passagers, bds. St John 115

Roth William, interprète et gardien en chef de l'hôpital des immigrants, interpreter, St Valier 1190

Rouillard Adolphe, conducteur de malles, mail conductor, pension Hébert 27

Rouillard Charles, journalier, laborer, Morin r 14

Rouillard Eugène, employé de l'administration, civil service clerk, Hamel 13

Rouillard Ferdinand, journalier, laborer, Kirouac 217

Rouillard Jean, officier de douane, custom house locker, Garneau 8

Rouillard Joseph, journalier, laborer, 3eme Avenue 24, Stadacona

Rouillard Joseph, journalier, laborer, Jérôme 20

Rouillard Jules, assistant-gérant de la maison Z. Paquet, manager, St Jean 403. Téléphone 1691

Rouillard Mme veuve Charles, Kirouac 76

Rouillard Nicolas—*Philippe Rouillard*—nouveau-tés, dry goods, Sous-le-Fort 55

Rouillard Philippe, de Nicolas Rouillard, Sous-le-Fort 55

Rouleau Arthur, boucher, butcher, de la Reine 178

Rouleau chevalier Charles E., rédacteur au *Soleil*, St Olivier 150

Rouleau Damase, boucher, Halle Finlay, rés. 3e rue Est 100, Hedleyville

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "** et le pur **" Décorateur "**.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Rouleau Edgar, serrefrein, brakesman, Letelier 24

Rouleau Edmond, relieur, règleur et libraire : débit de tabac et de journaux, etc., book-binder and stationer, Dorchester 88

Rouleau J. E., St Joseph 15

Rouleau Joseph, fonct. public, civil service clerk, Dept. des Terres

Rouleau Louis Charles, commis-marchand, salesman, Ste Thérèse 54

Rouleau Mlle Emma, institutrice, teacher, Sauvageau 161

Rouleau Mlle Emélie, du Pont 37

Rouleau Mlle Lydia, institutrice, teacher, Sauvageau 161

Rouleau Mme veuve Charles, Ste Thérèse 54

Rouleau Mme veuve François, de la Reine 171

Rouleau Mme veuve Japhet, de la Reine 178

Rouleau Mme veuve Joseph, St Joseph 15

Rouleau Onésime, journalier, laborer, de Varennes 42

Rouleau Philéas, liqueurs et tabac, St Olivier 70-72

Rouleau Thomas G., révérend, principal de l'Ecole Normale Laval chemin St Foye

Roumilhac Edouard—AUX VIGNOBLES DE FRANCE—Vins, liqueurs fines, conserves alimentaires ; wines, liquors, &c., du Palais 48-50. Téléphone 1146 (voir annonce)

Rousseau Albert, cordonnier-machiniste, Sauvageau 137

Rousseau Alfred, cordonnier, shoemaker, Scott 33

Rousseau Alphonse, gardien de la paix, policeman, St Sauveur 23

Rousseau Alphonse, conducteur C. P. R., conductor, St Joseph 4

Rousseau Antoine, cotiseur, assessor, St Sauveur 79

Rousseau Arthur, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Collins 2

Rousseau Charles Eusèbe, typographe, typographer, St Paul 95

Rousseau Cléo., messenger Banque Nationale, messenger, Sault-au-Matlot 28

Rousseau David, ferblantier, tinsmith, St Valier 795, rés. Chénier 4

Rousseau E., serrefrein, brakesman, Ramsay r 25

Rousseau Ed., solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Sauvageau 137

Rousseau Edmond, commis aux archives, Scott 94

Rousseau Edmond, mécanicien, machinist, St Valier 559

Rousseau Edouard, serrefrein, C. P. R., brakesman, du Roi 105

Rousseau Ephrem, cordonnier, shoemaker, St François 62

Rousseau François, émouleur, saw filer, du Roi 230, rés. 226

Rousseau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 17

Rousseau François-Xavier, maçon en briques, bricklayer, Napoléon 199

Rousseau George, tailleur de pierre, stone cutter, Bagot 41

Rousseau Hubert, émouleur, saw filer, Bedard r 162

Rousseau J. Benjamin, marchand de thé, café et porcelaine ; dealer in choice teas, coffees and chinaware, St Joseph 238, Téléphone 2519. Branch stores, succursales : St Jean 214 ; Côte des Marchands Lévis—rés. St Joseph 236

Rousseau J. E., épicier, grocer, St Valier prolongement (côté sud)

Rousseau Jean, menuisier, joiner, St Bernard 9

Rousseau Joseph, plombier, plumber, St Valier 231

Rousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Alfred 8

Rousseau Joseph, monteur, laster, Bayard 114

Rousseau Joseph M., thé et café, etc., tea and coffee St Valier 760

Rousseau Joseph, porteur de bière, beer driver, St Valier 277

Rousseau Jos., cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 205 rés. St François 62

Rousseau Louis, conducteur de malles, mail conductor, St Olivier 1744

Rousseau Louis, snr, tourneur, turner, Dorchester 40-42, rés. Ste Hélène 136

Rousseau Mlle Belzémire, St Jude 14

Rousseau Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Patrick 137

Rousseau Mme veuve Benjamin, Fleurie 188

Rousseau Mme veuve Louis, Ste Hélène 132

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

Rousseau Mme veuve Téléphore, Ste Marguerite 89

Rousseau N. E., secrétaire de la Cie de Brasserie de Beauport, St Paul 277-279, rés. Beauport

Rousseau Philippe, tourneur, turner, rés. Ste Hélène 77

Rousseau Rodolphe, cordonnier, shoemaker, St François 62

Rousseau Uldéric, cordonnier, shoemaker, Napoléon 67

Rousseau Ulric, tourneur, turner, Arago 155

Rousseau Ulric, barbier, barber, St Valier 813

Rousseau Wilbrod, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 90

Rousseau Wilfrid, jnr, monteur, laster, Colomb 107

Rousseau Wilfrid, snr, briquetier, bricklayer, Colomb 105

Roussel Charles, peintre, painter, Tessier 32

Roussel J. R., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 245

Roussel Joseph, tailleur, tailor, Latourelle 125

Roussel Joseph, peintre, painter, Tessier 42

Roussel Léon, photographe, photographer, St Jean 351

Roussel Mme veuve Charles E., Tessier 35

Roussel Mme veuve Prudent, Ste Marguerite 107

Roussel Pierre, révd, docteur en théologie, professeur de théologie morale, Université Laval

Roussel Victor, journalier, laborer, St Ambroise 30

Roussin Alphonse, charretier, carter, de l'Eglise 6

Roussin Arthur, cordonnier, shoemaker, 4e rue 67½, Stadacona

Roussin Edmond, charretier, carter, lère avenue, Stadacona

Roussin Fabien, charretier, carter, 2e avenue 46 Stadacona

Roussin Jean, charretier, carpenter, 7e rue 16, Stadacona

Roussin Joseph, tanneur, tanner, Jérôme 49

Roussin Joseph, peintre, painter, St Paul 157

Roussin Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 256

Roussin Mme veuve Edouard, Victoria 168

Roussin Mme veuve Henri, du Roi 347

Roussin Mme veuve Joseph, du Roi 353

Roussin Philippe, employé chemin de fer, 5e Avenue Est 34 Hedleyville

Routier A. C., horloger, bijoutier et opticien, watchmaker, jeweller and optician, Côte de la Montagne 50-52.

Routier Luc, jnr, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Colomb 56—Téléphone 2375—rés. Duquesne 35

Routier Luc, snr, Duquesne 35

Routhier A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324

Routhier Alfred, hôtelier, hotelkeeper, chemin Ste Foy (côté nord)

Routhier Arthur, sergent de police, sergeant of police, Alfred, 27

Routhier Charles, journalier, laborer, St Bernard 62

Bouthier Charles, épicier, grocer, Village Mont Plaisant

Routhier Edouard, concierge Banque Hochelaga, St Pierre 132

Routhier François-Xavier, d'Aiguillon 146

Routhier Henri, mécanicien, machinist, St Pierre 132

Routhier Hervé, conducteur d'express express driver, de la Reine 329

Routhier honorable A. B., juge en chef de la Cour Supérieure, chief justice of the Superior Court; chevalier de St-Grégoire-le-Grand; docteur en droit ès-lettres, et professeur de droit international à l'Université-Laval; membre de la Société Royale du Canada, D'Auteuil 73. Téléph. 1601. rés. St-Irénée-des-Bains

Routhier J. G., nouveautés, dry goods. Toujours en magasin un assortiment de marchandises sèches, Notre-Dame 9-11 coin Sous-le-Fort 38, rés. Ste Fsy

Routhier J.-Bte, conducteur Q. Ry L. & P. Co., conductor, du Roi 438

Routhier Jean-Baptiste, porteur de bière, driver beer, St Valier 1029

Routhier Mlle H., modiste, dressmaker, Ste Marie 1

Routhier Mme veuve François, Ste Marie 31



Chauffage d'Eglises et de Communautés

Adressez-vous à
Tél. 2345

G. SIMARD
272, Rue Saint-Joseph

- Routhier Siméon, employé Ross Rifle Factory Alfred 25
 Rowbottom Robert, carter, charaetier, Drolet 9
 Roy A. A., de Roy & Roy, prop. Semi-Ready Wardrobe, St Jean 178
 Roy A. Arthur, de E. Roy & Fils, St Joseph 47
 Roy Albert, commis, clerk, d'Aiguillon 72½
Roy Alexandre, épiciier et marchand de vins et liqueurs de choix, aussi thé, café, poissons frais et salé, fruits et légumes, grocer and dealer in wines and spirits, Scott 110½-112½. Tél. 1694
 Roy Alfred, monteur, laster, Dollard 72
 Roy Alfred, peintre, painter, Hermine 251
 Roy Alfred A., teneur de livres, bookkeeper, Ferland 5
 Roy Alphonse Cléophas, journalier, laborer, Colomb 369
Roy Alphonse, hôtel de PREMIERE CLASSE ; FIRST CLASS hotel, St Augustin 39-43
 Roy Antoine, navigateur, sailor, Côte Ste Geneviève 42
Roy Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Heures de bu eau: de 8 à 10 a. m., de 1 à 3 p. m. et de 7 à 10 p. m. St Jean 416
 Tel. 1618
 Roy Arthur, ouvrier en tabac, tobacco worker, Richelieu 260
 Roy A. R., photographe, photographer, St Joseph 201, rés. Lévis
 Roy Arthur, contre-maitre cordonnier, shoemaker, St Valier 486
 Roy Aurélien, monteur, laster, Avenue Renaud 19
 Roy Charles, commis de banque, bank clerk, Ferland 5
 Roy Charles, plombier, plumber, Colomb 343
Roy Charles,—N. Rioux, propriétaire—magasin de chaussures, boots and shoes, Notre Dame 10 coin Sous-le-Fort 36
Roy Charles E., inspecteur de poids et mesures, weights and measures inspector, St Joseph 365. Téléphone 2376
Roy & Darveau—*Chs. Darveau*—agents de manufactures, manufacturers' agents, Sous-le-Fort 58. Téléphone 1053
 Roy David Omer, cordonnier, shoemaker, Stuart 12
 Roy David, employé manufacture J. A. Paquet, Chevrier 24
 Roy Delphis, cordonnier, shoemaker, Sutherland 8
 Roy David, employé manufacture J. A. Paquet, Chevrier 24
 Roy E. Alexandre, révérend, vicaire, St Joseph 350
Roy E. & Fils—A. Arthur Roy & J. Lucien Roy—nouveautés, dry goods, St Joseph 45
 Roy Edmond, ferbiantier plombier et couvreur, poseur d'appareils électriques et de chauffage. Tinsmith plumber and roofer, Nelson 43, rés. 45
Roy Ernest, L.L.L., M. P. P. pour Montmagny, de Roy & Langlais, St Pierre 72½, Téléphone 959—rés Lachevrotière 75, Tel. 1746
 Roy Etienne, commis de banque, bank clerk, Arago 183
 Roy Eugène, de Roy & Darveau, Hedleyville
 Roy Eugène Nap., collecteur, collector, O'Connell 1
Roy Ferdinand, avocat, de Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, du Parloir 10. Téléphone 1690
 Roy François, cordonnier, shoe-maker, Arago 132
 Roy F. William, rentier, Arago 183
 Roy George, inspecteur général de cuir et de peaux, St Jean 413
 Roy George P., ingénieur civil et arpenteur, civil engineer and surveyor, Lachevrotière 28
 Roy Geo. E., tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier 155
Roy Henri V., marchand de chaussures, boots and shoes merchant. Toujours en magasin un assortiment complet et chaussures de première qualité à des prix très modérés, St Joseph 237, rés. 365
Roy H. Octave, notaire, notary, St Pierre 131, Téléphone 1390—rés. "Les Saules", Anc. Lorette
 Roy J. Amédée, commis, clerk, Arago 132
 Roy Jean, gardien Bureau de Poste, caretaker, Buade 3

Voie d'évitement et Sécherie moderne.

C. P. R. Siding and Dry Kiln

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Quebec

- Roy J. Charles, marchand de cuir, leather merchant, St Valier 413-415, rés. St Joseph 361
- Roy Jean, conducteur, conductor, de la Reine 182
- Roy J. H. E., teneur de livres J. B. Renaud & Cie, bookkeeper, Ste Famille 19
- Roy J. H., entrep. menuisier, joiner, Champlain 12
- Roy J. L. O., commis, clerk, Notre Dame 13
- Roy J. Lucien, de E. Roy & Fils, St François 151
- Roy Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 319½
- Roy Joseph, tailleur en corsets, Arago 156½
- Roy Joseph, tanneur, tanner, Ste Madeleine 6
- Roy Joseph, charretier, carter, Bagot 189
- Roy Joseph, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 19
- Roy Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 14
- Roy Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Flavien 30
- Roy Joseph, messenger et collecteur, messenger, d'Aiguillon 218
- Roy Joseph A., commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 133
- Roy Joseph E., conducteur de malles, mail conductor, de la Couronne 108
- Roy Joseph P., avocat et député régistrateur, St Cyrille 78
- Roy & Langlais**—Ernest Roy, L.L., M. P. P. & Roméo Langlais—avocats, advocates, St Pierre 72½, Téléphone 1473
- Roy L. A., de Roy & Roy, propriétaires Semi-Ready Wardrobe, St Jean 178
- Roy Lauréat, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23
- Roy Lazare, charretier, carter, Bagot 189
- Roy L. E., Petit Champlain 25
- Roy Louis, cordonnier, shoemaker, Arago r 359
- Roy Louis, journalier, laborer, Hermine 192
- Roy L. Rodolphe**, honorable, secrétaire provincial, de Robitaille & Roy, pension St Anne 89
- Roy Mathias, commerçant de lard, pork dealer, halle Finlay, rés. St Valier 247
- Roy Mlle, pension Ste-Anne 18
- Roy Mlle Alphonsine, St Joseph 47
- Roy Mlle Elise, Massue 60
- Roy Mlle Delphine, modiste, dressmaker, Côte Ste Geneviève 42
- Roy Mlle Malvina, Richelieu 87
- Roy Mlle Mercédès, Ste Cécile 98
- Roy Mlle Marie, modiste, dressmaker, Richardson 43
- Roy Mlle Rose, Ste Marguerite 174
- Roy Mlles, Couillard 8
- Roy Mme Arthur, 3e rue Est 137, Hedleyville
- Roy Mme Benoit, commerçante, trader, 4e avenue Est 32-34, Hedleyville
- Roy Mme François E., Grande Allée 51
- Roy Mme T., couturière, seamstress, Richelieu 35
- Roy Mme veuve Auguste, Ste Madeleine 33
- Roy Mme veuve Charles, Prince Edouard 244
- Roy Mme veuve Charles, Côte Ste Geneviève 23
- Roy Mme veuve Charles, des Fossés 102
- Roy Mme veuve Davip, Richardson 43
- Roy Mme veuve Eugène, 2e rue Est 67, Hedleyville
- Roy Mme veuve François, Côte de la Montagne 32
- Roy Mme veuve George, de l'Eglise 23-25
- Roy Mme veuve Henri, Côte Ste Geneviève 21½
- Roy Mme veuve Vital, des Fossés 117
- Roy Moise, journalier, laborer, Aqueduc 203
- Roy Napoléon, boulanger, baker, Boisseau 254
- Roy Napoléon, sellier, saddler, Côte d'Abraham 37
- Roy Nazaire, tanneur, tanner, Nelson 45
- Roy Néré, fermier, farmer, Avenue du Sacré-cœur
- Roy Odilon, cordonnier, shoemaker, St Valier 420
- Roy Onésime, thés et cafés, tea and coffee, St Jean 232, rés. Plessis 234

Demandez les Peintures à Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL

Roy Onesime, barbier et débit de tabac. Cigares, gros et détail. Spécialité: pipes de choix; dépôt de journaux; barber and tobacconist, St Paul 355, rés. St Nicolas 40

Roy Philéas, embouteilleur, bottler, St Valier 187

Roy P. George, député greffier des Appels, rés. rue Wolfe, Lévis

Roy Prosper, journalier, laborer, Arago 158

Roy Ph. Eugène, révérend, curé de Notre-Dame de Jacques-Cartier, St Joseph 350. Téléphone 2447

Roy Roméo, employé au Parlement, d'Aiguillon 74

Roy & Roy—L. A. & A. A. Roy—propriétaires du Semi-Ready Wardrobe, St Jean 178. Tél. 1354

Roy Rolland, commis, clerk, des fossés 102

Roy Téléphore, employé civil, du Roi 143

Roy Thomas, lieutenant-colonel, agent d'assurance, insurance agent, St Jean 61

Roy Victor E., commis de banque, bank clerk, 2e rue Est 70 Hedleyville

Royal and Queen Fire Insurance Co. of England, C. P. Champion, agent, St Peter 66. Telephone 75

Royal Paper Box Co'y (The), Lalemant 74-76. Téléphone 2256

Royal Regt. Canadian Infantry, No 5 Co'y, d'Auteuil 90-92

Royal School of Artillery, Lt. Colonel J. F. Wilson, commandant, Citadel

Royal Victoria Life Insurance Co., J. A. Degagné, gérant, manager, Union Bank building, St Peter 56. Telephone 265

Royer Abraham, commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 149

Royer Albert, pilote, pilot, Fleurie 88

Royer Arthur, cordonnier, shoemaker, Arago 317

Royer Clément, charretier, carter, Victoria 83-55

Royer Edmond, menuisier, joiner, Grant 85

Royer Ernest, comptable, accountant, Ste Hélène 222

Royer Ferdinand, rentier, annuitant, Ste Hélène 222

Royer Flavien, boucher, butcher, Demers 48

Royer Gaudias, Richardson 179

Royer Gaudias, commis, clerk, St François 412

Royer Hubert, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 68

Royer Joseph, boucher, butcher, Avenue Renauld 14

Royer Joseph, restaurateur, St Paul 93-95

Royer Laurent, tanneur, tanner, de Jumonville 31

Royer Pierre, corroyeur, currier, Sauvageau 98

Royer Raynaldo, Ste Hélène 222

Royer Romain, journalier, laborer, Boisseau 220

Royer Stéphane, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 86

Royer Théodule, boucher, butcher, Bayard 178

Royer Théophile, police provinciale, provincial police, Scott 149

Rozen Salio, designer, dessinateur, du Pont 149

Rozen Z., employé Victor Mfg Co., de la Reine 124

Ruel Alphonse, journalier, laborer, Ste Hélène 141

Ruel Eusébe, menuisier, joiner, Morin 188

Ruel F. L., mécanicien, machinist, St Luc 168

Ruel Gaudiose, menuisier, joiner, Bagot 178

Ruel Jean-Baptiste, monteur, laster, Colombe 411

Ruel Joseph, horloger, bijoutier et opticien. Watchmaker, jeweller and optician. Toujours en magasin un grand assortiment de montres, horloges, bagues, jones, bijouteries, etc. Lunettes, lorgnons, etc. Tout ouvrage exécuté avec soin et promptitude. St Valier 777, rés. Morin 188

Ruel Jos. Nap., épicier et plâtrier, grocer and plasterer, Victoria 49-51

Ruel Moise, cordonnier, shoemaker, Tessier 39

Ruel Napoléon, menuisier, joiner, Colomb 409

Ruel Napoléon, menuisier, joiner, Hermine 196

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Ruel Pierre, charretier, carter, Signai 118
 Ruel Pierre, charretier, carter, Turgeon 30
 Ruelland E., commis-marchand, salesman, Jérôme 34
 Ruelland Joseph, de Matte & Ruelland, Arago 43
 Ruelland Mlle H., des Fossés 161
 Ruelland Mme veuve, Desfossés 161
 Ruhlman A., charcutier, sausagemaker, Grant 66
 Rusk William, carter, charretier, Ste Marguerite 177
 Russell Mrs widow William E., Grande Allée 92
 Russell William R., civil engineer, ingénieur civil, general Supt. of G. N. Ry of Canada, res. Ste Famille 9
 Ruthman Albert, clerk, commis, côte d'Abraham 96
 Ruthman Alfred M., of R. Ruthman & Sons, Côte d'Abraham 97
 Ruthman Edward, de R. Ruthman & Sons, St Augustin 9
 Ruthman Robert, snr, of R. Ruthman & Sons, Côte d'Abraham 96
 Ruthman Robert F., jr, of R. Ruthman & Sons, Côte d'Abraham 97
Ruthman R. & Sons, pork butchers and ham curers. A choice assortment of ham, bacon, lard, sausage, bolognas, &c., &c., always on hand, Côte d'Abraham 94-96, Telephone 142; St Valier 757, and stall 30, Montcalm Market
 Ryan Daniel, laborer, journalier, Champlain 264
 Ryan James, carter, charretier, Côte Ste Geneviève 86
 Ryan Lawrence, laborer, Champlain 50
 Ryan Mrs widow James, St Amable 89
 Ryan Patrick, laborer, journalier, Champlain 542
 Ryan Thimothy, engineer, ingénieur, St Olivier 65
 Ryan Thomas, sergeant of police, sergent de la paix, St Eustache 100
 Ryan Thomas, stevedore, arrimeur, Champlain 467

S

- Sadler William, laborer, journalier, Champlain r 285
Saguenay Line (R. & O. Nav. Co.) E. C. Wurtele, agent, Dalhousie 48
 Saillant Joseph, contre-maitre, foreman, Lachevrotière 82
 Saincœur Jean-Baptiste, cuisinier, cook, de la Reine 398
 Saindon William, ingénieur, Q. & Lac St Jean, engineer, du Pont 172
 Salles de Confection des SS. de la Charité, St Eustache 16
 Salomonovietz Bernard, merchant, marchand, des Fossés 34
 Salmanovitz D., merchant, marchand, St Valier 730
 Salmon Edmond, employé au *Soleil*, Petit Champlain 104
 Salter Mrs widow Samuel, d'Artigny 16 and Artillery 80
 Salvation Army—and Poormens Food and Shelter, Palace 14-16, Tel. 669
 Samson Alfred, facteur, letter carrier, 2e rue Est 84, Hedleyville
 Samson Aurélien, rentier, annuitant, du Roi 77
Samson C. Oscar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St François 166. Téléphone 2159
 Samson Edgar, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., St Ambroise 95
 Samson Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 120
 Samson Eugène, charpentier, carpenter, Bédard 2
 Samson Ferd., messenger à la Caisse d'Economie, messenger, d'Aiguillon 253½
Samson & Filion—Joseph O. Samson & Henri Lemieux — quincailliers, hardware, St Paul 343-345. Telephone 950. Entrepôt, Ancien Chantier 6
 Samson Hubert, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 50, rés. Lévis
 Samson J. Arthur, commis, clerk, des Fossés 59
 Samson J. Etienne, de Jobin & Samson, de la Reine 249
 Samson Joseph, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 87

PRET FONCIER, Limité, Capital \$1,000,000

Une institution pour faciliter l'acquisition de la propriété foncière

187, Rue Saint-Joseph

Nap. L'Heureux,

Tél. 2441

SURINTENDANT

- Samson Joseph O.**, échevin pour le quartier St Pierre, de Samson & Fillion, Ancien Chantier 14
 Samson Joseph, menuisier, joiner, Bedard 120
 Samson Mlle Léa, des Fossés 3
 Samson Mlle Marie Caroline, St François 144
 Samson Mine Alexandre, St Antoine 12
 Samson Mine veuve, Chantplain 578
 Samson Mine veuve Charles L., St François 172
 Samson Mine veuve Julien, Bedard 2
 Samson Mme veuve Thomas, Scott 100
 Samson Napoléon, charretier, carter, Franklin 89
 Samson Odilon, de Bédard & Samson, Ste Cécile 171
 Samson Olivier, mouleur, moulder, du Pont 85½
 Sanders Louis, contre-maitre, foreman, Notre-Dame des Anges 164
 Sanschagrín Ernest, boucher, butcher, Dollard 47
 Sanschagrín François-Xavier, boulanger, baker, St Luc 50
 Sanschagrín Joseph, boulanger, baker, d'Aiguillon 135½
 Sansfaçon Abel, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 99½
 Sansfaçon Absalon, de la Reine 163
 Sansfaçon Alexandre, ébéniste, cabinet-maker, Smith 47
 Sansfaçon Alfred, marchand de foin, hay merchant, St Valier 202
 Sansfaçon Alfred, cordonnier, shoe-maker, Richardson 48
 Sansfaçon Edouard, menuisier, joiner, St Anselme 101
 Sansfaçon Edouard, cordonnier, shoe-maker, de la Reine 330
 Sansfaçon & Paradis, forgerons, blacksmiths, Caron 6
 Sansfaçon Jean-Baptiste, cordonnier, shoe-maker, Alfred 18
 Sansfaçon Joseph, tailleur, tailor, Ste Claire 20
 Sansfaçon Joseph, charretier, carter, de la Reine 163
 Sansfaçon Louis, commis-épiciier, grocery clerk, St Valier 227
 Sansfaçon Louis, révérend, St Valier 202
 Sansfaçon Mlle Eugénie, professeur de musique, music teacher, St Valier 202
 Sansfaçon Napoléon, commis-emballeur, packing clerk, Morin 33
 Sansfaçon Philéas, de Sansfaçon & Paradis, Caron 6 rés. Du Roi 351
 Sansfaçon Théophile, gantier, glove-maker, St Valier 227
 Sansfaçon Théophile, relieur, bookbinder, St Dominique 9
 Santerre Avelin, capitaine au long cours, Dorchester 133½
 Santerre Louis N., commis-marchand, salesman, Prince Édouard 255
 Santerre Napoléon, pompier, fireman, St Paul 385
 Sareault Alfred, contre-maitre, foreman, Dollard 19a
 Sargeant Edmond, foreman Ross Rifle Factory, Scott 95
 Sarsfield Rooms, Chantplain 540
 Sasseville George, cordonnier machiniste, shoe-maker, Boulevard Lingelier 62
 Saucier Joseph, charpentier, carpenter, Boulevard Lingelier 155
 Saucier Mlle Alice, des Commissaires 43
 Saucier Mme veuve Jos. Léon, St Germain 151
 Saucier T. E., agent, pension Mountain Hill
 Saul John, blacksmith, forgeron, 4e rue 11, Stadacona
 Sauvageau Benjamin, jnr, pressier, pressman, Marie de l'Incarnation 78
 Sauvageau Benjamin, snr, ancien pressier, Marie de l'Incarnation 78
 Sauvageau G., révd, vicaire à St Roch, St Joseph 158
 Sauvageau Samuel, plombier, plumber, Latourelle 44
 Sauviat Arthur L., commis-marchand, salesman, Richardson 346
 Sauviat George E., de G. E. Sauviat & Cie, St Joseph 86
 Sauviat G. E. & Cie, marchands de fruits, fruit dealers, St Joseph 88
 Sauviat Joseph, barbier, barber, St Olivier 63
 Savage H., machinist, mécanicien, Mountain Hill 108
 Savage William, laborer, journalier, St Simon 2
 Savard Abraham, cordonnier, shoemaker, St Luc 142

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Parlor Sets

at all prices.

- Savard Alfred, cordonnier, shoemaker, Dollard r 72
 Savard Alfred, journalier, laborer, Côte à Coton 2
 Savard Alphonse, menuisier, joiner, Charest 152
 Savard Arthur, boulanger, baker, de la Violette 40
 Savard Charles, journalier, laborer, Hermine 143
 Savard Edmond, tailleur, tailor, Latourelle 49
 Savard Edmond, relieur, bookbinder, Ste Marguerite 188
Savard Elzéar, échevin pour le quartier St-Sauveur, prop. d'écuries de louage, livery and boarding stable, Boulevard Langelier coin St Valier 625. Téléphone 2049
 Savard Eugène, charretier, carter, d'Iberville 26
 Savard Félix, commerçant, trader, St Olivier 71
 Savard Félix, corroyeur, currier, Chevière 12
 Savard François, garde à la prison, gaol guard, Napoléon 220
 Savard François-Xavier, constable C. P. R., St-Jean 177
 Savard Frédéric, commis-marchand, salesman, St Hélène 21
 Savard Gaudias, porteur de bière, beer driver, du Palais 15
 Savard George, emp. au bureau de santé, du Pont 178
 Savard George, journalier, laborer, St Valier 1144
 Savard George, ingénieur mécanicien, machinist, St André 15
 Savard Honoré, commerçant, trader, Hermine 249
 Savard Jacques, menuisier, joiner, St Olivier 292
 Savard Jacques, cordonnier, shoemaker, Franklin 240
 Savard Jean, cordonnier, shoemaker, Kirouac 85
 Savard Jean-Baptiste, journalier, laborer, Tessier 37
Savard Joseph, notaire, commissaire de la Cour Supérieure, agent d'immeubles et notaire de la Corporation pour les quartiers St Sauveur et St Valier; notary, commissioner of Superior Court and real estate agent, St Valier 802, Téléphone 2358—rés. St Valier 800
 Savard Joseph, cotiseur, assessor, Richardson 270
Savard Joseph, marchand-épicer, grocer. Assortiment complet et de qualité supérieure d'une véritable épicerie de famille. Spécialité de fruits et poissons de choix, St Jean 35 (vis-à-vis la côte du Palais), Téléphone 1288—chambre St Jean 33
 Savard Joseph, journalier, laborer, Napoléon 220
 Savard Léonidas, commis-marchand, salesman, St Olivier 232
Savard Louis, notaire, notary, commissaire de la Cour Supérieure, Massue 68
 Savard Louis, barbier, barber, St Paul 289
 Savard Louis, cordonnier, shoemaker, Montcalm 57
 Savard Louis, journalier, laborer, Massue 282
 Savard Louis, employé C. P. R., Ste Marguerite 227
 Savard Louis, journalier, laborer, St Mathias 18
 Savard Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Montmagny 7
 Savard Mlle Marie, St Valier 1144
 Savard Mlle Marie, O'Connell 10
 Savard Mlle Marguerite, St Germain 17
 Savard Mlle Rose, pension, Notre-Dame 13
 Savard Mme J.-L., garde-malade, sick nurse, St Valier 278
 Savard Mme veuve Flavien, Bedard 101
 Savard Mme veuve François, Notre-Dame des Anges 97
 Savard Mme veuve Joseph, Ste Hélène 41
 Savard Mme veuve Joseph, St Valier 1172
 Savard Mme veuve Thomas, magasin, shop, des Prairies 78-80
 Savard Napoléon, journalier, laborer, Falardeau r 14
 Savard Olivier, fermier, farmer, Montmagny 7
 Savard Onésime, barbier, barber, Hermine 249
 Savard Pitre, journalier, laborer, Sous le Cap 3

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Savard Pierre, journalier, laborer, Kirouac 34
 Savard Pierre, laitier, milkman, St Bonaventure 51
 Savard Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 246
Savard Téléphone, propriétaire de l'Hôtel du Louvre, St Joseph 58½,
 Téléphone 2175,—rés. St François 81
 Savard Théodore, gardien de nuit, night watch man, St Bernard 3
 Savard Théophile, charron, wheelwright, de la Reine 350
 Savard William, restaurateur, Notre-Dame 36-38
 Savary Edouard, *sr.* plombier, plumber, St Gabriel 68
 Savary Edouard, *jnr.* commis, clerk, St Gabriel 63
 Savary Jos. Ferdinand, fonctionnaire public, civil service clerk, Charlesbourg
 Savary Joseph, relieur, bookbinder, Ste Madeleine 10
 Savary J. W. horloger, watchmaker, Bue de 47
 Saville Arthur, confectionner, confiseur, Litourelle 201
Saving's Bank (Union), Arthur Veasey, acting manager, St Louis 9.
 Telephone 85
 Scallen Miss A. T., stenographer, sténographe, Artillery 60
 Scallen Thomas, policeman, gardien de la paix, Artillery 60
 Scheffers Mrs widow N., Champlain 400
 Scheffers Narcisse, journalier, laborer, Champlain 400
 Schools, Colleges and Convents, see page 64
 School Commissioners office, F. C. Wurtele, Sec.-Treasurer, St Augustin 144
 Schryburt F. & Co.—*Frs. Octave Schryburt*—manufacturiers de chaussures,
 boot and shoe manufacturers, Nelson 15 coin Colombe 60. Tel. 2363
 Schryburt *Frs. Octave*, de F. Schryburt & Co., St Valier 551
 Schwartz M., traveller, des Fossés 36
 Scofield John, laborer, journalier, Daubourges 18
 Scott Arthur, clerk, commis, d'Artigny 41
Scott Arthur E., general agent. Agent for North British & Mercantile Ins.
 Co. of Edinburg, England; Aetna Fire Ins. Co., of Hartford, Conn;
 Intercolonial Coal Mining Co.; Boiler Inspection and Insurance Co., of
 Toronto, and London Guarantee and Accident Co., St Peter 113, Tel.
 544—rés. Laporte 10. Telephone 47
Scott Benj. A., lumber merchant, marchand de bois and general manager
 of the Oyamel Co., St Peter 132, 5th floor, Hochelaga Bank building,
 Telephone 269—rés. Avenue Ste Geneviève 3, Telephone 442
 Scott Chs. C., travelling auditor Q. & L. St John Ry, St Cyrille 11
 Scott David, *jnr.* carter, charretier, Arago 49
 Scott David, *sr.* carter, charretier, Arago 49
 Scott Erskine G., of H. S. Scott & Co, Grande Allée 96
Scott G. C., custom house broker, forwarding agent; office, Custom House,
 Telephone 819—bds d'Auteuil 41 and Islands of Orleans in summer
Scott H. S. & Co—*Erskine G. Scott*—importers of heavy and shelf hard-
 ware, saddlery and carriage trimmings, wholesale and retail. Importa-
 teurs de quincaillerie et de fournitures pour harnais et voitures, gros
 et détail, St Peter 60. Telephone 133
Scott James G., general manager of the Québec & Lake St John Rail-
 way Co. and Great Northern Ry, gérant général du chemin de fer de
 Québec et du Lac St Jean et Grand Nord, St André 160, Telephone
 11—rés. St Louis 80
 Scott John, express driver, conducteur d'express, Conroy 23
 Scott L. G., clerk, commis, St Jean 567
 Scott Mrs James G., Grande Allée 300
 Scott Reverend Fred. G., Rector of St Matthews', Simard 2
 Scott W. B., chief accountant Merchants Bank, comptable, St-Peter 79
Scott W. H., chief accountant Quebec Bank, comptable, St Peter 110,
 Morrin College Court 2, St Ann 124
Scott William C., agent of the Canadian Express Co, St Peter 99 res.
 Ste-Ursule 74. Telephone 447

M. Timmons & Son.
TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Scott William, laborer, journalier, Signal

Scottish Union & National Fire Co., Mahony & Hay, agents, St Peter
78. Telephone 627

Scougall A. W., accountant at Allans, Rae & Co., boards, d'Auteuil 41

Scullion Daniel, employed Mechanics Supply Co., Artillery 129

Scullion Henry, proprietor of the "Harry Bijou" restaurant, du Pont 74,
res. St Joseph 10. Tel. 2350

Scullion Michael, bar tender, commis d'hôtel, St Gabriel r 21

Scully Mrs William, d'Aiguillon 141

Scully Thomas V., salesman, commis-marchand, d'Aiguillon 141

Seale T. W. & Co., wholesale and retail, milk dealers, Richelieu 382

Seale T. W., of T. W. Seale & Co., Richelieu 382

Seale Mrs widow T., St Olivier 359

Searle Mrs widow George, O'Connell 14

Seaton William, examiner of masters and mates, Parliament Building,
rooms St Ann 113

Seers Léon, fonctionnaire public, civil service clerk, N.-D. des Anges 186

Seers Gaston, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 186

Séguin Eugène, cordonnier, shoemaker, Lalemant 11

Séguin Nisé, cordonnier, shoemaker, Kirouac 123

Séguin Philippe, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 126½

Séguin Onésiphore, journalier, laborer, Dorchester 292

Séguy Jean A., charcutier, sausagemaker, des Fossés 233

Seifert Alfred E., of G. Seifert & Sons, de la Fabrique 14

Seifert G. O., of G. Seifert & Sons, St Louis Road (north side)

Seifert G. & Sons, manufacturing jewellers and watchmakers, joailliers et
horlogers, de la Fabrique 16. Telephone 147

Seifert Gustavus, of G. Seifert & Sons, St Louis Road (north side)

Sellwood Fred, carpenter, charpentier, des Prairies 52

Semaine (La) Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire, St James 6.
Telephone 1344

Séminaire de Québec, Mgr O. E. Mathieu, supérieur; révérend F.
C. Gagnon, procureur, de la Fabrique. Téléphone 1531

Semi-Ready Wardrobe—*Roy & Roy, proprietors.*—
Dealers in fine Class Gentleman Clothing, \$12 to \$30. Also American
and Canadian fine boots and shoes.—Les marchandises pour habille-
ments de messieurs sont de première qualité, valant de \$12 à \$30.
Aussi: les plus belles chaussures américaines et canadiennes. St
John 178. Tel. 1354

Simple Mrs John, boards St Ann 125

Sénéchal Joseph, corroyeur, currier, Arago 171

Sénéchal Mme veuve Alphonse, Prinde Edouard 307

Serchuk Charles, pedler, colporteur, St Valier 233

Servais Mme veuve L. Napoléon, St Jean 97

Sewell Colin C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Louis
68. Telephone 194

Sewell Edmund D., Belvedere Road (west side)

Sewell J. Knox, licensed city bill poster, afficheur, St Michael 53

Sewell Mrs widow Alexander, St Augustin 114

Sewell Mrs widow Edward L., St Louis 71

Sewell the Misses C. and A., Grande Allée 116

Sexton Alexander, agent, St Paul 50, res. La Canardière

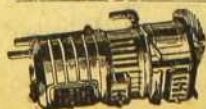
Shallow Thomas E., manager, Victoria Hotel, gérant, Lac St Joseph

Shanahan Mrs M. E., St Julia 66

Sharpe James, sexton, sacristain, St Stanislas 36

Sharpe Johnny, engineer, ingénieur, C. P. R., Dorchester 216

Shapira Joseph, pedlar, colporteur, Place d'Orléans 11



Eclairage au gaz "AUER"

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
Tél. 2345. 272, rue Saint-Joseph

Sharpe Mrs widow James, St James 14

Sharpe Walter S., builder and contractor, entrepreneur maçon. Briques, ciment, plâtre, etc., toujours en magasin; bricks, cement, plaster, etc., always in stock, St Louis Road (north side). Telephone 744

Sharpe W. J., clerk, commis, St Patrick 32

Sharples Archibald, of Sharples Bros, Avenue Ste Geneviève 25

Sharples Bros—*Henry H. & Archibald Sharples*—marchands de bois, lumber merchants, Safety Cove, Sillery

Sharples Henry H., of Sharples Bros, Avenue Ste Geneviève 25

Sharples John, honorable, of W. & J. Sharples, St Ann 131. Tel. 302

Sharples I., clerk at City Hall, commis, Grande Allée 298

Sharples Mrs widow Charles, Grande Allée 298

Sharples W. & J.—*Hon. John Sharples*—marchands de bois de construction, timber and lumber merchants, Union Bank building, St Peter 56, 2nd flat. Telephone 258

Sharples William, annuitant, Ste Foy road (north side)

Shaw, Cassils & Co., leather merchants, marchands de cuir, St Valier 566-570. Telephone 2044

Shaw Charles H., of S. J. Shaw & Co, Palace 6. Telephone 715

Shaw John, accountant and general agent, St Peter 113, res. d'Artigny 67. Telephone 553

Shaw Miss Minnie, post office clerk, commis au bureau de poste, St John 575

Shaw Mrs widow F., d'Artigny 74

Shaw Mrs widow Peter A., St John 575

Shaw Robert, laborer, journalier, Champlain 477

Shaw Samuel K., St John 593

Shaw S. J. & Co.—*Charles H. Shaw*—hardware, quincaillerie, St John 13, Tel. 573—Notre-Dame 46-48 corner Mountain Hill 114. Phone 44

Shaw William, of The Chinic Hardware Co., de la Compagnie Chinic, Maple Avenue 36. Telephone 719. P. O. Address, Box 334

Shea Daniel, acting Custom House locker, douanier, Des Prairies 66

Shea James, chemist and druggist, chimiste et pharmacien, Artillery 30

Shea John, grocer, épicier, Mount Pleasant Village

Shea Michael, shoemaker, cordonnier, St Dominique 50

Shea Miss Catherine, Avenue Ste Geneviève 52

Shea Mrs D., St Joachim 3

Shea Patrick, baker, boulanger, St Joachim 3

Shearer J. J., artiste peintre, d'Aiguillon 122

Shearer J. R., cashier New York Life, caissier, St Peter 81

Shee Mrs P. A., Couillard 15

Shee Mrs widow Mortimer, St Julia 41

Shee P. A., physician and surgeon, médecin-chirurgien, Couillard 15

Sheehan Thomas, civil service clerk, fonctionnaire public, Parliament Bds

Shehyn J. A., of McCall, Shehyn & Co., Charlevoix 7

Shehyn Joseph, honorable, Sénateur, de McCall, Shehyn & Co., Bandon Lodge, Grande Allée 55. Téléphone 912

Sheppard Charles, laborer, journalier, du Roi 37

Sheppard major H. C., A. D. C., Grande Allée 64, res. Citadel

Sheppard William, laborer, journalier, du Roi 37

Sheridan John, laborer, journalier, Champlain 227

Sheridan Mich., trader, commerçant, Champlain 14

Sheridan Mrs widow John, Champlain 14

Sheridan Wm, Custom House officer, officier de douane, Champlain Market place 36

Sheridan William, trader, commerçant, Champlain 14

Sheriff's Office, honorable Charles Langelier, shérif, sheriff, Court house Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1114

Sherry Edward, toolmaker, fabricant de formes, St John 360

Shields Albert, journalier, laborer, Colomb 396

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2060

60-68, Rue Leleasant, Québec

- Shields Alfred, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteaugnay 148
 Shields James, painter, peintre, Arago 101
 Shields Joseph, ticket agent, agent de billets, Richelieu 162
 Shields Mic. P., locomotive foreman C. P. R., workshops, St Olivier 20
 Shields William, plumber, plombier, Arago 101
 Shink Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 771
 Shink Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 95
 Shink Napoléon O., cordonnier, shemaker, St Valier 769, rés. 771
 Shipman George, G. T. Ry agent, Dalhousie 26
Shipping Office, J. U. Gregory, surintendant de marine, shipping master, Champlain 101-103
 Shumway J. D., dyer, teinturier, St Stanislas 8
 Shwartz Arratham, pedlar, colporteur, du Pont 23
 Sibthorpe W. G., foreman of rolling mill, Richelieu 141
 Siconnelli Dominique, charretier, carter, Hermine 268
 Siconnelli Louis, boucher, butcher, St Bernard prol. (Côté sud)
 Silderman Harry, junker, St Joseph 294
 Silberman H. & Co., junk dealers, St Paul 163
 Silberman L., junk store, des Fossés 62-64 and St Joseph 435
 Sigal Max, pedlar, colporteur, St Dominique 70
 Silk Misses (the), dressmakers, modistes, Richelieu 1147
 Silk see also Sylk
 Silk Mrs widow James, Richelieu 1147
 Simak M., pedlar, colporteur, Henderson 62
 Simard A., fonctionnaire public, civil service clerk, St Louis 46
 Simard Abraham, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 77
 Simard Achille, boucher, butcher, Ancien Chantier 13
 Simard Adolphe, couvreur, roofer, Morin 139
 Simard Adolphe, charretier, carter, Signai 10
 Simard Adolphe, employé civil, 3e rue Est 65, Hedleyville
 Simard A. G., manufacturier de boîtes en carton, St Valier 663
 Simard Alfred, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Boisseau 21
 Simard Alfred, commis-marchand salesman, Richardson 19
 Simard Alfred, gardien de la paix, policeman, St Olivier 105
 Simard Alfred, tailleur, tailor, du Pont 39
 Simard Alphonse, charretier, carter, 4e avenue Est 5, Hedleyville
 Simard Anicet, journalier, laborer, 2e Avenue 26, Stadacona
Simard Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, professeur titulaire d'anatomie et de médecine opérative à l'Université Laval, St Louis 42, (en septembre d'Auteuil 59). Téléphone 1255
 Simard Arthur, agent du journal *Le Canada*, St Roch 13
 Simard Arthur, E. E. D., Hébert 4
 Simard Arthur, plombier, plumber, Bedard 61
 Simard Arthur, journalier, laborer, Sauvageau 100
 Simard Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Germain 177
 Simard Augustin, journalier, laborer, Dollard 126
 Simard Casimir, monteur, laster, Ste Hélène 11
 Simard Célestin, journalier, laborer, Parent 43
 Simard Célestin, charretier, carter, Ste Marguerite r 62
 Simard Charles, boucher, butcher, St Germain 48
 Simard C. Jos., de Roy & Simard, St Louis 46
Simard Charles O., épicier et marchand de fruits, conserves alimentaires, fruits, légumes, charcuterie française, huîtres, etc.; grocer and dealer in fruit, vegetables, oysters, etc, etc, St Jean 8, Téléphone 1208
 - rés. Collins 10
 Simard David, pressier, pressman, Ancien Chantier 13
 Simard Edouard, commis, clerk, Ancien Chantier 3
 Simard Edouard, monteur, laster, Lalemant 69

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL

Simard Elzéar, commis-marchand, salesman, du Roi 179

Simard Etienne, de Simard & Frère, Dorchester 84

Simard Eugène, pressier, pressman, St Valier 389

Simard Ernest, garde-magasin, storeman, Grant 127

Simard F. & Cie—*François & Gustave Simard*—magasin de nouveautés, clothing and general dry and fancy goods, St Joseph 137-142. Tél. 2157

Simard François, de F. Simard & Cie, Hébert 4

Simard François, plombier, plumber, Prince Edouard 290

Simard François, charretier, carter, Hermine 79

Simard François-Xavier, Henderson 28-32

Simard & Frère—*Etienne & Jos. Simard*—peintres décorateurs, vitriers, et marchands de tapisserie, decorative painters, glaziers and wall paper merchants, St Joseph 270. Téléphone 2366

Simard G., plombier, ferblantier, poseur d'appareils de chauffage et de plomberie le plus moderne. Sonnettes et lumière électrique; tinsmith, plumber, gas and steam fitter, St Joseph 272. Telephone 2345—rés. 268. (Voir annonces, bas-de-pages)

Simard Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Luc 212

Simard Gus., de F. Simard & Cie, St Joseph 137-142, rés. Desfossés 187

Simard Henri, journalier, laborer, de la Couronne 126

Simard Hildevert, journalier, laborer, Montmagny 101

Simard Honoré, commis, clerk, 3e rue Est 147, Hedleyville

Simard Hubert B., marchand-tailleur, et mercerie, merchant tailor and haberdasher. Assortiment complet de tweeds canadiens, anglais, écossais, serges, etc, pour habillements. Toute commande exécutée avec soin et promptitude; coupe garantie, St Jean 218, Téléphone 1649—rés. Richelieu 198

Simard Jean-Bte, cordonnier-machiniste, machinist, d'Argenson 21

Simard Joseph, Prince Edouard 211

Simard Joseph, de Dominion Fish & Fruit Co., Ste Catherine 42

Simard Joseph, charretier, carter, des Commissaires 181

Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 56

Simard Joseph, conducteur d'express, express driver, Ste Madeleine 21

Simard Joseph, journalier, laborer, Arago 204

Simard Joseph A. E., commis, clerk, Artillerie 82

Simard Joseph, journalier, laborer, Ste Thérèse 82

Simard Joseph, journalier, laborer, Ancien Chantier 13

Simard Joseph, de Simard & Frère, Richardson 307

Simard Louis J. A., oculiste et auriste, oculist and aurist, professeur et Doyen de la faculté de médecine, St Louis 46. Téléphone 874

Simard Lucien, cordonnier, shoemaker, 4me Avenue Est 3, Hedleyville

Simard Mathias, monteur, laster, Châteauguay 84

Simard Mme Anicet, Côte Ste Geneviève 84

Simard Mme veuve André, Octave 22

Simard Mme veuve Gonzague, 2e rue 41½, Stadacona

Simard Mme veuve Magloire, Bedard 67

Simard Mme veuve Xavier, femme de peine, charwoman, St Roch r 51

Simard Narcisse, charretier, carter, Signai 63

Simard Nestor, marchand tailleur. Toujours en magasin Tweed anglais, français et écossais, des dernières nouveautés. Coupe et fini garantis. Merchant Tailor, de l'Eglise 81, Telephone 2252—rés. St. Valier 289

Simard Odilon, boulanger, baker, des Prairies 138-140

Simard Omer, charretier, carter, 4me avenue Est 5, Hedleyville

Simard Onésime, commerçant, trader, Colomb 370

Simard Ovila, journalier, laborer, Boisseau 94

Simard Philéas, mouleur, moulder, St Luc 234

TIMMONS' { Ginger Ale. Soda Water, &c.
Telephone : 619. } Better than imported.

- Simard Pierre, journalier, laborer, Daulac 16
 Simard Téléphore, commis, clerk, Prince Edouard 259
 Simard Théodule, commerçant, trader, Ancien Chantier 13
 Simard Thomas, horloger, watchmaker, St Paul 127
 Simard Thomas, charretier, carter, des Commissaires 123
 Simard Thomas, journalier, laborer, Parent r 58
 Simard Zéphirin, charretier, carter, Avenue Renaud 65
 Siméon Hector, ingénieur à la prison, engineer, Côte Ste Geneviève 44½
 Siméon Mlle F., St Jean 64
 Simon Pierre, pedler, colporteur, Henderson 50
 Simoneau Charles, charretier, carter, Châteauguay 107
 Simoneau Georges, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marie 31
Simoneau Laurent, comptable à l'Assemblée Législative, accountant, Charlevoix 21 Telephone 1424
 Simoneau Mlle Amélie, pension Notre-Dame 13
 Simoneau Mlle Rosanna, pension Notre-Dame 13
 Simoneau Mme veuve Maxime, pension notre-Dame 13
Simons A. T., wholesale grocer, jobber and Manufacturers' agent, King 254. Telephone 2430—boards St Nicholas 43
 Simons Archibald, of Simons & Minguy, d'Aiguillon 53
 Simons John, Cook 14
Simons & Minguy—Archibald Simons & Jean Minguy—importers of dry goods, importateurs de nouveautés, de la Fabrique 20. Tel. 338
Simons W., Naval Architect, Port Warden, Surveyor to Bureau Veritas, British Corporation and German Lloyds; Agent Norwegian Clubs, St Peter 101, Phone 90—res. St Valier 88½
 Simpson Albert, meter recorder Quebec Gas Co., Fleurie 64
 Simpson G. K., of Mechanics Supply Co., res. Levis
 Simpson J. M., bookkeeper, teneur de livres, Laval 8
 Simpson Mme veuve Edouard, St Valier 256
 Simpson Mrs widow Thomas, Fleurie 64
 Sincennes McNaughton, forwarders and steamboat owners, Robt. Borland & Co, agents, St Peter 74
 Sinclair Jules, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 102
 Singelais Mathias, journalier, laborer, Signai 73
 Sinnott Miles, laborer, journalier, d'Artigny 61
Singer Sewing Machine Co., New York, J. A. Plamondon, manager, gérant, de la Couronne 63. Telephone 2196
Singer Sewing Machine Co., New York, E. H. Martin, manager, St John 109. Telephone 158
 Sioui J. A. C., commis-marchand, salesman, Letaurelle 119
 Sirois Auguste, cordonnier, shoemaker, Boisseau 151
 Sirois Jean-Baptiste, messenger, messenger, Fleurie 117
 Sirois Jean, journalier, laborer, Richardson 320
 Sirois Joseph, de Sirois & Sirois; secrétaire de la Société d'Economie sociale et politique de Québec, Couillard 21
 Sirois J. W., journaliste, journalist, St Flavien 17
Sirois Louis P., L.L.D., de Sirois & Sirois, professeur de droit constitutionnel et administratif à l'Université Laval, Couillard 19. Tél. 1203
Sirois & Sirois—Ls. Ph. & Joseph Sirois—notaires, notaries, Couillard 21. Telephone 1203
 Sisman George E., foreman, contre-maitre, St Cyrille 101
Sisters of Charity Convent, St Olivier 1. Tel. 893 (see page 92)
 Sitter Albert, journalier, laborer, St Germain 160
 Skillen Mrs., boards St Ann 125
Slade F. M., inspector Standard Life Ass. Co., of Edinburgh, St Peter 61. St Louis 52

PRET FONCIER, Limité, Capital \$1,000,000

Une institution pour faciliter l'acquisition
de la propriété foncière

187, Rue Saint-Joseph

Nap. L'Heureux,

Tél. 2441

SURINTENDANT 1928

Slade Electric Co. (The)—(R. H. Gale, Manager)—Electrical engineers, contractors and manufacturers.—Electric Bells and Telephones, Fixtures and Shades.—Electric Heating and Cooking Apparatus.—Electrical construction of every description and repair work. Offices : 121, St John street. Teleph. 622

Slater Murray, clerk, commis, St Foy road

Slater Shoe Store, E. Blondeau, St Jean 45. Tel. 354

Slattery John, motorman, garde-moteur, St Amable 20

Slattery William, clerk, commis, Ste Angèle 22

Slavin Mrs widow Patrick, St Valier 88

Sleeth Sam., milkman, laitier, Ste Foye road (south side)

Smeaton Miss A., fancy work, Berlin Wools, St John 113

 Smith see also Smyth

Smith A. C., manager Quebec Bank, Upper Town Branch, res. Grande Allée 129

Smith Alexander, caretaker, gardien, Ste Angèle 10

Smith Arthur, directeur de l'Observatoire, superintendent, Grande Allée in rear of 275

Smith Charles, avocat, advocate, St Pierre 119, Téléphone 469—rés. Grande Allée in rear of 275, Téléphone 1058

Smith F. W., local manager Union Bank, St Peter 54, res. Grande Allée 187

Smith F. X., conductor Q. Ry. L. & P. Co., d'Aiguillon 144½

Smith Henry, employé Bell Telephone, de la Reine 380

Smith Henry, stevedore, arrimeur, St Valier 140

Smith Henry, of Glover, Fry & Co, d'Artigny 36

Smith Henry B., inspector, inspecteur, Q. Ry. L. & P. Co., Bon Pasteur 12

Smith H. H., secretary to general manager Q. & L. St. John Ry, St Valier 140,

Smith James, of M. Smith & Co., commercial traveller, commis-voyageur, Notre-Dame 4½

Smith M. & Co., barber saloon and tobacco stand, salon de barbier et débit de tabac, Notre Dame 49

Smith Miss Mary, Notre-Dame 4½

Smith Mrs R. H., Grande Allée 90

Smith Mrs widow Andrew, St Joachim 13

Smith Paul E., Grande Allée in rear of 275

Smith R. Harcourt, Grande Allée 79

Smith Robert, bank messenger, messenger, Bell's Lane 9

Smyth R. S. P., St Augustin 106

Smyth Thomas, grocer, épicier, Conroy 2. Phone 148, rés. Conroy 3

Snaith Mrs William, school teacher, institutrice, Sutherland 4

Snaith W. S., bank clerk, commis de banque, Sutherland 4

Snell C., foreman, contre-maitre, boards St Jean 256

 Sociétés d'agriculture et d'horticulture, voir page 50

Sociétés de Bienfaisance, voir page 52

Société de Colonisation de St Sauveur, salles : Victoria 25½, Jos. Lachance, secrétaire, St Germain 160-162 (voir page 50)

Société de Construction Permanente de Quebec, Alp. Côté, trésorier, bâtisse de la Caisse d'Economie, St Jean 23. Téléphone 1183

Société de la Colonisation et de Repatriement, René Dupont, secrétaire, St André 160

Société de Crédits Hebdomadaires, Limitée, Nap. L'Heureux, gérant, St Joseph 187. Tél. 2441 (voir annonce, bas de pages)

Société de Prêts et Placements de Quebec, Robert LaRoche, secrétaire-trésorier, St Pierre 75, bâtisse de la Banque Nationale. Télép. 1362

Société des Artisans Canadiens-Français (succursale de Québec), St Joseph 261 (voir page 57) succursale St Jean, d'Aiguillon 205, succursale St Sauveur, St-Valier 692

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
Bedding Feather
pillows, &c.
323, St. Paul street, Quebec.

Société Médicale, Hébert 23

Society for the Prevention of cruelty to animals, St Peter 95

Society of Decorative Art, St John 146

Sœurs de la Charité, Révde Sœur Ste Hélène, supérieure, superioress
St Olivier 1. Téléphone 893 (voir page 92)

Sœurs Franciscaines, Missionnaires de Marie, Grande Allée 188

Soucy Alexandre, ébéniste, cabinetmaker, 6e avenue Est 19, Hedleyville

Soucy Alfred, couvreur, roofer, Hermine 272

Soucy Elie, menuisier, joiner, Colomb 24

Soucy F.-X., propriétaire de l'Hôtel Lotbinière. Vins et liqueurs de
choix, Place Marché Champlain 4-6

Soucy Georges, cordonnier, shoemaker, du Roi 344½

Soucy Jos. Elisée, fonctionnaire public, civil service clerk, St François 139

Soucy Jules, cordonnier, shoemaker, St François 368

Soucy Léon, journalier, laborer, St Mathias 10

Soucy Louis, charretier, carter, des Commissaires 92

Soucy Magloire, cordonnier, shoemaker, Boisseau 165

Soucy Magloire, cordonnier, shoemaker, Daulac 20

Soucy Mlle Mary, rue Jean (côté Nord), N.-D. de Québec

Soucy Mme F.-X., garde-malade, sick nurse, St Ambroise 150

Soucy Philippe, journalier, laborer, St François 14

Soucy Théophile, charretier, carter, 5me Rue 118, Hedleyville

Soulard Adjutor, commis-marchand, salesman, St François 366

Soulard Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 12

Soulard Mme veuve Ferdinand, épicerie, grocery, Napoléon 82

Soulard Mme veuve Joseph, Latourelle 73

Soulard Joseph, barbier, barber, St Olivier 149

Soulard Mme veuve Eug. Arthur, d'Aiguillon 116

Spanish Consulate, Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, Sainte-Genève 17

Sparling Rev. W. H., pastor Methodist Church, d'Auteuil 39

Spencer Walter, of Montreal Stencil Works, St Peter 59, res. St John 52

Spencer Wood, Lt Governor's residence, St Louis Road. Telephone 151

Spénard J. A., commis-voyageur, commercial traveller, pension St Anne 34

Sponza James, foreman, contre-maitre, St Valier 205

Spot Cash Combinaison Cigar Factory, Arago 11

Sporting Lacrosse Hotel, A. E. Gingras, prop., Notre-Dame des
Ange 31-35. Téléphone 2566

Spot Cash Shop, N. Moisan, proprietor, Ste Julie 70. Tel. 1406

St Amand Siméon, peintre, painter, St Jean r 22

St Andrew's Church, Cook 3

St. André, restaurant, Louis Lachance, propriétaire, coin St André et
Rieux

St Anthony Villa of Our Lady of Good Help, Jean street (South Side), N.-
D., de Québec

St Antoine Chs. A., commis-voyageur, com. traveller, Ste Marguerite 189

St Antoine Charles snr, menuisier, joiner, Napoléon 113

St Antoine Ferdinand J., facteur, letter carrier, Montmagny 46

St Antoine Joseph Octave, journalier, laborer, Kirouac 211

St Antoine Mlle Geneviève, Napoléon 126

St Bridget's Asylum, Asile Ste Brigitte, Revd Sister St Eleanor superioress, Grande Allée 254 (see page 52)

St Charles Cemetery, Little River. Telephone 2005

St Cyr Absalon, commis, clerk, Notre-Dame-des-Ange 77

St Cyr Albert, épicier, grocer, de l'Eglise 116, rés. Richardson 155

St Cyr Hildevert, épicier, grocer, Du Pont 95, rés. Laliberté 10

St Cyr Mlle Emélie, modiste, dressmaker, des Fossés 203

St Cyr Mme veuve Jean, des Fossés 203

St Cyr Mme veuve G. Wilbrod, Ste Hélène 9

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente
chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- St Cyr Wilfrid, ébéniste, cabinetmaker, Ste Hélène 9
 St Denis Madame, Côte de la Montagne 20
St George's House, Mrs widow Thomas Douglas, proprietor, St Ann 16-18
 Telephone 88
 St George's School, Arthur street, (South Side), Notre-Dame de Québec
 St George's Society, Garden 51, (see page 88)
 St Germain Isidore, cordonnier-machiniste, shoemaker, Signai 99
 St Hilaire Abel, commis-emballeur, packer, de la Reine 247
 St Hilaire Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 360
 St Hilaire Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bayard 175
 St Hilaire Alphonse, cordonnier, shoemaker, Franklin 143
 St Hilaire Alphonse, chauffeur C. P. R., stoker, Richardson 258
 St Hilaire Antoine, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 170
 St Hilaire Edmond, jnr, commis de banque, bank clerk, Richelieu 73
 St Hilaire Edmond snr, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 94
 St Hilaire Emile, médecin, physician, St Jean 404
 St Hilaire Ernest, charretier, carter, St Dominique 238
 St Hilaire Ernest, employé Imperial Oil Co., St Valier prol. (Avenue Lesage)
 St Hilaire Francis, menuisier, joiner, Richardson 104
 St Hilaire François, charpentier, carpenter, Champlain 553
 St Hilaire François, journalier, laborer, Colomb 170-172
 St Hilaire François, journalier, laborer, Champlain 491
 St Hilaire Gaudiose, boucher, butcher, St Luc 170
 St Hilaire George, forgeron, blacksmith, Grant 45-47
 St Hilaire J. L., forgeron, blacksmith, 3e rue 41, Stadacona
 St Hilaire Joseph, journalier, laborer, de la Reine 250
 St Hilaire J. E., commis-voyageur, commercial traveller, pension Ste Anne 34
 St Hilaire J. Emile, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 96
 St Hilaire Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 87
 St Hilaire Joseph, charretier, carter, Kirouac r 33
 St Hilaire J. S., forgeron, blacksmith, 3e Avenue 41, Stadacona
 St Hilaire Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 141
 St Hilaire Louis N., teneur de livres, book-keeper, de la Reine 325-327
 St Hilaire Mme veuve Louis, pension privée, private bdg house, Richelieu 78
 St Hilaire Napoléon, emp. Imperial Oil, St Valier prol. (Avenue Lesage)
 St Jacques Arthur, Huissier de la Verge Noire, Usher of the Black Rod,
 pension Mont Carmel 20
 St Jean Damase, cordonnier, shoemaker, St Valier 444
 St Jean Eugène, tailleur de pierre, stone cutter, Massue 76
 St Jean Honoré, boucher, butcher, rés. Dollard 69
 St Jean Mme veuve Hubert, Morin 103
 St Jean Mme veuve Jacques, Ste Thérèse 24
 St Jorre dit Sergerie Isidore, ingénieur, C. P. R. engineer, Prince-Edouard 129
 St Laurent dit Huot dit St Laurent
 St Laurent Charles, St Eustache 100
 St Laurent Elzéar, cordonnier, shoemaker, Aqedue 143
 St Laurent Enoch, gardien de la paix, policeman, des Commissaires 220
 St Laurent Eugène, manufacturier, manufacturer, chemin Belvédère, N.-D.
 de Québec
 St Laurent J., commis, clerk, St Jean 353
 St Laurent Jean-Baptiste, collecteur, collector, Massue 247
 St Laurent J. Théophile, pilote, pilot, d'Aiguillon 108
 St Laurent Mme veuve Charles, Durochers 42
 St Laurent Mme veuve François-Xavier, St Jean 353
 St Lawrence Clothing Co., St Joseph 115
St Lawrence Paper Bag Co., (The)—George Goddu & J. A. Déry—
 Sault-au-Matelot 71-75. Telephone 1782
St Lawrence Glove Works, Larochelle & Picher, proprietors, St
 Valier 533 Telephone 2243

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

- St Leon Water**, C. E. A. Langlois, manager. This water is unsurpassed for its medicinal properties, Côte de la Montagne 20 22
- St Louis Hotel**, L. V. Dion, proprietor, St Louis 31-33½ Tel. 1705
- St Louis House—boarding house, St Louis 48
- St Mathew's Church, St John street
- St Mathew School, d'Aiguillon 56 corner St Augustin
- St Michel**, voir aussi Dupuis dit St Michel
- St Michel Achille A.**, débit de tabac, tobacconist. The choicest brands of Havana and Domestic Cigars, Pipes and all smokers requisites, St Jean 18, rés. St Joachim 99. Téléphone 1134
- St Michel Albert, cigarier, cigar maker, Village Mont Plaisant
- St Michel Félix, cordonnier, shoemaker, Signai 10
- St Michel Joseph, ferblantier, tinsmith, Village Mont Plaisant
- St Michel Joseph, cigarier, cigar maker, Village Mont Plaisant
- St Michel, Pierre Dupuis dit**, prop. de l'Hôtel St-Michel, Durochers 32-34 et Ste-Thérèse 2. Telephone 2520
- St Michel Gaudias, journalier, laborer, Prince Edouard 287½
- St Michel George, architecte, fonctionnaire public, architect, St Joachim 99
- St Michel Ludger, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 38
- St Michel Mme Louis, Kirouac 125
- St Michel Moise, charpentier, carpenter, de la Reine 425
- St Michel Narcisse, journalier, laborer, Prince Edouard 287
- St Michel Pierre, charpentier, carpenter, Arago 305
- St Patrick's Church, McMahon street 7-11
- St Patrick's Church Trustees, (see page 94)
- St Patrick's Literary Institute, St Ann 119-123
- St Patrick's Presbytery**, revd. Jos. Henning, C. SS. R., rector, St Stanislas 7
- St Patrick's School, McMahon 10
- St Paul Hotel**, Edgar Donaldson, propriétaire, St Paul 359
- St Peter Church, St Valier 268
- St Peter Restaurant**, J. T. Donnelly, proprietor, St Peter 103
- St Pierre Adélar, menuisier, joiner, des Commissaires 156
- St Pierre Arthur, employé Dominion Arsenal, St François 296
- St Pierre Bernard, barbier et marchand de tabac, barber, Côte d'Abraham 14
- St Pierre Bernard, journalier, laborer, Prince Edouard 290
- St Pierre Charles, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 206
- St Pierre Ernest, tailleur en pelleterie, fur cutter, Ste Marguerite 56
- St Pierre Elzéar, menuisier, joiner, des Commissaires 130
- St Pierre Ernest, commis-acheteur, buyer, Bedard 60
- St Pierre Eugène, commis-marchand, salesman, Prince Edouard 213
- St Pierre François Emile, commis, clerk, Bedard 56
- St Pierre George, gantier, glove maker, St Valier 987
- St Pierre George, employé Cour de Police, Palais de Justice
- St Pierre Hilaire, boulanger, baker, Sauvageau 39
- St Pierre Irénée, commerçant, trader, Ste Hélène 94
- St Pierre Jean-Bte, charretier, carter, St Valier prolongement (Avenue Lesage)
- St Pierre J. Nap., ancien manufacturier, de la Couronne 152
- St Pierre Joseph, ingénieur, engineer, McMahon street, Artillery Park
- St Pierre Joseph, tanneur, tanner, St Valier 514
- St Pierre Léopold, menuisier, joiner, St Anselme 9
- St Pierre Ludger, gardien de prison, gaol guard, Village Mont Plaisant
- St Pierre Mlle Domithilde, St Jean 417
- St Pierre Mlle Léontine, Côte de la Canoterie 4
- St Pierre Mlle Mathilda, St François 294
- St Pierre Mme Alfred, du Roi 456
- St Pierre Mme veuve François, Fleurie 98
- St Pierre Mme veuve Jean-Baptiste, Dorchester 12
- St Pierre Mme veuve Joseph Octave, Bedard 56



Chauffage d'Eglises et de Communautés

Adressez-vous à

G. SIMARD

Tél 2345

272, Rue Saint-Joseph

- St Pierre Pierre, menuisier, joiner, Signai 45
 St Pierre Roméo, peintre, painter, Boulevard Langelier 70
 St Sauveur Cemetery, Little River. Telephone 2004
 Stafford J. P., clerk Immigration office, commis, Ste Angèle 34
Stafford Lawrence, K. C., advocate, avocat, St Peter 81, room 47 St Valier 298
 Stain John, asst. book-keeper, Q. H. C., asst. teneur de livres, Brebeuf 5
Standard Life Assurance Co. of Edinburgh, H. S. Thompson, city agent; P. M. Slade, inspector, St Peter 61.
 Standford David, employed Electric Light Co., Conroy 39
 Stanford Mme veuve John, Carillon 61
Stanley Robert, of Henry Fry & Co., Dalhousie 46, boards Avenue Ste Geneviève 39
 Stapleton Michael, fireman, pompier, Champlain 396
 Stapleton Michael, journalier, laborer, Champlain 76 and Little Champlain 68
 Starke Andrew, employed Q. & Lake St John, St Roch 21
 Starkey Miss Isabella, milliner, modiste, St Paul 115
 Stations de Police (voir Police Stations)
 Stations du Feu (voir Fire Stations)
 Station du Feu d'Hedleyville, 7e avenue Est 2, Hedleyville
 Staton George J., clerk, commis, Maple Avenue 48
 Staton Geo. W., bookbinder, relieur, Sault-au-Matlot 93, rés. Artillery 107
 Staveley E. B., of Staveley & Staveley, Grande Allée 114
Staveley Harry, of Staveley & Staveley, Grande Allée 114. Telep. 691
Staveley & Staveley—Harry & E. B. Staveley—architects, St Peter 92, Commercial Chambers. Telephone 501
 Steamboat Inspection Office, Champlain 101-103
Stein, Capt. Léonce, chief clerk Immigration dept., bds Clarendon Hotel
 Stephens Ernest P., St John 114
 Stephens Mrs widow F., St John 114
 Stephens Mrs widow Patrick, Richelieu 78½
 Stephens Oliver, shop, magasin, Richelieu 78½
 Stevens Charles E., foreman, contremaître, St Olivier 208
 Stevens Walter, of The John Ritchie Co. (Ltd), St John 521
 Stevenson (the) Misses, Des Grisons 10
 Stevenson Miss Alice, trained nurse, garde-malade diplômée, bds Ste Anne 125
Stevenson James, M. D., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Ann 18½ Telephone 583
 Stevenson M. Scarth, accountant Molson's Bank, comptable, Sault-au-Matlot 62
 Stevenson Thomas, gardener, jardinier, Conroy 44
 Stevenson William, porter, portier, St Michael 7
Stewart George, D. C. L., F. R. S. C., F. R. G. S., journalist and author, commissioner for taking affidavits for New Brunswick, Artillery 85
 Stewart Robert, secretary Quebec Improvement Co., boards Avenue Ste Geneviève 17
 Stillwell H., waiter, garçon de table, St Joachim 53
 Stobo Reverend Edward J., Aberdeen 1
 Stobo John M., boot and shoe mfg., Arago 92-102—rés. Aberdeen 1
 Stobo William, of the Canadian Importation Co., Aberdeen 1
 Stocking F. M., bank clerk, commis de bank, Sauls-au-Matlot 62
Stocking Frank S., Vice Consul U. S. A., City Pass. and Ticket agt Quebec Central Ry, and general ticket agent for transatlantic and other Steamship Lines. City Agent Q. & L. St John Ry; agent général de billets pour chemins de fer et de lignes transatlantiques, St Louis 32, Telephone 82—rés. St Louis 30
 Stocking Mrs Robert M., St Louis 30
 Stonehouse François-Xavier, snr, sailmaker, voilier, Ramsay r 25
Stott Geo. H., agent, Grand Trunk Ry, St Paul 5, rés. Lévis

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.--Stands for Bars, Barber shops, etc

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

Stoppelben David, upholsterer, tapissier, Artillery 9

Stoppelben Mrs widow Peter, St Augustin 93

Strachan John, custodian of the Literary and Historical Society, St Stanislas 44

Strachan C. J., bank clerk, commis de banque, St Stanislas 44

Strachan & Co., Soaps, St Paul 161

Strang John, notary and accountant of Education Dept, notaire, d'Auteuil 95

Strang J. Ross, accountant, comptable, d'Auteuil 95

Stroud John, laborer, journalier, St Bernard 31

Stuart Gustave G., K.C., of Caron, Pentland, Stuart & Brodie, avocat, advocate, St Louis road

Sullivan James C., Harbour Master, maitre du havre, d'Aiguillon 50, Tel. 98

Sullivan Mrs widow Edward, St Olivier 103

Sullivan Mrs widow John, St Patrick 79

Sullivan Matthew, gardener, jardinier, Mount Pleasant Village

Sullivan Patrick, policeman, gardien de la paix, Champlain 499

Sullivan William, carter, charretier, St Eustache 85

Sun Insurance Office, Giroux & Côté, agents, St Pierre 125

Sun Life Assurance Co. of Canada—Trudelle & Dion, District Managers, Mountain Hill 109 (Morin's bloc)

Sunderland James, train despatcher Q. & L. St John, Dorchester 162

Sunderland John, blacksmith, forgeron, St Dominique 11

Sunderland Lawrence, emp. Q. Ry. L. & P. Co., Notre-Dane-des-Anges 113

Sun Wah, laundry, buanderie, Notre-Dane 44

Superior Court, Ph. Malouin, prothonotary, St Louis 12. Telephone 1589

Supervisor of Cullers Office, Bureau du Surintendant des Mesureurs de bois, Sault-au-Matelot 11. Telephone 32

Sutcliffe Mrs Thomas, clerk at Q. R. L. & P. Co., de la Couronne 58

Sutherland sergeant R. C. G. A., St Michael 20

Sutherland Joseph D., of Fraser & Sutherland, Hebert 6

Sutton Mrs widow Patrick, Champlain 549

Suzor L. A., sténographe, commissaire de la Cour Supérieure, secrétaire de la Cour Laval, St Olivier 159

Sweden and Norway, Consulate General of—Richard Bagge, Consul General, Ramparts 13. Téléphone 202

Sweeney Robert, agent, d'Artigny 7

Sweeney T., Champlain 421

Swift E. A., annuitant, rentier, Ste Anne 93

Swift H., Horse driver, Ste Cécile 60

Swindell Richard, shipsmith, forgeron de navire, Champlain 405

Sykes Miss Harriett, Sutherland 4

 Sylk see also Silk

Sylk James, St Foy road (north side)

Sylvain Antoine, cordonnier, shoemaker, St Olivier 147

Sylvain Edmond, jnr, teneur de livres, bookkeeper, Arago 193

Sylvain Edmond, snr, commerçant, trader, halle Finlay 24-25, rés. Arago 193

Sylvain Elzéar, emp. service civil, c. s. clerk, Claire Fontaine 23

Sylvain & Frères, charcutiers, sausage makers, paroissiens 161

Sylvain François, police secrete, detective, Burton 23

Sylvain G., cordonnier, shoemaker, St Patrice 55

Sylvain Honoré, ancien charpentier, carpenter, Richardson 16

Sylvain Joseph C., agent, Franklin 57

Sylvain Mme veuve Antoine, Arago 337

Sylvain Oscar, de Sylvain & Frères, Arago 193

Sylvain P. Etienne, prop. du Café, du Restaurant et du Club de billard Le Royal, Place Jacques-Cartier 11-13-15-17, Téléphone 2273—rés. St François 233

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Sylvestre S., secrétaire du Département de l'Agriculture, rés. Gros Pin
Synagogue Juive, Grant 164

Syndicat de Québec (le),—*Achille & Edouard Côté*—pour la vente
en détail de nouveautés, fourrures, tapis, prélaris, merceries, etc., for
the retail sale of dry goods, furs, carpets, oil cloths and haberdashery,
St Joseph 225, coin de la Couronne. Télép. 2144

Syndicat du Palais, nouveautés, dry goods, St Paul 353

Synnot Thomas, Châ nplain 470

Syvret Mlle Annie, d'Aiguillon 60

T

Taché A. M., employé service civil et dessinateur, civil service clerk and
draughtsman, Laval 22

Taché Etienne J., emp. bureau de poste, post office clerk, Lachavrotière 33

Taché Eugène E., député ministre des Terras, Mines et Pêcheries; deputy
minister of Lands, Mines and Fisheries, Ste Ursule 52. Téléphone 876

Taché J. P., de J. P. Taché & Cie, St Augustin 146

Taché J. P. & Cie., courtiers, brokers, St Pierre 97

Taché Mme veuve Jules, pension Hébert 27

Taillon Charles, charretier, carter, Grant 134

Taillon F.-X., menuisier, joiner, 3e rue Est 97, Helleyville

Taillon Herménégilde, journalier, laborer, Laliberté r 151

Taillon Joseph A., comptable, accountant, pension St Joseph 93

Taillon Olivier, fermier, farmer, 3e rue Est 23, Helleyville

Talbot Aimé. Major, sous-greffier, deputy Clerk of the Crown and Peace,
pension des Jardins 40

Talbot Alphonse, barbier, barber, du Pont 59

Talbot Alphonse E., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 171

Talbot Arthur, jnr, employé I. C. R., pension Ferland 13

Talbot Arthur, commis, clerk, St Olivier 352

Talbot Arthur, snr, fonctionnaire public; auditeur général de l'Ordre
des Forestiers Catholiques, civil service clerk, pension Ferland 13

Talbot D., agent d'assurance, insurance agent, St Pierre 82, Téléphone
1290—rés. Richelieu 158

Talbot Elzéar, corroyeur, currier, St Bernard 66

Talbot Eugene M., architecte, architect, St Joseph 14, rés. 16. Tel. 2421

Talbot Frs.-Xavier, teinturier, dyer, Kirouac 40

Talbot George H., commis bureau du Revenu, clerk, Richelieu 86

Talbot Henri, charretier, carter, de la Reine 223

Talbot Hippolyte, navigateur, sailor, Fleurie 82

Talbot Hubert, rentier, annuitant, des Fossés 163

Talbot J. E.; repres. The Merchants Dyeing and Finishing Co., Ltd., St
Joseph 44, res. Wolfe Avenue, Grande Allée

Talbot Joseph, photographe, photographer, du Pont 131

Talbot Joseph, mécanicien, machinist, Sous-le-Cap 55

Talbot L. N., commis, clerk, St Olivier 24

Talbot Louis, pompier, fireman, Notre-Dame-des-Anges 72

Talbot Mlle, institutrice, teacher, St Flavien 27

Talbot Mme veuve Charles, St François 320

Talbot Mme veuve Louis, Ste Marguerite r 77

Talbot Mme veuve Prudent, St Flavien 27

Talbot Mme veuve Prudent, Couillard 23

Talbot Octave, surint. service des malles. Supt. mail depart.nent, Scott 157

Talbot Odilon, gérant Parisian Corset Mfg Co., St Joseph 378

Talbot Victorien, menuisier, joiner, St Valier 1011

Tancrède Ferdinand, contre-maitre, foreman, 2e rue 43, Stadacona

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.

- Tanguay A. E., commis-voyageur, commercial traveller, pens., des Jardins 26
 Tanguay Adjutor, journalier, laborer, Letellier 28
 Tanguay Albert, journalier, laborer, de la Reine 240-242
Tanguay Alfred, agent manufacturier, manufacturer's agent, du Pont 84, Tél. 2288, rés. d'Aiguillon 186½
Tanguay Alfred T., farine et grain, flour and grain, St Paul 50, rés. Charlevoix 5
 Tanguay Alphonse, journalier, laborer, St Valier 450
 Tanguay Arthur, barbier et militaire, barber, Ste Julie 64
 Tanguay Augustin, charretier, carter, St Jean 402
 Tanguay Benjamin, charretier, carter, Durochers 101
 Tanguay Célestin, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 80½
 Tanguay Charles, sellier, saddler, St Nicolas 42, rés. Alfred 14-16
Tanguay George, M.P.P. pour Lac St Jean; échevin pour le quartier du Palais; marchand de provisions, farines, poisson et beurre; general provision merchant and dealer in flour, fish and butter, St Paul 48 et St André 34-35-36, Téléphone 933—rés. des Remparts 2. Téléphone 914
Tanguay G. Emile, architecte, architect, d'Aiguillon 20. Téléphone 2466
 Tanguay J. E., secrétaire, secretary, Quebec Jacques-Cartier Electric Co., St Jean 140, rés. 623
 Tanguay Joseph, charretier, carter, Demers 34
 Tanguay Joseph, clichéur, stero typer, Letellier 28
 Tanguay Joseph, commis, clerk, St François 21
 Tanguay Joseph, employé civil, civil service clerk, Tessier 17
 Tanguay Joseph, cordonnier, shoemaker, Letellier 28
 Tanguay J. O. N., fonctionnaire public, civil service clerk, St Amable 90
 Tanguay Léonidas, cordonnier, shoemaker, Carillon 17-19
 Tanguay Louis, de Brunet, Lachance & Tanguay, Bedard 34
 Tanguay Mlle Louise, épicerie, grocery, Bagot 12
 Tanguay Mme veuve George, Hébert 17
 Tanguay Mme veuve Joseph, Tessier 38
 Tanguay Mme veuve Joseph, Letellier 28
 Tanguay Mme veuve Joseph, Richelieu 76
 Tanguay Mme veuve Louis, St Jean 334
 Tanguay Mme veuve Théophile, St Valier 365
 Tanguay Napoléon, sellier, saddler, St Jean 332, rés. Côte Ste Geneviève 57
 Tanguay Pierre, cordonnier, shoemaker, Massue 101
 Tapin Alfred, boulanger, baker, Kirouac 180
 Tapin Mlles, St Jean 322
 Tapin Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, pension St Jean 322
 Tara Hall, Ste Anne 119-123
 Tardif Achille, employé Dominion Arsenal, St Michel 15
 Tardif Adolphe, commis, clerk, St Valier 358
 Tardif Albert, couvreur, roofer, de la Reine 222
 Tardif Alfred, charretier, carter, Latourrelle 128
 Tardif Alfred, barbier, barber, Durochers 28-30
 Tardif Alphonse, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 76
 Tardif Arthur, commerçant, trader, Ste Thérèse 77
 Tardif Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, de Tracy 28-30
 Tardif Bazié, Champlain 884
 Tardif Edouard, charretier, carter, Victoria 64-66
 Tardif Ernest, cordonnier, shoemaker, Demers 73
 Tardif Ernest, tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier r 23
 Tardif Ferdinand, garde-magasin, storeman, Latourrelle 43
 Tardif Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 181
 Tardif François, laitier, milkman, Richelieu 234
 Tardif Gaudias, chauffeur, stoker, Gosford 12
 Tardif Gédéon, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 33

PRET FONCIER, Limité, Capital \$1,000,000

Une Institution pour faciliter l'acquisition
de la propriété foncière

187, Rue Saint-Joseph,

Nap. L'Heureux,

Tel. 2441

SURINTENDANT

Tardif Isidore, charretier, carter, St Valier 382
 Tardif Jacques, journalier, laborer, Chagnplain 878
 Tardif Jean M., jnr, ouvrier en espars, spar naker, Chagnplain 881
 Tardif J. M., tailleur, tailor, St Valier 761, rés. 1041
 Tardif Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 109
 Tardif Joseph, charretier, carter, St Réal 45
 Tardif Joseph, corroyeur, currier, Sauvageau 128
 Tardif Joseph, journalier, laborer, St Luc 72
 Tardif Louis, charretier, carter, Richelieu 292
 Tardif Médéric, cordonnier, shoemaker, Dollard 45
 Tardif Mme veuve Alexandre, Ste Cécile 7
 Tardif Mme veuve Alfred, Bayard 55
 Tardif Mme veuve Pierre, Massue 239
 Tardif Mme veuve Michel, St Valier 1143
 Tardif Mme veuve Onésime, Avenue Renaud 24
 Tardif Mme veuve Pierre, de Tracy 28-30
 Tardif Narcisse, journalier, laborer, du Roi 280
 Tardif Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Bayard 14
 Tardif Omer, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 24
 Tardif Onésime, corroyeur, currier, Fleurie 154
 Tardif Pierre, journalier, laborer, St Valier prolonge ment côté sud
 Tardif Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 307
 Tardif Régis, conducteur d'expresse, express driver, Charest 34
 Tardif Siméon, ancien charretier, carter, d'Aiguillon 255
 Tardif Téléphore, charpentier, carpenter, Napoléon 23
 Tardif Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 52
 Tardif Victor, menuisier, joiner, Richelieu 242
 Tardif Zéphirin, gardien de nuit, night watch man, St Gabriel 1
 Tardivel Eugène, de J. M. Tardivel, Côte Ste Geneviève 22

Tardivel J. M.—*Eugène Tardivel*—peintre décorateur, decorative house and sign painter, des Jardins 34. Téléphone 1441

Tardivel J. M., Côte d'Abraham 4

Tardivel Mme veuve Jules P., chemin Ste Foy (côté sud)

Tardivel Philippe H., asst. surintendant des travaux militaires, St Jean 216

Tardivel Paul, journaliste, St Jacques (côté sud) N.-D. de Québec

Taschereau A., révd, vicaire, presbytère St-Jean-Baptiste, St Jean 448

Taschereau Antoine, avocat, assistant-greffier des Procès-Verbaux de l'Assemblée Législative, Avenue St Denis 20

Taschereau Alceyn, avocat, de Choquette, Lavergne & Taschereau

Taschereau C. Edmond, échevin du quartier St Louis; notaire, notary, St Pierre 139, Téléphone 944—rés. Avenue Ste Geneviève 16

Taschereau L. Alexandre, M. P. P. pour Montmorency, avocat, de Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, St Louis 66. Tél. 1457

Taschereau Léonce, de Lefavre & Taschereau, et secrétaire de la Municipalité de Notre-Dame de Québec, rés. chemin Ste Foye

Taschereau Mme Linière, Ste Ursule 47

Taschereau Mme veuve Edouard, Ste Famille 8

Taschereau Mme veuve J. T., St Louis 66

Taschereau Mme veuve Jules, St Jean 192

Taylor Edward H., Maple Avenue 10

Taylor James, St Louis road

Taylor Miss L., d'Aiguillon 266½

Teaffe Mrs widow Patrick, St Patrick 2-4

Teakle A. John, clerk, commis, côte d'Abraham 83

Teakle C. M., foreman, contre-maitre, St Augustin 71

Teakle T. F., typographer, typographe, Drolet 18

Teakle Thomas, journalist, journaliste, St Augustin 71

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Teakle W. C., bookkeeper, teneur de livres, St Augustin 71
 Télégraphe d'alarme (bureau), Hôtel de Ville
 Temple Miss Kate, St Julia 71
 Tendland Mlle Emma, couturière, seamstress, St Germain r 38
Tenny Charles E., City Passenger and Ticket Agent G. T. Ry System and General Steamship Agent, corner du Fort and St Ann sts. Tel. 567, res. Maple Avenue 74
 Terreau Charles, commis, clerk, St Paul 216
 Terreau Louis, de Terreau & Racine, des Remparts 7
 Terreau Mme veuve Charles, des Remparts 434
Terreau & Racine—*Mme Julie Terreau, Archange Racine, Roch & Louis Terreau*—fondeurs et mouleurs, founders, Bureau et magasin, St Paul 196-208; entrepôts, 212-228; fonderie, St André 131-145. Telep. 1369
 Terreau Roch, de Terreau & Racine, des Remparts 43
 Tessier Achille, commis, clerk, St Patrice 12
 Tessier Amédée, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 127-127
Tessier Auguste, Honorable, avocat, ministre de l'Agriculture, advocate, rés. Rimouski
 Tessier Charles, teneur de livres, bookkeeper, Scott 123
Tessier & Couillard—*Honorable Jules Tessier, sénateur, & Antonio Couillard*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 116. Tél. 1349
Tessier Cyrille, notaire et commissaire pour les Cours des provinces de Québec et d'Ontario, notary, St Peter 56, Telephone 1296—rés. d'Aiguillon 12, Telephone 1263
 Tessier dit Laplante Amédée, monteur, laster, Talon 16
 Tessier dit Laplante J. Evangéliste, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, rue Alleyn et Ste Thérèse 7a
 Tessier dit Laplante Louis, journalier, laborer, des Commissaires 223
 Tessier dit Laplante Ph., chaussures, boot and shoe, Charest 23
 Tessier Emile, étudiant en droit, law student, St Pierre 88
 Tessier Ernest, épiciier, grocer, Scott 121-123
 Tessier George, journalier, laborer, de la Reine 339
 Tessier Georges V., comptable de la Branche de l'Auditeur, Ste Ursule 60
 Tessier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Anselme 93
 Tessier Joseph, monteur, laster, rue Alleyn
Tessier Jules, honorable, Sénateur, de Tessier & Couillard, Côte de la Montagne 116, Tél. 1349—rés. St Jean 557. Tél. 917
 Tessier Mme veuve Elie, Marie de l'Incarnation 115
 Tessier Mme veuve Pierre, St Jean 595
 Tessier Mme veuve Romuald, garde-malade, sick nurse, St Patrice 12
 Tessier P. Napoléon, de Tessier & Brunet, St Jean 595
 Tessier Ulric, avocat, advocate, St Pierre 75, pension, St Louis 62
 Tétreault François, journalier, laborer, Grant 9
 Têtu A., révérend, chapelain de l'Académie Commerciale, Couillard 26
 Têtu Horace, du Palais 25
 Têtu Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 308
 Têtu Nazaire, commis d'hôtel, bar tender, St Valier 308
Têtu Mgr Henri, B. L., prélat domestique, procureur et aumônier de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Têtu Mlle E., Couillard 26
 Thacker H. C., Capt., R. C. G. A., St Louis 89
 Théberge Alfred, sergent de la paix, sergeant of police, Latourelle 126
 Theodore John, interpreter C. P. R., boards, St John 114
 Thériault Albert, menuisier joiner, 3e rue 31, Stadacona
 Thériault Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 82
 Thériault Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 140
 Thériault Nicaïsse, boucher, butcher, halle Champlain, rés. de la Reine 82
 Thérien voir aussi Therrien

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Thérien Alfred, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 611-313
 Thérien Abraham, gardien de la paix, police man, Her nine 104
 Thérien Adélard, menuisier, joiner, 2e rue Est 103, He lleville
 Thérien Charles, serrefrein, C. P. R., brakesman, Grant 151
 Thérien Cléophas, commis, clerk, Napoléon 85
 Thérien David, mégissier, tawer, St Valier 414
 Thérien François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 40
 Thérien Gaudias, mégissier, tawer, Durochers 94
 Thérien Hippolyte, menuisier, joiner, Charest 16
 Thérien Isidore, électricien, electrician, Boulevard Langelier 70
 Thérien Joseph N., maître de poste, St Sauveur, Post Master, St Valier 790, rés. Victoria 23
 Thérien Joseph, mégissier, tawer, Prince Edouard 343
 Thérien Mlle Eméline, St Valier 1079
 Thérien Napoléon, agent d'assurance, insurance agent, Victoria 65
 Thérien Napoléon, porteur de bière, beer driver, Bayard 203
Thérien Napoléon, épicier; liqueurs et thés une spécialité; beurre frais de crémeries reçu tous les jours, grocer, Napoléon 88-88
 Thérien Zéphirin, journalier, laborer, 4e rue 314 Stadacona
 Therrien Mme veuve Jean, 1ère Avenue 30, Stadacona
 Therrien Mme veuve Léon, St Joseph 381
 Therrien Mme veuve Pierre, Parke 34
 Therrien Victor, 3me rue 22, Stadacona
 Thibaudeau Adolphe, commis marchand, salesman, Côte d'Abraham 33
 Thibaudeau Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 4
 Thibaudeau Alfred, couvreur, roofer, de la Reine 346
 Thibaudeau Alfred, cordonnier, shoemaker, St Valier 1216
 Thibaudeau Anselme, jnr, charretier, carter, Bedard r 85
 Thibaudeau Cyrille, commerçant, trader, Morin 21
 Thibaudeau David, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 106
Thibaudeau Emile, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Sous-le-Fort 53
 Thibaudeau Félix, journalier, laborer, Bedard 106
Thibaudeau, Frères & Cie—*Rodolphe Audette & Roger Larue*—nouveau-tés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 41-43. Tél. 828
 Thibaudeau Gaudias, journalier, laborer, Châteauguay 216
 Thibaudeau George, cordonnier, shoemaker, Hermine 6
 Thibaudeau J. A., de Huot & Thibaudeau, St Francois 311
Thibaudeau J.-B. & Cie—*Charles Noreau*—fruits et provisions, wholesale fruit and provision merchants, St Pierre 27-29. Téléphone 1258
 Thibaudeau J. Misaël, employé American Tobacco Co., St Olivier 158
 Thibaudeau Joseph, bourreur, upholsterer, Signai 63
 Thibaudeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 117
Thibaudeau Misaël, épicier, gros et détail; grocer, wholesale and retail, Sous-le-Fort 35, Téléphone 1373—rés. 31
 Thibaudeau Mme Rosaire, d'Aiguillon 95
 Thibaudeau Mme veuve Alfred, Hermine 36
 Thibaudeau Mme veuve Anselme, Bedard 106
 Thibaudeau Mme veuve D., prof. de musique, music teacher, St Valier 381
 Thibaudeau Mme veuve George, Richelieu 324
 Thibaudeau Mme veuve Hilaire, Durochers 181
 Thibaudeau Mme veuve Jean-Bte, Notre-Dame-des-Anges 191
 Thibaudeau Mme veuve Joseph, de la Reine 33, ruelle 9
 Thibaudeau Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Thérèse 52
 Thibaudeau Omer, employé civil, civil service clerk, Richardson 242
 Thibaudeau Siméon, cordonnier, shoemaker, Hermine 12
 Thibault Adjutor, peintre, painter, Parke r 14
 Thibault Alphonse, charretier, carter, St Olivier 298

M. Timmons & Son.
TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c

- Thibault Arthur, commis-marchand, salesman, St Germain 32
 Thibault Arthur, graveur, engraver, Massue 70
 Thibault Cyrille, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 20
 Thibault Eugène, journalier, laborer, Bagot 145
 Thibault Eugène, finisseur, finisher, Napoléon 11
 Thibault Francis, conducteur d'expresses, express conductor, St Gabriel r 21
 Thibault François-Xavier, peintre décorateur, painter, Prince Edouard 294½
 Thibault Gaudias, charretier, carter, Massue 258
 Thibault Henri, commerçant, trader, Napoléon 34
 Thibault Honoré, charpentier, carpenter, St Valier r 1139
 Thibault Jean sr, tailleur, tailor, Massue 50-54
 Thibault Joseph, charretier, carter, Bagot 122
 Thibault Joseph D., commis-marchand, salesman, d'Artigny 8
 Thibault Joseph, garde-magasin, storeman, Latourle 9
 Thibault Louis, journalier, laborer, Dollard 66
 Thibault Louis, journalier, laborer, Colomb 271
 Thibault Mlle, de l'Eglise 138
 Thibault Mlle Corinne, modiste, dressmaker, de la Reine 196
 Thibault Mme veuve Henri, modiste, dressmaker, Ste Cécile 22
 Thibault Mme veuve Cyprien, Ste Cécile r 36
 Thibault Napoléon, commerçant, trader, d'Aiguillon 171
 Thibault Napoléon, mécanicien, machinist, Richardson 99
 Thibault Octave, cordonnier, shoemaker, Hermine 55
 Thibault O. J., garde-magasin, storeman, St Gabriel 81
 Thibault Théodore, tanneur, tanner, Châteauguay 50
 Thiboutot Arthur, employé chez Frost & Wood, St François 114
 Thiboutot Joseph, menuisier, joiner, 3e rue Est, 105, Hedleyville
 Thiboutot Joseph, commis, clerk, 4e Avenue Est 27 Hedleyville
 Thivierge Achille, restaurateur, des Fossés 206, rés. 247
 Thivierge Adelard, barbier, barber, d'Artigny 6
 Thivierge Alph., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, de la Reine 78
 Thivierge Amédée, commis, clerk, St Joseph 394
 Thivierge Amédée, corroyeur, currier, Châteauguay 10
 Thivierge Aurélius, comptable, accountant, Richardson 298½
 Thivierge Dominique, péager, toll gate keeper, Chemin Ste Foye 626
 Thivierge Elias, commis-marchand, salesman, de la Reine 426½
 Thivierge Eugène, marchand de chaussures, boot and shoes, de la Couronne 158, rés. Dorchester 97
 Thivierge Irénée, comptable, accountant, pension St Valier 419
 Thivierge J.-B., menuisier, joiner, Richardson 298½
 Thivierge J. Lauréat, commis, clerk, Dorchester 187
 Thivierge Joseph, garde-magasin, storeman, St Germain 112
 Thivierge Joseph, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 193
 Thivierge Joseph, cordonnier, shoemaker, O'Connell 3
Thivierge Joseph, tanneur, corroyeur et marchand de cuir, tanner, currier and leather merchant, St Valier 499, rés. 784. Téléphone 2402
 Thivierge Joseph, journalier, laborer, St Joseph 394
 Thivierge Louis, pilote, pilot, Richardson 367
 Thivierge Mlle, modiste, dressmaker, St François 380
 Thivierge Mme veuve Joseph, St Nicolas 40
 Thivierge Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 87
 Thivierge N., révd, Hospice St Antoine, St François 188
 Thivierge Stanislas, charpentier, carpenter, St François 380
 Thivierge Tancrède, corroyeur, currier, Arago 133
 Thivierge Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 7
 Thom Albert W., steamboat agent, agent de bateaux, St Valier 158
 Thom H. L., accountant, comptable, Ste Angèle 17



Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude

Adressez-vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph

Thom John S., tug boat and bateau owner "Hope", "Spray", "Temiscouata", "Swallow" and "Victoria Bell", propriétaire de remorqueurs, office, St James 46, Telephone 600—res. des Remparts 23. Telephone 625

Thom Mrs widow William, Ste Angèle 17

Thomas F. T. & Co.—*Wm D. McCaghey & W. H. Brown*—importers of china, glass, earthenware, coal oil and lamps; importateurs de porcelaine, poterie, huiles et lampes. Show rooms and office, Dalhousie 94-98. Telephone 282. Retail store, St John 10. Tel. 636

Thomas George, electrician, électricien, St Julia 45

Thomas James P., commission merchant, marchand à commission, St Peter 25, res. Palace 12

Thomas John, commissioner of Foreign Immigration for U. S., St Louis 28

Thomas Joseph, foreman at Boswell, de Jumonville 19

Thomas Michael, book keeper, teneur de livres, St Eustache 4

Thomas Mrs Francis T., Grande Allée 104

Thomas Mrs widow Philip, St Olivier 28

Thomas William, laborer, journalier, de Varennes 56

Thomas W. S., of King Brothers, Ltd., St Peter 56, res. Grande Allée 125

Thomassin Célestin, journalier, laborer, St Paul 149

Thomassin Joseph, pâtissier, pastry cook, Bagot 156

Thompson Arthur, commis, clerk, 6e rue 15, Stadacona

Thompson Cecil B., coachman, cocher, St Eustache r 83

Thompson Edward, R. C. G. A., St Joachim 48

Thompson George H., Ste Foye road (south side)

Thompson George, carter, charretier, Côte d'Abraham 49

Thompson J. Alfred, commercial traveller, co. n. n. s. voyageur, Hébert 3

Thompson John jnr, employé Imperial laundry, St John 185

Thompson John W., laborer, journalier, de la Reine 49

Thompson John, bookkeeper, teneur de livres, Ste Foy road (south side)

Thompson John, snr, master carter, maître charretier, Côte d'Abraham 49

Thompson L. E., propriétaire de la *Semaine Commerciale*, St James 6, Telephone 1344—rés. St Louis 69. Lévis

Thompson Mrs widow William, Champlain 302

Thompson Ulderich, gérant de *La Semaine Commerciale*, Grant 55

Thomson William J., manager Quebec & Levis Ferry Co, boards St John 236

Thomson Andrew, Ste Foy road. Telephone 665

Thomson D. C. & Co.—*Donald C. Thomson*—lumber merchants, marchands de bois, Dalhousie 20-24

Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co, St Ann 134

Thomson H. N., bank clerk, commis de banque, Ste Foy road

Thomson H. S., city agent Standard Life Ass. Co., St Peter 61, res. St Foy road

Thomson John C., Ste Foy road (north side)

Thomson J. R., accountant Montreal Bank, comptable, Grande Allée 260

Thomson Line of Steamers—Hy Fry & Co., agents, Dalhousie 46

Thomson T. Henry, St Foy road (north side)

Thorne Mme veuve Auguste, Colomb 93

Thorne Charles W., provincial police, police provinciale, O'Connell 11

Thorne Charles, pattern cutter at Holt, Renfrew & Co., St Cyrille 9

Tierney John, stenographer and journalist, Dorchester 204

Tierney John J., foreman, contre-maitre, St Roch 71½

Tierney Michael J., emp. Custom House, Dorchester 204

Tierney Michael, laborer, journalier, St Antoine 6

Tierney Miss Ida, stenographer, sténographe, St Roch 71½

Tierney Mrs widow James, Dorchester 204

Tierney William, contracteur, contractor, St Roch 71½

Timmons James J., of M. Timmons & Son, Côte d'Abraham 109

Châssis Bay, Escaliers, etc.

ay Windows, Stairs, etc.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Quebec

Timmons John, Custom House employee, Conroy 38

Timmons M. & Son — *James J. Timmons* — cider and aerated water manufacturers. Also agents for the Magi Caledonia Springs Mineral Waters; fabricants de cidre et de boissons gazeuses, Côte d'Abraham 86-92. Telep. 685 (see advertisement)

Timmons Mrs. Patrick, St Amable 8, rés. Conroy 53

Timmons Patrick F., St John 230

Timmons Richard, clerk, commis, Conroy 48

Tims Frank, St Stanislas 33-35

Tobin Henry, master joiner, entrepreneur-menuisier, res. St Eustache 31

Titus H. F., U. S. Custom House, St Stanislas 15

Todd Geo. P., employee Ross Rifle Factory, St Augustin 130

Toms Mme veuve Pierre, Durochers 125

Tondreau Joseph S., commis marchand, salesman, des Fossés 113

Tooke Bros. Limited, Montreal, wholesale gents' furnishing, mercerie (en gros), A. N. Côté, représentant, du Pont 76, chambre 6, Tél. 2212

Tosy Roméo, ice cream, crème à la glace, du Pont 175

Touchette Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 61

Touchette Pierre, porteur de tabac, Ste Marguerite 221

Touchette Zéphirin, relieur, bookbinder, St Valier 386

Toupin Mme, garde-malade, sick-nurse, des Fossés 127

Tourangeau Adolphe G., agronome, St Jean 100; à Metgermette, en été

Tourangeau J. G., jnr, asst-conservateur Institut Canadien, Hôtel-de-Ville

Tourangeau Joseph G., snr, conservateur de l'Institut Canadien, Hôtel-de-Ville

Tourangeau Joseph, journalier, laborer, Ste Hélène 111

Tourangeau Mme veuve Adolphe G., St Jean 100

Tourangeau Mme veuve Hilaire, St Bernard prol. (côté nord)

Tourangeau Mme veuve J. Alphonse, St Valier 432

Tourigny Elzéar, comptable, accountant, pension Arago 10-14

Tourigny & Marois — *Paul Tourigny & A. E. Marois* — Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers. Spécialité: chaussures en veau et en chèvre, Arago 10-14, Téléphone 2285 — et des Commissaires 166-168, Tél. 2636

Tourigny Paul, de Tourigny & Marois, rés. Victoriaville, Co. d'Arthabaska

Tourigny Paul, marchand de cuir, leather merchant, St Valier 480

Tousignant J. Ovide, avocat, advocate, Ste Anne 26

Toussaint A. & Cie — *Aimé Toussaint, gérant* — CAFE FRANÇAISE — fabricants de vins et dépositaires généraux du Vin des Carnes; dealers only in analysed wines and liquors; fabrique: Rivière aux Chiens, comté de Montmorency; office, bureau St Paul 194. Téléphone 1431

Toussaint Aimé, gérant A. Toussaint & Cie, 3e rue Est 61, Hedleyville

Toussaint Albert, Richardson 83

Toussaint Eloi, charretier, carter, Morin 180

Toussaint François-Xavier, commis-voyageur, com.-traveller, Richardson 83

Toussaint Jos. Arthur, teneur de livres A. Toussaint & Cie, Dollard 11a

Toussaint Mlles, Charest 39

Toussaint Mme veuve Arthur, Dollard 11a

Toussaint Mme veuve Joseph, St Luc 46

Toussaint Rodolphe, laitier, milkman, St Luc 48

Tozer & Co. — *Wm A. Tozer & Wm Elliot* — butchers, bouchers, Montcalm Market, stalls 15-16-17

Tozer William Alphonse, of Tozer & Co, St Valier 854

Tracey William, confectioner, confiseur, du Porche 16

Trahan Joseph, tailleur, tailor, Boulevard Langelier, 70

Traders Advertising Co., L. F. Goyette, manager, St John 154. Tel. 831

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Tranquille Mlle L., confiserie, confectioner, St Joseph 289
 Tranquille Mme veuve Léocadie, Hermine 248
 Transcontinental Transport Dept., of the Grand Trone Pacific, E. A. Doucet,
 Agent, St Paul 227
Travelers Insurance Co., of Hartford, Conn., Life and Accident
 Departments—J. Ferdinand Gauvreau, District Manager, Hochelaga
 Bank Building, St Peter 132. Téléphone 960
Travelers Life and Accident Co., of Hartford (the), S. Wilson
 Drum, agent, St Peter 92
 Traversy François-Xavier, officier d'accise, excise officer, de la Reine 287
 Treggett Wm., clerk, commis, St John 143
 Tremain (the) Misses, school teachers, institutrices, Ste Ursule 10
 Tremblay A., commis, clerk, Dalhousie 125-127
 Tremblay A. E., commis-voyageur, comm. traveller, pension des Jardins 26
 Tremblay Alexandre, journalier, laborer, Franklin 199
 Tremblay Alfred, cordonnier, shoemaker, Caron 75
 Tremblay Alfred, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 305
 Tremblay Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Tremblay Alfred, employé C. P. R., Market 5
 Tremblay Alphonse, journalier, laborer, Châteauguay 208
 Tremblay Antonio, huissier-audiencier, crier, Richardson 215
 Tremblay Armène, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Parke 8
 Tremblay Arthur, cordonnier, shoemaker, Montcalm 154
 Tremblay Arthur, cordonnier, shoemaker, Montcalm r 158
 Tremblay Arthur, typographe, typographer, Village Mont Plaisant
 Tremblay Arthur, charretier, carter, Laberge 12
 Tremblay Charles, menuisier, joiner, Laberge 16
 Tremblay Charles, sergent de police, sergeant of police, Laberge 20
 Tremblay Charles Eugène, commis, clerk, St Valier 239
 Tremblay Delphis, cordonnier, shoemaker, Franklin 110
 Tremblay Dorilla, gardien de nuit, night watchman, St Nicolas 18-20
 Tremblay Edmond, capitaine, captain, Durochers 20
 Tremblay Edmond, cordonnier, shoemaker, Boisseau 108
 Tremblay Edmond, hôtelier, hotelkeeper, St Paul 151, rés. Sous le Cap 3
 Tremblay Edouard, plombier, plumber, Grant 94
 Tremblay Elias, contre-maitre, foreman, Victoria 111
 Tremblay Elie, ingénieur Q. & L. St Jean, engineer, du Pont 187
 Tremblay Ernest, magasin, shop, St Nicolas 18-20
 Tremblay Ernest, typographe, typographer, Fleurie 104
 Tremblay Ernest, commis, clerk, Christie 8
 Tremblay Etienne, inspecteur, St Jacques (côté nord), Village Mont Plaisant
 Tremblay Eugène, instituteur, teacher, St Charles 15
 Tremblay Eugène, peintre, painter, Richardson 91
 Tremblay Fidèle, journalier, laborer, des Jardins 264
 Tremblay Gaudias, garde-moteur, motorman, Colomb 202
 Tremblay Gaudias, sellier, saddler, Parke 14
 Tremblay George, cordonnier, shoemaker, Richardson 347
 Tremblay Herménégilde, corroyeur, currier, 2e rue Est 91, Hadleyville
 Tremblay Isidore, journalier, laborer, Franklin 110
 Tremblay Jacques, journalier, laborer, Grant 186
 Tremblay Jean-Baptiste, pilote, pilot, Fleurie 89
 Tremblay Jean-Baptiste, journalier, laborer, Champlain 117
 Tremblay Joseph Auguste, St Nicolas 18-20
Tremblay Joseph & Cie propriétaire du restaurant du Chat Blanc,
 St Joseph 254—Téléphone 2652
 Tremblay Joseph, cuisinier, cook, Fleurie 150
 Tremblay Joseph, charretier, carter, Dorchester 6
 Tremblay Joseph, garçon de table, waiter, St François 15

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported.

- Tremblay Jos., conducteur d'expresse, express driver, des Commissaires 88
 Tremblay Joseph, de Marier & Tremblay, Ste Marguerite 43
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Richardson 320
 Tremblay Joseph, mécanicien, machiniste, Leonard 10
 Tremblay Joseph, de Jos. Tremblay & Cie, St Joseph 254
 Tremblay Joseph, 4ème rue 25, Stadacona
 Tremblay Joseph, menuisier, joiner, Colbert 23
 Tremblay Jules, cordonnier, shoemaker, Franklin 112
 Tremblay Justinien, magasin, shop, Henderson 20
 Tremblay J. Wilbrod, commis-marchand, salesman, St Olivier 161
 Tremblay Lionel, hôtelier, hotel keeper, rés. Lacroix 11
 Tremblay Louis, mécanicien, machinist, Latourelle 130
 Tremblay Louis, boucher, butcher, Richardson 260
 Tremblay Marc, charretier, carter, Dorchester 149
 Tremblay Mlle Henriette, sténographe et clavigraphie, stenographer and type writer, chez Frost & Wood, Grant 85
 Tremblay Mlle Louise, modiste, dressmaker, Richelieu 50
 Tremblay Mlle Marie, St Jean 134
 Tremblay Mlle Malvina, 3me rue 37½, Hedleyville
 Tremblay Mlles Marie & Louise, Victoria 34
 Tremblay Mlle P., St Flavien 19
 Tremblay Mme veuve A., femme de peine, charwoman, Châteauguay 279
 Tremblay Mme veuve Arsène, magasin, shop, P.-Edouard 232 coin Léonard 1
 Tremblay Mme veuve Athanase, Daulac 10
 Tremblay Mme veuve Charles, Richelieu 50
 Tremblay Mme veuve Elzéar, St Joseph 357
 Tremblay Mme veuve Joseph, Colbert 5
 Tremblay Mme veuve Louis, Richardson 260
 Tremblay Mme veuve Prosper, St Olivier 76
 Tremblay Napoléon, tailleur, tailor, Boisseau 153
 Tremblay Nérée, professeur Ecole Normale, professor, Ste Foy (paroisse)
 Tremblay Noël, journalier, laborer, Prince Edouard r 243
 Tremblay Odilon, cordonnier, shoemaker, Arago 309
 Tremblay Odina, commis-emballeur, packing clerk, Richardson 359
 Tremblay Ovide, contre-maitre menuisier, Dépt. de la marine, foreman joiner, Fleurie 126
 Tremblay & Paré, restaurateurs, hotelkeepers, Henderson 42
 Tremblay Patrice, menuisier, joiner, Talon 11
 Tremblay Philibert, corroyeur, currier, de la Reine 340
 Tremblay Philibert, corroyeur, currier, Ste Thérèse 118
 Tremblay Philippe, charretier, carter, du Roi 142
 Tremblay Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, St Roch 3
 Tremblay Pierre, menuisier et gardien, joiner and caretaker, Fleurie 193
 Tremblay Pierre, commis d'hôtel, bar tender, Fleurie 150
 Tremblay Richard, ancien menuisier, de la Reine 395
 Tremblay Samuel, journalier, laborer, St Ambroise 50
 Tremblay Thomas, charretier, carter, St Valier 38
 Tremblay T. P., commis-voyageur, commercial traveller, St Roch 3
 Tremblay Wilbrod, surveillant, overseer, St Olivier 68
 Tremblay Wilfrid, gardien de nuit, night watchman, Ancien Chantier 7
 Tremblay William, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Laberge 26
 Tremblay William, cordonnier, shoemaker, Colbert 5
 Tremblay William, chauffeur, stoker, Prince Edouard 253
 Trempe L. A., commercial traveller, commis-voyageur, Artillerie 75
 Trépanier Alexandre, conducteur Q. Ry, L. & P. Co, St Joseph 333
 Trépanier Alphée, journalier, laborer, Burton 18
 Trépanier Armand, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 22½

La Société du Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats
à la semaine

NAPOLEON L'HEUREUX,

187, Rue Saint-Joseph

Tél. 2441

GERANT

- Trépanier Arsène, épiciier, grocer, St Luc 175
 Trépanier Arthur, commis, clerk, Latourelle 40
 Trépanier Edmond, peintre, painter, Lévis 13
 Trépanier Elie, journalier, laborer, Dégigny 37
 Trépanier Emile, ferblantier, tinsmith, Lacroix 12
 Trépanier Etienne, conducteur d'expresse, express driver, Richardson 114
 Trépanier François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Valier 755
 Trépanier François-Xavier, monteur, laster, Lévis 13
 Trépanier Honoré, maçon, mason, Kirouac 101
 Trépanier Hormidas, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 458
Trépanier J.-E., nouveautés, dry goods; assortiment de marchandises de choix, chapeaux, pelletteries, et hardes faites etc. Un tailleur habile est à la disposition des clients, St Valier 768-772 et St Ambroise 2-4, Téléphone 2028—rés. Avenue Parent 2
 Trépanier Joseph, cordonnier, shoemaker, Lasalle 3
 Trépanier Joseph, ingénieur, engineer, Grant 179
 Trépanier Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 11
 Trépanier Ls. A., commis voyageur, commercial traveller, St Cyrille 49
 Trépanier Louis, charretier, carter, de la Reine 347
 Trépanier Louis, cordonnier, shoemaker, Bedard 137
 Trépanier Louis, menuisier, joiner, St François 403
 Trépanier Louis, commis-marchand, salesman, St François 334
 Trépanier Mme veuve Onésime, Bayard 176
 Trépanier Mme veuve Prisque, Bagot 48
 Trépanier Napoléon, solliciteur d'assurances, insur. canvasser, d'Aiguillon 93
 Trépanier Napoléon, commis, clerk, Bayard 176
 Trépanier Orphée, boucher, butcher, Latourelle 70
 Trépanier Oswald, employé à la Cour, Fleurie 93
 Trépanier Raoul C., serrefrein C. P. R., brakesman, de la Reine 136
 Trépanier Théodore, ingénieur, engineer, de la Reine 329
 Trépanier Ulric, cordonnier, shoemaker, Boisseau 75
 Trépanier Wilfrid, charretier, carter, des Commissaires 217
 Treslers Mrs William, O'Connell 2
 Trinity Church, Revd B. Watkins, B. A., Rector, St Stanislas 11-13
 Trottier George, maçon, mason, Ste Cécile 494
 Trottier Jos. Edmond, teneur de livres, book-keeper, Massue 14
 Trudeau Auguste, contre-maitre foreman, St Valier 834
 Trudel Achille, marchand d'oiseaux, birds, St Jean 417
Trudel Ad., architecte et évaluateur, architect and evaluator, bureau St Valier 833, rés. 831.
 Trudel Alfred, porteur de tabac, tobacco driver, Prince Edouard 298½
 Trudel Antoine, mason, mason, St Olivier 354
 Trudel Arthur, mécanicien, machinist, Ste Hélène 207
 Trudel Arthur, plombier, plumber, Châteauguay 176
 Trudel Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 136
 Trudel Auguste, commis-épiciier, grocer, Latourelle 191
 Trudel Camille, typographe, typographer, Scott 17
 Trudel Charles, journalier, laborer, Napoléon 159
 Trudel Charles, employé au Château Frontenac, Ste Marguerite 88
 Trudel David, menuisier, joiner, de la Reine 214
 Trudel Delphis, corroyeur, currier, Parent 184
 Trudel Delphis, jnr, commis, clerk, Latourelle 110
 Trudel Edmond, corroyeur, currier, 2me rue 31, Hedleyville
Trudel Edmond, officier de douane, Custom House officer and concillor, 2e rue Est 55, Limoilou
 Trudel Edouard, journalier, laborer, de l'Eglise 2
 Trudel Edouard, rentier, St Réal 59
 Trudel Elzéar, corroyeur, currier, Montcalm 189
Trudel Emile, Capt., chef de Police, chief of Police, St Flavien 7

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture in
 323, St. Paul street, Quebec, { great variety.

- Trudel Emile, conducteur, Q. R. L. & P. Co., Victoria 25
 Trudel Emile, menuisier, joiner, Ste Cécile 56
 Trudel Emile, cordonnier, shoemaker, Christie 3
 Trudel Ernest, tailleur, tailor, Richelieu 318
Trudel Eugène, maître charretier et commerçant de bois et charbon, coal and firewood merchant, Burton 20, Telephone 1433
 Trudel Félix, manchonnier, furrier, Richardson 382
 Trudel Ferdinand, menuisier, joiner, Prévost 16
 Trudel François, charretier, carter, de Tracy 12
 Trudel François, charretier, carter, Napoléon 166
 Trudel François-Xavier, menuisier, joiner, St Joachim 111
 Trudel François-Xavier, journalier, laborer, Morin 230
 Trudel George, journalier, laborer, 2me rue 89, Hedleyville
 Trudel George, huissier de la Corporation, bailiff, Richelieu 105
 Trudel George, menuisier, joiner, Arago 380
 Trudel George, jnr., commis-emballeur, packer, St Olivier 343
 Trudel Ignace, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 833
 Trudel Jacques, charretier, carter, Piessis 1
 Trudel J. Edmond, officier de douane, C. H. officer, 2e rue Est 55, Hedleyville
Trudel J. Ernest, professeur de thérapeutique suggestive, culture mentale et physique. Dorchester 57
 Trudel Joseph, nouveautés, dry goods, Sutherland 24
 Trudel Joseph, charretier, carter, Avenue Taschereau 52
 Trudel Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Arago r 353
 Trudel Joseph, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 113
 Trudel Joseph, restaurant, Henderson 44-46
 Trudel Joseph, plâtrier, plasterer, Victoria 25
 Trudel Joseph, commerçant, trader, 4e Avenue Est 21½, Hedleyville
 Trudel Joseph, journalier, laborer, Arago r 353
 Trudel Joseph, mécanicien et marchand de poil, machinist and hair dealer, Guyart, village Ste Angele; rés. St Valier 204
Trudel & Landry, Mlles, modistes, milliners, St Jean 394
 Trudel Lauréat, journalier, laborer, Bayard 149
 Trudel Léonidas, journalier, laborer, Parent r 86
 Trudel Louis, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 156
 Trudel Louis, bijoutier, jeweller, Kirouac 7
 Trudel Louis, journalier, laborer, Latourelle 121
 Trudel L. Zéphirin, plombier, plumber, côte Ste Geneviève 42½
 Trudel Mlle Elmire, modiste, dressmaker, Prévost 16
 Trudel Mlle Laura, Parent 10
 Trudel Mme Barthélémi, St Valier 204
 Trudel Mme Pierre, modiste, dressmaker, St Valier 709
 Trudel Mme veuve Augustin, St Jean 417
 Trudel Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 33
 Trudel Mme veuve Philéas, Ste Marguerite 181
 Trudel Mme veuve Pierre, Parent 10
 Trudel Mme veuve Pierre, pension Ste Famille 36
 Trudel Napoléon, menuisier, joiner, Morin 19
 Trudel Napoléon, forgeron, blacksmith, Ste Anne 111½
 Trudel Narcisse, charretier, carter, St Bernard 59
 Trudel Nicolas, cultivateur, farmer, St Valier 1207
 Trudel Pierre, gardien, caretaker, du Palais 24
 Trudel Pierre, menuisier, joiner, Scott 106
 Trudel Pierre, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 105
 Trudel Pierre, commis-marchand, salesman, St Valier 709
 Trudel Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 291½
 Trudel Pierre P., menuisier, joiner, Ste Cécile 45½
 Trudel Robert, garde-magasin, storeman, St Valier 34

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Trudel Roger, plâtrier, plasterer, Napoléon r 35
 Trudel Téléphore, teneur de livres, book-keeper, 2e rue Est 61, Hedleyville
 Trudel Théophile, charretier, carter, Fleurie 184½
 Trudel Théophile, gardien de la paix, policeman, Tessier 14
 Trudel Ulric, garde-magasin, store-man, Ste Cécile 64
 Trudel Ulric, menuisier, joiner, Belard 72
 Trudel Victor, ouvrier en tabac, tobacco worker, Richelieu 318
 Trudelle Charles E., révd, Hôtel Dieu du S.-C. de Jésus
Trudelle & Dion—L. A. Trudelle & F. X. Dion—gérants, managers Sun Life Assurance Co. of Canada for the District of Quebec, Côte de la Montagne 109, bloc Morin. Téléphone 1122
 Trudelle Edouard, traducteur, translator, Grande Allée 167
 Trudelle Ferdinand, charretier, carter, Ste Anne 85
 Trudelle Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Sauvageau 143
Trudelle L. A., de Trudelle & Dion, Avenue des Erables 14, Tél. 1003
 Trudelle Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 87
 Trudelle T. Alfred, architecte, assistant-ingénieur dépt des Travaux Publics architect, asst.-engineer of Public Works Dept, Garneau 24
 Trumble & Co., bakers, boulangers, St Valier 284
 Trumble Hubert, carpenter, charpentier, Ste Julia 36
 Trumble Joseph G., bank messenger, messenger de banque, St André 39
 Trumble Miss Emma, school teacher, institutrice, St John 378
 Trumble Miss Mary, Notre-Dame 4½
 Trumble William, of Trumble & Co., St Valier 234
 Tubbert Patrick, laborer, journalier, Champlain 364
 Tuke Mrs. W. A. Ste Angèle 30
 Tucker Mark, grocer, épicier, Champlain 447
 Tullock Mrs Margaret, St Ursule 66
 Tupper Allen, Champlain 275
 Turbis Cyprien, journalier, laborer, Sous-le-Cap 41
 Turbis Julien, électricien, electrician, des Connaisseurs 194
 Turbis Philippe, journalier, laborer, St Paul 119
Turcot Edwin, médecin-chirurgien. Physician and surgeon. Professeur à l'Université-Laval; médecin au Séminaire de Québec et au Couvent de Sillery, Ste Anne 111. Téléphone 1234

Turcot G. George, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Palais 17-19. Téléphone 1619

- Turcot J. Magloire, Dr, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julia 6
 Turcot Mme veuve Narcisse, d'Aiguillon 9
 Turcotte Abel, épicier, grocer, St Jean 175, rés. Cliff View Place 10
 Turcotte Abel, de Salaberry 59
 Turcotte Achille, commis, clerk, Côte d'Abraham 43
 Turcotte Adjutor, commis de banque, bank clerk, Ste Ursule 39
 Turcotte A. J., agent de manufactures, St James 20, rés. Charlevoix 9
 Turcotte Anselme, épicier, grocer, Colomb 240, rés. Victoria 96
 Turcotte Cél. marchand-tailleur, merchant tailor, Côte de la Montagne 54-56
Turcotte Cleophas, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 836, rés. 837
 Turcotte Cléophas, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 63
 Turcotte Cyrille, chaussures, boots and shoes, du Pont 184, rés. Montcalm 119
 Turcotte Edouard, ferblantier, tinsmith, Prince Edouard 215
 Turcotte Edouard, portier au Séminaire
Turcotte Elzéar, épicier, marchand de vins et liquors. Voyez notre installation électrique pour moudre le meilleur café vendu à Québec. Grocer, wine and liquor dealer, des Fossés 74-76. Téléphone 2113—rés. Grant 71
 Turcotte Eugène, collecteur, collector, Boisseau 164
 Turcotte Félix, de Nazaire Turcotte & Cie, Charlevoix 29

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

- Turcotte François-Xavier, menuisier, joiner, Boisseau 102
 Turcotte, Frères & Cie—J. B. A. & Abel Turcotte—épiciers en gros, wholesale grocers, St Antoine 11
 Turcotte George, commis, clerk, du Palais 22
 Turcotte George, portier au Séminaire, Ste Famille 46
Turcotte George H., épicier, grocer; vins et liqueurs de première qualité, Caron 92, Téléphone 2292—rés. Richardson 332
 Turcotte Gust., sec. particulier de l'hon. M. Allard, pension Mont Carmel 20
 Turcotte H. Adjutor, C. R., avocat, St Pierre 61, Tél. 940—rés. Ste Ursule 39
 Turcotte Henri, commis-marchand, salesman, Prince-Edouard 215
 Turcotte Honoré, maçon, mason, Artillerie r 133
 Turcotte Jacques, journalier, laborer, Prince-Edouard 318
 Turcotte J. Adélard, boucher, butcher, Dollard 28
 Turcotte Jean, peintre, painter, St Eustache 61
 Turcotte Jean, ancien épicier, St Pierre 4
 Turcotte Jean-Baptiste, de Turcotte, Frères & Cie, Grande Allée 73
 Turcotte Jean-Baptiste, peintre, painter, Charest 19
 Turcotte J. M., instituteur, teacher, Massue 52
 Turcotte Joseph, conducteur Q. Ry L. & P. Co, St Olivier 315
 Turcotte Joseph, cordonnier, shoemaker, Dollard 128
 Turcotte Joseph, employé au Château Frontenac, St Valier 255
Turcotte Jean, cordonnier, shoemaker. Tout ordre exécuté avec ponctualité. Prix modérés. All orders executed promptly. Prices moderate, de la Fabrique 52, rés. Garneau 31
 Turcotte Joseph, garde-magasin, storeman, Bédard 9
 Turcotte Joseph, épicier, grocer, Avenue Renaud 26, rés. Ste Agnès 11
 Turcotte Joseph E., menuisier, joiner, Côte d'Abraham 43
Turcotte Joseph P., avocat, advocate, bureau St Joseph 195, rés. du Pont 4, Téléphone 2311
 Turcotte Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Côte d'Abraham 43
Turcotte L. P. J., importateur de vins et liqueurs (en gros), importer of wines and liquors (wholesale), St Antoine 9, Téléphone 1131 — rés. Grande Allée 73
 Turcotte L. P., commis, clerk, Charlevoix 9
 Turcotte Mlle Aurélie, modiste, dressmaker, St Jean 78
 Turcotte Mlle M., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 43
 Turcotte Mlle Rosalie, Montcalm 119
 Turcotte Mme Alfred, Grande Allée 137
 Turcotte Mme Israël, Richelieu 164
 Turcotte Mme Nazaire A., Destossés 137
 Turcotte Mme Pierre, hôtel, Champlain 62
 Turcotte Mme veuve Elzéar, des Fossés 104
 Turcotte Mme veuve Elzéar, regrattière, 51, rés. Notre-Dame 34
 Turcotte Mme veuve Ferdinand, Boisseau 164
 Turcotte Mme veuve Nazaire, Grande Allée 73. Téléphone 979
 Turcotte Mme veuve Phidime, Stuart 16
 Turcotte Napoléon, commerçant, trader, Halle Finlay, rés. Petit Champlain 12
Turcotte Nazaire & Cie—Félix E. Turcotte & Philippe J. Bazin — importateurs d'épicerie, vins, huiles et tabac; wholesale grocers and importers of wines, oils and tobacco, &c., Dalhousie 54-60. Télép. 1480
 Turcotte Octave, journalier, laborer, Boisseau 102
 Turcotte Paul, cordonnier, shoemaker, St Jean 40, rés. 38
 Turcotte Paul, journalier, laborer, St Joseph 333
 Turcotte Philippe, cordonnier, shoemaker, St Joseph 9, rés. Richardson 20
 Turcotte Pierre, cordonnier, shoemaker, Bayard 74
 Turcotte Selime, commerçant de lard, pork dealer, rés. Dollard 28
 Turcotte Stanislas, graveur sur pierre, Victoria 93
 Turcotte William, magasin, shop, Massue 110
 Turcotte Xavier, cordonnier, shoemaker, Sutherland 17



Plomberie moderne

Adressez-vous à **G. SIMARD**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph

- Turcotte Zéphirin, charpentier, carpenter, Bedard 84
 Turgeon Achillas, laitier, milkman, d'Aiguillon 229
Turgeon Adélaïde, honorable, M. P. P. pour Bellechasse, ministre des
 Terres, Mines et Pêcheries, Lachance & Ahern, rés. d'Auteuil 71.
 Téléphone 1345
 Turgeon Albert, commis, clerk, Sutherland 26
 Turgeon Alphonse, commis de banque, bank clerk, St Michel 13
 Turgeon Alphonse, fruits, fruit, Richardson 187
 Turgeon Amédée, conducteur Q. R. L. & P. Co., St Olivier 330
 Turgeon Arsène, corroyeur, currier, St Joseph 87
 Turgeon Arthur, plombier, plumber, Claire Fontaine 94
 Turgeon Benjamin, gantier, glovemaking, St François 370
 Turgeon Damase, laitier, milkman, St Luc 220
 Turgeon Damase, emp. Bureau du Revenu, Latourelle 173
Turgeon Edouard, épiciier, grocer. Thés et cafés des meilleures marques.
 Marinades, vinaigre, etc. Prix modérés. Halle Champlain, Téléphone
 1737—rés. Côte de la Montagne 42
Turgeon Elie—Zotique & Jos. Odilon—tanneur et marchand de cuir,
 peaux et laine; tanner, leather and raw wool merchant, St Valier 423.
 Téléphone 2197
 Turgeon Elz., employé service civil, civil service clerk, chemin St Louis (316)
 Turgeon Emile, conducteur Q. Ry. L. & P. Co., conductor, Scott 27
 Turgeon Fabien, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 440
 Turgeon François, menuisier, joiner, Richardson 342
 Turgeon François-Xavier, charretier, carter, Turgeon 39
 Turgeon Hubert, journalier, laborer, Champlain 695
 Turgeon J. Edgar, teneur de livres, bookkeeper, trésorier de l'Union St-
 Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec, St Olivier 132
 Turgeon Joseph, charretier, carter, Turgeon 51
 Turgeon Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 23
 Turgeon Joseph A., agent, St Patrice 144
 Turgeon Joseph, messenger, messenger, Sauvageau 177
 Turgeon Joseph Odilon, de Elie Turgeon, St Valier 425
Turgeon, J. L., représentant International Correspondence Schools, St
 Jean 104, Téléphone 1630—rés. Latourelle 211
 Turgeon Laurent, épiciier, grocer, Arago 148-150
 Turgeon Laurent, employé civil, civil service clerk, du Roi 443
 Turgeon Louis, cuisinier, cook, St Olivier 1904
 Turgeon Mme veuve Louis, St Michel 13
 Turgeon Louis, cordonnier machiniste, shoemaker, Latourelle 53
 Turgeon Mlle A., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 299
 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse, charwoman, Laberge 22
 Turgeon Mme H., Gros Pin
 Turgeon Mme veuve Antoine, ruelle Notre-Dame 5
 Turgeon Mme veuve Antoine, Ferland 14
 Turgeon Mme veuve Joseph, St Simon 24
 Turgeon Mme veuve Joseph Philéas, de la Reine 328
 Turgeon Mme veuve Louis, St Gabriel 50
 Turgeon Mme veuve Louis B., Berthelot 26
 Turgeon Mme veuve Philippe, St Augustin 65
 Turgeon Narcisse, garde-magasin, storeman, St Olivier 299
 Turgeon Narcisse laitier, milkman, Bedard 91
 Turgeon Omer, commerçant de chevaux, horse dealer, Montmagny 23
 Turgeon Oscar, gardien, caretaker, Ste Ursule 32
 Turgeon Onésime, laitier, milkman, Latourelle 193
 Turgeon Pierre, charretier, carter, Turgeon 36
Turgeon Pierre L., échevin du quartier St Pierre, épiciier, grocer, Place
 Marché Finlay, Laplace 2-6, ruelle Thibaudeau 1, Téléphone 1478—
 rés. Hébert 8

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties

GIGNAC, BELAND & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

- Turgeon Zotique, de Elie Turgeon, de la Reine 282
 Turnbull Lt-Colonel J. F., Avenue St Denis 14
 Turkish & Swimming Baths, du Palais 46
 Turner A., bookkeeper, teneur de livres, d'Auteuil 55
 Turner Benjamin A., civil service clerk, fonctionnaire public, Scott 143
Turner Brothers—Thos. B. Richard & Joseph M. Turner—Furniture store, sewing machines, pianos, stoves and ranges, magasin de meubles, machines à coudre, poêles, etc., St John 65. Tél. 192
 Turner Johnny, leather cutter, tailleur en cuir, Bedard 71
Turner Richard, honorable, L. C., of Whitehead & Turner, d'Auteuil 55
 Turner Joseph M., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turner Mrs widow William, St Roch 23
 Turner R. E. W., Lt. Col., V. C., D. S. O., commanding Q. O. C. H., Ste Ursule 26
 Turpin Moses, engine driver, ingénieur, Côte d'Abraham 12
 Tweddell J. P., clerk, commis, Ferland 1
 Tweddell (the) Misses, d'Youville 8

U

- Union Assurance Society of London**, England, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Telephone 1175
Union Bank of Canada, G. H. Balfour, general manager; Fred W. Smith, local manager, St Peter 54, Telephone 18—Savings Department, St Louis 9 (see page 57)
 Union (L') Chorale Palestrina, Ol. Gignac, secrétaire, Salle Boulevard Lan-gelier 168-170 (voir page 85)
Union Commerciale de Québec, Jos. P. Lacasse, gardien, caretaker, St François 218 (voir page 84). Tél. 2568
 Unions de bienfaisance (voir page 52); et ouvrières (voir page 88)
Union Life Assurance Co., of Toronto, P. R. B. Fosbrooke, manager, gérant, St Pierre 724. Telephone 1552
 Union Musicale, d'Aiguillon 203
Union Mutual Life Insurance Co., of Portland, Me., Geo. P. Château-vert, general agent, St Jean 45. Téléphone 835
 Union Notre-Dame, Côte d'Abraham 60
United Shoe Machinery Co., of Canada, Richard B. Baker, repré-sentant, St Valier 492
Union Savings Bank, Arthur Veasey, acting manager, St Louis 9
 United States Commission of Foreign Immigration, commissioner, Mountain Hill 72
United States Consul, Wm W. Henry, Consul, St Ursule 66. Tel. 705
United States Fidelity & Guarantee Co., J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tél. 1175
 Union St Joseph, Victoria 254
 Union St Joseph, Notre-Dame-des-Anges 56-58
 Union St Joseph d'Ottawa, St Joseph 133
 Union St Joseph de St Roch, St Joseph 261
 Union St Joseph de St Jean Baptiste, d'Aiguillon 205
Université Laval, Mgr O. E. Mathieu, recteur, des Ramparts 1. Télé- phone 98 (voir page 67)
Ursuline Convent, Couvent des Ursulines, Révde Mère Ste Aurélie, superioress; du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 1188
 ursuline "Mérieu", Révérende Sœur Marie de la Providence, supérieure, chemin St Louis

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

V

- Vacari Alfred, cordonnier, shoe naker, Alexandre 23
 Vacari Antoine, colporteur, pedlar, Arago 85
 Vacari Charles, mégissier, tawer, Arago r 74
 Vachon Alphonse, menuisier, joiner, Montcalm 59
 Vachon Damase, charpentier, carpenter, Smith 57
 Vachon George, ingénieur, engineer, 3e rue Est 83, Hallyville
 Vachon Honoré, boulanger, baker, Parent 70
 Vachon Ismaël, doreur, gilder, Massue 253, rés. 267
 Vachon Jean-Baptiste, cordonnier, shoe naker, St Luc 242
 Vachon Jean, employé chemin de fer, La Canardière
 Vachon Mme veuve Alexandre, Bon Pasteur 24
 Vachon Olivier, charpentier, carpenter, Franklin 52
 Vachon Pierre Théodule, menuisier, joiner, St Valier 438
 Vadeboncœur Edouard, rentier, St Valier 528
 Vadeboncœur Wilfrid, tanneur, tanner, St Valier 517
Vaillancourt Adjutor, horloger, bijoutier et opticien; watch naker, jeweller, and optician. Toujours en magasin un assortiment complet de montres, horloges, jones, bagues, lunettes et lorgnons. Ouvrage exécuté avec soin et promptitude. St Joseph 237, (vis-à-vis Jos Gauthier & Frère), rés. St Anselme 27
 Vaillancourt Alfred, journalier, laborer, de la Reine 62
 Vaillancourt Alphonse, menuisier, joiner, Avenue Paschereau 92-94
 Vaillancourt Arthur, tailleur, tailor, St Valier 701-703
 Vaillancourt Babilas, peintre, painter, Sauvageau 92
 Vaillancourt Ferdinand, journalier, laborer, Parke 28
 Vaillancourt Hector, plombier, plumber, St Jean 485, rés. 483
 Vaillancourt Jean-Baptiste, cordonnier, shoe naker, St Joseph 335-335½
 Vaillancourt Joseph, confiserie, confectionery, St Joseph 333-338
 Vaillancourt Joseph, épicier, grocer, Parent 62-64
 Vaillancourt Mlle Elodie, couturière, seamstress, Richardson 122
 Vaillancourt Mme veuve François-Xavier, de Villiers 24
 Vaillancourt Mme veuve Louis, Henderson 54
 Vaillancourt Napoléon, journalier, laborer, de Jonnonville 32
 Vaillancourt Ovide, ferblantier, tinsmith, Boulevard Langelier 13
 Vaillancourt Paul, charretier, carter, Carillon 84
 Vaillancourt Philéas, boucher, butcher, Prince Edouard 204
 Vaillancourt Pierre, journalier, laborer, Boisseau 83
 Valcourt Elzéar, journalier, laborer, St Patrice r 9
 Valcourt Gilbert, journalier laborer, St Patrice r 9
 Valcourt Joseph, journalier, laborer, St Patrice r 9
 Valin Charles, snr, charpentier, carpenter, de Varennes 35
 Valin Charles, jnr, peintre, painter, Gosford r 17
 Valin Charles Hector, commis, clerk, des Prairies 152
 Valin Edmond, gardien chef des bâtisses d'émigration, Ste Marguerite 101
 Valin Mlle Marie, des Fossés 185
 Valin Mlle Mathilde, couturière, seamstress, St Madeleine 25
 Valin Mlle Rosalie, magasin de modes, millinery store, St Joseph 240, rés. N.-D.-des-Ange 47
 Valin Mme veuve Charles, d'Aiguillon 162
 Valin Mme veuve Narcisse, Notre-Dame-des-Ange 47
 Valin Mme veuve Pierre V., St François 214
 Valin Narcisse, marchand de fruits, fruit dealer, du Pont 160
 Valin Philéas, plâtrier, plasterer, Lalemant r 10
 Valiquet J. D., confiseur, de la Fabrique 12, rés. 12½; succ. St Joseph 12
 Valiquet W., révérend, O. M. I., supérieure et curé, Massue 15

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

Vallée Albert, gardien de la paix, policeman, Bedard 164

Vallée Alfred, forgeron, blacksmith, Champlain 762

Vallée Arthur, étudiant, student, Ste Anne 22

Vallée Etienne, jnr, journalier, laborer, Champlain 766

Vallée Joseph, journalier, laborer, Champlain 764

Vallée Louis, charretier, carter, du Roi 78

Vallée Louis A., ingénieur civil, civil engineer, Lee 1

Vallée L. P., photographe, photographer. Photographic views of Quebec and vicinity. St Jean 20, rés. 16

Vallée Mlle Délina, couturière, seamstress, Fleurie 150

Vallée Mlle Luce, du Roi 141

Vallée Mme L. P., AU MAGASIN DE MODES—St Jean 20, rés. 16

Vallée Mme veuve Arthur, Ste Anne 22

Vallée Mme veuve Philippe, du Pont 97

Vallée Pierre, journalier, laborer, Champlain 758

Vallée P., étudiant en droit, law student, Côte de la Montagne 94

Vallerand Adélard, employé Ross Rifle Factory, Bagot 19

Vallerand Adjutor, tailleur, tailor, de la Reine 250

Vallerand Albert, cordonnier, shoemaker, Franklin r 279 coin St Sauveur 202

Vallerand Alfred, cordonnier, shoemaker, St Valier 967

Vallerand André E., Agent des manufacturiers et importateur d'huiles, lampes et lanternes; manufacturers' agent and jobber in burning oils, machine oils, coal tar, brai, pitch, lamps, lanterns and silver plated, ware. GLASS WARE A SPECIALITY. Special goods and boxes for the "T prize trade." Bureau: Dalhousie 67 et St Antoine 18, Téléphone 1192 —rés. des Remparts 31

Vallerand Aristide G. L., teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 107

Vallerand Arthur, gérant American Express Co., Notre Dame 15, pension Hotel Blanchard

Vallerand Elzéar, charpentier, carpenter, Colomb 292

Vallerand Elzéar, typographe, typographer, St Valier 969

Vallerand Emile, cordonnier, shoemaker, Colomb 297

Vallerand F. O., officier d'accise, excise officer, pension Ste Famille 36

Vallerand Léonidas, barbier, barber, Latourelle 136

Vallerand Ls Frédéric, menuisier, joiner, du Roy 140, rés. 353

Vallerand Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 154

Vallerand Louis N., commis de douane, custom house officer, et trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français, des Prairies 58

Vallerand Mlle Lucie, maison de pension, boarding house, Ste Famille 36

Vallerand Mlle Philomène, Plessis 2

Vallerand Mme Flavien, Colomb 235

Vallerand Philéas, journalier, laborer, Châteauguay 250

Vallerand Philippe, Ls., fonctionnaire public, civil service clerk, Ferland 21

Vallière A., agent Anglo-American Ins. Co., St Pierre 75, rés. Ste Anne 126

Vallière Alexandre, bourreur, upholsterer, des Commissaires 80

Vallière Alphonse, commis, clerk, Victoria 52-54

Vallière Edouard, de Philippe Vallière, Haldimand 14

Vallière Emélio, courtier, broker, St Joseph 372½

Vallière George, boucher, butcher, Durochers 104

Vallière George, propriétaire du Grand Dépôt de meubles; furniture merchant, St Joseph 312, Téléphone 2278—rés. Reauport

Vallière George, épicier, grocer, Des Saint Anges 17-19

Vallière Jean-Baptiste, jnr, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 435

Vallière Jean-Baptiste snr, pâtissier, pastry cook, Notre-Dame-des-Anges 201

Vallière Joseph, snr, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 433

Vallière Joseph, épicier, grocer, de la Couronne 209½-211

La Société du Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats
à la semaine

NAPOLÉON L'HEUREUX,

187, Rue Saint-Joseph

Tél. 2441

GERANT

- Vallière Michel**, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 513, rés. St Anselme 55
- Vallière Mme Alfred, Latourelle 199½
- Vallière Mme François, épicerie, grocery, Victoria 52-54 coin Morin 55
- Vallière Mme veuve Célestin, Laliberté 178
- Vallière Napoléon, journalier, laborer, Place Sans Bruit 8, St Valier prolong.
- Vallière Philémon**, propriétaire du Mercantile Restaurant, Sault-au-Matelot 8, Téléphone 1385, pension Hôtel Blanchard
- Vallière Philippe**, ébénisterie de première classe, cabinet and steam chair factory, show room and factory, St Valier 142-154, bureau 152, Téléphone 2111—rés. Ste Anne 126 (voir annonce, page xii)
- Vallière W. A., solliciteur d'assurances, insurance canvasser, St Luc 102
- Valois Alexandre, réparateur au G. N. W. Tel. Co., repairer, St Valier 322
- Vanderwerken A., Maple Avenue 28
- Vandry Edmond, photographe, St Joseph 147, rés. des Fossés 259
- Vandry G. A.**, gérant général des maisons Z. Paquet et J. Arthur Paquet, Ste Ursule 50. Téléphone 1054
- Vandry Joseph U., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 116½
- Vandry Léon E., caissier, cashier, Richelieu 116½
- Vandry & Matte—Octave Matte**—plombiers, ferblantiers couvreurs et gaziers, plumbers, tinsmith, roofers, gas and steam fitters. Appareils de chauffages à eaux chaude, à air chaud et à la vapeur. Installations d'appareils à l'électricité. Grande variété d'abat-jour. St Jean 169, Telephone 809
- Vandry Mme veuve Joseph, St Jean 408
- Vandry Ulric, caissier, cashier, Richelieu 116½
- Van Felson Arthur B.**, manager People's Bank of Halifax, gérant, St Amable 22
- Van Felson Geo. L.**, manager of V. & B. Co., Ste Anne 137
- Van Felson Mrs widow George, d'Artigny 59
- V. & B. Co.**,—SPORTING GOODS—*Geo. L. Van Felson, manager.*—Manufacturers and dealers in sporting goods and fancy hardware, St John 93-95 Telephone 190
- Vary Miss Alexandra L., St Amable 14
- Vaudreuil George, cordonnier, shoemaker, Kirouac 80
- Vaudreuil Jean-Baptiste, charretier, carter, Colombe 298
- Vaudreuil Louis, charretier, carter, Colombe 95
- Vaudreuil Napoléon, jnr, cordonnier, shoemaker, Kirouac 79
- Vaudreuil Napoléon, snr, cordonnier, shoemaker, Hermine 148
- Vaudreuil Octave, journalier, laborer, Montcalm 106
- Vaughan Benjamin, R. C. R. L., St Michel 62
- Veasey Arthur**, acting manager of the Union Savings Bank, St Louis 9
- Veilleux Adolphe, pharmacien, Ste Famille 34½
- Veilleux Chs, marchand de bois, lumber merch, St Pierre 122, chambres 23-24
- Veilleux Charles, mécanicien, machinist, Richardson 9
- Veilleux Napoléon, commis, clerk, de la Reine 102
- Veilleux Telesphore, commis, clerk, pension Fleurie 185
- Veilleux Th., marchand de bois, lumber merchant, St Roch 92, rés. Parke 21
- Vendôme Café**, Henri Fontaine, propriétaire, St Joseph 37-39, Tél. 2352
- Veis Israël, tailor, tailleur, Henderson 68
- Veldon (the) Misses, St Joseph 120
- Venière Nicole Mlle C., lingère, St Valier 340
- Venière Nicole Mme veuve C., de la Couronne 32-34
- Venière Nicole Ernest, photographe, photographer, de la Couronne 32-34
- Venne Charles, teneur de livres, book keeper, Ste Hélène 208
- Venne Mme veuve Jean-Baptiste, Ste Hélène 208
- Venner P. E., agent et collecteur, St Joseph 195, pension du Pont 97
- Venner Mme Pierre Edouard, pension Grande Allée 105
- Venner Mme veuve William, des Fossés 139

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Reed and Ratan
furniture always
in stock.

Venner W., service clerk, fonctionnaire public, pension Grande Allée 105
Verge Charles, n édècin et chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule
 58. Téléphone 1191

Verge William A., médecin et chirurgien, physician and surgeon, des
 Fossés 177. Téléphone 2160—bureau et résidence, Grande Allée 47.
 Téléphone 1363

Vermette Adélard, journalier, laborer, Bagot 230

Vermette Edouard, journalier, laborer, Arago 440

Vermette Ferd., snr, confiseur, confectioner, Sauvageau 162

Vermette Ferd., jnr, confiseur, confectioner, Sauvageau 162

Vernette François, repasseur de peaux, fur dresser, Victoria 99

Vernette J. Ach., marchand de pelleterie, fur merchant, Sauvageau, 112-114

Vermette Jean-Baptiste, des Commissaires 209

Vermette Jos. Arthur, marchand et repasseur de peaux, fur dresser, Kirouac 68

Vermette Joseph, teinturier, dyer, Colomb 204-206

Vermette Joseph, cordonnier, shoemaker, de Villiers 15

Vermette M^{me} veuve Joseph, Victoria 99

Vermette O., tailleur en pelleteries, fur cutter, Colomb 204-206, rés. Parent 36

Vermette Théophile, fonctionnaire public, civils, clerk, St Pierre 139

Verrault Aimé, charretier, carter, Gosford 12

Verrault Arthur, inspecteur de voies, road inspector, Richelieu 64. Tél 1401

Verrault Charles, corroyeur, currier, Kirouac 124

Verrault Cyrille, laitier, milkman, Bayard 184

Verrault Edouard, épiciér, grocer, de la Reine 204 coin de l'Eglise 131-
 133-135. Téléphone 2096

Verrault Elzéar, charretier, carter, Parke 25

Verrault Georges, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 14

Verrault Henri, conducteur d'express, express driver, St Joseph 317

Verrault Honoré, journalier, laborer, Richardson r 232

Verrault Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 66

Verrault Joseph, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 49

Verrault Joseph, charretier, carter, des Commissaires 151

Verrault Louis, épiciér et garde-magasin, grocer & storeman, St Ambroise 14

Verrault M^{lle} Anna, Richardson r 232

Verrault M^{lle} Claudia, modiste, dressmaker, Richardson 249

Verrault M^{lle} Emma, maison de pension, bdg. house, Ave. Ste Geneviève 39

Verrault M^{me}, Champlain 13

Verrault M^{me} veuve, maison de pension, boarding house, Ferland 12-13

Verrault Napoléon, charretier, carter, Dollard 51

Verrault Octave, charretier, carter, Richardson 345

Verrault Pierre, ingénieur, ingineer, Parent 98

Verret A. G., agent d'immeubles et de la Canadian Casualty &
 Boiler Ins. Co.; de la Montreal Life & Accident Benefit Associa-
 tion et de la New-York Plate Glass Ins. Co., St Jean 104, Tél. 1630
 —rés. Richelieu 172

Verret Alexandre, journalier, laborer, Dollard 121

Verret A. Hector, auditeur de la province, auditor of the Province, St
 Jean 499, Téléphone 1680

Verret Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 300

Verret & Cie—Ferdinand Côté & Abraham Pâquet—carrossiers
 et voituriers, carriage and sleigh makers, Côte d'Abraham 101-103.
 Téléphone 1198

Verret Edmond, employé au bureau de Poste, Victoria 131

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Verret Edouard, charpentier, carpenter, Prince Edouard 319
 Verret Frère J. F. M., Massue 15
 Verret Honoré, charretier, carter, Ste Marguerite 226
 Verret Isidore, agent, Jérôme 53
 Verret Isidore, journalier, laborer, Durochers 187
 Verret Jean, menuisier, joiner, Hermine 64
 Verret Jean-Baptiste, jardinier, gardener, Châteauguay 114
 Verret Jean-Baptiste, journalier, laborer, Aqueduc 162
 Verret Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 143
 Verret Jérémie, journalier, laborer, St Luc 198
 Verret Joseph, journalier, laborer, Signai 102
 Verret Joseph P., commis-marchand, salesman, de Villiers 20
 Verret Louis, agent, Richardson 283
 Verret Louis, journalier, laborer, Colomb 305
 Verret Louis, journalier, laborer, Chénier 44
 Verret Mme veuve, St Flavien 31
 Verret Mme veuve Barthélemi, Grande Allée 49
 Verret Mme veuve Charles, femme de peine, charwoman, Richelieu 204
 Verret Mme veuve Charles, Dollard 106
 Verret Mme veuve Charles, Boisseau 27
 Verret Mme veuve Paul, Carillon 39
 Verret Mme veuve Pierre, magasin, shop, St Valier
 Verret Mme veuve Pierre, Dorchester r 25
 Verret Olivier, garde-magasin, storeman, des Commissaires 207
 Verret Pierre, boulanger, baker, St Luc 105
 Verret Siméon, charretier, carter, d'Iberville 27
 Verret Téléphore jnr, organiste, organist, Avenue Parent 3
 Verret Téléphore snr., commerçant, trader, Avenue Parent 3
 Verret Zéphirin, journalier, laborer, Kirouac 81
 Vetcher James, laborer, journalier, St Julia 40
 Vézina, cordonnier, shoemaker, Colomb r 229
 Vézina C. Achille, menuisier, joiner, Sous le-Cap 63-65, rés. Christie 8
 Vézina Adjudor, journalier, laborer, Boisseau 106
 Vézina Albéric, commis, clerk, du Roi 60
 Vézina Albert, commerçant de lard, pork dealer, Bagot 93
Vézina Alexandre, modeleur, moulder, de l'Eglise 8, Téléphone 2559, rés. St Réal 9
 Vézina Alfred, charretier, carter, Latourelle 79
 Vézina Alfred, forgeron, blacksmith, St François 142
 Vézina Alfred, menuisier, joiner, St Gabriel 23
 Vézina Alfred, professeur de musique, professor, St Patrice 72
 Vézina Alfred J., commis-marchand, salesman, St Olivier 88
 Vézina Alphonse, employé civil, civil s. clerk 3e rue Est 109, Hedleyville
 Vézina Alphonse, menuisier, joiner, Dollard 54
 Vézina Armand, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 50
 Vézina Arthur, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 138
 Vézina Camélien, cordonnier, shoemaker, Latourelle 72½
Vézina Charles, snr, plombier, ferblantier, couvreur et poseur d'appareils à gaz et de chauffage; tinsmith, plumber, roofer, gas and steam fitter, du Pont 117-121. Téléphone 2224 (voir annonce)
 Vézina Charles, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, du Roi 462
 Vézina Charles, hôtelier, hotelkeeper, des Fossés 46-50
 Vézina Charles jnr, comptable, accountant, du Pont 117-121
 Vézina Damase, Morin 91
 Vézina E. A., teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 40
 Vézina Edmond, journalier, laborer, St Bonaventure r 28
 Vézina Edouard, commerçant, trader, Halle Finlay 49, rés. Lévis
 Vézina Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 81, Hedleyville
 Vézina Elzéar, menuisier, joiner, Latourelle 48

M. Timmons & Son.
TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Vézina Elzéar, relieur, bookbinder, Massue 76
 Vézina Ernest, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 50
 Vézina Eudore, sténographe, stenographer, St Jean 463
 Vézina Eugène, commis-marchand, salesman, Signai 104
 Vézina Eugène, commis, clerk, De Villiers 14
 Vézina Ferdinand, épicier, grocer, St Valier 243
 Vézina Ferdinand, garde-magasin, storeman, St Bonaventure 27
 Vézina François R. A., rentier, annuitant, St Jean 345
 Vézina Gaudias, tailleur, en cuir, leather cutter, du roi 460
 Vézina Georges, comptable, accountant, Demers 44
 Vézina Godefroi, voiturier, carriagemaker, Scott 8, rés. St Gabriel 74
 Vézina Hector, employé Dominion Arsenal, des Prairies 129
 Vézina Hector, menuisier, joiner, Latourelle 141
 Vézina Hildevert, laitier, milkman, St Olivier 341
 Vézina Honoré, ancien marchand, Victoria 71
 Vézina Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 195
Vézina J. Alphonse, épicier ; vins et liqueurs des meilleures marques. Aussi grains, poissons et provisions. Grocer; wines, liquors, grain, fish and provision, Arago 62-68
 Vézina Jacques, journalier, laborer, Montcalm 53
Vézina J. C., horloger, bijoutier, opticien et importateur de montres, bijouteries, diamants, etc.; watchmaker, jeweller, optician and importer of fine watches, jewellery, diamonds, etc., St Paul 325 (Palais) rés. du Roi 60
 Vézina Jean, jnr, charretier, carter, Aqueduc 80
 Vézina Jean, snr, charretier, carter, Colomb 222
 Vézina Jérémie, commis, clerk, Montcalm 53
Vézina J. H. N., épicier ; farine, grain et provision ; fabricant de sucre d'érable ; grocer, flour, grain and provision ; manufacturers of maple sugar, St Joseph 368
 Vézina Joseph, journalier, laborer, des Fossés 19
 Vézina Joseph, chef de fanfare, band master, d'Aiguillon 23
 Vézina Joseph, cordonnier, shoemaker, Montmagny 17
 Vézina Joseph, journalier, laborer, Bedard r 41
 Vézina Joseph, pilote, pilot, du Roi 392
 Vézina L. D., (William Vézina), entrepreneur menuisier, master-joiner, d'Aiguillon l 8
 Vézina Léonce, révd, vicaire à St Roch, St Joseph 158
 Vézina Léon, collecteur, collector, St Olivier 192
 Vézina Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 20
 Vézina Louis Xavier, charretier, carter, 3e rue Est 103, Hedleyville
 Vézina Melville, tailleur, tailor, Arago 32
 Vézina Mlle Délia, couturière, dressmaker, Boulevard Langelier 21
 Vézina Mlle G., garde-malade diplômée, sick nurse, d'Aiguillon 144
 Vézina Mlle Octavie, modiste, St Joseph 39
 Vézina Mesdemoiselles, d'Aiguillon 138
 Vézina Mme veuve Camille, Latourelle 230
 Vézina Mme veuve Charles, Avenue Taschereau 74
 Vézina Mme veuve J. Onésime, St Jean 463
 Vézina Mme veuve Lazare, Latourelle 224
 Vézina Mme veuve Onésime, Ste Marguerite 50
 Vézina Napoléon, comptable, accountant, St Jean 525
 Vézina Napoléon, monteur, laster, Boisseau 99
 Vézina Octave, de Oct. Vézina & Cie, St Joseph 460-462
 Vézina Octave, menuisier, joiner, 3e rue Est 116, Hedleyville
Vézina Octave & Cie, marchands de fruits, confiserie. Spécialité : sucreries importées, confectionery, St Joseph 460-462. Tél. 2098
 Vézina Olivier, ancien charretier, carter, de Villiers 14
 Vézina Olivier, snr, menuisier, joiner, du Roi 370



Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à

G. SIMARD

Tél. 3452

272, Rue Saint-Joseph

- Vézina Omer, menuisier, joiner, St Gabriel 98
 Vézina Omer, boulanger, baker, Morin 25
 Vézina Onésiphore, peintre, painter, St Gabriel 76
 Vézina Philibert, journalier, laborer du Pont 167
 Vézina Philippe, menuisier, joiner, Châteauguay r 109
 Vézina Robert, agent, Sun Life Assurance Co., d'Auteuil 27
 Vézina Samuel, chaloupier, boatman, du Porche 16
 Vézina Utric, employé au bureau de poste, post office clerk, St Réal 23
 Vézina Victor, pilote, pilot, St Dominique 18
 Vézina Victor, snr, sculpteur, sculptor, Victoria 10, rés. 8
 Vézina William, entrepreneur-menuisier, master joiner, d'Aiguillon 138
Victor Manufacturing Co., (The).—S. Richard & L. A. Moisan, propriétaires.—Manufacturiers de manteaux, jupes et lingerie pour dames, manufacturers of ladies cloaks, shirts and underwear, St Valier, 660-662, office 658. Telephone 2315
 Victoria Curling Club, Grande Allée r 43
 Victoria Hotel Co., du Palais 34-36
Victoria Lacrosse Hotel, J. Wilfrid Paquet, propriétaire, St Valier 691
 Vidal Daniel, commis, clerk, Hermine 173-175
 Vidal Evariste, machiniste, machinist, Notre Dame 25
 Vidal Georges, huissier, bailiff (Gros Pin)
Vidal J. L. O., avocat, advocate, commissaire de la Cour Supérieure, Notre-Dame 25
 Vidal Léo, épicier, grocer, Bayard 146
 Vidal Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 502
 Vidossevech Jean, gardien de la paix, policeman, Ste Marie 25
 Vidossevech T. J. B., commis, clerk, Ste Marie 25
 Viger François-Xavier, chapelier, hatter, Rigauville 33
 Viger Napoléon, batelier, boatman, Rigauville 35
 Viger Philippe, ingénieur C. P. R., engineer, Richardson 106
 Vignault Amédée, navigateur, sailor, St Paul 119
 Vignault Claude, navigateur, sailor, St Paul 119
 Vignault Wenceslas, cordonnier, shoemaker, Massue r 126
 Vignault William, navigateur, sailor, Durocher 158
Villa Manrèse (maison de retraites spirituelles), révd. Père J. E. Désy S. J. directeur, chemin Ste Foye. Téléphone 1088
 Villeneuve Abraham, cordonnier, shoemaker, St Ignace 111
 Villeneuve Adélard, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 247
 Villeneuve Adélard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 98
 Villeneuve Alexandre, de J. Darveau & Cie, Charlesbourg
 Villeneuve, tailleur de pierre, stonecutter, Morin, r 107
 Villeneuve Charles, commis acheteur de chez Z. Paquet, St Ambroise 6
 Villeneuve Cyprien, charpentier, carpenter, 2e rue Est 93, Hedleyville
 Villeneuve Edouard, snr, menuisier, joiner, Dollard 112
 Villeneuve Edouard, jnr, monteur, laster, Dollard 112
 Villeneuve Elzéar, messenger, messenger, Smith 26
 Villeneuve Elzéar, chaloupier, boatman, Châteauguay 55
 Villeneuve Gaudias, conducteur d'express, express driver, Napoléon r 92
 Villeneuve Gédéon, boulanger, baker, Parent 100
 Villeneuve George, contre-maitre, foreman, du Roi 423
 Villeneuve George, maçon, mason, Arago 109
 Villeneuve Henri, menuisier, joiner, St Olivier 131
 Villeneuve Hilaire, boucher, butcher, St François 154
 Villeneuve Ignace, journalier, laborer, Talon 22
 Villeneuve Jacques, journalier, laborer, Falardeau 36
 Villeneuve Jacques, cordonnier, shoemaker, Bedard 157
 Villeneuve Jean-Baptiste, boulanger, baker, Arago 186
 Villeneuve Jean-Baptiste, charretier, carter, Kirouac 38
 Villeneuve Joseph, jnr, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 252

Lattes pour jalousie, tenonées ou sans tenons

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

60-68, Rue Lalemant, Québec

Villeneuve Joseph, snr, briquetier, briklayer, Prince Edouard 254
 Villeneuve Joseph, journalier, laborer, 2e rue Est 89, Hedleyville
 Villeneuve L. Olivier, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Mme veuve George, de Varennes 46
 Villeneuve Mme veuve Olivier, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Napoléon, charpentier, carpenter, de Varennes 43
 Villeneuve Napoléon, employé au Manège, Côte Ste Geneviève 64
 Villeneuve Octave, menuisier, joiner, de la Reine 429
 Villeneuve Odilon, gérant, de Bertrand & Guillot, manager, Talon 22
 Villeneuve Odina, commis, clerk, de la Reine 167
 Villeneuve Pierre, maçon, mason, de la Couronne 173
 Villeneuve Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Victoria 91
 Villeneuve William, cordonnier, shoemaker, Falardeau 36
 Villeneuve William, commis, clerk, Scott r 54
 Villeneuve William, menuisier, joiner, Montcalm 65
 Villeneuve Xavier, journalier, laborer, 4e Avenue Est 30, Hedleyville
 Vincent A. Elzéar, de George Vincent & Frère, Scott 30

Vincent Elzéar, échevin du quartier St-Jean; imprimeur et libraire, printer and bookseller, St Jean 234, Téléphone 1351—rés. 236

Vincent George, de George Vincent & Frère, Richelieu 50

Vincent George & Frère—*Geo. Vincent & A. Elz. Vincent*—imprimeurs, printers, St Jean 234

Vincent J. E., bookkeeper, teneur de livres, Lachevrotière 69

Vincent J. G., messenger, d'Aiguillon 74½

Vincent Joseph E., job printer and stationer, imprimeur et papetier, St Jean 213, rés. 215

Vincent Louis, épiciier, grocer, Grant 182 et Prince Edouard 52

Vincent Mme veuve Thomas, Fleurie 199

Vincent William, merchant tailor and importer of gents furnishings.

Also Ladies High Class Tailor and Habit maker, marchand-tailleur,

Fabrique 38, Téléphone 63—res. Ste Anne 105

Viner S., merchant, marchand, du Pont 79½

Visien Alexandre, monteur, laster, Lalemant 71

Visien Elzéar, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard r 281

Vinson John, mason, maçon, St Patrick 147

Vitrey Mfg Co., London, Eng., L. A. Bergevin, repres., St Jean 39, chambre 4

Vocelle Alfred, commis, clerk, Grant 42-44

Vocelle Elzéar, commis, clerk, Grant 42-44

Vocelle Eugène, mécanicien, machinist, Richelieu 277

Vocelle France, monteur, laster, Parent 52

Vocelle Jean, journalier, laborer, Ste Cécile 169

Vocelle John, tailleur en cuir, leather cutter, St Olivier 167½

Vocelle Mlle J., femme de peine, charwoman, du Porche 15

Vocelle Mme veuve Augustin, Cook 8

Vocelle Omer, typographe, typographer, Village Mont Plaisant

Vohl Leon P., Lieut-Col., commissaire des incendies, fire commissioner St Jean 590. Téléphone 1048

Voisel Jacques, journalier, laborer, Champlain 517

Voiselle Alfred, employé Ross Rifle Factory, Claire-Fontaine 41

Voiselle Félix, journalier, laborer, Champlain 555

Voiselle France, monteur, laster, Parent 52

Voiselle Narcisse, pompier, fireman, St Joseph 455

Voiselle Joseph, journalier, laborer, Champlain 406

Voiselle Moïse, journalier, laborer, Massue r 223

Voyer Alfred, des Commissaires r 88

Voyer E. A., révérend, vicaire, Marie de l'Incarnation

Voyer Ernest, soll. d'assurance, ins. canvasser, des Commissaires 88

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Voyer François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richelieu 224
 Voyer Hector René, commis, clerk, St Valier 312
 Voyer Isidore, cordonnier, shoemaker, Hermine 8
 Voyer J. Arthur, commis, clerk, Dégigny 30-32
 Voyer Jean-Baptiste, commis, clerk, Latourelle 87
 Voyer Joseph, charretier, carter, Bayard 165
 Voyer Joseph, ferblantier, tinsmith, Boisseau 114
 Voyer Mlle Eliza, O'Connell 12
 Voyer Mlle Laura, manchonnière, Fleurie 182
 Voyer Mlle Marie, St Flavien 17
 Voyer Mme veuve Isidore, Dégigny 25
 Voyer Mme veuve Laurent, Notre-Dame des Anges 119
 Voyer Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Hélène 59
 Voyer Omer, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 76
 Voyer Pierre, charron, wheelwright, Richelieu 97
 Voyer Pierre, journalier, laborer, Richelieu r 177
Voyer P. I., épiciér, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épiceries, thés, vins et liqueurs, tabacs, etc., à des prix très modérés, Richelieu 226, rés. Dégigny 25. Telephone 817
Voyer Thomas, cordonnier et marchand de chaussures, claques, etc. Ouvrages sur commande, une spécialité; shoemaker, St Jean 380, Téléphone 1402, et Dégigny 30-32

W

- Waagen E. I., Sec.-Treasurer The B. Houde Co., Limited, Maple Avenue 5
 Waddell G. W., civil service clerk, fonctionnaire public, St Ann 113
 Waddell Miss A., St Ann 113
 Wade A. Stanley, St Peter 132, res. Etchemin Levis
Wade Ed. Harper, of The McArthur Export Co., Ltd, St Peter 132, Tel. 62, res. Etchemin
 Wagner Alexandre, rentier, annuitant, Ste Cécile 87
 Wagner Henri, pompier, fireman, St Paul 385
 Wagner Joseph, boatman, batelier, Sault-au-Matlot 57
 Wagner Louis, comptable, dept. des marchés, Notre-Dame des Anges 131
 Wagner Philippe, batelier, boatman, Sault-au-Matlot 63
 Waite Edward, motorman, garde-moteur, O'Connell 43
 Waite John, upholsterer, tapissier, St Patrick 49
 Waite Mrs widow James, O'Connell 27
 Waite Peter, night clerk at Chateau Frontenac, Berthelot 27
 Wakely John, contractor, entrepreneur, Ramsay 5
Walcot C. W., broker and real estate; agent for Crown Life Ins. Co.; courtier et agent d'immeubles, St Peter 81, 3rd floor, room 36, Tel. 377—res d'Artigny 50
Walker John J., plumber, gas and steam fitter, copper and brass worker; plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage. St John 122, res. St Joachim 28
 Walker J., boards, Avenue Ste Genevière 17
Wallace College, J. W. M. Wallace, C. E., Principal, St Stanislas 25
Wallace J. W. M., C. E., J. P., Civil engineer and architect, Principal of Wallace College, St Stanislas 25
 Wallace Mrs widow S., St Julia 26
 Wallroth Miss, Champlain r 499
 Walling Edward H., tabacconist, débit de tabac, St John 182, res. 184
 Walls Mrs widow Michael, St Eustache 79
 Walls Mrs widow William, O'Connell 13
 Walsh Albert, cigarmaker, cigarier, Mount Fleasant Village
 Walsh Edward, carter, charretier, Scott 129

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.
 Telephone : 619. { Better than imported.

- Walsh John, deputy chief of Fire Brigade, député chef, St Joachim 5
 Walsh John, laborer, journalier, 11e Avenue Est 222, Hedleyville
 Walsh John, messenger at Quebec Bank, messenger, des Prairies 93
Walsh John E., bookseller, stationer, printer and publisher. Also dealer in complete lines of artists materials in oil and water colors, paints, canvas, brushes, oils, mediums and all sundries for artists use, St John 11, Telephone 590—res. Laval 4
 Walsh Michael, bread driver, porteur de pain, Ste Augustin 148
 Walsh Mrs Nicclac, 11e avenue Est 222, Hedleyville
 Walsh Mrs widow George, St Michael 33
 Walsh Mrs widow Patrick, St Julia 20
 Walsh Mrs widow Wm. Scott 102
 Walsh Patrick, electrician, électricien, Scott 129
 Walsh Patrick, policeman, gardien de la paix, St Michael 73
 Walsh Patrick C., baggage man, préposé aux bagages, Ste Angèle 4
 Walsh R., coachman, cocher, Mount Pleasant Village
 Walsh Thadeus J., St Flavien 28
 Walsh Thomas, laborer, journalier, St Valer 259
 Walsh Thomas, city gardener, jardinier, St Eustache 65
 Walsh Thomas, city detective, police secrète, d'Youville 45
 Walsh Wil. H., deputy-chief of police, sous-chef de police, St Eustache 88
 Waterworks shops, St Roch 16
 Ward James, laborer, journalier, St James 18
 Ward Mrs Henry, St Eustache 41
 Ward Patrick, stevedore, arrimeur, Laval 10
 Warren Ls. Alph., épiciier, grocer, Fleurie 94, coin Laliberté 19
 Warren Miss, Côte Ste Geneviève 6
Waterous Engine Works Co of Brantford (The), W. A. Ross, agent, St Paul 78
 Warren Zéphirin, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Grant 93
 Watkins Rev. B., M. A., Rector Trinity Church, McMahon 1
Watson D., general manager, The Chronicle Printing Co., gérant, Buade 9, res. Ste Ursule 35. Telephone 776
 Watson Miss Grace, trained nurse, garde malade diplômée, bds Ste Anne 125
Watson Wm., superintendent of the Bradstreet Co., Mountail Hill 111 Morin's bloc, Telephone 374—res. Aberdeen 13
 Watt James, laborer, journalier, Little Champlain 87
 Watt Richard, stableman, homme de cour, St Olivier 128
 Watt William, laborer, journalier, Little Champlain 106
 Watters David, d'Aiguillon 120
Watters Geo. D. B., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 406. Téléphone 987
 Watters James G., assistant Custom House appraiser, assistant évaluateur à la douane, Champlain 304
 Watters Mme veuve Arthur, St Jean 417
 Watters R., farmer, fermier, StLouisroad
 Weary William C., bookkeeper, teneur de livres, St Gabriel 32
 Webb A. G., sergeant R. C. R. I., St Michael 70
 Webb John R., jr, of Quebec Hoisting, St Amable 6½
 Webb Mrs E. Elliot, Avenue St Denis 16
 Webster Andrew D., of G. M. Webster & Co, Grande Allée 67
 Webster Edward, shoemaker, cordonnier, des Prairies 110
 Webster Geo. M. & Co., Coal, charbon, Dalhousie 83
 Webster L. C. of Geo. M. Webster & Co., Dalhousie 83, res. Grande Allée 129
 Webster Victor, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 143
Weights & Measures Inspector's office, Bureau d'inspection des poids et mesures, Champlain 24
 Weippert Mme veuve Ferdinand, Ste Anne de Beupré

La Société de Crédit Hebdomadaire, Limitée

La seule autorisée à vendre des contrats à la semaine

NAPOLEON L'HEUREUX,

187, Rue Saint-Joseph

Tél. 2441

GERANT

- Weippert Oscar, tailleur en fourrures, fur cutter, Côte Ste Geneviève 21½
Weir honorable W. A., K. C., Speaker of the Legislative Assembly, Quebec—res. Montreal
 Weir Benjamin, gardien, caretaker, 3e rue 69, Stadacona
 Weir John, steamboat agent, St Roch 11
 Weisear Leon, merchant, St Joseph 33½
 Welch James, laborer, journalier, Artillery 59
 Welch James, carter, charretier, Richelieu 366
 Welch Michael, carter, charretier, Mount Pleasant Village
 Welch Damase, boulanger, baker, Nelson 34
Welch Edwin E., accountant, comptable, St. Cyrille 5
 Welch Mrs widow John Y., des Remparts 47
 Welch Robert C., of Budden & Welch, St Cyrille 5
Wells F. Malcolm, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste St Louis 43. Telephone 527
 Wells Theophilus, laborer, journalier, St Eustache 50
 Wells William, night watchman, gardien de nuit, St Joachim 113
 Welman Peter, policeman, gardien de la paix, Richelieu 242
 West George, laundry foreman, contre-maitre, du Palais 28
Western Fire and Marine Ass. Co., Budden & Welch, agents, St Peter 101. Telephone 750
 Wheeler Charles, head waiter Château Frontenac, St Julia 60
 Wheeler John, laborer, journalier, Lachevrotière 87
 Wheeler Miss Kate, St John 453
 Wheeler Mrs widow Jeremiah, Little Champlain 22
 Wheeler S. B., employé Ross Rifle Factory, Scott 118½
 Whelan Miss Ellie, St Stanislas 8
 Wheeler Mrs widow Patrick, St Paul 185

Whelan Will J., Haberdasher and mens furnishings, merce, rie. Fabrique 56, Telephone 253—res. St Stanislas 1

- Wherry Mrs John L., Mont Carmel 29
 White George, wroter and chief biller C. P. R., des Fossés 255
 White J. J., train dispatcher Q. R. L. & P. Co., expéditeur de trains, St Paul 310, res. St Julia 44
 White John, laborer, journalier, Lachevrotière r 25
 White Miss Louisa, clerk, commis, board, Hebert 25
 White Miss Margaret, boards des Jardins 40
 White Samuel R., salesman, commis-marchand, d'Aiguillon 166
White Star Line of Steamers—Agents: F. S. Stocking, St Louis 32; Chs E. Tenny, St Ann 10; Jules Hone, jr, Dalhousie 46
 White William, employé bureau de poste, post office clerk, Artillery 116
 White Thomas, coachman, cocher, O'Connell 51
 Whitehead A. B., of Mitchell & Whitehead, Mont Carmel 2
Whitehead & Turner—Hon. Richard Turner—wholesale grocers and general merchants; and proprietors of the Quebec steam broom and brush factory. Head office of the LeBouthillier Bros Co (limited), Paspébiac; importateurs d'épicerie, office: St Paul 44-46 and Dalhousie 111-115. Telephone 9
 Whitting Hoyles, Little Champlain 48
 Whittington Alexander, mason, maçon, St John 56
 Whittington Mrs William, St John 56
 Whittington Miss Aurélie, St John 56
 Whitty sergeant, sergeant, R.C.G.A., St Eustache 54
Wiggs W. H., of Mechanics Supply Co., St Paul 80-90, res. Hessel Grove, St Foye road
 Wilkie Miss M., boards Avenue Ste Geneviève 39

JAMES PERRY, { The largest assortment
 of Bed-room furniture
 in the city.
323, St. Paul street, Quebec.

- Wilkie (the) Misses, St John, 552
 Wilkinson Richard, post office clerk, commis bureau de poste, d'Aiguillon 43
 Wilkinson Robert, engineer, ingénieur, St Paul 221
 Williams James, barber, barbier, St Patrick 108
 Williams John, barber, barbier, St Louis 34 and Garden 50, res. Artillery 62
 Williams Matthew, stevedore, arrimeur, Champlain 405
Williams Very reverend Lennox, M. A., The Rectory Cathedral, Garden 29, Telephone 670
 Williamson Albert, machiniste, machinist, St Germain 185
 Williamson Joseph, peintre, painter, Châteauguay 116
Willis Henry, chemist and druggist; proprietor Willis Pharmacy; chimiste et droguiste, St John 4, Telephone 499—res. Conroy 28
 Willis Mrs Henry T., Conroy 28
 Wilson Andrew, night watchman, gardien de nuit, St Patrick 28
 Wilson George W., St Valier 1143½
 Wilson John McDougall, salesman, commis-marchand, Garneau 15
 Wilson J. R., bank clerk, commis de banque, Couillard
Wilson Colonel J. F., E. D., R. C. A., Fortress Commander, Citadel Inspector of Artillery, Avenue Ste Geneviève 15 (Cape). Telephone 492
 Wilson Miss Isabel, proprietor of Grondins' Hospital, Ste Ursule 25
 Wilson W. H., lumber broker, marchand de bois, St Peter 132
 Windsor Restaurant, Alfred Goulet, propriétaire, St Paul 361 cor. St Nicolas
Winfield Joseph, Courtier en marchandises, Broker and commission merchant; representing St Lawrence Sugar Refining Co., Montreal; Reinachs Nephew & Co., tea merchants, London, England; Joseph Travers & Sons (Limited), London, England, and Hiram Walker & Sons, distillers, Walkerville, Ontario, St Peter 81, 1st floor, room 14. Telephone 112—res. St Augustin 63, Téléphone 320
 Winfield Richard, Lachevrotière 92
 Winfield R. J., of Winfield & Logie, Jupiter 8
Winfield & Logie—R. J. Winfield & J. B. Logie—caterers and confectioners, confiseurs et pourvoyeurs, St John 126. Telephone 170
 Wing Lee, laundry, buanderie, St John 369
 Wing Soon Lung, laundry, buanderie, Victoria 53
 Wing Sun Lung, laundry, buanderie, Sauvageau 96
 Wing Wah Long, laundry, buanderie, St Valier 810
 Winn Miss H. A., teacher, institutrice, St Stanislas 36
 Winn Mrs widow Martin, St Stanislas 36
 Wise Israel, tailor, tailleur, Sous-le-Cap 27
 Wiseman Jacques, jnr, Champlain 728
 Wiseman Jacques, snr, stevedore, arrimeur, Champlain 726
 Wiseman Louis, journalier, laborer, St Ambroise 152
 Wiseman Miss Catherina, Champlain r 703
 Wiseman Mrs widow J., Champlain r 705
 Wiseman Philip, laborer, journalier, pension Notre-Dame 13
 Withall Mrs widow William, Dauphine 1
 Wittes & Lax, merchants, marchands, St Joseph 95
 Wittes S., jnr, of Wittes & Lax, des Fossés 37
 Wittes S., snr, merchant, marchand, des Fossés 37
 Wittycomb Miss Jane, woollen goods, magasin de lainages, Couillard 54
 Women's Christian Association Rooms, St Ann 125
 Women's Mutual Benefit Co., Mme Gaspard Dion, repres., St Valier 696
 Wood Alfred, shoemaker, cordonnier, St Valier 534
 Wood H. J., R. C. G. A., St Simon 46
 Wood W., major, 8th Royal Rifles, Grande Allée 59
 Woods Francis, laborer, journalier, Ste Marguerite 32
 Woods James, motorman, garde-moteur, Côte d'Abraham 39
 Woods James, boarding house, maison de pension, Champlain 285

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Woods James, secretary-treasurer, Q. H. C., secrétaire-trésorier de la Commission du Havre, Maple Avenue 58
 Woods J. H., foreman C. O. S., Citadel Hill, West Side
 Woods Mrs T., boards Ste Ann 125
 Woods Mrs widow William, Artillery 55
 Woodley B. Syd., accountant Quebec Bank, Upper Town Branch, St Cyrille 126
 Woodley Mrs Samuel, St Cyrille 126
 Woodley R. Ernest, clerk, commis, Arthur Street, of South side
 Woodley S. R., bank clerk, commis de banque, St Cyrille 126
 Woodside Ernest D. S., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 40
 Woodside Hugh, clerk, commis, St Olivier 187
 Woolsey Mrs widow W. D., La Canardière
 Wright J. C., commercial traveller, commis-voyageur, Richardson 247
 Wright J. R., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 188
 Wright J. William, ex-asst. city treasurer, ex-asst. trés. de la cité, St Gabriel 36
 Wright Miss, clerk, commis, d'Aiguillon 89
 Wright Miss, Artillerie r 18
 Wright Miss J., clerk, commis, St John 364
 Wright Miss M., clerk, commis, St John 10
 Wright Peter E., caretaker City Hall, concierge, City Hall
 Wright revd. Robt W. E., M. A. Grande Allée 278
 Wright William G., tailor, tailleur, d'Aiguillon 266½
Wurtele Edw. C., manager, Richeheu & Ontario Navigation Co., Dalhousie 46, res. Avenue Ste Geneviève 28

Wurtele Ernest F., estate agent and accountant, and Consulate for Danemark; agent d'immeubles et comptable; Consul de Danemark, Dalhousie 46, Rich. & Ontario Nav. Co. Building. Tel. 13—res. St Ann 136, Telephone 531

Wurtele F. C., Secretary Treasurer Protestant Board of School Commissioners, Conroy 54
 Wurtele Mrs William G., Grande Allée 88
 Wyle William, caretaker, gardien, Jacques-Cartier 22
 Wynne Miss Mary Jane, d'Artigny 5
 Wyse Mrs widow George J., Richelieu 80

Y

Yates Miss Ada, proprietor of "The Little Shop", St Louis 25
 Young Alexander, R. C. G. A., St Julia 24
 Young Ebeneger, sign painter, peintre d'enseigne, O'Connell 42
Young George B. Symes, head office Quebec Bank, Grande Allée 302
 Young Harry, employed Mechanics Supply Co., Scott 110
 Young Herman, of H. & J. Young, St John 624
Young H. & J.—Herman & James—general hardware, bar and sheet iron, steel, paints, varnishes, glass, wholesale and retail, machinists tools a speciality; marchands de quincaillerie, gros et détail. Office and store, du Pont 111-115. Telephone 2232
 Young James, of H. & J. Young, Côte Ste Geneviève 40
 Young James, laborer, journalier, Champlain 888-890
 Young J. V., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 302
 Young Men's Christian Association, Gymnasium and Baths, des Glacis 29
Young Men's Christian Association, H. H. Distin, general secretary, Association Hall, St John 150. Telephone 788 (see page 56)

"Magi, Caledonia Mineral Waters"
THE BEST IN THE WORLD.

Young Miss Georgiana, du Pont 113

Young Mrs widow James, Côte Ste Geneviève 40

Young T. Ainslie, rector, Quebec High School, Avenue Ste Geneviève 47

Young W. C., Scott 131

Young William, coachman, cocher, Claire Fontaine 23

Yourans Alfred, journalier, laborer, Bagot 228

Yourans James, carpenter, charpentier, Champlain 700

Yourans Thomas, Champlain 940

Z

Zannettin Lorenzo, encadreur, frame maker, Côte de la Montagne 28-32

Zelinka Jos., tailleur en fourrures, fur cutter, rue Arthur (côté nord) N.-D. de Q.

Zicat Edouard, cordonnier, shoemaker, St Germain 34

Zicat Eugène, charretier, carter, Napoléon 193

Zimmerman Otto, musical director, boards St Anne 34

Zizka F., fur cutter, ouvrier en fourrures, St Joachim 42

Zuruf A. D., caretaker, gardien, Grant 164



Chauffage d'Eglises et de Communautés

Adressez-vous à
Tél. 2345

G. SIMARD
272, Rue Saint-Joseph